

Le 24 mai 2019

Monsieur,

En réponse à votre demande en vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels reçue le 6 mai 2019, vous trouverez ci-joints :

- Tous les courriels échangés entre Valérie Laforge et Dany Brown entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 1<sup>er</sup> août 2018;
- Tous les courriels échangés entre les employés du Musée de la civilisation et les employés du ministère de la Sécurité publique entre le 1<sup>er</sup> janvier 2018 et le 7 mai 2019;
- Tous les courriels échangés entre Valérie Laforge et Anouk Gingras depuis le 1<sup>er</sup> mai 2018;
- Tous les courriels échangés adressés et reçus par Anouk Gingras concernant les ajustements à l'exposition *Sortir de sa réserve* entre le 1<sup>er</sup> mai 2018 et le 1<sup>er</sup> août 2018;
- Toute la correspondance concernant le transfert, l'évaluation et la révision du fonds du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale à/par Bibliothèque et Archives nationales du Québec;
- Aucun document concernant les ajustements à l'exposition *Sortir de sa réserve* n'a été produit entre le 1<sup>er</sup> mai 2018 et le 7 mai 2019;

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Nous joignons en annexe une note relative à l'exercice de ce recours.

Espérant le tout à votre satisfaction, je vous prie de recevoir, Monsieur, l'expression de mes salutations distinguées.

La responsable de l'accès aux documents,

Original signé

Sylviane Morrier

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 9 janvier 2018 11:14  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** texte à relire svp  
**Pièces jointes:** Textes SDSR.docx

Bonjour Dany,

Voici les textes dont de j'ai parlé ce matin.

Tu verras qu'ils commencent par une vignette commentée. Le point de départ des collections. Cet artefact est au centre de l'expo.

Merci

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 09:15  
**À:** Giguère, Vincent;Laforge, Valérie;Bouchard, Lydia;Laplante, Anne  
**Cc:** Gagnon, Julie;La Roche, Stéphan  
**Objet:** RE: Radio-can et la musique

Bonjour chers amis,

Bien que l'offre de la Société présente un grand intérêt patrimonial – notamment, en partie, en regard du rayonnement de la culture francophone –, je ne crois pas, à priori, que la préservation de cette imposante et importante collection relève du mandat qui nous soit confié. Nous aurions du mal, par ailleurs, à en assumer la gestion, la diffusion et à la conservation, du moins à court terme.

Certes, nous pouvons apporter notre expertise et notre collaboration à cette entreprise si nous y sommes conviés.

Avec mes meilleures salutations,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

**De :** Giguère, Vincent  
**Envoyé :** 9 janvier 2018 17:30  
**À :** Brown, Dany; Laforge, Valérie; Bouchard, Lydia  
**Objet :** Radio-can et la musique

Radio-Can se cherche un partenaire pour sa collection de partitions musicales.

<http://servicesfrancais.radio-canada.ca/appelsdinteret/partitions/>



**Vincent Giguère** - T. 418 643-2158, poste 549  
Conservateur  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 09:57  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Rompré, Danielle  
**Objet:** [REDACTED]

Bonjour Dany,

Je serai à mon bureau et attendrai ton appel.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 09:45  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Rompré, Danielle  
**Objet :** [REDACTED]

Bonjour Valérie,

Je te prie de prendre connaissance de cette lettre que nous transmet [REDACTED] Il faudrait se parler de ces objets en provenance de [REDACTED] [REDACTED] demain matin lorsque nous parlerons de TRACES.

Est-ce que 10 h te conviendrait? Je serai au CNCEC.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Forgues, Dominique  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 09:27  
**À :** Brown, Dany  
**Cc :** La Roche, Stéphan  
**Objet :** [REDACTED]

Allo Dany,

Voici lettre de [REDACTED] pour suivi et lettre pour signature de Stéphan j'imagine.

Merci!



**Dominique Forgues** - T. 418 643-2158, poste **236**  
Adjointe à la Direction générale

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 11 janvier 2018 10:10  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TR: prochaine réunion de TRACES : 15 janvier, 10h

Voici



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**De :** [REDACTED]  
**Envoyé :** 6 janvier 2018 13:14  
**À :** Michel Vaïs  
**Cc :** [REDACTED] Brown, Dany; André Laliberté; Christine Bouchard [REDACTED] Claire Marchand [REDACTED] Gabrielle Larocque [REDACTED] Louis-Georges Girard; Nicolas Cousineau [REDACTED] Paul-André Fortier [REDACTED] Raymond Marius Boucher; Sylvie Meste [REDACTED]; Laforge, Valérie; Viviane Morin [REDACTED] Gilles Marsolais; [REDACTED]  
**Objet :** prochaine réunion de TRACES : 15 janvier, 10h

Bonjour à tous,

D'abord, je prends la liberté de vous souhaiter à tous et à chacun une merveilleuse année 2018, remplie de beaux projets et, idéalement, de concrétisations plus que satisfaisantes!

Selon le Doodle rempli avant les Fêtes, la date la plus rassembleuse est le lundi 15 janvier. Nous nous retrouverons à 10h, mais le lieu demeure à déterminer, l'UDA et le RQD nous ayant tous deux offert leurs locaux.

Voici d'ailleurs l'ordre du jour proposé par Monsieur Vaïs:

1. Présences et absences
2. Retour sur la rencontre du 29 novembre
3. Proposition de Pierre MacDuff
4. Décisions pour la suite : comités, mandats, responsables, présidence, etc.
5. Composition/élargissement du groupe TRACES ?
6. Autres points
7. Fin de la réunion

Ci-bas, vous trouverez la proposition que Monsieur Pierre MacDuff (également invité à notre réunion) a rédigée pendant notre rencontre du 29 novembre à la BANQ. Je vous transmettrai aussi prochainement les notes prises lors de cette réunion.

*« Que le regroupement TRACES s'adjoigne la contribution formelle des instances représentatives des diverses constituantes des arts du spectacle vivant ainsi que de partenaires institutionnels ou de l'éducation concernés, telle que BANQ, afin de déterminer les assises conceptuelles, la mise en commun et le fonctionnement d'un lieu dédié à la réflexion sur l'archivage, la conservation et l'éducation sur le spectacle vivant au Québec en prenant appui sur les études déjà réalisées et en se fixant comme échéance janvier 2019 pour la remise d'un rapport.*

*Il est également suggéré de faire un inventaire des lieux de dépôts des archives du spectacle vivant. »*

Je recommuniquerai donc bientôt avec vous. D'ici là bonne fin de semaine (ou bon début de semaine, c'est selon!)

Eve-Catherine

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 11 janvier 2018 11:24  
**À:** Laforge, Valérie; Lemire, Christian; Hamel, Philippe-Antoine; Lafrance, Francine  
**Cc:** Rompré, Danielle; Kebbas, Nassima  
**Objet:** [REDACTED]  
[REDACTED]

Bonjour à tous,

Vous n'êtes pas sans savoir que le Musée est en voie d'acquérir, appuyé en cette matière par la direction générale, le matériel associé à l'icône populaire qu'est [REDACTED]. À ce titre, un avis d'intention sera sollicité auprès du comité de développement, possiblement à la mi-février.

Le Musée québécois de culture populaire, à Trois-Rivières, nous empruntera quelques éléments en vue de leur prochaine exposition sur la bière – celui-ci nous sollicite déjà pour le prêt d'objets. Je me suis entretenu ce matin avec monsieur Dominic Ouellet, responsable des expositions et de l'animation à ce musée.

Voici ce qui a été convenu :

- Première semaine de mars prochain :  
Sélection des éléments de [REDACTED] qui seront prêtés (dans la mesure du possible);
- Première semaine de mai prochain :  
Réception des pièces prêtées à Trois-Rivières (dans la mesure du possible);
- 21 juin 2018 :  
Inauguration de l'exposition sur la bière à Trois-Rivières.

Il y a tout lieu de penser que nous devons procéder à un dépôt temporaire des éléments – lequel sera aussi associé au prêt –, le comité de développement où sera présenté le dossier d'acquisition ayant lieu en mai prochain. Il faudra voir aussi à quel moment seront enregistrés lesdits éléments.

D'autres informations suivront. Merci.

*Dany*



Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 janvier 2018 09:17  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** RE: Informations supplémentaires  
**Pièces jointes:** Matériel [REDACTED]

Bonjour Dany,

Je te transmets la liste du matériel offert en don.  
Il faudrait connaître les besoins du Musée de Trois-Rivières avant de sélectionner les objets du prêt.  
Avons-nous une demande précise, des exemples d'objet qu'ils désirent exposer?

Merci et bonne journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 11 janvier 2018 21:07  
**À :** Laforge, Valérie; Lemire, Christian; Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet :** Fwd: Informations supplémentaires

À T I

Envoyé de mon iPhone

Début du message transféré :

**Expéditeur:** douellet <[douellet@culturepop.qc.ca](mailto:douellet@culturepop.qc.ca)>  
**Date:** 11 janvier 2018 à 20:27:44 UTC-5  
**Destinataire:** "Brown, Dany" <[Dany.Brown@mcq.org](mailto:Dany.Brown@mcq.org)>  
**Objet: Rép :** [FSI] Informations supplémentaires [PDI]

Bonsoir,

Pour le document, ce serait parfait.

Merci beaucoup. Bonne soirée.

Dominic Ouellet  
MQCP

Envoyé depuis mon téléphone intelligent Samsung Galaxy.

----- Message d'origine -----

De : "Brown, Dany" <Dany.Brown@mcq.org>

Date : 18-01-11 7:13 PM (GMT-05:00)

À : "'douellet@culturepop.qc.ca'" <douellet@culturepop.qc.ca>

Objet : RE: Informations supplémentaires

Bonsoir Monsieur Ouellet,

Je suis heureux que nous puissions collaborer à ce projet. Je ne vous en ai pas fait mention ce matin, mais il sera possible de vous transmettre un document au préalable, possiblement à la fin de ce mois, si cela demeure à votre convenance.

Avec mes meilleures salutations,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210

Directeur

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Dominic Ouellet [<mailto:douellet@culturepop.qc.ca>]

**Envoyé :** 11 janvier 2018 17:59

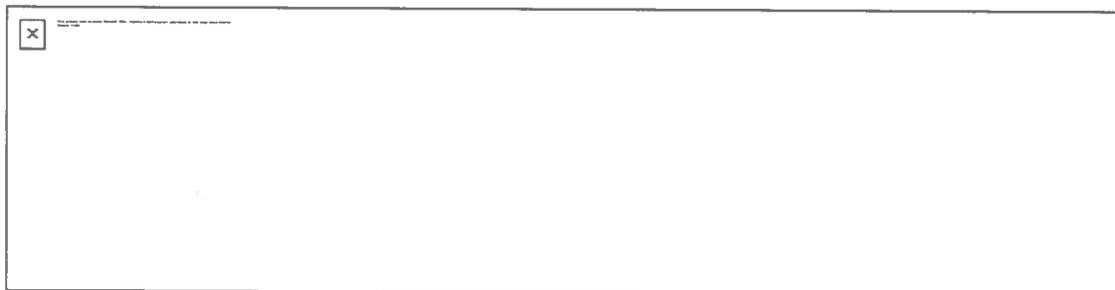
**À :** Brown, Dany

**Objet :** Informations supplémentaires

Bonjour M. Brown,

Je vous remercie beaucoup pour votre appel d'aujourd'hui et votre appui pour notre projet. M. Brown, suite à une conversation avec ma collègue Nathalie Boudreault, conservatrice au musée, et la dg Valérie Therrien, est-ce que vous auriez en main une liste des objets de [REDACTED] dont vous ferez l'acquisition et des photos de celles-ci en totalité ou en partie. De cette façon, en voyant le matériel, cela pourrait faciliter nos discussions et les choix selon leur disponibilité lorsque nous ferons une sélection tous ensemble.

En vous remerciant de votre collaboration, je vous souhaite une belle soirée. Au plaisir.



200, rue Laviolette

Trois-Rivières (Québec) G9A 6L5

Tél: 819-372-0406 Téléc.: 819-372-9907

 [douellet@culturepop.qc.ca](mailto:douellet@culturepop.qc.ca)

[www.culturepop.qc.ca](http://www.culturepop.qc.ca)

[www.enprison.com](http://www.enprison.com)



 Avant d'imprimer, pensez à l'environnement.



Garanti sans virus. [www.avast.com](http://www.avast.com)

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 janvier 2018 10:33  
**À:** Laplante, Anne;Brown, Dany  
**Cc:** Vachon, Herman;Lacoste, Joanne;Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: Dossiers d'acquisition qu'on aimerait consulter  
**Pièces jointes:** Sortir\_Dossiers\_acquisitions.docx

Bonjour Dany et Anne,

Voici la liste des dossiers d'acquisition que Joanne et Herman aimerait consulter pour identifier des photos à faire numériser pour les besoins de Sortir de sa réserve.

Merci de leur répondre directement.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Vachon, Herman  
**Envoyé :** 12 janvier 2018 10:22  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** Dossiers d'acquisition qu'on aimerait consulter

Allo Valérie,

Ci-joint le fichier regroupant les dossiers d'acquisitions qu'on aimerait consulter dans le but de trouver des photos, dessins ou autres documents relatifs aux besoins de l'expo Sortir de sa réserve.

Merci.  
H



**Herman Vachon** - T. 418 643-2158, poste **296**  
Chargé de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 janvier 2018 14:58  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** [REDACTED]  
**Pièces jointes:** [REDACTED]

Bonjour Dany,

Voici comme discuté le point et un plan d'action pour le mobilier et accessoire de [REDACTED]

Bonne fin de semaine

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 12:33  
**À:** Duplain, Carole  
**Cc:** Rompré, Danielle;Beaudoin, Marie;Murray, Jean-Luc;Laforge, Valérie;Gagnon, Julie;Lemire, Christian;Hamel, Philippe-Antoine;Toupin, Sylvie;St-Gelais, Charles;Bédard, Marie-Christine  
**Objet:** Re: Présentation au 1700 La Poste - Ajouts

Je vous remercie pour ce retournement au dernier moment. Je vous en suis infiniment reconnaissant

Dany

Envoyé de mon iPhone

Le 17 janv. 2018 à 12:18, Duplain, Carole <[Carole.Duplain@mcq.org](mailto:Carole.Duplain@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Danielle,

Nous avons évalué le travail à faire suite au choix des objets par Sylvie et effectivement, nous aurons besoin d'aide d'une technicienne du CNEQ pour la journée de demain. Il ne semble pas avoir d'emballage et transport prévu depuis le CNEQ concernant ce projet. Les objets choisis sont tous ici. Alors, si c'est Roxanne qui est mandatée, elle pourrait peut-être venir directement ?  
Merci beaucoup !  
Carole



**Carole Duplain** - T. 418 643-2158, poste 349  
Designer  
Direction de la muséographie

---

**De :** "Brown, Dany" <[Dany.Brown@mcq.org](mailto:Dany.Brown@mcq.org)>  
**Date :** mercredi 17 janvier 2018 08:07  
**À :** "Bédard, Marie-Christine" <[Marie-Christine.Bedard@mcq.org](mailto:Marie-Christine.Bedard@mcq.org)>, "St-Gelais, Charles" <[Charles.St-Gelais@mcq.org](mailto:Charles.St-Gelais@mcq.org)>, "Toupin, Sylvie" <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)>, Carole Duplain <[Carole.Duplain@mcq.org](mailto:Carole.Duplain@mcq.org)>, "Hamel, Philippe-Antoine" <[Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org](mailto:Philippe-Antoine.Hamel@mcq.org)>, "Lemire, Christian" <[Christian.Lemire@mcq.org](mailto:Christian.Lemire@mcq.org)>  
**Cc :** "Beaudoin, Marie" <[Marie.Beaudoin@mcq.org](mailto:Marie.Beaudoin@mcq.org)>, "Murray, Jean-Luc" <[Jean-Luc.Murray@mcq.org](mailto:Jean-Luc.Murray@mcq.org)>, "Laforge, Valérie" <[Valerie.Laforge@mcq.org](mailto:Valerie.Laforge@mcq.org)>, "Rompré, Danielle" <[Danielle.Rompre@mcq.org](mailto:Danielle.Rompre@mcq.org)>, "Gagnon, Julie" <[Julie.Gagnon@mcq.org](mailto:Julie.Gagnon@mcq.org)>  
**Objet :** Présentation au 1700 La Poste - Ajouts

Chers collègues,

Des nouvelles récentes du 1700 La Poste m'indiquent que nous aurons l'obligation d'ajouter des objets des collections du Musée de la civilisation afin de souligner à quel grand ensemble s'ajoute [REDACTED]. À ce titre, nul besoin d'ajouter ceux-ci au cahier de visite. Un panneau séparé – ou quoi que ce soit d'autre – fera l'affaire. J'ai déjà avisé Sylvie Toupin. L'opération devra demeurer simple. On parle d'entre 3 et 5 objets.

Je propose que nous prenions le prétexte du premier objet entré dans les collections comme point de départ – cela permettra un clin d'œil au projet *Sortir de sa réserve*. Il s'agit d'un coffret breton (27-1).

Parmi d'autres objets, en jouant sur cette idée de « premier objet » :  
68-1, le premier objet de 1968, un bol (collection Coverdale);  
88-1, le premier objet de 1988 – l'année de l'inauguration –, un plateau de jeu;  
toutes les validations aléatoires dans la base TMS ne sont pas révélées probantes et procurent plutôt un résultat hétéroclite.

Par ailleurs, on peut s'inspirer de la publication *Objets de référence* pour le choix des objets : à titre indicatif, un ensemble peut être créé en réunissant le 2010-550 (fauteuil à la reine), le 51-6 (chasublier) et le 1993.50320 (sphère armillaire), voire aussi le 83-880 (tapis croché). Si cela est plus simple, on peut faire référence à l'exposition *Le temps des Québécois* et y puiser les objets requis.

Pour se faire, une plate-forme, voire une vitrine – dans le cas d'une sélection d'objets plus modestes –, sera requise. Un transport sera donc à prévoir en planifiant la livraison au moment où l'équipe sera à Montréal. Au besoin, Danielle rendra une technicienne en muséologie du CNCEC pour prêter main forte à la préparation des objets demain.

Enfin, on peut aussi se rabattre sur la sélection de Peter Gagné.

Sylvie validera auprès de vous la piste retenue.

Je vous remercie d'apporter ces ajustements au projet. Je compte sur votre collaboration.

*Dany*

<image001.png>**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 25 janvier 2018 13:57  
**À:** Denis, Christian;Laforge, Valérie;Giguère, Vincent;Hamel, Philippe-Antoine;Laplante, Anne;Bouchard, Lydia;Toupin, Sylvie;Mimeault, Sonia  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** Activités privilège en regard de l'inauguration de " Sortir de sa réserve "

Bonjour Anne,  
Bonjour Christian,  
Bonjour Lydia,  
Bonjour Philippe,  
Bonjour Sylvie,  
Bonjour Valérie,  
Bonjour Vincent,

Une activité privilège est prévue spécifiquement pour les Abonnés pour souligner l'inauguration de *Sortir de sa réserve*. Celle-ci, d'une durée d'une heure, se tiendrait le 27 février à 16 h 30. Il s'agirait d'une sorte de panel où je vous inviterais – eh oui, moi – à présenter votre coup de cœur pour l'exposition. La formule n'est pas définitivement arrêtée, mais je souhaiterais savoir qui serait disponible et se prêter au jeu. J'en saurai davantage ce lundi et vous reviendrai spécifiquement à ce sujet.

Bon après-midi à toutes, à tous,

*Dany*

PS Valérie, est-ce que d'autres professionnels ont soumis des coups de cœur?



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 29 janvier 2018 10:14  
**À:** Denis, Christian;Laforge, Valérie;Mimeault, Sonia;Toupin, Sylvie;Giguère, Vincent;Kebbas, Nassima;Rompré, Danielle;Laplante, Anne  
**Cc:** Bouchard, Lydia;Hamel, Philippe-Antoine;Dufour, Agnès  
**Objet:** Activité du 27 février, 16 h 30 - Conférence privilège pour les Abonnés et VIP (donateurs inclus)

Bonjour chers collègues,

Je vous réécris à la suite de la demande de la Direction des communications de tenir une conférence commune sous la forme d'échanges entre vous et moi pour souligner l'inauguration de sortir de sa réserve.

Voici le plan de match proposé, pour une activité de 60 minutes :

1. Préambule à l'activité, puis présentation générale des collections et des espaces de réserve – ne dit-on pas sortir de sa réserve? – DANY – 10 minutes
2. Guidé par des questions, chaque conservateur | archiviste répond à différentes questions sur les collections et présente son coup de cœur – DANY + PROFESSIONNELS – 40 minutes
3. Période d'échange avec la salle et conclusion – DANY + PROFESSIONNELS – 10 minutes

Jusqu'à maintenant, Christian, Danielle, Sonia, Sylvie, Valérie (potentiel) & Vincent ont accepté de participer. Lorsque le panel sera complété, je vous reviens avec une proposition concoctée par Agnès. Une « répétition générale à l'italienne » sera souhaitable. Nassima fixera un moment. À titre indicatif, Lydia et Philippe ne pourront se joindre à nous.

Enfin, nous aurons à présenter des photographies des objets et des réserves.

Bonne semaine!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 29 janvier 2018 13:23  
**À:** Hudon, Suzie;Bouchard, Lydia;Laforge, Valérie  
**Cc:** Kebbas, Nassima;Rompré, Danielle  
**Objet:** Révision du processus d'Acquisition des enregistrements audiovisuel et multimédia :  
Nomination des répondants

**Importance:** Haute

Bonjour Lydia,  
Bonjour Suzie,  
Bonjour Valérie,

Votre participation est requise le 13 et le 14 février pour cette révision – vous faites tous trois partie du « groupe B ». Il s'agit du projet relatif à l'archivage des documents audiovisuels.

Valérie, puisque tu es en montage, nous pourrions désigner un remplaçant.

Merci de confirmer auprès de Nassima votre acceptation de ces rencontres.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Delrieu, Juliette  
**Envoyé :** 29 janvier 2018 09:09  
**À :** Baz, Ana-Laura; Beaudoin, Marie; de Blois, Geneviève; Brown, Dany; Murray, Jean-Luc; Dubor, Yann; Lévesque, Gontran; Gagnon, Julie  
**Cc :** Mailloux, Isa  
**Objet :** RE: Révision du processus d'Acquisition des enregistrements audiovisuel et multimédia : Nomination des répondants  
**Importance :** Haute

Bonjour,

Nous devons repousser la date des ateliers d'une semaine.

Pour celles et ceux qui ne l'ont pas encore fait, merci de nous confirmer la validation de vos collègues (liste ci-dessous), aujourd'hui si possible.

Une fois votre confirmation reçue, nous lancerons les rendez-vous via Outlook .

Merci de votre collaboration.

Groupe A	Processus actuel	Salle 1GM	06-févr	9-12h
	Processus visé	Salle 1GM	08-févr	9-12h
Groupe B	Processus actuel	Salle 1GM	13-févr	9-12h
	Processus visé	Salle 1GM	14-févr	9-12h

Juliette

**De :** Delrieu, Juliette

**Envoyé :** 23 janvier 2018 15:02

**À :** Baz, Ana-Laura; Beaudoin, Marie; de Blois, Geneviève; Brown, Dany; Murray, Jean-Luc; Dubor, Yann; Lévesque, Gontran; Gagnon, Julie

**Cc :** Mailloux, Isa

**Objet :** Revision du processus d'Acquisition des enregistrements audiovisuel et multimédia : Nomination des répondants

**Importance :** Haute

Bonjour,

Dans le cadre de chantier de l'archivage et de catalogage des documents audiovisuels ans le nouveau Catalogue Cumulus- AV, la gestion des droits et des informations dont nous avons besoin afin d'assurer la protection des les droits du Musée, la description et la conservation, constitue un maillon faible de la chaine procédurale. L'information concernant les ayant droits, le contenu, etc. ne suit pas, depuis le processus de demande de production.

Il existe plusieurs pratiques chez les différents employés chargés de cette demande, dans différentes directions, qui font en sorte que l'information juste et complète ne nous parvient pas. La recherche est chronophage, voire vaine.

L'objectif de cette revue de processus : mettre en œuvre et uniformiser la bonne pratique dès 2018, afin d'accélérer le flux et la qualité du traitement des enregistrements durant toutes ses phases de création, à l'archivage, en passant par la post production, la diffusion.

En accord, avec le Comité de direction de ce projet, réuni le 22 janvier 2018, nous (Juliette Delrieu et Isa Mailloux) avons donc organisé une revue de processus pour l'acquisition de productions audiovisuelles (externes comme internes).

Nous avons identifié avec soin les principaux acteurs, qui gèrent ces productions dans chaque direction. Nous souhaiterions que vous puissiez valider leur participation.

Les ateliers de 3 heures en 2 groupes sont prévus pour la fin janvier et le début février. Voir ci-dessous

Nous vous serions reconnaissantes de pouvoir nous confirmer la libération des employés identifiés, d'ici la fin de cette semaine.

Direction	demandeur de productions SAV	nbre	Groupe A	Groupe B
Programmation (Expos, Éduc + Cult)	Caroline Lantagne (Chargé de projet) Expo	1	1	0
Programmation (Expos, Éduc + Cult)	Herman Vachon (Adjoint à la réalisation)	1	1	0
Programmation (Expos, Éduc + Cult)	Sophie Giroux (Chargé de projet) Éducation	1	1	0
Programmation (Expos, Éduc + Cult)	Martin Leblanc (Chargé de projet) Culture	1	1	0
Programmation (Expos, Éduc + Cult)	France Gagnon (Chargé de projet) Éducation	1	1	0

Collections	Valérie conservatrice (donateurs),	1	0	1
Collections	Suzie (Pilote Cumulus)	1	0	1
Collections	Lydia Bouchard (chargée de projet)			
Communications	JPMT	1	0	1
Communications	Agnès Dufour	1	0	1
Communications	Vicky Belland	1	0	1
Lab. Numérique	Nadine Davignon ou Pierre Luc Collin	1	0	1
Fondation (GB) / Évènements privés	Marie-Ève Abran	1	0	1
Fondation (GB) / Évènements privés	Caroline Carrier	1	0	1
Muséo (post production)	Louis Lamontagne	1	1	0
Muséo (post production)	Mélissa Galipeau	1	1	0
		15	7	8
Organisatrice	Isa Mailloux	1	1	1
Organisatrice	Juliette Delrieu	1	1	1
		17	9	10

En vous remerciant de votre collaboration,

Bonne journée  
Juliette Delrieu



**Juliette Delrieu, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 531  
Archiviste | Gestion intégrée des documents  
Secrétariat général et Direction de l'administration

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 29 janvier 2018 18:52  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Lemire, Christian;Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet:** Prêt au Musée de culture populaire

Bonjour Valérie,

J'ai jeté un œil sur la liste du matériel associé à [REDACTED]

Voici ce que je retiens :

- Le décor ne ferait pas de sens si une partie en était dissociée pour une présentation séparée, même si cela est un des bouts;
- Un trio de personnages avec chacun des acteurs pourrait être envisagé – à cet effet, il serait utile d'avoir le script afin de composer des ensembles plausibles;
- Des personnages me semblent incontournables : [REDACTED] – un seul d'entre eux peut être prêté; il faut conserver [REDACTED] je ne rendrais pas disponible [REDACTED]
- Du matériel d'arrière-scène peut se révéler disponible : items du dessous du bar, plateau et verres, mannequin [REDACTED] (cela pourrait être un bon punch pour l'emprunteur).

On s'en reparle.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 5 février 2018 08:36  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Lafrance, Francine;Giguère, Vincent;Rompré, Danielle;Kebbas, Nassima  
**Objet:** Re [REDACTED]  
**Pièces jointes:** logo-mcq-xsmall\_d901135c-b8bb-41fd-a9b4-200e56054614.png

Merci Valérie,

Je regarde le dossier et te reviens rapidement. Le seul hic pour présenter le dossier autrement que sous la forme d'un avis d'intention tient au fait que nous contrevenons en quelque sorte à notre politique d'acquisition. Il faut faire la démonstration que nous pouvons gérer cette acquisition, ce qui, comme pour [REDACTED] fait actuellement défaut.

On s'en reparle à mon retour.

Bonne semaine!

Dany

Envoyé de mon iPhone

Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210

Directeur

Direction des collections

> Le 5 févr. 2018 à 08:30, Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org> a écrit :

>

> Bonjour,

>

> Voici [REDACTED] J'aimerais l'inscrire comme dossier à présenter davantage qu'un avis d'intention.

>

> Merci et bonne journée

>

> Valérie

>

> [Musées de la

> civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courri](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook-interne&utm_content=logo)

> el&utm\_campaign=signature-outlook-interne&utm\_content=logo>

>

>

> Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice

> Direction des collections

>

>

>

>



> <logo-mcq-xsmall\_d901135c-b8bb-41fd-a9b4-200e56054614.png>

**Guay, Claudia**

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 8 février 2018 08:59  
**À:** Laforge, Valérie;Denis, Christian  
**Cc:** Lafrance, Francine;La Roche, Stéphan;Kebbas, Nassima;Giguère, Vincent;Rompré, Danielle  
**Objet:** [REDACTED] | [REDACTED]

Bonjour Valérie,  
Bonjour Christian,

Je me suis entretenu hier avec monsieur François Messier [REDACTED]. Celui-ci nous transmettra dans les prochains jours un cahier, réalisé par Danielle B., rassemblant une sélection d'éléments associés aux séries télévisées que nous avons retenus en regard de la sélection de costumes. Ce matériel a été installé sous la forme de petites saynètes. Nous avons convenu que nous nous déplacerions au début du mois de mars afin d'entreprendre le processus de sélection. Nous fixerons alors le calendrier de travail. Il est toutefois souhaité que le travail soit finalisé à la fin du mois d'avril.

On s'en reparle à la suite de la réception du cahier.

Bon jeudi!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 15 février 2018 09:29  
**À:** Denis, Christian;Giguère, Vincent;Mimeault, Sonia;Laforge, Valérie;Toupin, Sylvie  
**Cc:** Kebbas, Nassima;Le Blanc, Martin;Dufour, Agnès;Mathieu, Marie Élane;Laplante, Anne  
**Objet:** Conférence pour les abonnées et donateurs - Sortir de sa réserve

Bonjour,

Le scénario se précise pour cette conférence, 27 février, 16 h, auditorium Roland-Arpin. Durée : 1 h.

### Participants :

Animateur : Dany – Discussion avec les conservateurs  
Distingués invités : Christian, Sonia, Sylvie, Valérie, Vincent

### Scénario :

« Pouf – Pouf » sur l'ampleur et la richesse des collections – Dany (4 min)  
Présentation des distingués invités – Dany (4 min)  
Coup de cœur de Christian (6 min)  
Coup de cœur de Sonia (6 min)  
Coup de cœur de Sylvie (6 min)  
Coup de cœur de Vincent (6 min)  
Coup de cœur de Valérie (6 min)  
Où nous conduit l'exposition – Valérie (7 min)  
Échanges finaux avec le public (14 min)  
Direction pour la suite de l'événement – Dany (1 min)

D'autres informations suivront!

Marie Élane, des demandes d'images suivront. Je te demande tout de suite de penser aux images des coups de cœur.

Merci!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## **Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 21 février 2018 16:25  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Les objets par catégorie pour le visuel de la conférence

Mobilier : chaise berçante double 47-5

Service des aliments : Plat en cristal 73-305

Chaussures : chaussures chinoises 2004-2645

Vêtements : Habit à la française 87-737

Jeu Guitar Hero : 2013-214-1

Manuscrits : Journal de campagne de Chaussegros de Léry O94A

Zoologie : vitrine de colibris 1995.3310



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 28 février 2018 16:46  
**À:** Brown, Dany; Rompré, Danielle  
**Cc:** Lemire, Christian  
**Objet:** RE: Transit intersites le 8 mars : Retour des objets inutilisés pour Sortir de sa réserve et transfert des objets pour ICI Londres

Bonjour Dany,

J'ai vérifié cet après-midi avec Chantale Falardeau et nous avons refait le tour du 036 et du 019. Il y aura plus d'éléments qu'indiqué sur la liste. Chantale en fera l'inventaire manuellement. Il y a entre autres des emballages qui seront également retournés en raison de la durée révisée de l'exposition. Christian Lemire m'a par ailleurs confirmé que tous les objets pour *Ici Londres* étaient prêts à être cueillis. Bonne fin de journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 28 février 2018 08:17  
**À :** Rompré, Danielle; Laforge, Valérie  
**Cc :** Lemire, Christian  
**Objet :** TR: Transit intersites le 8 mars : Retour des objets inutilisés pour Sortir de sa réserve et transfert des objets pour ICI Londres  
**Importance :** Haute

Bonjour, chère Danielle, chère Valérie,

En l'absence de Philippe, veuillez me confirmer que tout sera OK pour ce transport. Merci!



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Hamel, Philippe-Antoine  
**Envoyé :** 27 février 2018 08:57  
**À :** Rompré, Danielle; Bellemare, Roxanne; Giguère, Hélène; Lemire, Christian  
**Cc :** Laforge, Valérie; Toupin, Sylvie; Giguère, Vincent; Denis, Christian; Bouchard, Lydia; Duplain, Carole; St-Amand, Luc; Brown, Dany; Laplante, Anne; Mimeault, Sonia  
**Objet :** Transit intersites le 8 mars : Retour des objets inutilisés pour Sortir de sa réserve et transfert des objets pour ICI Londres  
**Importance :** Haute

Bonjour,

L'équipe de muséographie ramènera les objets qui n'ont pas été utilisés dans *SDSR* le jeudi 8 mars prochain à la réserve. Il y en aura pour un voyage de camion cube 16', pas plus à mon avis. La liste du matériel est présentée dans le bordereau SH.2018-48 et SH.2018-50 dans TMS. Si les objets de *ICI Londres* sont prêts, on en profitera pour les ramener au MCQ pour le prémontage.

Comme je serai absent dès ce soir, je ne fais pas un appel à tous large pour éviter que ce transport ne soit trop compliqué. Par contre, si vous vous entendez entre vous, il y a évidemment possibilité d'ajouter du matériel à ce transport au besoin.

Je vous souhaite une bonne relâche un peu à l'avance et à très bientôt!

Note : Comme Valérie est la conservatrice de ces deux projets, c'est elle qui sera la référence en matière de transport à cette occasion.



**Philippe-Antoine Hamel** - T. 418 643-2158, poste 217  
Conservateur et coordonnateur aux prêts et aux emprunts  
Direction des collections

**Guay, Claudia**

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 1 mars 2018 19:03  
**À:** Laforge, Valérie;Denis, Christian;Giguère, Vincent;Bouchard, Lydia  
**Cc:** Lafrance, Francine;La Roche, Stéphan;de Blois, Geneviève  
**Objet:** Validation du projet de procès-verbal  
**Pièces jointes:** Comite\_dev\_20180228\_DB.docx

Bonjour,

Je vous prie de valider les contenus relatifs au segment qui concerne votre projet d'acquisition.

Une réponse est attendue d'ici lundi prochain 5 mars, fin de journée.

Merci!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 2 mars 2018 09:17  
**À:** Blouin, Monique;Laforge, Valérie  
**Cc:** Lafrance, Francine;Bussières, Frédérick;Fréchette, Ariane;Kebbas, Nassima  
**Objet:** Droits d'auteur [REDACTED]

Bonjour Monique,  
Bonjour Valérie,

Monique est désignée pour la libération des droits relativement à la donation du matériel associé à [REDACTED] [REDACTED] Frédérick, bien sûr, pourra donner un coup de main compte tenu de la spécificité de cette stimulante donation.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 5 mars 2018 08:40  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** TR: TRACES et [REDACTED]  
**Pièces jointes:** TRACES pv 15-01-18.pdf

Bonjour Dany,

Je me demandais si tu étais d'accord avec notre déplacement vers [REDACTED] la semaine prochaine. Il faut que je confirme avec M. Messier.  
Merci de me répondre quand tu auras un moment.

Bonne journée

Valérie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 1 mars 2018 09:53  
**À :** Brown, Dany  
**Objet :** TRACES et [REDACTED]

Bonjour Dany,

Pour TRACES

Est-ce que tu as répondu?

Je suis déjà sollicitée le 12 mars par le RQD pour deux ateliers de 9h à 12h30.

Je vais indiquer ma disponibilité pour les semaines du 19 et du 26 mars

Pour [REDACTED]

Idéalement, on planifie une rencontre avec [REDACTED] le lundi 12 mars pm. Christian sera à Montréal et ira déjà faire un premier tour le matin, j'irais le rejoindre en après-midi. Il a une rencontre pour un autre projet le 13 en avant-midi. On finalisera avec [REDACTED] en après-midi le 13 mars avant de reprendre la route vers Québec. Si tu es d'accord avec ce déplacement, je vais communiquer avec François Messier pour m'assurer qu'il pourrait nous recevoir à ces dates.

J'attends de tes nouvelles.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**De :** Eve-Catherine Champoux [REDACTED]  
**Envoyé :** 26 février 2018 14:55  
**À :** Michel Vaïs  
**Cc :** [REDACTED] Laforge, Valérie; Brown, Dany; André Laliberté; Christine Bouchard; Claire Marchand; Gabrielle Larocque; Jane Needles; Louis-Georges Girard; Nicolas Cousineau; Raymond Marius Boucher;

[redacted] Viviane Morin; Beaupré Marie-Eve; Maya Lepage [redacted]

[redacted] Pierre MacDuff; Larrue Jean-Marc; [redacted]

**Objet :** Doodle et pv : rencontre de TRACES en mars

Bonjour à tous et bienvenue à ceux qui se joignent à nous!

Je vous fais aujourd'hui parvenir le procès-verbal de notre dernière réunion en version pdf. J'espère que vous le trouverez complet.

Comme mentionné à cette réunion, il serait bien d'établir une liste des centres d'archives et de préservation du spectacle vivant que nous connaissons, tous et chacun. Pour ce faire, dans les prochaines heures, je vous partagerai un Google Doc que vous pourrez remplir. Vous pouvez bien sûr commencer par y inscrire votre propre organisme, mais aussi y lister tous ceux que vous connaissez et qui ont un mandat ou qui ont des activités de préservation. Nous restreignons cette liste au Québec, mais pas qu'à Montréal!

Je vous laisse le lien pour le Doodle de la prochaine réunion qui aura lieu en mars. J'ai pour l'instant indiqué que celle-ci se tiendrait à l'UDA, mais c'est en espérant qu'il sera possible pour Louis-Georges de nous accueillir à nouveau.

Voici le lien : <https://doodle.com/poll/6rfa27m72qybe89z>

Merci de votre participation et à très bientôt!

Eve

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 15 mars 2018 11:41  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Lafrance, Francine  
**Objet:** RE: Envoi d'un message : LISTE DES DOSSIERS OUVERTS À LA DEMANDE DES CONSERVATEURS.docx

**Pièces jointes:** [REDACTED]

Bonjour,

Voici trois dossiers à présenter au DG.

Merci

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De : Lafrance, Francine Envoyé : 13 mars 2018 15:41 À : Laplante, Anne; Denis, Christian; Gagné, Peter; Hamel, Philippe-Antoine; Bouchard, Lydia; Toupin, Sylvie; Laforge, Valérie; Giguère, Vincent Cc : Brown, Dany; Kebbas, Nassima Objet : Envoi d'un message : LISTE DES DOSSIERS OUVERTS À LA DEMANDE DES CONSERVATEURS.docx

Bonjour à tous,

Plus d'un d'entre vous se demandait quels étaient les dossiers en suspens. J'ai dressé la liste des dossiers physiques pour lesquels vous aviez demandé une ouverture. Merci de vérifier et de m'indiquer si certains d'entre eux ne sont plus actifs par courriel afin que je puisse déposer la note au dossier.

Pour les autres dossiers, lorsque ceux-ci seront complétés, merci d'en aviser Dany et me mettre en c.c. Lorsqu'il y aura un certain nombre de complétés, nous pourrons prévoir des acquisitions soumises au directeur général.

En espérant que ces informations vous seront utiles. Bonne fin de journée!

Votre message est prêt à être envoyé avec les fichiers ou liens joints suivants :

LISTE DES DOSSIERS OUVERTS À LA DEMANDE DES CONSERVATEURS.docx Message de sécurité

Francine Lafrance - T. 418 643-2158, poste 828 Agente de secrétariat Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 mars 2018 16:54  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** RE: Suivi des acquisitions  
**Pièces jointes:** [REDACTED]

Bonjour Dany,

Je te transmets les infos supplémentaires dans le courriel plus bas. Par ailleurs j'aimerais te voir la semaine prochaine pour [REDACTED]. J'ai des disponibilités mardi en fin d'avant-midi et en pm. Je te joins un document préparé par Christian à ce sujet et que j'ai annoté. Idéalement nous retournerions à [REDACTED] dans la semaine du 26 mars. À confirmer.

Merci et bonne fin de semaine.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Kebbas, Nassima  
**Envoyé :** 16 mars 2018 09:32  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Brown, Dany  
**Objet :** Suivi des acquisitions

Bonjour, chère Valérie,

Je te remercie pour les fiches d'acquisition.

Je n'ai que des remarques secondaires. Elles visent toutes l'aspect documentaire.

Pour l'offre [REDACTED] sait-on d'où proviennent les timbres et dans quelle production (lieu, année, qui tenait le rôle de [REDACTED] ont-ils été utilisés? Je ne crois pas. Il s'agit d'accessoires, d'éléments de décor. J'attends toutefois un retour de [REDACTED] à ce sujet. Il était conservateur de ce projet.

Pour l'offre [REDACTED] je souhaiterais qu'on en sache un peu plus sur les motivations qui ont concouru à la conception de cette robe, que l'on suppose magnifique. C'est toute une époque où cette habileté était valorisée et mise à profit. Il serait d'intérêt d'exprimer ce qu'en dit la donatrice à ce titre, notamment le fait que la robe fut conçue par une amie. Voir document joint

Pour l'offre [REDACTED] il est dommage que l'on ne sache pas dans quelles productions elles ont servi. Ce sont les risques du métier. Je souhaite toutefois que cette offre soit présentée au comité de développement. Je souhaite que l'on débâte des orientations que nous sommes à esquisser pour ce secteur prometteur de collectionnement. Je comprends bien mais ne pourrait-on pas amener ce point en comité de développement indépendamment de ce dossier en particulier? J'avais promis à [REDACTED] que son dossier serait soumis au début mars. Elle est inquiète en raison de son âge et souhaite

que les choses soient conclues rapidement. J'ai ce dossier depuis un certain temps. Patricia a même participer à la recherche l'été dernier.

Avec mes meilleures salutations et mes vifs remerciements,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**

Directeur

Direction des collections



**Nassima Kebbas** - T. 418 643-2158, poste **558**

Agente de secrétariat

Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 17 mars 2018 13:25  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** RE: Suivi des acquisitions

Bonjour, chère Valérie,

On trouvera un « PETIT TROU » pour se croiser la semaine prochaine.

En ce qui a trait à ta demande concernant le dossier [REDACTED] j'y accède.

Bonne semaine!

*Dany*

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 16 mars 2018 16:54  
**À :** Brown, Dany  
**Objet :** RE: Suivi des acquisitions

Bonjour Dany,

Je te transmets les infos supplémentaires dans le courriel plus bas. Par ailleurs j'aimerais te voir la semaine prochaine pour [REDACTED]. J'ai des disponibilités mardi en fin d'avant-midi et en pm. Je te joins un document préparé par Christian à ce sujet et que j'ai annoté. Idéalement nous retournerions à [REDACTED] dans la semaine du 26 mars. À confirmer.

Merci et bonne fin de semaine.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Kebbas, Nassima  
**Envoyé :** 16 mars 2018 09:32  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Brown, Dany  
**Objet :** Suivi des acquisitions

Bonjour, chère Valérie,

Je te remercie pour les fiches d'acquisition.

Je n'ai que des remarques secondaires. Elles visent toutes l'aspect documentaire.

Pour l'offre [REDACTED], sait-on d'où proviennent les timbres et dans quelle production (lieu, année, qui tenait le rôle de [REDACTED] ont-ils été utilisés? Je ne crois pas. Il s'agit d'accessoires, d'éléments de décor. J'attends toutefois un retour de [REDACTED] à ce sujet. Il était conservateur de ce projet.

Pour l'offre [REDACTED] je souhaiterais qu'on en sache un peu plus sur les motivations qui ont concouru à la conception de cette robe, que l'on suppose magnifique. C'est toute une époque où cette habileté était valorisée et mise à profit. Il serait d'intérêt d'exprimer ce qu'en dit la donatrice à ce titre, notamment le fait que la robe fut conçue par une amie. Voir document joint

Pour l'offre [REDACTED] il est dommage que l'on ne sache pas dans quelles productions elles ont servi. Ce sont les risques du métier. Je souhaite toutefois que cette offre soit présentée au comité de développement. Je souhaite que l'on débattenne des orientations que nous sommes à esquisser pour ce secteur prometteur de collectionnement. Je comprends bien mais ne pourrait-on pas amener ce point en comité de développement indépendamment de ce dossier en particulier? J'avais promis à [REDACTED] que son dossier serait soumis au début mars. Elle est inquiète en raison de son âge et souhaite que les choses soient conclues rapidement. J'ai ce dossier depuis un certain temps. Patricia a même participé à la recherche l'été dernier.

Avec mes meilleures salutations et mes vifs remerciements,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections



**Nassima Kebbas** - T. 418 643-2158, poste 558  
Agente de secrétariat  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 20 mars 2018 10:03  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TR: [REDACTED]

Bonjour Dany,

J'aimerais discuter avec toi de cette proposition.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Denis, Christian  
**Envoyé :** 20 mars 2018 10:01  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** [REDACTED]

Valérie,

Voici le contact que je te parlais hier, ici il parle d'un projet d'expo, mais je pense qu'il serait intéressant de le rencontrer.

Bonne journée!



**Christian Denis** - T. 418 643-2158, poste 827  
Conservateur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 23 mars 2018 12:16  
**À:** de Blois, Geneviève; [REDACTED]  
**Cc:** Simard, Céline; Kebbas, Nassima; Salesse, Rébecca; Dufour, Agnès; Laforge, Valérie; Denis, Christian  
**Objet:** RE: [REDACTED]

Bonjour à nouveau, chère Marie,  
Bonjour à nouveau, chère Geneviève,  
Bonjour, cher François,

Je me réjouis des échanges que nous avons eus ce matin.

Je vous confirme que madame Valérie Laforge, possiblement monsieur Christian Denis, conservateurs, pourront être présents le 3 avril en après-midi dans les locaux [REDACTED] en vue de la préparation du reportage à réaliser en regard de [REDACTED]. Madame Laforge prendra à ce titre des arrangements auprès de Madame Borduas en regard de la teneur de leur prochaine session de travail et de la sélection des éléments qui pourraient être utilisés aux fins dudit reportage. À titre indicatif, notre travail de sélection progresse à bon rythme.

Dans la mesure du possible, je tirerais profit de l'occasion afin de discuter avec vous, Madame Tétreault et Monsieur Messier, des calendriers et préciser la suite des opérations.

En vous souhaitant un agréable weekend,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



DE TRAPPEURS À  
ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 23 mars 2018 12:59  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Kebbas, Nassima;Lafrance, Francine;Hamel, Philippe-Antoine;Lemire, Christian;de Blois, Geneviève  
**Objet:** [REDACTED] [REDACTED]

Bonjour Valérie [et tous les autres en copie],

En en discutant avec Jean-Luc – Murray, il va sans dire –, il appert qu'il pourrait y avoir un intérêt pour présenter [REDACTED] [REDACTED] avec des pièces du costumier, à la suite de *Bibis, cloches et escarpins* dans *Le temps des Québécois* à compter de l'automne, et ce, pour quelque 11 mois.

À suivre. Considérez, pour l'instant, qu'il s'agit d'une possibilité.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 27 mars 2018 08:54  
**À:** Brown, Dany;Denis, Christian  
**Cc:** Kebbas, Nassima;Giguère, Vincent  
**Objet:** [REDACTED]

Bonjour,

J'ai parlé avec Josée Labrecque [REDACTED] hier matin. Nous avons convenu d'un rendez-vous le 3 avril à 10h30. Cela nous donnera le temps de commencer le travail avant la conférence de presse. Nous poursuivrons le lendemain le 4 avril.

Je profiterai de l'occasion pour prendre rendez-vous le 5 avril au Musée d'art contemporain avec Anne-Marie Zeppetelli afin de voir comment ils ont travaillé avec la reconstitution du bureau de Léonard Cohen dans l'exposition éponyme. L'exposition se termine le 9 avril.  
Si son emploi du temps le lui permet, Vincent viendra peut-être me rejoindre le 5 avril pour profiter de la rencontre au MAC.

Nassima, je partirai par bus le 3 avril à 7h de Sainte-Foy. Je reviendrai le 5 avril 18h.  
J'aurai besoin d'une chambre pour le 3 et le 4. [REDACTED]

Christian aura sûrement un dodo le 3 avril aussi.

Merci!

Valérie

 **Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 27 mars 2018 15:45  
**À:** Lafrance, Francine;Brown, Dany  
**Objet:** RE: Envoi d'un message : Odj Acq soumises dg 2018 .docx  
**Pièces jointes:** [REDACTED]

Bonjour Francine,

Les dossiers que je soumetts sont les suivants : [REDACTED] Je retire le [REDACTED]

J'ai fait des corrections après relecture par Dany. Tu les trouveras en pj.

Merci et bonne fin de journée

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De : Lafrance, Francine Envoyé : 27 mars 2018 15:07 À : Brown, Dany Cc : Laforge, Valérie Objet : Envoi d'un message : Odj\_Acq\_soumises\_dg\_2018\_.docx

Dany,

Voici ce à quoi pourrait ressembler la prochaine rencontre des acquisitions soumises au dg. Toutefois, je ne sais pas si tu as vu toutes les fiches???

Votre message est prêt à être envoyé avec les fichiers ou liens joints suivants :

Odj\_Acq\_soumises\_dg\_2018\_.docx  
Message de sécurité

Francine Lafrance - T. 418 643-2158, poste 828 Agente de secrétariat Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 3 avril 2018 22:30  
**À:** Brown, Dany;de Blois, Geneviève  
**Objet:** RE : Échanges avec monsieur François Messier  
**Pièces jointes:** logo-mcq-xsmall\_fd0ebe16-8c2b-48c3-83b0-a57102a53036.png

Bonsoir à vous deux,

A priori, ça fonctionne. Des images ont été tournées auj. Avec quelques objets que nous sommes certains d'acquérir. J'ai également fait une entrevue qui sera diffusée demain à 18h et 22h.

V.

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

De : Brown, Dany

Envoyé : 3 avril 2018 18:28

À : de Blois, Geneviève

Cc : Laforge, Valérie

Objet : Échanges avec monsieur François Messier

Bonjour à nouveau, chère Geneviève,

Comme convenu, je me suis entretenu avec François Messier de [REDACTED] en matinée. Je lui ai rappelé notre souhait d'annoncer la donation quelque part à l'automne, vraisemblablement en association avec la mise en valeur qui s'en inspirera dans Le temps des Québécois.

Nous avons convenu que notre sélection préliminaire serait terminée le 15 mai. J'utilise à escient le mot « préliminaire », ce qui permettra à l'équipe de sélectionner un peu plus d'objets que requis, le cas échéant et procurera une marge de manœuvre.

Je laisse à Valérie le soin de me confirmer si la proposition fonctionne.

Avec mes meilleures salutations,

Dany

[Musées de la civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook-interne&utm\\_content=logo](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook-interne&utm_content=logo)>

Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 4 avril 2018 17:25  
**À:** Niess, Coline;Laforge, Valérie;Bouchard, Lydia  
**Cc:** Lafrance, Francine;Davignon, Nadine  
**Objet:** RE: Aliénation Corps rebelles

Bonjour,

Merci, Coline, pour l'information. La collection institutionnelle relevant de Philippe Hamel, je lui transfère la proposition.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Niess, Coline  
**Envoyé :** 4 avril 2018 17:21  
**À :** Laforge, Valérie; Bouchard, Lydia  
**Cc :** Brown, Dany  
**Objet :** TR: Aliénation Corps rebelles

Bonjour Lydia et Valérie,  
Voir le message de Nadine concernant l'aliénation ou non du costumier Danser Joe, de retour dans les caisses de tournée *Corps rebelles*.  
Merci!  
c

---

**De :** Davignon, Nadine  
**Envoyé :** 4 avril 2018 17:13  
**À :** Niess, Coline  
**Objet :** RE: Aliénation Corps rebelles

J'aurais tendance à vouloir conserver un kit de Danser Joe pour mémoire institutionnelle de cette activité pour laquelle nous avons gagné des prix.  
Voir avec les archivistes/ conservateurs?  
Sinon, il y aura preneurs de l'ensemble des costumes peut-être à la fondation JPP ou école de Danse de Québec.

**Nadine Davignon** - T. 418 643-2158, poste 310



---

**De :** Niess, Coline

**Envoyé :** 4 avril 2018 16:55

**À :** Bédard, Marie-Christine; Gagnon, France; Essertaize, Milène; Giroux, Sophie; Lantagne, Caroline; Le Blanc, Martin; Gingras, Anouk; Vachon, Herman; Lacoste, Joanne; Thivierge, Sylvie; Davignon, Nadine; Collin, Pierre-Luc; Gaumont, Catherine; Hardy, Suzanne; Dorion-Coupal, Anik; cellule1

**Cc :** Moisan, Élisabeth; Poulin, Jeanne; Bélanger, Marie-Michèle; St-Gelais, Charles; Duplain, Carole; Pilote, Régis; Murray, Jean-Luc

**Objet :** Aliénation Corps rebelles

Bonjour à toutes et tous,

Les caisses de tournée de *Corps rebelles* seront de retour le 21 avril prochain.

Tous les équipements AV et lumière seront réintégrés à l'inventaire MCQ sauf exception.

Voici divers éléments de décor/design à récupérer à l'interne pour vos projets.

**Merci de m'aviser de votre intérêt d'ici le 12 avril max.** Ensuite, le tout sera offert à la communauté arts de la scène ou autre.

--TAPIS DE DANSE GERRIETS (taille de studio Corps rebelles faisait 30' x 30' en dégagement/ VOIR fiche technique PJ

(à considérer pour l'interne, audito ou autre projet éducatif ou culturel?)

Dimensions en sections + extra de *spare* (dimensions à confirmer)

--PANNEAUX ACCOUSTIQUES NOIRS(insonorisation)\_DAZIAN / VOIR fiche technique PJ

(nombreux, assemblés par velcros pour former de grandes surfaces)

--RIDEAUX NOIRS

--3 TRÈS GRANDS ÉCRANS (White Box) format / VOIR fiche technique PJ

--19 GRANDS ÉCRANS SUSPENSION\_MONARCH (projection des deux côtés) fini bord velours noir

--9 PETITS ÉCRANS SUSPENSION\_MONARCH (idem)

--COSTUMIER DANSER JOE

(constitué de paires de bottes, surchausses, manteaux hommes et chapeaux)

\*\*\*@Nadine, un intérêt?

Merci!



## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 5 avril 2018 21:55  
**À:** Laforge, Valérie;Denis, Christian  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** Entrevues

Merci infiniment, Christian, pour ta disponibilité pour les entrevues radiophoniques. C'est fort et gentiment apprécié. Je me serais prêté au jeu, mais j'ai toujours préféré que ce soit les personnes qui réalisent le travail qui s'acquittent de ce volet de diffusion. Il me semble que cela vous appartient.

Valérie, Christian et moi estimions que quelque [REDACTED]  
[REDACTED] C'est ta perception.

Par ailleurs, je n'ai pas accès à TMS, mais peux-tu me dire ce que nous avons grosso modo comme costumes associés à [REDACTED] Si je ne me trompe, nous avons exposé les costumes de [REDACTED] dans *Du nouveau dans les collections*, n'est-ce pas?

Enfin, en ce qui a trait aux costumes, l'ensemble de la sélection s'est réalisé et nous est parvenu en deux lots, exact?

Par ailleurs, Nassima, désolé pour l'attente au téléphone, dans le feu de l'action, Vincent ne m'a pas entendu quand je lui ai signifié que je te rappellerais. Merci pour ta disponibilité.

Merci à tous!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 8 avril 2018 17:20  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Londres Besoins pour aide de conservateurs  
**Pièces jointes:** Montage\_Ici Londres\_VL\_PAH\_20180408.docx

Bonjour Dany,

Voici le calendrier avec les besoins en conservateurs pour le montage de Ici Londres. Nous allons faire une rencontre tôt cette semaine. À part Vincent, à toi de nous dire qui on peut inviter.

Merci!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 9 avril 2018 09:04  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** RE: Acquisitions soumises au dg

Merci!

Par ailleurs, le calendrier de montage pour l'expo Ici Londres que je t'ai envoyée hier, risque de changer encore. Le vol du 23 ayant été reporté.

Mais j'aurai les mêmes besoins pour la semaine suivante de toute façon.

Merci et bonne journée

Valérie

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 9 avril 2018 08:59  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Acquisitions soumises au dg

Oui, pas de souci.



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 6 avril 2018 14:21  
**À :** Brown, Dany  
**Objet :** TR: Acquisitions soumises au dg

Bonjour Dany,

Je ne pourrai pas être présente pour cette rencontre. Avant que je réponde à Francine, accepterais-tu de présenter mes dossiers?

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Lafrance, Francine  
**Envoyé :** 6 avril 2018 11:13  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Acquisitions soumises au dg

Bonjour Valérie,

Nous avons dû planifier une autre rencontre pour les acquisitions soumises au dg. M. La Roche et Dany sont disponibles pour le mercredi 2 mai de 10 h à 12 h. Est-ce que cela te va?



**Francine Lafrance** - T. 418 643-2158, poste **828**  
Agente de secrétariat  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 9 avril 2018 13:59  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TRACES  
**Pièces jointes:** Appel à communications.docx

Bonjour Dany,

Lors de la dernière réunion de TRACES, nous avons discuté de la deuxième journée de réflexion qui devait se tenir au printemps au MCQ. Tous se sont entendus pour dire que c'était trop rapide. Il a été suggéré de tenir une journée à l'automne. Lise Gagnon représente [REDACTED] en remplacement de Paul-André Fortier. Elle a travaillé avec Ève-Catherine sur une proposition d'appel à communications que je te joins. Avant de faire mes commentaires, j'aimerais en discuter avec toi.

Merci  
Valérie

 Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 avril 2018 15:39  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TR: Rencontre préliminaire acquisitions soumises au dg - jeudi 12 avril à 15 h  
**Pièces jointes:** Odj\_Pre\_Acq\_soumises\_dg\_2018\_.pdf

Bonjour Dany,

Je vais inviter Laurence Provencher Saint-Pierre pour le 2 mai. Elle souhaitait assister également au "petit comité". Est-ce que tu accepterais qu'elle soit présente pour la rencontre préliminaire? Sa thèse porte sur le travail de collectionnement. Je pensais que cela pourrait être intéressant pour elle. Qu'en penses-tu?

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De : Lafrance, Francine Envoyé : 10 avril 2018 15:27 À : Laplante, Anne; Denis, Christian; Hamel, Philippe-Antoine; Bouchard, Lydia; Toupin, Sylvie; Laforge, Valérie; Giguère, Vincent Objet : Rencontre préliminaire acquisitions soumises au dg - jeudi 12 avril à 15 h

Bonjour à tous,

Voici l'ordre du jour pour la rencontre préparatoire qui se tiendra jeudi. Aussi, veuillez noter que le comité officiel se tiendra le mercredi 2 mai de 10 h à midi à la salle 2-E du MCQ. Je vais l'ajouter à l'agenda Outlook pour ceux qui ont des dossiers à présenter.

Merci de votre attention.

---

Courriel créé automatiquement par PDFCreator [www.pdfcreator.org](http://www.pdfcreator.org)

Francine Lafrance - T. 418 643-2158, poste 828 Agente de secrétariat Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 avril 2018 16:56  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** RE: TR: Rencontre préliminaire acquisitions soumises au dg - jeudi 12 avril à 15 h

Merci.

Nous prévoyons faire une rencontre pour le montage de Londres jeudi matin cette semaine. Aussi si tu pouvais me transmettre l'identité des 3 collègues qui accepteront de me donner un coup de main dès le 26 avril jusqu'au 5 mai. J'ai déjà Vincent qui sera avec nous, mais ce ne sera pas suffisant. Sylvie? Lydia? Merci de me revenir rapidement pour qu'on puisse les inviter à cette rencontre. Il s'agit d'assister les convoyeurs, faire les rapports de condition et superviser l'installation en salle. Cette rencontre leur permettra de prendre connaissance des corpus et de la salle.

Bonne soirée,

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De : Brown, Dany Envoyé : 10 avril 2018 16:13 À : Laforge, Valérie Objet : Re: TR: Rencontre préliminaire acquisitions soumises au dg - jeudi 12 avril à 15 h

Pas de souci. Tu peux l'inviter à chaque fois que tu le juges utile.

Dany

Envoyé de mon iPhone

Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210

Directeur

Direction des collections

> Le 10 avr. 2018 à 15:39, Laforge, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org> a écrit :

>

> Bonjour Dany,

>

> Je vais inviter Laurence Provencher Saint-Pierre pour le 2 mai. Elle souhaitait assister également au "petit comité". Est-ce que tu accepterais qu'elle soit présente pour la rencontre préliminaire? Sa thèse porte sur le travail de collectionnement. Je pensais que cela pourrait être intéressant pour elle. Qu'en penses-tu?

>

> Valérie

>

>

> Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice

> Direction des collections-----Message d'origine----- De : Lafrance,

> Francine Envoyé : 10 avril 2018 15:27 À : Laplante, Anne; Denis,

> Christian; Hamel, Philippe-Antoine; Bouchard, Lydia; Toupin, Sylvie;

> Laforge, Valérie; Giguère, Vincent  
> Objet : Rencontre préliminaire  
> acquisitions soumises au dg - jeudi 12 avril à 15 h  
>  
> Bonjour à tous,  
> Voici l'ordre du jour pour la rencontre préparatoire qui se tiendra jeudi. Aussi, veuillez noter que le comité officiel se tiendra le mercredi 2 mai de 10 h à midi à la salle 2-E du MCQ. Je vais l'ajouter à l'agenda Outlook pour ceux qui ont des dossiers à présenter.  
>  
> Merci de votre attention.  
> \_\_\_\_\_  
> Courriel créé automatiquement par PDFCreator [www.pdfforge.org](http://www.pdfforge.org)  
>  
> Francine Lafrance - T. 418 643-2158, poste 828 Agente de secrétariat  
> Direction des collections  
>  
> <Obj\_Pre\_Acq\_soumises\_dg\_2018\_.pdf>

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 avril 2018 14:29  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Lafrance, Francine  
**Objet:** RE: Projet de calendrier

Bonjour,

La date du 15 mai est quand même problématique. Je n'ai pas le temps de préparer beaucoup ce dossier en ce moment.

Beaucoup d'impondérables sur Londres et des surprises surgissent chaque jour...

En parlant avec Josée Labrecque ce matin je lui ai dit que cette date était approximative.

Ce n'est pas qu'il reste beaucoup à faire pour la sélection préliminaire, mais il faut prendre le temps de la regarder et de la mettre en forme.

Temps que j'aurai après l'ouverture de Londres. La fin mai me semble plus acceptable.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 12 avril 2018 10:25  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Lafrance, Francine  
**Objet :** Projet de calendrier

Je n'ai pas grand-chose à inscrire dans ce calendrier. KTP?

Bon jeudi!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 avril 2018 15:51  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Falardeau, Chantale;Lantagne, Caroline  
**Objet:** Montage Londres.

Bonjour Dany,

Avec l'équipe de Londres, nous accueillons très favorablement ton offre de nous prêter le concours de Sonia et Roxanne pour la semaine du 30 avril.  
Tu me feras signe quand tu les auras sollicitées. Je pourrai les rencontrer avec le calendrier de montage.

Merci encore!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 avril 2018 08:23  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TRACES

Bonjour Dany,

As-tu eu le temps de regarder l'appel de communications que je t'ai fait parvenir?

Merci et bonne journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 avril 2018 14:58  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Conférence de presse de [REDACTED]

Bonjour Dany,

J'ai bien peur de ne pas pouvoir être présente à la conférence de presse jeudi prochain. En raison des mouvements de transport, il est maintenant certain que c'est jeudi matin que nous commencerons à ouvrir les premières caisses et faire les constats. Vincent ne sera pas présent. J'aurai Sylvie et Lydia mais j'ai trois convoyeurs. Je serais extrêmement mal à l'aise de les laisser en plan.

Je te remercie pour ta compréhension et je vais écrire un petit mot à [REDACTED] pour le prévenir. Je pense qu'ils ont pas mal d'activités au menu et des entrevues avec les communications.

Bonne fin de journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 avril 2018 17:04  
**À:** Brown, Dany;Murray, Jean-Luc;La Roche, Stéphan  
**Objet:** TR: Le documentaire sur François Barbeau présenté à la Cinémathèque québécoise

PVI



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Andree Lemieux [REDACTED]  
**Envoyé :** 19 avril 2018 16:53  
**À :** Andree Lemieux  
**Objet :** Le documentaire sur François Barbeau présenté à la Cinémathèque québécoise



Bonjour,

Pour ceux qui n'ont pas pu assister à la première du film dans le cadre des RVQC, nous sommes heureux de vous informer que le documentaire *François Barbeau, créateur de costumes*, sera à l'affiche à la Cinémathèque québécoise du **27 avril au 3 mai tous les soirs à 18 h 30**.

Le réalisateur Jean Beaudry sera présent les 27-28-29 avril ainsi que le 2 mai pour répondre aux questions.

Cinémathèque québécoise  
335, boul. De Maisonneuve Est, Montréal, Québec, H2X 1K1

T. 514-842-9763  
Métro Berri-UQAM (sortie De Maisonneuve)

<http://www.cinematheque.qc.ca/fr/programmation/projections/cycle/centre-dart-et-dessai-avril-2018>

Le documentaire sera aussi présenté au Cinéma Cartier à Québec. Le lancement aura lieu lors d'une Ciné-rencontre le **jeudi 3 mai à 19h** en présence du réalisateur, puis le film prendra l'affiche du 4 au 11 mai.

Pour connaître les heures de projection, consultez le site du Cinéma Cartier qui sera mis à jour le 1<sup>er</sup> mai.

Le réalisateur répondra également aux questions le vendredi 4 mai après la projection du film.

Cinéma Cartier

1019, avenue Cartier, Québec (Québec) G1R 2S3

Tél. (418) 522-1011

<https://www.cinemacartier.com>

Le court-métrage *Aristide Gagnon...le huitième jour* réalisé par Richard Lavoie sera présenté en introduction avant chacune de ces projections.

Merci de faire circuler l'information dans votre réseau

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 25 avril 2018 15:51  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TR: appel à communications pour Traces  
**Pièces jointes:** Appel à communications.docx

Bonjour Dany,

Avais-tu eu le temps de prendre connaissance de ce document?

Merci et bonne fin de journée,

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Lise Gagnon [REDACTED]  
**Envoyé :** 5 avril 2018 13:59  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Eve-Catherine Champoux  
**Objet :** appel à communications pour Traces

Chère Valérie,  
voici l'appel à communications qu'Ève-Catherine et moi venons de rédiger.  
N'hésite pas à y apporter tes ajouts, corrections et commentaires.

D'avance, un immense merci!

Belle journée,

Lise

--

[REDACTED]

[REDACTED]

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 27 avril 2018 07:44  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Lantagne, Caroline;Murray, Jean-Luc;Falardeau, Chantale;Bouchard, Lydia;Lemay, Martine;Girouard, Marc;Rompré, Danielle  
**Objet:** Assistance

Bonjour,

Je vous informe que Marc Girouard vous prêtera main-forte ce matin pour le montage d'*Ici Londres*. Je vous prie de me faire connaître vos besoins si cette assistance devait se prolonger lundi.

Je vous souhaite, à chacune, à chacun, un excellent vendredi.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 27 avril 2018 16:38  
**À:** Mailloux, Isa;Mathieu, Marie Éline;Bouchard, Lydia;Laforge, Valérie;Bouchard, Valérie;Giguère, Vincent;Hamel, Philippe-Antoine;Toupin, Sylvie;Hudon, Suzie;Tanguay, Jean  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** Deux nouvelles conférences!  
**Pièces jointes:** ConférencesMai2018.pdf

Bonjour,

Est-ce que l'une de ces conférences vous intéresse?

Faites-le moi savoir.

*Dany*

PS Vincent, SVP, faire suivre à Bonnie Heiny.



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 1 mai 2018 17:18  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** RE: Vendredi matin - Il est prévu que tu participes à une visite avec le CA dans Londres. Tu es au courant?

Il n'y aura plus rien dans le 036 à partir de demain matin. Il n'y avait d'ailleurs que des caisses. Je ne peux assurer la présence d'un conservateur étranger à cet endroit étant donné que nous ne travaillons et n'avons travaillé que dans la salle.

On s'en reparle...

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 1 mai 2018 17:07  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Vendredi matin - Il est prévu que tu participes à une visite avec le CA dans Londres. Tu es au courant?

Voici ce qu'il en est. On s'en reparle STP.

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 1 mai 2018 16:44  
**À :** Brown, Dany  
**Objet :** RE: Vendredi matin - Il est prévu que tu participes à une visite avec le CA dans Londres. Tu es au courant?

Non je ne suis pas au courant.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 1 mai 2018 16:02  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Vendredi matin - Il est prévu que tu participes à une visite avec le CA dans Londres. Tu es au courant?



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 11 mai 2018 10:14  
**À:** Hamel, Philippe-Antoine; Brown, Dany  
**Objet:** RE: [REDACTED]: Besoin d'une validation des ensembles de costumes

Bonjour Philippe,

C'est une très bonne idée. Je souhaitais également faire cette démarche, car nous devons procéder à une évaluation de l'ensemble.

Je pense que la bonne personne dans ce cas-ci est encore [REDACTED] avec qui tu as organisé le transport.

J'aimerais être présente quand il viendra afin de bien préparer les choses pour l'évaluation. Par la même occasion, nous pourrions profiter de l'occasion pour identifier les éléments qui ne sont pas utiles à conserver.

Tiens-moi au courant.  
Merci!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Hamel, Philippe-Antoine  
**Envoyé :** 11 mai 2018 09:19  
**À :** Laforge, Valérie; Brown, Dany  
**Objet :** [REDACTED] Besoin d'une validation des ensembles de costumes  
**Importance :** Haute

Bonjour à vous deux,

Nous nous préparons à envoyer deux prêts de costumes à l'extérieur pour l'été et un peu plus longtemps dans le cas du Musée québécois de culture populaire. Comme vous le savez, nous devons intégrer ces costumes à la base de données et faire la numérisation de ces ensembles et des divers éléments afin de pouvoir gérer ces prêts.

Le travail d'association des costumes a été réalisé essentiellement par l'équipe de la numérisation et par la suite Josée a créé les numéros des ensembles et des éléments individuels. Comme la création des ensembles a été faite à l'interne, elle peut être approximative dans certains cas, notre équipe se fiant à des photographies et y allant au meilleur de ses connaissances.

J'ai rencontré Josée Perreault et Christian Lemire hier, qui m'ont informé d'une préoccupation par rapport à la justesse des ensembles de costumes qui ont été réalisés jusqu'ici et je les comprends très bien. Je crois comme eux que nous devrions profiter du fait que tous les acteurs artistiques qui ont contribué à ce spectacle soient encore bien vivants, pour réaliser une validation des ensembles qui ont été faits jusqu'ici.

Il s'agit un peu de la même situation que dans le cas du décor de *La Cabane*, où nous avons la directrice artistique pour nous guider dans le montage de ce décor et nous assurer de la justesse de nos actions.

En somme, avant que nous soyons rendus trop loin dans le processus, nous devrions faire venir le directeur artistique ou une personne qui a travaillé de près aux costumes afin de nous guider et surtout de nous valider dans la création des ensembles. Ce serait une action à très faible coût, mais qui nous servirait beaucoup dans l'avenir et dissiperait tout doute sur notre travail actuel.

Merci de votre attention,

Note : Si vous le souhaitez, je peux organiser une telle rencontre si vous me donnez les contacts nécessaires. Je suis au poste 829 aujourd'hui.



**Philippe-Antoine Hamel** - T. 418 643-2158, poste 217  
Conservateur et coordonnateur aux prêts et aux emprunts  
Direction des collections

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 mai 2018 10:12  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** [REDACTED] Chapeau de fourrure pour enfant  
**Pièces jointes:** IMG\_1677.jpg; image1.jpeg; ATT00001.txt; image2.jpeg; ATT00002.txt

Bonjour Dany,

Que penses-tu de cette offre? TMS ne dénombre pas de chapeau d'enfant en fourrure sauf pour bébé.  
Je contacte le donateur pour en savoir davantage.

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De : Lafrance, Francine Envoyé : 20 février 2018 14:15 À : Laforge, Valérie Objet [REDACTED] - Chapeau de fourrure pour enfant

Francine Lafrance - T. 418 643-2158, poste 828 Agente de secrétariat Direction des collections -----Message d'origine----- De [REDACTED]  
Envoyé : 20 février 2018 12:04  
À : Lafrance, Francine  
Objet : Donation

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 18 mai 2018 07:22  
**À:** Lantagne, Caroline;Laforge, Valérie;Moisan, Élisabeth;Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet:** RE : Caroline calling ;)

Caroline, Valérie, Élisabeth & Philippe-on the sky level with diamonds- are, indeed, calling!

Je vous félicite pour l'acuité de cette nouvelle réalisation, toute en harmonie, toute éclectique, à l'Image du *hub* créatif que vous y dépeignez.

Votre sensibilité renforce l'approche de ce nouveau joyau. Je salue votre cran à mener à bien se long projets aux rebondissements tout britanniques.

Please, do not mind the gap, there is none.

Savourez votre succès!

*Dany*



Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Lantagne, Caroline

**Envoyé :** 17 mai 2018 15:09

**À :** Falardeau, Chantale; Tremblay, Michel; Lamontagne, Louis; Loubier-Jacques, Guillaume; Champion-Vallée, Julien; Despins, Yannick; Montreuil, Charles; Mailloux, Isa; Lévesque, Gontran; Hamel, Philippe-Antoine; Bussièrès, Frédéric; Vachon, Herman; Moisan, Élisabeth; St-Amand, Luc; Lavoie, Gilbert; Hubert, Gaston; Girouard, Marc; Bellemare, Roxanne; Toupin, Sylvie; Giguère, Vincent; Bouchard, Lydia; Bouchard, Valérie; Laforge, Valérie; Duplain, Carole; Béliand, Vicky; Dufour, Agnès; Mailhiot, Marie-Claude; Salesse, Rébecca; Tittley, Jean-Philippe Maxime; Gagnon, Véronique; Simard, Céline; Dionne, Céline; Mélaye, Marion; Cliche-Lamoureux, Simon; Giroux, Sophie; Le Blanc, Martin; Bélanger, Andrée; Feeney, Kaven; Sauro, Guy; Baz, Ana-Laura; Goulet, Carole; Paquet, Marc-André; Lacoste, Joanne; Robitaille, Annie; Morrier, Sylviane; Dumont, Denise; Gingras, Anouk; [REDACTED] Panaroni, Josée; Tremblay, Louis; Boulet, Richard; Tessier, Jasmin; Labrie, Camile

**Cc :** Brown, Dany; Murray, Jean-Luc; Beaudoin, Marie; La Roche, Stéphan; Gagnon, Julie

**Objet :** Caroline calling ;)

Bonjour à tous,

Je prends quelques instants pour vous écrire un petit mot, puisque je n'aurai pas le temps de vous remercier tous en personne avant de partir pour deux semaines de congé.

Je veux donc vous remercier pour votre travail et votre soutien dans l'élaboration, l'installation et la promotion de l'exposition. Le succès de la soirée d'hier est, je pense, à l'image de tous les efforts et de l'engagement de tous.

Je suis très heureuse de faire partie de cette superbe équipe créative, audacieuse et engagée!

Comme il y a beaucoup de gens qui ont contribué à Ici Londres, n'hésitez pas à transférer ce message si j'ai oublié quelqu'un. Merci.

Bon succès à l'exposition!



**Caroline Lantagne** - T. 418 643-2158, poste **331**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 24 mai 2018 12:49  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** Fwd: Maquettes de décors de théâtre au Musée

Peux-tu répondre à Ratmond-Marius?

Envoyé de mon iPhone



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

Début du message transféré :

**Expéditeur:** Raymond-Marius Boucher [redacted]  
**Date:** 24 mai 2018 à 10:49:19 UTC-4  
**Destinataire:** Dany Brown <[dany.brown@mcq.org](mailto:dany.brown@mcq.org)>  
**Objet:** Maquettes de décors de théâtre au Musée

Bonjour Dany,  
J'espère que tu vas bien.

Je te contacte aujourd'hui pour savoir si tu pouvais me donner un renseignement à savoir le nombre de maquette de décor de théâtre le Musée de la civilisation a dans sa collection.  
J'ai fais une recherche rapide et je ne vois pas grand chose.  
Merci de m'éclairer ou de me transférer à quelqu'un d'autre. Cela m'aiderait pour mon mémoire de maîtrise.

Bien cordialement,

*Raymond Marius Boucher*

[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]  
[redacted]

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 24 mai 2018 21:04  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Toupin, Sylvie;Laplante, Anne  
**Objet:** TR: Laboratoire sciences judiciaires et méd légale

Bonsoir Valérie,

Il y aura lieu de retirer les pièces dans *Sortir de sa réserve* qui permettent d'associer une personne (cf le tatou de Mme Brown). Il faut valider ce qu'il en est en regard des pièces qualifiées d'« anatomiques ».

Merci.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Toupin, Sylvie  
**Envoyé :** 24 mai 2018 17:15  
**À :** Laplante, Anne; Brown, Dany  
**Cc :** Bussières, Frédérick  
**Objet :** RE: Laboratoire sciences judiciaires et méd légale

Bonjour Anne et Dany,

Je viens de mon côté de parler à Monsieur Bob Dufour qui me confirme qu'il est strictement interdit de diffuser ou donner accès à toute pièce de la collection qui permet l'identification d'une personne. Il va nous formuler la réponse par écrit. Il appuie également toutes les restrictions émises par Dana Deslauriers avec qui il travaille et qu'il connaît bien .

Ces découvertes arrivent à point nommer car l'entente avec le laboratoire doit être renouvelée prochainement . Nous devons remettre des éléments à qui de droit , je crois.

Bonne soirée,

Sylvie

**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555  
Conservatrice  
Direction des collections



---

**De :** Laplante, Anne  
**Envoyé :** 24 mai 2018 15:20  
**À :** Brown, Dany; Toupin, Sylvie  
**Objet :** Laboratoire sciences judiciaires et méd légale

Bonjour Dany et Sylvie,

J'ai reçu un retour de BAnQ concernant notre questionnement sur les restrictions entourant les photographies du Laboratoire. Ce fut une très grande surprise pour eux de constater que nous avons en notre possession des documents du Laboratoire. Ce dernier est lié à la Sécurité publique et possède un calendrier de conservation. Selon la Loi sur les archives, le Laboratoire doit obligatoirement verser ses documents inactifs à BAnQ.

Je tenais à vous informer que BAnQ communiquera avec le Laboratoire afin de les informer de la situation et de leurs obligations. Il est probable qu'ils exigent un rapatriement des documents d'archives. Ceci dit, cela ne touchera probablement pas *l'Album des causes célèbres*. De plus, nous pourrons sans doute justifier la conservation de certains documents de par le lien étroit avec des objets.

Une vraie boîte de pandore!

Bonne fin de journée,  
Anne



**Anne Laplante** - T. 418 643-2158, poste 557  
Archiviste  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 30 mai 2018 17:15  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Hamel, Philippe-Antoine;Giguère, Vincent;Toupin, Sylvie;Bouchard, Lydia;Béland, Vicky  
**Objet:** TR: Tournage vidéo OTQ - jeudi 31 mai am  
**Pièces jointes:** Parcours - Quebec. Jamais pareille-vidéo2.pdf

**Importance:** Haute

Bonjour à nouveau,

Vincent assistera au tournage.

*Dany*

**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 30 mai 2018 15:08  
**À :** Hamel, Philippe-Antoine; Toupin, Sylvie; Giguère, Vincent; Bouchard, Lydia  
**Cc :** Brown, Dany  
**Objet :** TR: Tournage vidéo OTQ - jeudi 31 mai am  
**Importance :** Haute

Bonjour,

Il y aura un tournage dans Ici Londres demain matin.

Une scène sera tournée avec le Taxi. Le prêteur, [REDACTED] a donné son autorisation.

Ma condition était que je sois présente au moment du tournage. Malheureusement, j'ai R-V chez un donateur demain matin et ne pourrai être présente.

Est-ce que quelqu'un parmi vous pourrait me remplacer le temps du tournage avec le taxi? (autour de 10h30 voir le scénario dans le courriel plus bas).

Merci de me le dire pour que j'en informe Vicky Béland.

Valérie

**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 31 mai 2018 08:32  
**À:** Rompré, Danielle;Bouchard, Lydia;Laforge, Valérie;Bouchard, Valérie;Hamel, Philippe-Antoine;Mailloux, Isa;Giguère, Vincent;Mimeault, Sonia;Toupin, Sylvie;Laplante, Anne;Bussières, Frédéric;Niess, Coline;Gingras, Anouk;Thivierge, Sylvie;Tanguay, Jean;Lantagne, Caroline;Gaumond, Catherine;Dorion-Coupal, Anik  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** Travail Dirigé en muséologie - Anna-Lou Galassini

Bonjour,

Il faudrait quelques volontaires pour répondre au questionnaire de l'étudiante. Des intéressés? Merci de me répondre rapidement.

Bon jeudi!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Anna-lou GALASSINI  
**Envoyé :** 23 mai 2018 15:06  
**À :** Brown, Dany  
**Objet :** Travail Dirigé de Muséologie

Bonjour Monsieur

Je suis Anna-lou GALASSINI, [REDACTED]

Ma recherche porte présentement sur la structure interne des institutions muséales, en d'autres mots, la hiérarchie, plus précisément en mettant en parallèle le système Français et le système Québécois. Afin que mon analyse soit pertinente, j'aimerais avoir des retours sur l'expérience des employés dans les deux pays, en particulier en ce qui concerne les enjeux de la **conservation**. Cela me permettra de mettre en lumière quels sont les bouleversements actuels relatifs à cette profession.

Cela vous intéresserait-il de répondre à quelques-unes de mes questions lors d'une entrevue?

Pourriez-vous me référer certains de vos collègues au Musée de la civilisation susceptibles d'être intéressés par ma recherche ? ( Conservateurs, chargés de Projets, registraire...)

Si vous avez besoin de plus amples précisions concernant mon sujet d'étude, n'hésitez pas à me questionner !

Bien cordialement,

GALASSINI Anna-lou

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 31 mai 2018 17:16  
**À:** Lemire, Christian;Toupin, Sylvie;Laforge, Valérie  
**Cc:** Laplante, Anne;Hamel, Philippe-Antoine;Mailloux, Isa  
**Objet:** RE: Retrait d'artéfacts-Sortir de sa réserve

Bonjour,

Je suis favorable à ces ajouts dans TMS. Je prie Sylvie de confirmer son accord.

Merci Christian.

*Dany*

---

**De :** Lemire, Christian  
**Envoyé :** 31 mai 2018 13:42  
**À :** Brown, Dany; Toupin, Sylvie; Laforge, Valérie  
**Cc :** Laplante, Anne; Hamel, Philippe-Antoine; Mailloux, Isa  
**Objet :** RE: Retrait d'artéfacts-Sortir de sa réserve

Bonjour Dany et Sylvie,

Un petit mot pour vous dire que je suis allé ajouter un indicateur de statut « Diffusion prohibée » visible dans le coin supérieur droit des fiches techniques des deux albums des causes célèbres (96-1183 et 96-1689) tout en copiant-collant les 7 points du courriel de Sylvie dans la remarque du conservateur.

Quant aux tatouages 96-1430 et 96-1730, tous deux portaient déjà les indicateurs de statuts « Diffusion prohibée, Restes humains / objet mortuaire ». J'ai simplement ajouté les points 2 à 4 comme remarque du conservateur dans ces deux fiches.

Je vais également demander à Madeleine de verser ces échanges de courriels au dossier de prise en charge PC1996-2 si tout cela vous convient, bien évidemment.

Bonne journée,

Christian

The Museum System - Musée de la civilisation - Objets

Fichier Modifier Affichage Requête Rapport Conservation Inscription Éléments reliés Outils Maintenance Aide

\*Objets  
96-1183

Valoibé par le conservateur  Accès public  Normalisé - Changer Archives  Catalogage sommaire  Nac d'ensemble  En Juridiction

Classifications  
Armement, sciences et technologies-Protection civile

Période 20e siècle Date 1922 Culture

Personne(s) et institution(s)  
Catalogueur: Guy Toupin  
Propriétaire actuel: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Source: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Information de groupe  
Objet de l'acquisition PC1998-2

Titre (1 Titre)  
Causes célèbres Laboratoire de médecine légale de police technique

Nom de l'objet / Étendue / Type de document  
Album des causes célèbres

Fiche de couverture Citations Documentation Multimédias Contacts Éléments reliés Autre

Matériaux  
Métal, Papier, Peau, Cuir

Dimensions  
Dimensions maximales 53,2 x 9,8 x 83 x 7,5 cm (20 15/16 x 3 7/8 x 24 1/2)

Description / Portée et contenu  
Album composé de pages de carton sur lesquelles sont collés des photographies, coupures de presse, et différents documents présentant des causes célèbres du Québec

Mention  
L'Assise de la civilisation, collection du Laboratoire de sciences judiciaires et restauré par le Centre de conservation du Québec

Technique de fabrication  
Industriel

Validation de la mention  
Oui

Signatures et légendes / Signature

Emplacement actuel  
96-1183-0-1 CHCEC A-305 H-08, A-08, [2015-mai-12]  
96-1183-0-2 CHCEC A-305 H-08, A-08, [2015-mai-12]

Fonction/usage Transcription/translittération

 Christian Lemire - T. 418 643-2158, poste 815  
Technicien en administration  
Direction des collections

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 31 mai 2018 10:35  
**À :** Laplante, Anne; Kebbas, Nassima; Lemire, Christian; Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet :** TR: Retrait d'artéfacts-Sortir de sa réserve

À T I

 Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Toupin, Sylvie  
**Envoyé :** 31 mai 2018 10:25  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Cc :** Brown, Dany; Murray, Jean-Luc  
**Objet :** Retrait d'artéfacts-Sortir de sa réserve

Bonjour Valérie et Anouk,

Pour donner suite à notre récente discussion , je vous informe qu'à la demande du directeur du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, Monsieur Yves Bob Dufour, nous avons l'obligation de retirer de l'exposition *Sortir de sa réserve* les deux pièces présentant des tatouages en vertu de la LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

Voici un bref résumé fourni par le Bureau du coroner en ce qui a trait à la consultation et la diffusion du matériel du Laboratoire :

- 1- De prime abord, TOUTES demandes de consultation (incluant diffusion) des photos d'enquêtes sur les crimes et décès suspects sont SYSTÉMATIQUEMENT refusées par le bureau du coroner. La seule possibilité de consultation est dans un cadre de deuil et de guérison d'un choc post-traumatique. La consultation est supervisée, le demandeur est accompagné d'un psychologue (ou autre), et les photos sont partiellement cachées. On ne montre pas tout. De plus, il y a absence d'ordinateur, de cellulaire et d'appareil photo pour empêcher la prise de photographies.
- 2- Le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale est un sous-traitant du bureau du coroner. Il n'a pas d'entité légale, et est une unité administrative. Il doit se conformer aux règles et aux lois suivies par les coroners.
- 3- Le bureau du coroner suit à la lettre les chartes canadienne et québécoise des droits et libertés de la personne. 3 points : dignité de la personne; respect de la vie privée; droit à l'image. Même si les photos datent de 1926 à 1952, les personnes ont toujours le droit au respect.
- 4- Le tatouage est un signe d'identification d'une personne. Ce point touche définitivement l'aspect « vie privée » de la personne décédée. L'association peut être facile.
- 5- On s'appuie sur les articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels pour refuser la demande actuelle (et demandes ultérieures).
- 6- Les photographies de scènes de crimes ou de meurtres suspects sont des documents provenant de rapports de polices et de coroners. Ces rapports sont PRIVÉS, et selon l'article 28 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, nous ne pouvons les diffuser.
- 7- On recommande de créer un dossier rouge pour ces deux albums pour les raisons évoquées. Il faut prendre garde au voyeurisme, à la curiosité malsaine. La consultation serait acceptée pour des demandes officielles de justice, pour des études sérieuses (et historiques) à propos de balistique, d'arme blanche, etc. Consultation avec supervision seulement.

Je vous remercie de retirer les pièces le plus tôt possible et je suis bien désolée des inconvénients occasionnés par ce retrait

Merci de votre habituelle collaboration.

Sylvie

Sylvie Toupin, M.A. - T. 418 643-2158, poste 555  
Conservatrice  
Direction des collections

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 7 juin 2018 16:00  
**À:** Brown, Dany  
**Cc:** Lafrance, Francine  
**Objet:** Voici deux dossiers pour le comité du 21 juin  
**Pièces jointes:** [REDACTED]

Bonjour Dany,

Ce sont les deux dossiers dont je t'avais parlé.  
Je pourrais faire les ajustements que tu jugeras utiles avant de déposer la version finale.

Comme tu le sais le 21 juin je serai en réunion au CNCEC avec [REDACTED]. Aussi je te remercie de bien vouloir présenter ces dossiers.  
Les deux donateurs ne désirent pas de reçu.

À demain!

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 7 juin 2018 19:06  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Lafrance, Francine  
**Objet:** RE: Voici deux dossiers pour le comité du 21 juin

Bonjour, chère Valérie,

Je prends connaissance des propositions. Je te remercie pour ta diligence.

Je présenterai les dossiers, sans problème, lors de la rencontre avec le directeur général.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 7 juin 2018 16:00  
**À :** Brown, Dany  
**Cc :** Lafrance, Francine  
**Objet :** Voici deux dossiers pour le comité du 21 juin

Bonjour Dany,

Ce sont les deux dossiers dont je t'avais parlé.

Je pourrais faire les ajustements que tu jugeras utiles avant de déposer la version finale.

Comme tu le sais le 21 juin je serai en réunion au CNCEC avec [REDACTED] Aussi je te remercie de bien vouloir présenter ces dossiers.  
Les deux donateurs ne désirent pas de reçu.

À demain!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 juin 2018 11:26  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Réponse automatique : [REDACTED]

Bonjour,

Veillez prendre note que je serai absente du 11 au 15 juin. De retour le 18 juin.  
Il me fera plaisir de vous répondre à mon retour.

Cordialement,

Valérie Laforge

Hello,  
Please take note that I am out of the museum until June 18th

Best wishes  
Valérie Laforge



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 18 juin 2018 09:49  
**À:** Kebbas, Nassima;Bellemare, Roxanne;Bouchard, Lydia;Bouchard, Valérie;Bussières, Frédéric;Côté, Mélanie;D'Aoust, Victor;Beaulieu, David;Demontigny, Caroline;Faucher, Madeleine;Fréchette, Ariane;Gagné, Gaétan;Gagné, Peter;Giguère, Vincent;Girouard, Marc;Hamel, Philippe-Antoine;Hudon, Suzie;Laforge, Valérie;Lafrance, Francine;Landry, Marie-Claude;Laplante, Anne;Lemay, Martine;Lemire, Christian;Mailloux, Isa;Maranda-Côté, Philippe;Mathieu, Marie Éline;Mimeault, Sonia;Perreault, Josée;Proulx, Adam;Robert, Caroline;Rompré, Danielle;Roy-Michaud, Patricia;Simard, Anne-Marie;Stagiaire-Collections;Tanguay, Jean;Toupin, Sylvie;Tremblay, Annick;Annick Basilières  
**Objet:** Feuilles de temps

Bonjour à chacune, à chacun,

J'espère que tous se portent bien à l'entrée de cette nouvelle semaine.

Je vous rappelle amicalement la demande que je vous ai adressée lors de notre dernière rencontre de direction. Je vous demandais alors de bien vouloir signer vos feuilles de temps lorsque vous quittez à la fin d'une période de paie. Lors du dernier exercice, environ le tiers d'entre vous n'a pas suivi cette consigne.

Cela entraîne des retards dans les approbations et le traitement de la paie.

Je vous remercie à l'avance pour votre collaboration et vous souhaite une très agréable semaine.

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

**Guay, Claudia**

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 18 juin 2018 13:46  
**À:** Claire Marchand; Laforge, Valérie; Lise Gagnon\_FJPP; Eve-Catherine Champoux  
**Objet:** RE: RAPPEL // Conférence téléphonique - Appel à communication TRACES

Nous serons brefs 😊



**Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210**

Directeur

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org

Google maps



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Claire Marchand [REDACTED]  
**Envoyé :** 18 juin 2018 13:45  
**À :** Brown, Dany; Laforge, Valérie; Lise Gagnon\_FJPP; Eve-Catherine Champoux  
**Objet :** RE: RAPPEL // Conférence téléphonique - Appel à communication TRACES

Bonjour à tous;  
D'accord, j'y serai, entre deux boîtes de déménagement!

Claire

---

**De :** Nassima.Kebbas@mcq.org <Nassima.Kebbas@mcq.org> de la part de Brown, Dany <Dany.Brown@mcq.org>  
**Envoyé :** 18 juin 2018 13:35  
**À :** Laforge, Valérie; Lise Gagnon\_ [REDACTED] Eve-Catherine Champoux  
**Objet :** RAPPEL // Conférence téléphonique - Appel à communication TRACES  
**Quand :** 18 juin 2018 15:00-16:00.  
**Où :** Téléphone: 418 5281-952 - Code 648667

Pour participer, composez le numéro 418 5281-952 et entrez le numéro de conférence 648667.

Merci!

Nassima Kebbas - T. 418 643-2158, poste 558  
Agente de secrétariat  
Direction des collections

MUSÉES DE LA CIVILISATION

9, rue de la Vieille-Université, Québec (QC) G1R 5K1 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)

Avis: Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 juin 2018 09:22  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TR: OBJETS PATRIMONIAUX échéancier

PTI



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**De :** Josee Labrecque [REDACTED]  
**Envoyé :** 14 juin 2018 12:42  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** SABRINA COUSINEAU; EMMANUELLE LAMARRE-CLICHE; Francois Messier; Borduas, Danielle; Benoit Maher  
**Objet :** OBJETS PATRIMONIAUX échéancier

Bonjour Valérie,

suite à notre conversation téléphonique de ce matin, je me permets de résumer nos prochains jalons:

la semaine prochaine: sem. du 18 juin 2018

Danielle et toi serez en contact par téléphone afin de finaliser l'envoi des photos de la liste préliminaire des objets que vous avez retenus (certaines photos étant manquantes) ainsi que l'échange de photos des autres items qui se sont ajoutés à notre inventaire depuis votre visite.

Ton retour de vacances étant à la- septembre, nous avons convenu qu'au plus tard, le 21 septembre prochain, la liste finale des objets retenus pour le Musée de la Civilisation serait finalisée et les éléments mis de côté hors de l'inventaire Patrimoine afin de permettre à l'appel d'intérêt suivant d'avoir lieu.

Nous nous entendons que la cueillette de vos objets se ferait par vous, au plus tard au début d'octobre prochain.

Sur ce, je te souhaite de belles vacances et au plaisir de te revoir à l'automne pour la finalisation de ce beau projet.

Josée

--  
Josée Labrecque



[REDACTED]

POUR TOUTES URGENCES, MERCI DE CONTACTER [REDACTED].

**Guay, Claudia**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 juin 2018 16:17  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** TRACES  
**Pièces jointes:** TRACES.docx; TRACES pv 15-01-18.pdf

Bonjour Dany,

Voici le résumé de notre rencontre téléphonique d'hier. Je te joins également le PV de la rencontre du 15 janvier 2018 auquel je réfère.

Tu peux martyriser mon document!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

## **Guay, Claudia**

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 20 juin 2018 08:35  
**À:** Bouchard, Lydia;Giguère, Vincent;Laforge, Valérie;Tanguay, Jean;Rompré, Danielle;Fréchette, Ariane;Kebbas, Nassima;Lafrance, Francine;Toupin, Sylvie;Lemire, Christian;Mathieu, Marie Élane  
**Cc:** Bussières, Frédérick;Hamel, Philippe-Antoine;Delrieu, Juliette  
**Objet:** Formation - Projet d'exposition intégré

Bonjour,

Vous êtes convoqués à assister à une formation sur le nouveau système de partage en regard des projets d'exposition. Cette formation revêt un caractère obligatoire.

Vous avez le choix entre deux moments :

- 19 septembre 2018, 10 h – 10 h 15, auditorium 2, Musée de la civilisation;
- 21 septembre 2018, 10 h – 10 h 15, auditorium 2, Musée de la civilisation.

Merci infiniment!

*Dany*

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 juin 2018 10:33  
**À:** Brown, Dany;Bouchard, Lydia;Giguère, Vincent;Tanguay, Jean;Rompré, Danielle;Fréchette, Ariane;Kebbas, Nassima;Lafrance, Francine;Toupin, Sylvie;Lemire, Christian;Mathieu, Marie Élane  
**Cc:** Bussières, Frédérick;Hamel, Philippe-Antoine;Delrieu, Juliette  
**Objet:** RE: Formation - Projet d'exposition intégré

Bonjour,

J'assisterai le 21 septembre.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 20 juin 2018 08:35  
**À :** Bouchard, Lydia; Giguère, Vincent; Laforge, Valérie; Tanguay, Jean; Rompré, Danielle; Fréchette, Ariane; Kebbas, Nassima; Lafrance, Francine; Toupin, Sylvie; Lemire, Christian; Mathieu, Marie Élane  
**Cc :** Bussières, Frédérick; Hamel, Philippe-Antoine; Delrieu, Juliette  
**Objet :** Formation - Projet d'exposition intégré

Bonjour,

Vous êtes convoqués à assister à une formation sur le nouveau système de partage en regard des projets d'exposition. Cette formation revêt un caractère obligatoire.

Vous avez le choix entre deux moments :

- 19 septembre 2018, 10 h – 10 h 15, auditorium 2, Musée de la civilisation;
- 21 septembre 2018, 10 h – 10 h 15, auditorium 2, Musée de la civilisation.

Merci infiniment!

*Dany*

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 22 juin 2018 10:38  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** Re: TR: interventions plexi Londres  
**Pièces jointes:** logo-mcq-xsmall\_d901135c-b8bb-41fd-a9b4-200e56054614.png

Voit avec Philippe je te prie.

Envoyé de mon iPhone



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

Le 22 juin 2018 à 10:37, Laforge, Valérie <[Valerie.Laforge@mcq.org](mailto:Valerie.Laforge@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Dany,

Nous n'avons pas statué sur la personne qui pourra faire ce genre de suivi durant mon absence.

Dans ce cas précis, les plexis ne seront pas retirés, mais seulement dévissés afin d'agrandir les orifices des vis et corriger la distorsion.

Je ne pense pas que cette opération requiert la présence d'un conservateur.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 22 juin 2018 10:27  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Lantagne, Caroline  
**Objet :** interventions plexi Londres

Allo Valérie,

Nous avons fait le test ce matin, d'agrandir les trous pour les vis, sans enlever complètement le plexi. Ça semble concluant...

Donc, est-ce que nous avons l'autorisation de continuer l'intervention, la semaine prochaine, sans la présence d'un conservateur, étant donné que tu pars en vacances?

Merci et bonnes vacances!



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste **429**  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 26 juin 2018 13:19  
**À:** Toupin, Sylvie;Giguère, Vincent;Hamel, Philippe-Antoine;Laplante, Anne;Laforge, Valérie;Bouchard, Lydia;Lemay, Martine;Mailloux, Isa;Bussières, Frédérick  
**Cc:** Fréchette, Ariane;Kebbas, Nassima;Lafrance, Francine  
**Objet:** Une entente avec Via Rail

Bonjour à chacune, à chacun,

La Direction du développement des revenus et du mécénat a conclu une entente avec Via Rail. Le Musée dispose désormais d'une banque de billets de train. Une partie de ceux-ci sera réservée à des projets pour transporter au Musée des enfants de la région de Montréal provenant de milieux moins favorisés. Une bonne part sera à la disposition des besoins de déplacement pour le Musée, principalement pour la région de Montréal.

Cette banque de billets sera gérée par cette direction. Je vous invite à transmettre vos besoins à Nassima Kebbas, qui en avisera Louise Brousseau. Les déplacements devront être transmis une semaine d'avance.

Annie Robitaille assure les suivis concernant cette entente.

Salutations,

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Guay, Claudia

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 26 juin 2018 13:19  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Réponse automatique : Une entente avec Via Rail

Bonjour,

Veillez prendre note que je serai absente du Musée durant toute la période estivale jusqu'au 14 septembre inclusivement. Vous pouvez joindre Ariane Fréchette au 418 643-2158, poste 487 [ariane.frechette@mcq.org](mailto:ariane.frechette@mcq.org) en cas d'urgence.

Cordialement,

Valérie Laforge

Hello,

Please take note that I am on leave until September 14th. You can reach Ariane Fréchette à 418 543-2158, ext. 487 [ariane.frechette@mcq.org](mailto:ariane.frechette@mcq.org) or Philippe-Antoine Hamel [philippe-antoine.hamel@mcq.org](mailto:philippe-antoine.hamel@mcq.org)

Best wishes

Valérie Laforge

## Guay, Claudia

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 18 juillet 2018 08:09  
**À:** Bouchard, Lydia;Mailloux, Isa;Laforge, Valérie;Toupin, Sylvie;Hamel, Philippe-Antoine;Rompré, Danielle  
**Cc:** Kebbas, Nassima;Tanguay, Jean;Bussières, Frédérick;Mimeault, Sonia;Laplante, Anne;Giguère, Vincent;Fréchette, Ariane;Lafrance, Francine;Lemire, Christian;Mathieu, Marie Élane  
**Objet:** Nouvelles affectations

Bonjour,

chères Danielle, Isa, Lydia, Sylvie, Valérie,

cher Philippe,

Dans le procès-verbal de la dernière rencontre du groupe des archives et de la diffusion des images, votre nom figure en association avec de nouvelles affectations. Celles-ci découlent de l'application du plan d'actions sectorielles, lesquelles sont issues de la planification stratégique.

En gros, voici ce qu'il en est :

- Développement d'outils permettant d'agrèger le développement et la documentation des collections à la programmation (Lydia Bouchard) – il s'agit de recommandations qui découleront du bilan périodique de l'état du collectionnement;
- Développement d'un plan d'action de participation citoyenne – notamment en regard des *Collections en ligne* – non présenté lors de la rencontre (Isa Mailloux – *Collections en ligne*) – ces travaux sont déjà prévus et correspondent à ce que nous entreprenons pour les *Collections en ligne*;
- Développement de propositions afin de cibler les familles et les jeunes adultes comme clientèles privilégiées de la mise en valeur des collections dans le cadre de la nouvelle exposition permanente (Valérie Laforge) – ces travaux s'inscrivent dans la perspective de la production de la nouvelle exposition permanente;
- Dans le cadre du projet du Musée du Séminaire, développement d'une approche visant l'accessibilité des collections au personnel enseignant, notamment dans une perspective de ressourcement (Sylvie Toupin) – ces travaux s'inscrivent dans la préparation des orientations du futur Musée du Séminaire;
- Définition d'un plan de reconversion du pavillon Jérôme-Demers, incluant la finalisation du programme des besoins (Danielle Rompré) – ces travaux sont déjà prévus;
- Développement de propositions en vue de susciter de nouvelles occasions de diffusion, incluant le numérique, favorisant le rayonnement des collections (Philippe Hamel) – il s'agit d'une « nouveauté » en vue, notamment, de promouvoir les prêts;
- Développement de propositions de mises en valeur des collections des deux Musées avec l'objectif de promouvoir la culture des groupes évoluant sur le territoire québécois (Lydia Bouchard) – il s'agit aussi de recommandations qui découleront du bilan périodique de l'état du collectionnement.

On se reparle de tout ceci à la rentrée. Merci pour votre soutien!

Dany

Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210



Directeur  
Direction des collections

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Denis, Christian  
**Envoyé:** 19 avril 2018 16:12  
**À:** FREDERIC BOUTIN  
**Cc:** Toupin, Sylvie;Brown, Dany  
**Objet:** RE: Rép. : RE: Convention

Bonjour,

Un petit mot pour savoir si la convention nous sera acheminée sous peu! Comme je quitte mes fonctions le 27 avril prochain je veux m'assurer que le dossier sera bel et bien réglé avant mon départ.

Bonne journée et au plaisir de vous lire!

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca]  
**Envoyé :** 19 février 2018 13:34  
**À :** Denis, Christian  
**Objet :** Rép. : RE: Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Simplement pour vous informer que la convention de don a été approuvée par le comité de gestion du LSJML. Le document signé sera acheminé sous peu.

Bonne fin de journée,

Frédéric Boutin



**Frédéric Boutin**  
514 873-3301 poste 61446  
[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

>>> "Denis, Christian" <[Christian.Denis@mcq.org](mailto:Christian.Denis@mcq.org)> 2018-01-26 14:13 >>>

Bonjour Frédéric,

Voici la proposition de convention de don que nous avons élaborée avec madame Marion et notre contentieux au Musée de la civilisation. Vous verrez il s'agit d'une formulation assez simple. Cette démarche s'inscrit dans un processus de normalisation de tous les dépôts que nous avons à notre institution. Étant donné que nous avons la collection en responsabilité et qu'elle s'intègre désormais à la collection nationale nous croyons que c'est le bon moment pour procéder et de régulariser la situation.

Je vous remercie sincèrement pour le suivi et nous pourrions discuter du cas des livres éventuellement.

Bonne fin de journée!



**Christian Denis** - T. 418 643-2158, poste 827

Conservateur

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [<mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca>]

**Envoyé :** 26 janvier 2018 13:04

**À :** Denis, Christian

**Objet :** Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Tel que demandé voici mon courriel. Bonne journée!

Frédéric Boutin

**Frédéric Boutin**

Coordonnateur du Centre de documentation

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Ministère de la Sécurité publique

1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec) H2K 3S7

**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**

Télécopieur : 514 873-4847

[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajm](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajm)



---

**CONFIDENTIALITÉ :** Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Denis, Christian  
**Envoyé:** 20 avril 2018 14:26  
**À:** FREDERIC BOUTIN  
**Cc:** Toupin, Sylvie  
**Objet:** RE: Rép. : RE: Convention

Monsieur Boutin

C'est tout à fait juste que la présente convention n'a pas de date comme telle, car elle doit franchir encore une étape avant la signature officielle. C'est pour cette raison que j'étais surpris lors de notre dernier appel que vous ayez signé la convention, je souhaitais simplement que vous me disiez si elle vous convenait. À partir du moment que nous avons votre approbation de procéder, nous devons présenter cette convention et la faire ratifier par notre comité d'acquisition et dans un second temps procéder à la démarche des signatures. Alors, si je comprends bien, vous êtes d'accord avec le contenu de la convention tel que formulé et nous pouvons présenter le dossier à notre prochain comité d'acquisition. Par la suite, nous vous enverrons une convention sur papier officiel pour signature. D'ici là, J'aimerais quand même obtenir de votre part ou de monsieur Dufour et par courriel un mot nous signifiant que vous êtes d'accord à procéder et à partir de cette convention de transfert!

Bonne journée et au plaisir de vous relire!

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@misp.gouv.qc.ca]  
**Envoyé :** 20 avril 2018 09:15  
**À :** Denis, Christian  
**Objet :** RE: Rép. : RE: Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Après vérification, la convention n'a pas été signée, la phrase suivante étant incomplète dans la version que vous nous avez transmise. :

"ATTENDU QUE le comité de développement des collections a recommandé l'acquisition de la Collection par donation lors de sa réunion tenue le ???"

Dès que j'obtiendrai la version complète, Monsieur Dufour la signera et elle vous sera retournée.

Mes excuses pour ce contretemps.

Merci et bonne journée!

**Frédéric Boutin**  
Coordonnateur du Centre de documentation  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la Sécurité publique



1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**  
Télécopieur : 514 873-4847  
frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)

---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

>>> "Denis, Christian" <[Christian.Denis@mcq.org](mailto:Christian.Denis@mcq.org)> 2018-04-19 16:12 >>>

Bonjour,

Un petit mot pour savoir si la convention nous sera acheminée sous peu! Comme je quitte mes fonctions le 27 avril prochain je veux m'assurer que le dossier sera bel et bien réglé avant mon départ.

Bonne journée et au plaisir de vous lire!



**Christian Denis** - T. 418 643-2158, poste 827  
Conservateur  
Direction des collections  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [<mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca>]

**Envoyé :** 19 février 2018 13:34

**À :** Denis, Christian

**Objet :** Rép. : RE: Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Simplement pour vous informer que la convention de don a été approuvée par le comité de gestion du LSJML. Le document signé sera acheminé sous peu.

Bonne fin de journée,

Frédéric Boutin



**Frédéric Boutin**  
514 873-3301 poste 61446  
[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

>>> "Denis, Christian" <[Christian.Denis@mcq.org](mailto:Christian.Denis@mcq.org)> 2018-01-26 14:13 >>>

Bonjour Frédéric,

Voici la proposition de convention de don que nous avons élaborée avec madame Marion et notre contentieux au Musée de la civilisation. Vous verrez il s'agit d'une formulation assez simple. Cette démarche s'inscrit dans un processus de normalisation de tous les dépôts que nous avons à notre institution. Étant donné que nous avons la collection en responsabilité et qu'elle s'intègre désormais à la collection nationale nous croyons que c'est le bon moment pour procéder et de régulariser la situation.

Je vous remercie sincèrement pour le suivi et nous pourrions discuter du cas des livres éventuellement.

Bonne fin de journée!



**Christian Denis - T. 418 643-2158, poste 827**

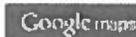
Conservateur

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.  
[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De :** FREDERIC BOUTIN [<mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca>]

**Envoyé :** 26 janvier 2018 13:04

**À :** Denis, Christian

**Objet :** Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Tel que demandé voici mon courriel. Bonne journée!

Frédéric Boutin

**Frédéric Boutin**

Coordonnateur du Centre de documentation  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la Sécurité publique



1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**  
Télécopieur : 514 873-4847  
[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)

---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 24 mai 2018 17:00  
**À:** bob.dufour@misp.gouv.qc.ca  
**Objet:** Demande de consultation des albums des causes célèbres par un étudiant  
**Pièces jointes:** A-2.1.pdf

Bonjour Monsieur Dufour

Tel que discuté voilà la synthèse de la conversation téléphonique récente que mon collègue a eue avec Dana Deslauriers, avocate, du Bureau du coroner.

Nous attendons donc votre réponse par écrit, en tant que propriétaire, à la demande de consultation des albums des causes célèbres par un étudiant ontarien qui fait ses recherches doctorales sur les tatouages au Canada. Il a vu quelques tatouages de votre collection dans une de nos expositions récemment. Ces tatouages seront retirés dans les meilleurs délais.

Vous remerciant de vos précieuses collaborations, je vous transmets mes salutations

Sylvie Toupin, conservatrice

Voici en synthèse :

- 1- De prime abord, TOUTES demandes de consultation (incluant diffusion) des photos d'enquêtes sur les crimes et décès suspects sont SYSTÉMATIQUEMENT refusées par le bureau du coroner. La seule possibilité de consultation est dans un cadre de deuil et de guérison d'un choc post-traumatique. La consultation est supervisée, le demandeur est accompagné d'un psychologue (ou autre), et les photos sont partiellement cachées. On ne montre pas tout. De plus, il y a absence d'ordinateur, de cellulaire et d'appareil photo pour empêcher la prise de photographies.
- 2- Le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale est un sous-contractant du bureau du coroner. Il n'a pas d'entité légale, et est une unité administrative. Il doit se conformer aux règles et aux lois suivies par les coroners.
- 3- Le bureau du coroner suit à la lettre les chartes canadienne et québécoise des droits et libertés de la personne. 3 points : dignité de la personne; respect de la vie privée; droit à l'image. Même si les photos datent de 1926 à 1952, les personnes ont toujours le droit au respect.
- 4- Le tatouage est un signe d'identification d'une personne. Ce point touche définitivement l'aspect « vie privée » de la personne décédée. L'association peut être facile.
- 5- On s'appuie sur les articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels pour refuser la demande actuelle (et demandes ultérieures).
- 6- Les photographies de scènes de crimes ou de meurtres suspects sont des documents provenant de rapports de policiers et de coroners. Ces rapports sont PRIVÉS, et selon l'article 28 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, nous ne pouvons les diffuser.
- 7- On recommande de créer un dossier rouge pour ces deux albums pour les raisons évoquées. Il faut prendre garde au voyeurisme, à la curiosité malsaine. La consultation serait acceptée pour des demandes officielles de justice, pour des études sérieuses (et historiques) à propos de balistique, d'arme blanche, etc. Consultation avec supervision seulement.

Maître Deslauriers précise que ce n'est pas un avis juridique, mais bien une sensibilisation à ce genre de documents et des suggestions quant à une ligne directrice pour notre future acquisition. Elle salue nos efforts à se positionner en tant que musée d'état face à ce genre de documents. Elle se montre disponible à nous renseigner davantage. Voici ses coordonnées :

Dana Deslauriers, avocate  
Bureau du coroner  
Édifice Le Delta 2, bureau 390  
2875, boulevard Laurier  
Québec (Québec) G1V 5B1

Téléphone : 418.643.1845

Courriel : [acces.information.coroner@coroner.gouv.qc.ca](mailto:acces.information.coroner@coroner.gouv.qc.ca)

Ci-joint, la LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, 1<sup>er</sup> mars 2018. Version en vigueur.

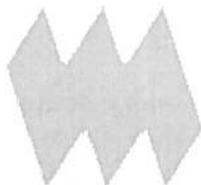
Bonne fin de journée

Frédéric



**Frédéric Bussières** - T. 418 643-2158, poste 298

Adjoint à la réalisation  
Direction des collections



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



**Dallaire** De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 24 mai 2018 17:06  
**À:** bob.dufour@misp.gouv.qc.ca  
**Objet:** TR: Research inquiry

Monsieur Dufour,

Voici la dernière réponse reçue de M. Jelinski pour vous mettre en contexte.

N'hésitez pas à me contacter si d'autres renseignements sont nécessaires.

Cordialement,

Sylvie



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



**Dallaire**

De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jamie Jelinski [REDACTED]  
**Envoyé :** 22 mai 2018 17:39  
**À :** Toupin, Sylvie  
**Cc :** Forgues, Dominique; La Roche, Stéphan  
**Objet :** Re: Research inquiry

Sylvie,

Can you please provide me a copy of the deposit agreement that you mention, which as you state, "limits the diffusion of elements that are part of that particular collection"?

Furthermore, in the previous message I sent you, I asked (and I quote my previous email here), "Further, I would like to come consult the object in person as well, can you please advise as to how we can make the necessary arrangements to do so?" You have failed to address this question in your response. **Can you please**

**answer this question by either confirming or denying that I may consult this item in person?** Thus far, you have only addressed reproductions of said item.

**To be clear, I am once again asking for my unhindered ability to access and view this item in person and to have uncensored and unedited reproductions of the relevant item.** I would like to remind you that this item has been accessioned into a public collection, and therefore you are intentionally hindering my access to it for scholarly research purposes. If you continue to do so, I will have no choice but to file an appeal with the Commission d'accès à l'information, for which you and other museum staff members may be subpoenaed to appear at the relevant hearing.

J

**Jamie Jelinski**

[REDACTED]

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Collections  
**Envoyé:** 30 mai 2018 11:36  
**À:** FREDERIC BOUTIN  
**Cc:** Toupin, Sylvie  
**Objet:** RE: Convention

Bonjour Monsieur Boutin,

Monsieur Christian Denis a quitté le Musée à la fin du mois d'avril pour sa retraite et c'est madame Sylvie Toupin, conservatrice, qui le remplace. Elle est présentement en communication avec monsieur Yves « Bob » Dufour au sujet de la collection du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale et elle répondra à vos questions à ce sujet dans les plus brefs délais.

Cordialement,

Ariane Fréchette



**Collections** - T. 418 643-2158, poste 796  
Service à la clientèle  
Direction des collections

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca]  
**Envoyé :** 30 mai 2018 08:22  
**À :** Denis, Christian; Collections  
**Objet :** Convention

Bonjour Monsieur Denis,

Je ne sais pas si vous avez déjà quitté votre emploi pour la retraite. J'aurais aimé savoir si la convention de don de la collection du Laboratoire des sciences judiciaires et de médecine légale a été signée par le MCQ ainsi qu'avoir une idée du moment où nous allons en recevoir une copie. De même, j'aimerais connaître le nom de la personne qui vous remplacera.

Au plaisir!

**Frédéric Boutin**

Coordonnateur du Centre de documentation  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la Sécurité publique



1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**  
Télécopieur : 514 873-4847  
[frederic.boutin@misp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@misp.gouv.qc.ca)  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)

---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 31 mai 2018 17:24  
**À:** bob.dufour@msh.gouv.qc.ca  
**Objet:** TR: Research inquiry

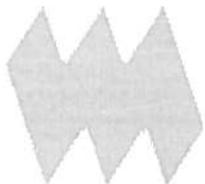
Bonjour M. Dufour

Voici un récent courriel de m. Jelinski.

Nous préparons la réponse (selon votre recommandation) que nous lui transmettrons demain. Vous serez en copie conforme.

Cordialement

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jamie Jelinski [REDACTED]  
**Envoyé :** 31 mai 2018 16:36  
**À :** Toupin, Sylvie  
**Cc :** Forgues, Dominique; La Roche, Stéphan; Denis, Christian  
**Objet :** Re: Research inquiry

Hi

I am emailing once again as I have not heard back from this inquiry. Since my last email it has come to my attention that author/researcher Jacques Cote has previously accessed the "livre des causes celebres" many times during his research, which was assisted by Christian Denis. My question, then, is why was Mr Cote permitted to access this item in your collection, whereas I have been continuously denied from doing so? Once again, and as more information about such hindrances comes to light, I would like to reiterate that this is completely unacceptable and I am once again requesting my access to this item.

Please advise as soon as possible.

J

Jamie Jelinski

[REDACTED]

On May 22, 2018, at 3:39 PM, Jamie Jelinski [REDACTED] wrote:

Sylvie,

Can you please provide me a copy of the deposit agreement that you mention, which as you state, "limits the diffusion of elements that are part of that particular collection"?

Furthermore, in the previous message I sent you, I asked (and I quote my previous email here), "Further, I would like to come consult the object in person as well, can you please advise as to how we can make the necessary arrangements to do so?" You have failed to address this question in your response. **Can you please answer this question by either confirming or denying that I may consult this item in person?** Thus far, you have only addressed reproductions of said item.

**To be clear, I am once again asking for my unhindered ability to access and view this item in person and to have uncensored and unedited reproductions of the relevant item.** I would like to remind you that this item has been accessioned into a public collection, and therefore you are intentionally hindering my access to it for scholarly research purposes. If you continue to do so, I will have no choice but to file an appeal with the Commission d'accès à l'information, for which you and other museum staff members may be subpoenaed to appear at the relevant hearing.

J

Jamie Jelinski

[REDACTED]

On May 22, 2018, at 5:54 PM, Toupin, Sylvie <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)> wrote:

Dear Mr. Jelinski,

In response to your last question, a deposit agreement binds us to the owner of the collection from which the *Albums des causes célèbres* is drawn, which limits the diffusion of elements that are part of that particular collection. In addition, this agreement also limits their reproduction. I understand that these provisions are in compliance with the Act respecting the determination of the causes and circumstances of death in a view to respect the dignity and privacy of a deceased person.

To provide you the image of the requested tattoos, we thus need the permission from the owner. We will ask for such a permission as soon as the form is completed, which you can find on the Museum's Website:

<https://boutique.mcq.org/qc/demande-d-images-et-de-droits-de-reproduction/51-demande-image.html>.

We are pleased to assist you in your research and have made proceeded to many validations. We are sorry if it creates some delays.

Please feel free to contact me for any further information.

Yours, very truly,

Sylvie Toupin

[<logo-mcq-medium\\_0cac64b1-58bb-4121-9aec-9d023646e633.png>](#)

**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google map\\_23bb144c-f2e4-43f7-a3a5-ab855b0c780b.p](#)

[ft-facebook\\_be560e71-ae19-468e-9d38-5d0bb5a81e5e.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_0331c710-27af-4cf2-96f8-d7c20d46ca77.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_7b](#)

[1472-4b9c-b7ec-da7d858eb0f2.png>](#) [<vi-ft-youtube\\_b6a267bd-cd64-](#)

[ad11-48108e4e7bc5.png>](#)

[<pic1\\_e368a2fe-f5bd-46eb-a866-a091cd34a73b.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 1 juin 2018 15:38  
**À:** bob.dufour@msp.gouv.qc.ca  
**Objet:** TR: Research inquiry

Voilà le dernier courriel M. Dufour.

Cordialement,

Sylvie



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

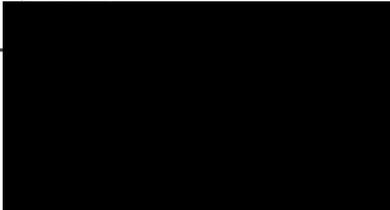
---

**De :** Jamie Jelinski [REDACTED]  
**Envoyé :** 1 juin 2018 13:10  
**À :** Toupin, Sylvie  
**Cc :** La Roche, Stéphan; Denis, Christian  
**Objet :** Re: Research inquiry

I've spoken to other researchers who have been able to access this item without getting permission from elsewhere, and so far you have failed to answer my question, which is why do I need to go through these measures when others have not? If you can answer this question, it would be much appreciated. **Furthermore, and I am now asking for the third time, I would like to view this item in person—can you please give me a definitive answer as to whether or not you will allow this to happen.** As I have pointed out already, thus far you have only spoken about reproductions of said item. To be clear, I want to view it in person.

Stephan and Christian, since you are cc'd on this email and are aware of this ongoing conversation, I am wondering if you could please provide an explanation as to by above question? Providing access to items selectively is not how your museum is supposed to work.

Jamie Jelinski



On Jun 1, 2018, at 8:46 AM, Toupin, Sylvie <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)> wrote:

Dear Mr. Jelinski:

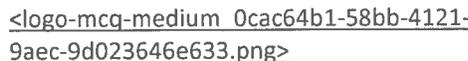
The agreement between the owner of the collection and Musée de la civilisation does limit the diffusion and reproduction of elements of the collection which is on deposit in the collections of the museum.

I inform you that we made the required validations with the Laboratoire de sciences judiciaires et médico-légales du Québec. According to the fact that the museum is not the owner of the collection you have to address your research inquiry to the owner itself.

I thus invite you to contact Mr. Yves Bob Dufour, Director of the Laboratoire de sciences judiciaires et médico-légales, by email, [bob.dufour@msh.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msh.gouv.qc.ca)

Yours, very truly,

*Sylvie Toupin*

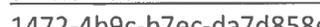
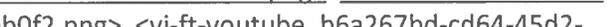
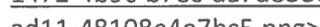
 **Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)     
   
   
   
 



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Laplante, Anne  
**Envoyé:** 6 juin 2018 11:23  
**À:** FREDERIC BOUTIN  
**Cc:** Brown, Dany;Toupin, Sylvie  
**Objet:** RE: Boîtes du LSJML

Bonjour Monsieur Boutin,

Les boîtes ne possèdent aucun numéro. Nous tenterons d'en faire un inventaire afin de connaître la nature exacte des documents que nous avons en notre possession. Plusieurs dossiers ont été envoyés à BANQ en 2005-2006, surtout des dossiers concernant le FLQ. J'ai constaté que certains dossiers envoyés à BANQ concernaient l'Affaire Coffin. Par ailleurs, il reste au moins un dossier concernant cette affaire dans les boîtes que nous conservons.

Cordialement,



Anne Laplante - T. 418 643-2158, poste 557  
Archiviste  
Direction des collections

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca]  
**Envoyé :** 5 juin 2018 08:35  
**À :** Laplante, Anne  
**Objet :** Boîtes du LSJML

Bonjour Madame Laplante,

Les boîtes de document du LSJML en votre possession possèdent-elles des numéros? Merci et bonne journée!

**Frédéric Boutin**  
Coordonnateur du Centre de documentation  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la Sécurité publique

1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**  
Télécopieur : 514 873-4847  
frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/ljsjml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/ljsjml)



---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 21 juin 2018 14:33  
**À:** bob.dufour@msp.gouv.qc.ca  
**Cc:** Morrier, Sylviane;Brown, Dany  
**Objet:** TR: Research inquiry

**Catégories:** Catégorie Rouge

Bonjour M. Dufour,

Voici un autre courriel de M. Jelinski. Seriez-vous en mesure de nous informer sur l'avancement du dossier de votre côté? Nous ne souhaitons pas lui répondre pour ne pas nuire au processus en cours. Nous attendons les consignes de votre part.

Sylvie Toupin,conservatrice

---

**De :** Jamie Jelinski [REDACTED]  
**Envoyé :** 16 juin 2018 18:15  
**À :** Toupin, Sylvie  
**Cc :** La Roche, Stéphan; Denis, Christian  
**Objet :** Re: Research inquiry

Sending this message again as I am still waiting on an answer to my questions.

J

Jamie Jelinski  
[REDACTED]

On Jun 1, 2018, at 1:09 PM, Jamie Jelinski [REDACTED] wrote:

I've spoken to other researchers who have been able to access this item without getting permission from elsewhere, and so far you have failed to answer my question, which is why do I need to go through these measures when others have not? If you can answer this question, it would be much appreciated. **Furthermore, and I am now asking for the third time, I would like to view this item in person—can you please give me a definitive answer as to whether or not you will allow this to happen.** As I have pointed out already, thus far you have only spoken about reproductions of said item. To be clear, I want to view it in person.

Stephan and Christian, since you are cc'd on this email and are aware of this ongoing conversation, I am wondering if you could please provide an explanation as to by above question? Providing access to items selectively is not how your museum is supposed to work.

Jamie Jelinski



On Jun 1, 2018, at 8:46 AM, Toupin, Sylvie <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)> wrote:

Dear Mr. Jelinski:

The agreement between the owner of the collection and Musée de la civilisation does limit the diffusion and reproduction of elements of the collection which is on deposit in the collections of the museum.

I inform you that we made the required validations with the Laboratoire de sciences judiciaires et médico-légales du Québec. According to the fact that the museum is not the owner of the collection you have to address your research inquiry to the owner itself.

I thus invite you to contact Mr. Yves Bob Dufour, Director of the Laboratoire de sciences judiciaires et médico-légales, by email, [bob.dufour@msp.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msp.gouv.qc.ca)

Yours, very truly,

*Sylvie Toupin*

<[logo-mcq-medium\\_0cac64b1-58bb-4121-9aec-9d023646e633.png](#)>

**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555  
Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) <[google\\_map\\_23bb144c-f2e4-43f7-a3a5-ab855b0c780b.png](#)> <[vi-ft-facebook\\_be560e71-ae19-468e-9d38-5d0bb5a81e5e.png](#)> <[vi-ft-twitter\\_0331c710-27af-4cf2-96f8-d7c20d46ca77.png](#)> <[vi-ft-flickr\\_7b1472-4b9c-b7ec-da7d858eb0f2.png](#)> <[vi-ft-youtube\\_b6a267bd-cd64-ad11-48108e4e7bc5.png](#)>

<[pic3\\_2c12d3d2-e9a6-4cbc-92c4-88e1c53d6716.png](#)>

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** YVES BOB DUFOUR <bob.dufour@msp.gouv.qc.ca>  
**Envoyé:** 6 juillet 2018 11:34  
**À:** Toupin, Sylvie  
**Cc:** GASTON BRUMATTI;GENEVIEVE LAMOTHE  
**Objet:** Autorisation de visiter la collection du Musée de la civilisation

Bonjour Mme Toupin,

Dans le cadre du dossier de M. Jamie Jelinski qui, dans le cadre de ses études de doctorat [REDACTED] voudrait avoir accès à un document de notre collection qui est en possession du Musée et porte le nom de "Album des causes célèbres", j'ai contacté M"Gaston Brumatti qui est le Responsable ministériel de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels à la Direction générale des affaires ministérielles au Ministère de la Sécurité publique du Québec.

Suite à nos discussions, et afin de répondre le plus adéquatement possible à la demande de M.Jelinski, M. Brumatti aurait besoin de consulter notre document "Album des causes célèbres". Par la présente je voudrais vous informer que j'autorise M.Gaston Brumatti à se rendre au Musée de la civilisation et à consulter ce document.

Je crois que cette démarche pourra nous permettre de statuer plus rapidement sur la demande de M.Jelinski.

Si vous avez besoin de plus d'informations concernant ce dossier n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Sincères salutations.

**M.Yves"Bob"Dufour**  
Directeur général  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la sécurité publique



1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61550**  
Télécopieur : 514 873-4847  
[bob.dufour@msp.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msp.gouv.qc.ca)  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lsgjml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lsgjml)

---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 6 juillet 2018 12:06  
**À:** YVES BOB DUFOUR  
**Cc:** GASTON BRUMATTI;GENEVIEVE LAMOTHE  
**Objet:** RE: Autorisation de visiter la collection du Musée de la civilisation

Bonjour M. Dufour,

Il me fera plaisir d'accueillir Monsieur Brumatti au Musée de la civilisation. Je suggère que Monsieur Brumatti me contacte pour prendre rendez-vous au 418-643-2158 poste 555 ou [stoupin@mcq.org](mailto:stoupin@mcq.org).

Je vous informe que je serai au Musée de la civilisation jusqu'au 27 juillet prochain et en vacances jusqu'au 4 septembre

Très cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** YVES BOB DUFOUR <[bob.dufour@msh.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msh.gouv.qc.ca)>

**Envoyé :** 6 juillet 2018 11:34

**À :** Toupin, Sylvie

**Cc :** GASTON BRUMATTI; GENEVIEVE LAMOTHE

**Objet :** Autorisation de visiter la collection du Musée de la civilisation

Bonjour Mme Toupin,

Dans le cadre du dossier de M. Jamie Jelinski qui, dans le cadre de ses études de doctorat [REDACTED] voudrait avoir accès à un document de notre collection qui est en possession du Musée et porte le nom de "Album des causes célèbres", j'ai contacté M"Gaston Brumatti qui est le Responsable ministériel de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels à la Direction générale des affaires ministérielles au Ministère de la Sécurité publique du Québec.

Suite à nos discussions, et afin de répondre le plus adéquatement possible à la demande de M.Jelinski, M. Brumatti aurait besoin de consulter notre document "Album des causes célèbres". Par la présente je voudrais vous informer que j'autorise M.Gaston Brumatti à se rendre au Musée de la civilisation et à consulter ce document.

Je crois que cette démarche pourra nous permettre de statuer plus rapidement sur la demande de M.Jelinski.

Si vous avez besoin de plus d'informations concernant ce dossier n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Sincères salutations.

**M.Yves"Bob"Dufour**

Directeur général

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Ministère de la sécurité publique

1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec) H2K 3S7

**Téléphone : 514 873-3301 poste 61550**

Télécopieur : 514 873-4847

[bob.dufour@msp.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msp.gouv.qc.ca)

[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)



---

**CONFIDENTIALITÉ** : Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** GENEVIEVE LAMOTHE <genevieve.lamothe@msp.gouv.qc.ca>  
**Envoyé:** 6 juillet 2018 12:06  
**À:** Toupin, Sylvie  
**Objet:** Rép. : RE: Autorisation de visiter la collection du Musée de la civilisation (À l'extérieur du bureau (vacances estivales))

Bonjour,

Veillez noter que je suis en vacances du 2 au 6 juillet 2018 inclusivement et à l'extérieur du bureau pour des rencontres les 9 et 10 juillet 2018.

Pour toute demande relative aux Commissions d'enquête en cours, veuillez vous adresser à Mme Katia Petit à l'adresse suivante: [katia.petit@msp.gouv.qc.ca](mailto:katia.petit@msp.gouv.qc.ca)

Pour toute autre demande urgente, veuillez appeler au 418 643-3500 et la ou le réceptionniste vous mettra en communication avec la personne appropriée selon la nature de votre demande.

>>> "Toupin, Sylvie" <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)> 06/07/2018 12:06 >>>

Bonjour M. Dufour,

Il me fera plaisir d'accueillir Monsieur Brumatti au Musée de la civilisation. Je suggère que Monsieur Brumatti me contacte pour prendre rendez-vous au 418-643-2158 poste 555 ou [stoupin@mcq.org](mailto:stoupin@mcq.org).

Je vous informe que je serai au Musée de la civilisation jusqu'au 27 juillet prochain et en vacances jusqu'au 4 septembre

Très cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A. - T. 418 643-2158, poste 555**

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** YVES BOB DUFOUR <bob.dufour@msp.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 6 juillet 2018 11:34  
**À :** Toupin, Sylvie  
**Cc :** GASTON BRUMATTI; GENEVIEVE LAMOTHE  
**Objet :** Autorisation de visiter la collection du Musée de la civilisation

Bonjour Mme Toupin,

Dans le cadre du dossier de M. Jamie Jelinski qui, dans le cadre de ses études de doctorat [REDACTED] voudrait avoir accès à un document de notre collection qui est en possession du Musée et porte le nom de "Album des causes célèbres", j'ai contacté M"Gaston Brumatti qui est le Responsable ministériel de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels à la Direction générale des affaires ministérielles au Ministère de la Sécurité publique du Québec.

Suite à nos discussions, et afin de répondre le plus adéquatement possible à la demande de M.Jelinski, M. Brumatti aurait besoin de consulter notre document "Album des causes célèbres". Par la présente je voudrais vous informer que j'autorise M.Gaston Brumatti à se rendre au Musée de la civilisation et à consulter ce document.

Je crois que cette démarche pourra nous permettre de statuer plus rapidement sur la demande de M.Jelinski.

Si vous avez besoin de plus d'informations concernant ce dossier n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Sincères salutations.

**M.Yves"Bob"Dufour**  
Directeur général  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale  
Ministère de la sécurité publique

1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2K 3S7  
**Téléphone : 514 873-3301 poste 61550**  
Télécopieur : 514 873-4847  
[bob.dufour@msp.gouv.qc.ca](mailto:bob.dufour@msp.gouv.qc.ca)  
[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)



---

**CONFIDENTIALITÉ :** Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 18 juillet 2018 11:11  
**À:** gaston.brumatti@msp.gouv.qc.ca  
**Cc:** Laplante, Anne  
**Objet:** Visite de consultation.

Bonjour Monsieur Brumatti,

Il nous fera plaisir de vous recevoir ce vendredi 20 juillet à 10h30 pour la consultation de l'Album des causes célèbres. Je vous invite à vous rendre au Musée de l'Amérique francophone situé au 2, Côte de la Fabrique, Québec . C'est le bâtiment en coin juste voisin de la Basilique de Québec. En arrivant, vous n'avez qu'à me demander et la responsable de l'accueil me contactera. Je serai accompagnée de Madame Anne Laplante, archiviste.

Par précaution , je vous laisse mon numéro de cellulaire 

Au plaisir de vous rencontrer vendredi.

Très cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** GASTON BRUMATTI <GASTON.BRUMATTI@msp.gouv.qc.ca>  
**Envoyé:** 18 juillet 2018 11:11  
**À:** Toupin, Sylvie  
**Objet:** Rép. : Visite de consultation. (Avis d'absence)

Bonjour,

Veillez noter que je serai de retour au bureau le 19 juillet 2018.

Pour toute question relative aux demandes d'accès aux documents, demandes de révision formulées auprès de la CAI et plaintes déposées auprès de la CDPDJ, je vous invite à nous écrire à l'adresse [acces-info@msp.gouv.qc.ca](mailto:acces-info@msp.gouv.qc.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec la réception du Bureau de la sous-ministre au 418 643-3500.

Je lirai votre message à mon retour.

Merci et bonne journée.

### **Gaston Brumatti**

Responsable ministériel de l'accès aux documents  
et de la protection des renseignements personnels  
Direction générale des affaires ministérielles  
Ministère de la Sécurité publique  
2525, boulevard Laurier  
Tour des Laurentides, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2  
Téléphone: 418 646-6777 poste 11008  
Télécopieur: 418 643-0275

>>> "Toupin, Sylvie" <Sylvie.Toupin@mcq.org> 18/07/2018 11:10 >>>

Bonjour Monsieur Brumatti,

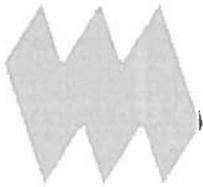
Il nous fera plaisir de vous recevoir ce vendredi 20 juillet à 10h30 pour la consultation de l'Album des causes célèbres. Je vous invite à vous rendre au Musée de l'Amérique francophone situé au 2, Côte de la Fabrique, Québec. C'est le bâtiment en coin juste voisin de la Basilique de Québec. En arrivant, vous n'avez qu'à me demander et la responsable de l'accueil me contactera. Je serai accompagnée de Madame Anne Laplante, archiviste.

Par précaution, je vous laisse mon numéro de cellulaire : XXXXXXXXXX

Au plaisir de vous rencontrer vendredi.

Très cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A. - T. 418 643-2158, poste 555**

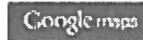
Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 19 juillet 2018 11:30  
**À:** GASTON BRUMATTI  
**Objet:** RE: Rép. : Visite de consultation.

Nous vous attendrons.

Bonne journée,

ST



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** GASTON BRUMATTI [mailto:GASTON.BRUMATTI@msp.gouv.qc.ca]

**Envoyé :** 19 juillet 2018 11:27

**À :** Toupin, Sylvie

**Cc :** Laplante, Anne

**Objet :** Rép. : Visite de consultation.

Bonjour Mme Toupin,

Je vous confirme ma présence demain à 10 h 30 au Musée de l'Amérique francophone.

Meilleures salutations.

**Gaston Brumatti**

Responsable ministériel de l'accès aux documents

et de la protection des renseignements personnels

Direction générale des affaires ministérielles

Ministère de la Sécurité publique

2525, boulevard Laurier

Tour des Laurentides, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2  
Téléphone: 418 646-6777 poste 11008  
Télécopieur: 418 643-0275

>>> "Toupin, Sylvie" <Sylvie.Toupin@mcq.org> 2018-07-18 11:10 >>>  
Bonjour Monsieur Brumatti,

Il nous fera plaisir de vous recevoir ce vendredi 20 juillet à 10h30 pour la consultation de l'Album des causes célèbres. Je vous invite à vous rendre au Musée de l'Amérique francophone situé au 2, Côte de la Fabrique, Québec . C'est le bâtiment en coin juste voisin de la Basilique de Québec. En arrivant, vous n'avez qu'à me demander et la responsable de l'accueil me contactera. Je serai accompagnée de Madame Anne Laplante, archiviste.

Par précaution , je vous laisse mon numéro de cellulaire 

Au plaisir de vous rencontrer vendredi.

Très cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 23 juillet 2018 13:56  
**À:** gaston.brumatti@msp.gouv.qc.ca  
**Cc:** Brown, Dany;Laplante, Anne;Morrier, Sylviane  
**Objet:** Consultation-album des causes célèbres  
**Pièces jointes:** LAB-jud-med-consultation.docx

Bonjour Monsieur Brumatti,

Tel que convenu, vous trouverez en pièce jointe le document qui recense les consultations d'objets et de documents constituant la collection du Laboratoire des sciences judiciaires depuis que le Musée en assure la conservation.

Concernant le volet exposition de *l'Album des causes célèbres*, il a été présenté une seule fois dans l'exposition *Autopsie d'un meurtre*, qui s'est tenue au Musée de la civilisation en 2005. Celui-ci prenait place dans une évocation d'une réserve d'objets. L'album était présenté ouvert, mais à une page où aucune photographie « sensible » n'était présente. Dans le cas de cette exposition itinérante, les objets de la collection du Laboratoire n'ont été présentés qu'à Québec. Le mode d'exposition ne favorisait par ailleurs aucunement la lecture. Le Laboratoire a collaboré au projet d'exposition, au même titre que celui-ci a donné son accord pour la présentation d'une quarantaine d'objets incluant l'Album.

*L'Album des causes célèbres* n'a pas été présenté dans l'exposition *Québec en crimes* au Musée Pop de Trois-Rivières.

Si d'autres informations sont nécessaires, je vous invite à communiquer avec moi.

Pour toute question relative à l'application de la loi d'accès à l'information pour le Musée, SVP contactez Madame Sylvianne Morrier, [sylviane.morrier@mcq.org](mailto:sylviane.morrier@mcq.org) ou 418-643-2158 poste 240.

Cordiales salutations,

Sylvie Toupin, conservatrice



Sylvie Toupin, M.A. - T. 418 643-2158, poste 555  
Conservatrice  
Direction des collections

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 26 juillet 2018 16:40  
**À:** GASTON BRUMATTI  
**Objet:** RE: Demande d'accès - album des causes célèbres - notre réponse

Je vous remercie beaucoup Monsieur Brumatti et je vous souhaite une agréable saison estivale.

Cordialement,

Sylvie Toupin



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** GASTON BRUMATTI [mailto:GASTON.BRUMATTI@msp.gouv.qc.ca]

**Envoyé :** 26 juillet 2018 16:36

**À :** Toupin, Sylvie

**Cc :** Laplante, Anne; Brown, Dany; Morrier, Sylviane

**Objet :** Demande d'accès - album des causes célèbres - notre réponse

Bonjour Mme Toupin,

Comme convenu, vous trouverez ci-joint une copie de notre réponse à cette demande d'accès.

Je profite de l'occasion pour vous remercier infiniment (ainsi qu'à Mme Laplante) de votre accueil et collaboration dans le traitement de cette demande d'accès.

Meilleures salutations.

**Gaston Brumatti**

Responsable ministériel de l'accès aux documents  
et de la protection des renseignements personnels

Direction générale des affaires ministérielles  
Ministère de la Sécurité publique  
2525, boulevard Laurier  
Tour des Laurentides, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2  
Téléphone: 418 646-6777 poste 11008  
Télécopieur: 418 643-0275

>>> "Toupin, Sylvie" <Sylvie.Toupin@mcq.org> 2018-07-23 13:56 >>>  
Bonjour Monsieur Brumatti,

Tel que convenu, vous trouverez en pièce jointe le document qui recense les consultations d'objets et de documents constituant la collection du Laboratoire des sciences judiciaires depuis que le Musée en assure la conservation.

Concernant le volet *exposition de l'Album des causes célèbres*, il a été présenté une seule fois dans l'exposition *Autopsie d'un meurtre*, qui s'est tenue au Musée de la civilisation en 2005. Celui-ci prenait place dans une évocation d'une réserve d'objets. L'album était présenté ouvert, mais à une page où aucune photographie « sensible » n'était présente. Dans le cas de cette exposition itinérante, les objets de la collection du Laboratoire n'ont été présentés qu'à Québec. Le mode d'exposition ne favorisait par ailleurs aucunement la lecture. Le Laboratoire a collaboré au projet d'exposition, au même titre que celui-ci a donné son accord pour la présentation d'une quarantaine d'objets incluant l'Album.

*L'Album des causes célèbres* n'a pas été présenté dans l'exposition *Québec en crimes* au Musée Pop de Trois-Rivières.

Si d'autres informations sont nécessaires, je vous invite à communiquer avec moi.

Pour toute question relative à l'application de la loi d'accès à l'information pour le Musée, SVP contactez Madame Sylvianne Morrier, [sylviane.morrier@mcq.org](mailto:sylviane.morrier@mcq.org) ou 418-643-2158 poste 240.

Cordiales salutations,

Sylvie Toupin, conservatrice

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 23 novembre 2018 15:02  
**À:** frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca  
**Cc:** Brown, Dany  
**Objet:** Renouvellement de l'entente de dépôt de la collection du Laboratoire des sciences judiciaires au MCQ

Bonjour Monsieur Boutin,

Suite à une discussion avec mon directeur M. Dany Brown , nous avons convenu que seulement certaines clauses de l'entente seraient révisées avec vous. Nous souhaitons clarifier notamment les prescriptions et les procédures relatives à la consultation de certains objets et/ou documents par le public et les chercheurs.

Nous regarderons également ensemble les documents et les pièces qui pourront vous être retournés ou être acheminés à BANQ.

Nous allons débiter de notre côté la révision de l'entente et nous serons en mesure de vous contacter dès janvier pour initier les travaux.

Vous remerciant de votre précieuse collaboration, je vous transmets mes cordiales salutations.

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555  
Conservatrice  
Direction des collections

## Roy-Michaud, Patricia

---

**Envoyé:** 20 décembre 2018 13:26  
**À:** FREDERIC BOUTIN  
**Objet:** Boîtes du LSJML

Bonjour Monsieur Boutin,

Voici l'inventaire des documents du Laboratoire conservés au Musée de la civilisation.

Je suis disponible pour répondre à vos question.

Cordialement,

Anne Laplante

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca]

**Envoyé :** 6 juin 2018 11:54

**À :** Laplante, Anne

**Objet :** Rép. : RE: Boîtes du LSJML

Bonjour Madame Laplante,

Merci pour l'information! J'attendrai l'inventaire.

Bonne journée



**Frédéric Boutin**

514 873-3301 poste **61446**

[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

>>> "Laplante, Anne" <Anne.Laplante@mcq.org> 2018-06-06 11:23 >>>

Bonjour Monsieur Boutin,

Les boites ne possèdent aucun numéro. Nous tenterons d'en faire un inventaire afin de connaître la nature exacte des documents que nous avons en notre possession. Plusieurs dossiers ont été envoyés à BANQ en 2005-2006, surtout des dossiers concernant le FLQ. J'ai constaté que certains dossiers envoyés à BANQ concernaient l'Affaire Coffin. Par ailleurs, il reste au moins un dossier concernant cette affaire dans les boites que nous conservons.

Cordialement,



**Anne Laplante - T. 418 643-2158, poste 557**

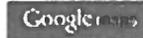
Archiviste

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

9, rue de la Vieille-Université, Québec (QC) G1R 5K1 Canada

mcq.org



## ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.  
[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca]

**Envoyé :** 5 juin 2018 08:35

**À :** Laplante, Anne

**Objet :** Boîtes du LSJML

Bonjour Madame Laplante,

Les boîtes de document du LSJML en votre possession possèdent-elles des numéros? Merci et bonne journée!

**Frédéric Boutin**

Coordonnateur du Centre de documentation

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Ministère de la Sécurité publique

1701, rue Parthenais, 12<sup>e</sup> étage

Montréal (Québec) H2K 3S7

**Téléphone : 514 873-3301 poste 61446**

Télécopieur : 514 873-4847

[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

[www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml](http://www.securitepublique.gouv.qc.ca/lajml)



---

**CONFIDENTIALITÉ :** Les informations contenues dans ce message, y compris les pièces jointes, sont privilégiées et confidentielles. Si vous n'êtes pas le destinataire prévu, sachez qu'il est strictement interdit de conserver, de divulguer ou de reproduire d'une manière quelconque son contenu. Veuillez en aviser immédiatement l'expéditeur et supprimer définitivement cet envoi.

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 29 mars 2019 12:24  
**À:** 'gaston.brumatti@msp.gouv.qc.ca'  
**Objet:** TR: Access request  
**Pièces jointes:** Jelinski\_mqc request.pdf

Bonjour Monsieur Brumatti,

Voici le courriel récemment reçu de Monsieur Jelinski.

Je serai absente cet après-midi, donc j'attendrai votre appel lundi pour discuter de cette demande.

Cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jamie Jelinski [REDACTED]  
**Envoyé :** 27 mars 2019 18:11  
**À :** Morrier, Sylviane <[Sylviane.Morrier@mcq.org](mailto:Sylviane.Morrier@mcq.org)>  
**Objet :** Access request

Dear Sylviane,

Please see my access to information request attached to this email. If you could let me know that it has been received that would be much appreciated.

Thank you.

J  
Jamie Jelinski



## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 1 avril 2019 09:25  
**À:** GASTON BRUMATTI  
**Objet:** RE: Rép. : TR: Access request

Monsieur Brumatti,

Je serai disponible pour échanger avec vous à 11 h 00 aujourd'hui.

Sylvie Toupin



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste 555

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** GASTON BRUMATTI <GASTON.BRUMATTI@msp.gouv.qc.ca>

**Envoyé :** 29 mars 2019 13:18

**À :** Toupin, Sylvie <Sylvie.Toupin@mcq.org>

**Objet :** Rép. : TR: Access request

Bonjour Mme Toupin,

Êtes-vous disponible lundi prochain vers 11 h ? Si oui, je vous transmettrai un avis de convocation par courriel.

Merci et bonne fin de semaine.

**Gaston Brumatti**

Responsable ministériel de l'accès aux documents  
et de la protection des renseignements personnels  
Direction générale des affaires ministérielles  
Ministère de la Sécurité publique  
2525, boulevard Laurier

Tour des Laurentides, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2  
Téléphone: 418 646-6777 poste 11008  
Télécopieur: 418 643-0275

>>> "Toupin, Sylvie" <[Sylvie.Toupin@mcq.org](mailto:Sylvie.Toupin@mcq.org)> 2019-03-29 12:24 >>>  
Bonjour Monsieur Brumatti,

Voici le courriel récemment reçu de Monsieur Jelinski.

Je serai absente cet après-midi, donc j'attendrai votre appel lundi pour discuter de cette demande.

Cordialement,

Sylvie Toupin, conservatrice

Dear Sylviane,

Please see my access to information request attached to this email. If you could let me know that it has been received that would be much appreciated.

Thank you.

J  
Jamie Jelinski

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Morrier, Sylviane  
**Envoyé:** 10 avril 2019 20:32  
**À:** gaston.brumatti@misp.gouv.qc.ca  
**Objet:** Dossier Jelinski

Bonjour M. Brumatti,

Lors de notre conversation téléphonique la semaine dernière, vous nous aviez proposé de faire les vérifications requises au regard de la possibilité de refuser l'accès à la convention de prêt à usage entre le ministère de la Sécurité publique et le Musée de la civilisation.

Sylvie Toupin m'a informée aujourd'hui que monsieur Yves Bob Dufour désirait savoir si le Musée avait une objection à ce que ladite convention soit transmise à M. Jelinski, à sa demande. Je me permets donc de vous écrire afin de vérifier si vous avez eu l'occasion de travailler sur ce dossier et si vous pouvez nous fournir des informations additionnelles quant à l'éventuelle application de l'article 20 de la LAI.

Est-ce à dire que le ministère a lui aussi reçu une demande d'accès concernant cette convention de la part de M. Jelinski ou simplement que le ministère désire connaître la position du Musée??

Je vous rappelle que dans notre cas, la réponse doit être transmise à M. Jelinski au plus tard le 16 avril prochain.

Je vous remercie de votre collaboration.

Sylviane Morrier



**Sylviane Morrier** - T. 418 643-2158, poste 240  
Secrétaire générale adjointe et conseillère juridique  
Secrétariat général  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Morrier, Sylviane  
**Envoyé:** 12 avril 2019 17:12  
**À:** GASTON BRUMATTI  
**Objet:** RE: Rép. : Dossier Jelinski

J'attendrai donc votre appel.

Bonne fin de semaine à vous aussi!



**Sylviane Morrier** - T. 418 643-2158, poste 240  
Secrétaire générale adjointe et conseillère juridique  
Secrétariat général  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** GASTON BRUMATTI <GASTON.BRUMATTI@msp.gouv.qc.ca>  
**Envoyé :** 12 avril 2019 17:10  
**À :** Morrier, Sylviane <Sylviane.Morrier@mcq.org>  
**Objet :** Rép. : Dossier Jelinski

Bonjour Mme Morrier,

Concernant la demande de M. Jelinski, je vous contacterai lundi prochain sans faute.

Merci et bonne fin de semaine.

### **Gaston Brumatti**

Responsable ministériel de l'accès aux documents  
et de la protection des renseignements personnels  
Direction générale des affaires ministérielles  
Ministère de la Sécurité publique  
2525, boulevard Laurier  
Tour des Laurentides, 5<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1V 2L2  
Téléphone: 418 646-6777 poste 11008  
Télécopieur: 418 643-0275

>>> "Morrier, Sylviane" <[Sylviane.Morrier@mcq.org](mailto:Sylviane.Morrier@mcq.org)> 2019-04-10 20:32 >>>

Bonjour M. Brumatti,

Lors de notre conversation téléphonique la semaine dernière, vous nous aviez proposé de faire les vérifications requises au regard de la possibilité de refuser l'accès à la convention de prêt à usage entre le ministère de la Sécurité publique et le Musée de la civilisation.

Sylvie Toupin m'a informée aujourd'hui que monsieur Yves Bob Dufour désirait savoir si le Musée avait une objection à ce que ladite convention soit transmise à M. Jelinski, à sa demande. Je me permets donc de vous écrire afin de vérifier si vous avez eu l'occasion de travailler sur ce dossier et si vous pouvez nous fournir des informations additionnelles quant à l'éventuelle application de l'article 20 de la LAI.

Est-ce à dire que le ministère a lui aussi reçu une demande d'accès concernant cette convention de la part de M. Jelinski ou simplement que le ministère désire connaître la position du Musée??

Je vous rappelle que dans notre cas, la réponse doit être transmise à M. Jelinski au plus tard le 16 avril prochain.

Je vous remercie de votre collaboration.

Sylviane Morrier

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Morrier, Sylviane  
**Envoyé:** 15 avril 2019 18:43  
**À:** GASTON BRUMATTI  
**Objet:** Dossier Jelinski  
**Pièces jointes:** scan courriel.pdf; scan courriel.pdf; scan courriel.pdf

Bonsoir M. Brumatti,

Je viens de terminer la relecture des courriels qui répondent aux critères du demandeur.

Dans un premier temps, vous trouverez ci-joints les échanges qui incluent des courriels transmis par M. Dufour ou par vous.

Je vous ferai parvenir ma réponse accompagnée de l'ensemble de la documentation dans les prochains jours.

Merci de votre collaboration.

Sylviane Morrier



**Sylviane Morrier** - T. 418 643-2158, poste 240  
Secrétaire générale adjointe et conseillère juridique  
Secrétariat général  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 3 janvier 2018 10:09  
**À:** Gingras, Anouk;Loïc Lefebvre  
**Cc:** Caroline Lajoie;Duplain, Carole  
**Objet:** RE: Sortir de sa réserve: objet central

Bonjour à tous,

La proposition de vitrine pour l'objet central me semble tout à fait acceptable!

Une très bonne année!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 28 décembre 2017 10:58  
**À :** Loïc Lefebvre  
**Cc :** Caroline Lajoie; Laforge, Valérie; Duplain, Carole  
**Objet :** RE: Sortir de sa réserve: objet central

Bonjour Loïc,

Moi j'aime beaucoup ça en tout cas! J'en avais glissé un mot à Valérie aussi que c'est la direction que vous pensiez prendre et elle ne semblait pas y voir d'inconvénient, je la laisserai cependant évaluer les plans et vous revenir directement, elle est de retour le 3 janvier.

Je vais transmettre les nouvelles dimensions de la table aux équipes de réalisation des vidéos, je ne pense pas moi non plus que ce soit un problème.

À bientôt en 2018!

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Loïc Lefebvre [redacted]  
**Envoyé :** 28 décembre 2017 10:20  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Caroline Lajoie; Laforge, Valérie; Duplain, Carole  
**Objet :** Sortir de sa réserve: objet central

Bonjour Anouk,

J'espère que tu as passé un Joyeux Noël !

Je t'écris concernant la présentation de l'objet central. Considérant que nous n'avons plus de dispositif en partie haute de l'agora, nous te proposons de suspendre une vitrine au dessus de la table centrale afin de présenter le premier objet de la collection. Cette solution nous paraît la plus optimale/pertinente pour valoriser cet objet ainsi que l'expérience du visiteur.

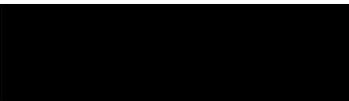
Tu trouveras ci-joint les plans du concept proposé ainsi qu'une photo afin de te donner une idée générale de ce dernier.

Pour ton information, nous avons légèrement réduit le format de la table afin que le visiteur puisse avoir accès au contenu du puit de lumière plus aisément. Ses dimensions sont désormais de 3800x1800x500 mm (Longueur x largeur x hauteur), cela ne doit pas vraiment changer quoi que ce soit au niveau des projections.

Laisses-nous savoir si cela te convient.

Nous te souhaitons de belles fêtes de fin d'année !

Loïc Lefebvre [redacted]



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 4 janvier 2018 13:30  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: textes de mosaïques

Je suis là!

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 janvier 2018 13:03  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: textes de mosaïques

J'ai terminé la lecture, tu me fais signe quand tu es là pour que j'aille te voir?

En gros, c'est super! Mais je les ferais tout de même revoir par Marie, alors est-ce que tu envoies une première version à Frédérick et ensuite il change pour la version corrigée???

Je vais descendre aussi bientôt voir Chantale!

Anouk

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 4 janvier 2018 11:43  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: textes de mosaïques

OK pas de problème. Est-ce que tu me transmets aussi les 8 et 9 que Marie t'a transmis?

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 janvier 2018 11:41  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: textes de mosaïques

Ok, non, c'est la prochaine chose sur ma liste, je m'y mets là là!

Anouk

 **Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 4 janvier 2018 11:22  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** textes de mosaïques

Bonjour Anouk,

As-tu eu le temps de lire les textes que j'ai écrits pour les mosaïques?

Je ne veux pas te bousculer. L'idée c'est de voir s'ils conviennent pour l'expo aussi. J'ai promis à Frédéric qu'il les aurait à son retour.

Merci!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 5 janvier 2018 12:58  
**À:** Falardeau, Chantale;Gingras, Anouk  
**Cc:** Lacoste, Joanne  
**Objet:** RE : Confirmation projections s'enraciner

Ouai! La mort de Montcalm au mur avec sa propre projection. C'est ce que je comprends aussi.

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 12:48  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** RE: Confirmation projections s'enraciner

Ok!  
Donc si c'est ok pour tout le monde, je mets le coffret des Jésuites dans V1, avec une projection et la mort de Montcalm est au mur.



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 11:40  
**À :** Gingras, Anouk; Falardeau, Chantale  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** RE : Confirmation projections s'enraciner

Le livre de compte du séminaire est avec la chape et la lettre de Louis XIV. Le coffret des Jésuites n'est pas dans cette projection. Il a sa propre projection. dans ma liste il est dans V1.03 et je n'ai pas de note modifiant son emplacement. Il n'est pas en relation avec le 1er contrat de mariage.

Le dessin de la mort de Montcalm est localisé sur M1.03, il a sa projection.  
Je ne sais pas si cela vous aide.

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 11:04  
**À :** Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** RE: Confirmation projections s'enraciner

Merci Valérie, j'avais un doute sur le manteau naskapi, parfait il est retiré!

Pour le coffret des Jésuites, il est bien sur le mur, et on le mettait avec autre chose il me semble? Le livre de comptes du Séminaire?

Et pour la mort de Montcalm, le dessin est-il sur le mur ou dans la vitrine? Je ne sais plus, nous l'avions déplacé en M1.3 dans certaines de mes notes, pour le mettre avec le 1<sup>er</sup> contrat de mariage, mais ce

dernier n'est plus réactif, alors me je ne me rappelle plus la décision finale! Tu peux m'aider? J'ai encore un projecteur prévu pour M1.3, alors ça fonctionnerait...

Merci!

Anouk

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 10:48  
**À :** Gingras, Anouk; Falardeau, Chantale  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** RE : Confirmation projections s'enraciner

Bonjour,

Voir mes réponses dans le courriel en rouge

Il n'y a qu'une seule projection pour les objets 4-5-6 **surlignés en vert**

Il n'y a pas de projection pour le manteau Naskapi. Nous avons décidé de ne faire qu'un commentaire d'étiquette.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 10:23  
**À :** Falardeau, Chantale  
**Cc :** Laforge, Valérie; Lacoste, Joanne  
**Objet :** Confirmation projections s'enraciner

Alors Chantale, tel que demandé, voici les projections dans S'enraciner. Valérie et Joanne, si je me trompe, me corriger svp!

- 1- Motoneige à hélice (sur le mur)OUI
- 2- Mur de truites (sur le mur, une seule projection avec Motoneige)OUI
- 3- Coffret des Jésuites (sur le mur)OUI
- 4- Livre de comptes du Séminaire (sur le mur)
- 5- Lettre de Louis XIV à François de Laval (sur le mur avec chape)
- 6- Chape (sur le mur, avec lettre de Louis XIV)
- 7- Sculpture de Maria Chapdelaine OUI
- 8- Mort de Montcalm OUI
- 9- Ceinture fléchée de Gabriel Dumont OUI
- 10-Parka inuite OUI
- 11-Manteau naskapi NON Commentaire étiquette
- 12-Manteau de raquetteur OUI
- 13-Masque de mardi gras OUI
- 14-Bouteilles de bière Molson OUI
- 15-Bouteilles de liqueur Fortin, Kik, Pepsi OUI

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 5 janvier 2018 13:58  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE : Question!

Tulle, satin et nacre



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 13:25  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Question!

Je n'arrive pas à te lire... ☺ Tulle, satin et ??? laine????

2001-45 (**RÉACTIF**)

Robe de bal

20<sup>e</sup> siècle

Tulle, satin et ???

Don de Laurie Lacroix Bigonnesse



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 5 janvier 2018 14:21  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Question

Anouk,

Dans la structure des textes, le texte TZ 1.2 : collection en ligne, tu as indiqué *consigne? lien avec les vidéos des conservateurs pour les découvrir*. Tu pensais à quoi?

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 5 janvier 2018 16:25  
**À:** helge helge;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE : bien reçu et questions  
**Pièces jointes:** image001.png; image002.png; image003.png; image004.png; image005.png; image006.png; image007.png

Bonjour,  
Je suis d'accord avec les réponses d'Anouk Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

---

De : helge helge [REDACTED]  
Envoyé : 5 janvier 2018 15:47  
À : Gingras, Anouk  
Cc : Laforge, Valérie  
Objet : RE: bien reçu et questions

OK, on y va comme ça pour l'instant. Si je vois de quoi, je note.

Bonne fin de semaine

Helge

----- Original Message -----

From: "Gingras, Anouk" <Anouk.Gingras@mcq.org>  
Date: January 5, 2018 at 3:20 PM

Bonjour Helge,

D'abord, excuse-moi mais je te renvoie une nouvelle version pour les étiquettes anonymes 8-9 j'avais oublié de corriger quelques petits éléments. Tu peux détruire la précédente!

Et pour les questions je réponde en rose plus bas et je mets Valérie en copie pour avoir son avis également!

Bonne fin de semaine aussi et à bientôt!

Anouk

De : helge helge [REDACTED] Envoyé : 5 janvier 2018 14:26 À : Gingras, Anouk  
Objet : bien reçu et questions

Allô Anouk,

Merci! Et bonne année à toi aussi!

Quel température qu'on a eu! Parfait pour travailler sur une expo...

Textes bien reçus.

Anouk, quelques premières questions :

- \* Traduire ou non les titres des oeuvres d'art? Je dirais non, Valérie ton avis svp?
- \* Traduire Radio Canada par CBC (ou CBC French services, selon le cas)? Je préfère Radio-Canada, car ce n'est pas tout à fait la même entité que CBC il me semble... Et pour le costumier, c'est clairement celui de Radio-Canada.
- \* Dans les listes des éléments constitutants, on a parfois un "et" (ex : 2012-816 - "Pastiche, cuir, vinyle" vs "Caoutchouc et métal"). Supprimer les "et"? Je dirais oui, on supprime les « et » partout

Salutations, bonne fin de semaine

Helge

----- Original Message -----

From: "Gingras, Anouk" <Anouk.Gingras@mcq.org<mailto:Anouk.Gingras@mcq.org>>

Date: January 5, 2018 at 2:06 PM

Bonjour Helge!

J'espère que tu as passé un beau temps des Fêtes, et j'en profite pour te souhaiter une belle année 2018 avec encore plus de beaux projets d'expo (comme le nôtre! 😊) puisque tu les aimes.

Voici donc la suite des textes des sections 8 et 9, ceux des sections 3 et 5 devraient venir sous peu (lundi ou mardi je crois) pour terminer l'ensemble des étiquettes.

Merci et à bientôt!

Anouk

[Musées de la civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=logo](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=logo)>

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation MUSÉE DE LA CIVILISATION 16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

mcq<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)>.<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)>org<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)> [Google Maps]  
<<https://mapsengine.google.com/map/viewer?mid=zlyJ1odA15Zs.kcPuns8EA06k>> [Facebook]  
<<https://www.facebook.com/mcqorg>> [Twitter] <<https://twitter.com/mcqorg>> [Flickr]  
<<http://www.flickr.com/photos/museedelacivilisation/>> [Youtube] <<http://www.youtube.com/mcqpromo>>

[cid:image007.png@01D38637.3A1B0950]<[https://www.mcq.org/fr/noel?utm\\_medium=courriel&utm\\_source=mcq&utm\\_campaign=magiefetes&utm\\_content=signature-outlook](https://www.mcq.org/fr/noel?utm_medium=courriel&utm_source=mcq&utm_campaign=magiefetes&utm_content=signature-outlook)>

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

Politique de confidentialité<[https://www.mcq.org/fr/politique-de-confidentialite?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/politique-de-confidentialite?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)> |  
Se<[https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)>  
<[https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)>  
désabonner<[https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook&utm\\_content=texte](https://www.mcq.org/fr/emarketing/desabonnement?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook&utm_content=texte)> | Inscription à l'INFO-MUSÉE<<https://www.mcq.org/fr/info-musee>>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 8 janvier 2018 10:58  
**À:** Gingras, Anouk;Falardeau, Chantale  
**Cc:** Bouchard, Valérie  
**Objet:** RE: NACs ornements

Bon ben! Il n'y a qu'une boule qui n'est pas de Claude Davis, la 90-3528-12.  
Je descends te voir Chantale pour qu'on en sélectionne un de remplacement.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 8 janvier 2018 10:01  
**À :** Falardeau, Chantale; Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: NACs ornements

Ha ben! La voici!

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 8 janvier 2018 09:15  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: NACs ornements

Je crois que tu as oublié la pièce jointe ☺



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 janvier 2018 14:43  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Falardeau, Chantale  
**Objet :** NACs ornements

Salut Valérie,

Voici les NACs des 28 boules de Noël retenues par Chantale. Est-ce que tu peux me faire une seule étiquette avec ça? Est-ce que c'est tout de la donation Davis?

Merci et bonne fin de semaine!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 8 janvier 2018 15:27  
**À:** Laplante, Anne;Duplain, Carole  
**Cc:** Gingras, Anouk;Falardeau, Chantale  
**Objet:** TR: Réponses prises de vues janvier  
**Pièces jointes:** Objets à photographier SDSR.pdf

**Importance:** Haute

Bonjour à nouveau

Les mannequins réalisés pour sortir de sa réserve conviennent pour les besoins des prises de vues. Chantale me confirmera d'ici à demain que tous les supports sont faits.

Je suis convaincue qu'une journée sera suffisante pour effectuer ces prises de vues. Je propose que vous fixiez dès maintenant une date dans la semaine du 15 janvier afin de réserver le studio de photo, le photographe et prévoir un technicien pour les manipulations.

Merci de me faire connaître la date choisie quand elle sera déterminée.

Bonne fin de journée

Valérie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 3 janvier 2018 14:18  
**À :** Laplante, Anne; Mimeault, Sonia  
**Cc :** Falardeau, Chantale; Duplain, Carole; Gingras, Anouk  
**Objet :** TR: Réponses prises de vues janvier  
**Importance :** Haute

Bonjour à toutes et bonne année!

Je reviens avec cette demande de prises de vues.

-Anne et Sonia, nous devons savoir si les mannequins (exemple que je vous ai envoyé le 13 décembre) conviennent.

-Si oui, il faudrait s'assurer que tous les supports pour ces objets sont faits. Je pense que oui. Chantale, peux-tu confirmer?

-Fixer une date qui convient à tous dans la semaine du 8 janvier ou du 15 janvier. (Et selon les disponibilités du photographe. (Sonia et Anne) Important pour réserver le local)

-S'assurer de pouvoir libérer un.e technicien.ne du Musée pour cette journée.

Les portes 89-34 devront être photographiées en salle.

Merci de me répondre dès que possible afin de pouvoir amorcer ce travail.

Valérie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 12 décembre 2017 16:16  
**À :** Gingras, Anouk; Duplain, Carole

**Cc :** Laplante, Anne; Mimeault, Sonia; Falardeau, Chantale

**Objet :** RE: Réponses prises de vues janvier

Bonjour,

Voici la liste des 13 objets à photographier au MCQ dans la semaine du 8 ou du 15 janvier. Voir les repères visuels dans le document PDF.

La porte 89-34 devra être photographiée en salle, une fois installée.

Chantale, il faudra juste que tu me préviennes quand tous les vêtements seront sur des mannequins. Il en reste 3 ou 4 à faire.

Merci

Valérie

Objets à photographier :

66-153 Cette sculpture est actuellement au MCQ. Elle a été photographiée au CNCÉC, mais il y a une reprise à faire puisque les oiseaux n'ont pas été placés correctement.

68-1319 Chaise à photographier

87-782 Robe, à photographier au studio du MCQ

87-889-1, 87-889-2 Robe, à photographier au studio du MCQ

89-34 Portes, à photographier au studio du MCQ

92-1381 Robe de mariée à photographier au MCQ

97-1-8 Chape, à photographier au studio du MCQ

1991.1503 Sculpture de Maria Chapdelaine, à photographier au studio du MCQ

1993.36679 Pastel 2 petits acadiens à photographier au MCQ

2007-493-1 et 2007-493-2 Robe de soirée, à photographier au studio du MCQ

2010-1438 Véhicule hippomobile, à photographier au studio du MCQ (photo de Denis Deziel disponible)

2012-45-27-1; 2012-45-27-2 Costume de Goblet, Barboteuse et Justaucorps à photographier au studio du MCQ

2013-382 Robe dentelle, à photographier au studio du MCQ



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507

Conservatrice

Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk

**Envoyé :** 12 décembre 2017 13:24

**À :** Duplain, Carole

**Cc :** Laforge, Valérie

**Objet :** Réponses prises de vues janvier

Salut Carole,

J'ai parlé avec Valérie, et cette prise de vues concerne des objets qui n'ont pas pu être pris au CNCEC, environ une douzaine, et pourrait se faire au moment le plus opportun en janvier, dans une seule journée, avec un technicien ou deux pour les objets plus gros si c'est nécessaire, autres que Chantale si elle est prise toujours sur le prémontage.

Nous ciblerions les semaines du 8 ou du 15 janvier, donc avant le début du montage des objets en salle.

Ça vous irait comme ça? Il ne resterait qu'à cibler le meilleur moment.

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 08:56  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** derniers textes  
**Pièces jointes:** Textes SDSR-VL\_DB.docx

Bonjour Anouk,

Voici les derniers textes, relus et validés par Dany.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 13:29  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Autonymes révisés  
**Pièces jointes:** Étiquette autonome section 3 et 5vf\_VL.docx; Étiquettes\_autonymes\_sections\_1-2\_VF\_VL.docx; Autonymes 8-9vf2\_VL.docx; Étiquettes autonome sections 4-6-7\_vf.docx

Anouk,

J'ai relu les autonymes et apporté les changements nécessaires même dans 3 et 5.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 15:22  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Les réactifs

Anouk,

Je me rends compte qu'il faudra aussi revoir les étiquettes des réactifs...  
Peux-tu m'envoyer les réactifs finaux, je vais regarder cela.  
Je fais les boules.

V.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 15:56  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** les boules  
**Pièces jointes:** Ornements de suspensions V2.01.docx

Les voilà



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 15:59  
**À:** Gingras, Anouk;Lacoste, Joanne;Davignon, Nadine  
**Objet:** RE: kanu k ?

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Je dis Go!



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 15:55  
**À :** Lacoste, Joanne; Laforge, Valérie; Davignon, Nadine  
**Objet :** TR: kanu k ?

Qu'en dites-vous? ☺



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Le Blanc, Martin  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 13:17  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** kanu k ?

<https://www.kijiji.ca/v-femme-vestes-chandails-manteaux/trois-rivieres/manteau-dhiver-kanuk/1325747404?enableSearchNavigationFlag=true>



**Martin Le Blanc** - T. 418 643-2158, poste 449  
Chargé de projet culturel  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 janvier 2018 16:42  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** les corrections  
**Pièces jointes:** SDSR Textes\_VL\_reactifs\_4\_6\_7\_vf\_VL.docx; SDSR\_Textes\_reactifs\_1\_2\_vf\_VL.docx; SDSR\_Textes\_reactifs\_3\_5vf\_VL.docx; SDSR\_Textes\_reactifs\_8\_9\_vf\_VL.docx; Étiquettes\_autonymes\_sections\_1-2\_VF\_VL.docx

Les revoilà. J'ai barré ce qu'il faut enlevé et surligné en jaune ce qu'il faut ajouter  
Même chose pour les autonymes que je t'ai envoyées un peu plus tôt. J'ai refait des corrections  
autonymes sections 1 et 2 que je te retourne. Prends cette version-ci.

Bonne soirée  
V.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 11 janvier 2018 08:55  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: les corrections

Anouk,

Il faut aussi que tu envoies les autres autonymes que j'ai relu et corriger hier matin...

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 16:45  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: les corrections

Ok, j'envoie sans regarder à Helge... C'est bon?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 10 janvier 2018 16:42  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** les corrections

Les revoilà. J'ai barré ce qu'il faut enlevé et surligné en jaune ce qu'il faut ajouter  
Même chose pour les autonymes que je t'ai envoyées un peu plus tôt. J'ai refait des corrections  
autonymes sections 1et 2 que je te retourne. Prends cette version-ci.

Bonne soirée  
V.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 11 janvier 2018 09:37  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: Les costumes de Dans une galaxie près de chez vous

Espérons que les Boys seront plus favorables...

**De :** Daneau, Christine [REDACTED]  
**Envoyé :** 11 janvier 2018 09:13  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: Les costumes de Dans une galaxie près de chez vous

Madame Laforge,

Je suis de retour après quelques semaines d'absence du bureau et je n'ai pu vous répondre plus rapidement.

[REDACTED] ne conserve pas les costumes, ni les décors des productions.  
La seule exception à cette règle, ce sont les costumes de Dans un galaxie près de chez vous.

Malheureusement, nous ne pourrons pas donner suite à votre demande.

Nous vous transmettons nos meilleurs vœux pour l'année qui vient.

Christine Daneau

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

*\*je serai au bureau du lundi au jeudi pour les 4 prochaines semaines.*

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 janvier 2018 10:28  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Les Boys  
**Pièces jointes:** image001.png; image002.png; image003.png; image004.png; image005.png; image006.png; image007.png; image008.png; image009.png; image010.png; image011.png



---

**De :** Manon Lavoie [REDACTED]  
**Envoyé :** 12 janvier 2018 10:27  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Re: RE : exposition Musée de la civilisation

Bonjour Valérie,

Richard est tout à fait d'accord.

Dites-moi à quel moment vous avez besoin des gilets et combien ?

Manon Lavoie [REDACTED]

---

**De :** <Laforge>, Valérie <[Valerie.Laforge@mcq.org](mailto:Valerie.Laforge@mcq.org)>  
**Date :** mercredi 10 janvier 2018 15:13  
**À :** Manon Lavoie [REDACTED]  
**Cc :** "Gingras, Anouk" <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)>  
**Objet :** RE: RE : exposition Musée de la civilisation

Bonjour Madame Lavoie,

Je tiens tout d'abord à vous souhaiter une excellente année 2018.

Je me permets de revenir vers vous avec ma demande d'emprunt de costumes que je vous avais adressé le 8 décembre dernier. Comme je vous l'expliquais, nous souhaiterions emprunter un ou deux chandails de hockey portés lors des tournages de *Les Boys*.

Nos délais sont de plus en plus serrés et nous aurions besoin d'obtenir une réponse d'ici la semaine prochaine.

Nous serions véritablement ravis de pouvoir compter sur la collaboration de [REDACTED]

Bien cordialement,

Valérie Laforge

---

**De :** Manon Lavoie [REDACTED]  
**Envoyé :** 20 décembre 2017 16:24  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Re: RE : exposition Musée de la civilisation

Bonjour Mme Leforge,

Toutes mes excuses, nous sommes en tournage et votre demande m'a complètement échappée.

Je vois avec le producteur et je vous reviens.

Manon Lavoie [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Nous vous souhaitons de très Joyeuses fêtes!

---

**De :** <Laforge>, Valérie <Valerie.Laforge@mcq.org>  
**Date :** mercredi 20 décembre 2017 16:12  
**À :** Manon Lavoie [REDACTED]  
**Objet :** RE : exposition Musée de la civilisation

Bonjour Madame Lavoie,

N'ayant pas obtenu de réponse relativement à mon courriel du 8 décembre dernier, je me permets de réitérer ma demande.

En attendant, je vous souhaite de très belles fêtes.

Valérie Laforge

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 8 décembre 2017 14:59  
**À :** [REDACTED]  
**Objet :** exposition Musée de la civilisation

Madame,

Comme discuté au téléphone, notre projet d'exposition s'appelle "Sortir de sa réserve. 400 objets d'émotions." Il s'agit d'une exposition sur la collection du Musée de la civilisation. Notre objectif premier est d'expliquer ce que représente une collection de société. Nous voulons également raconter comment la collection s'est constituée, comment elle est traitée, sur quels critères on se base pour acquérir, quel est le travail des conservateurs. Nous parlons également des axes de développement de la collection qui comprennent les objets contemporains, les arts du spectacle vivant et les arts de l'écran entre autres.

Comme pour plusieurs projets actuels, la participation citoyenne, l'utilisation du numérique devaient être incluses dans l'équation. Nous avons eu l'idée de présenter dès l'entrée de l'exposition des objets contemporains qui ne font pas partie de la collection mais qui représentent la société québécoise actuelle. Pour les identifier nous avons consulté des personnes ressources en design industriel, en communication, en consommation-marketing, des observateurs de la société contemporaine. Le visiteur est confronté dès le départ par une question posée devant cet étalage : qu'est-ce qu'un objet de collection? Au terme de son parcours, il devra déterminer si l'un ou l'autre de ces objets devraient éventuellement un jour entrer dans une collection muséale.

Tous les objets contemporains choisis s'inscrivent dans une filiation d'usage avec des objets de collection qui sont dans l'exposition. Par exemple, la cafetière Keurig (objet contemporain) et des cafetières de collection.

Parmi ces objets contemporains, nous aimerions présenter un costume d'une production québécoise qui a connu un grand succès et nous avons pensé à un ou deux chandails de Hockey portés par *Les Boys*. La proposition de présenter ces costumes est intéressante parce que leur présence fait un écho aux costumes que nous avons acquis du costumier de Radio-Canada dont certains sont présentés dans l'expo. Comme le Musée est en train de développer un secteur de collectionnement autour des arts du spectacle vivant et des arts de l'écran, les visiteurs sont amenés à comprendre la pertinence de pérenniser des éléments scéniques comme des costumes. Mais dans ce cas concret, il s'agit bien d'un emprunt.

Comme vous le savez peut-être, nous fabriquons des supports sur mesure pour tous les objets que nous présentons. Que ce soit des objets de notre collection ou des objets empruntés. Nous avons une équipe de techniciens en muséologie qui ont plusieurs années de métier dans ce domaine et nous pouvons vous assurer que le plus grand soin sera apporté à leur manipulation et leur mise en valeur.

Notre exposition aura lieu du 28 février 2018 au 10 janvier 2019. Nous assurons les objets empruntés dès leur sortie jusqu'à leur retour chez le prêteur. Nous assurons également l'emballage et le transport des objets.

Nous serions ravis de pouvoir compter sur la collaboration de [REDACTED] dans la réalisation de cette nouvelle exposition.

Bien cordialement,  
Valérie Laforge



**Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507**

Conservatrice

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 janvier 2018 08:55  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Textes 4-6-7 anglais  
**Pièces jointes:** SDSR Textes\_VL\_reactifs\_4\_6\_7\_vf ANG\_VL.docx

Bonjour Anouk,

J'ai fait les acceptations et les ajustements proposés par la traductrice.  
Bonne journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 janvier 2018 11:40  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Les vierges  
**Pièces jointes:** SDSR\_Étiquette\_Vierges.docx

Anouk,

J'ai essayé de faire des regroupements. Sur la première page tu as le max de regroupements sans perdre d'info et bien identifier les donateurs. Sur la page 2, tu as un regroupement intégral mais je trouve qu'il y a pas mal d'information diluée. On en parle...

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 janvier 2018 16:57  
**À:** Gingras, Anouk  
**Cc:** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Objet:** RE: Sortir de sa réserve - Partage avec droit de modification

**Indicateur de suivi:** Flag for follow up  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Allo Anouk,

Il faut être uniforme, ça c'est sûr...J'aurais plutôt tendance à poursuivre avec la manière de Helge. On a pas trop le temps de revenir en arrière, il me semble.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 16 janvier 2018 16:32  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Objet :** TR: Sortir de sa réserve - Partage avec droit de modification

Salut Valérie,

Comme tu l'as peut-être compris (ou pas! Je ne sais pas trop tout ce que je t'ai transmis...), Helge est malade et donc l'autre traductrice qui devait faire les entrevues fera aussi les traductions des zones 3-5 et 8-9. Évidemment, il faut qu'elles s'entendent sur la manière de faire, et j'ai fourni la feuille de style de Helge à [REDACTED] (Zoë). Voici la réponse qu'elle me donne... Qu'en dis-tu toi? Moi, je ne sais plus!

Je vais mettre Simon en copie, je crois qu'il pourra aussi nous aider!

Bonne fin de journée!

Anouk

---

**De :** Zoë Blowen-Ledoux [REDACTED]  
**Envoyé :** 16 janvier 2018 14:38  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Sortir de sa réserve - Partage avec droit de modification

Merci.

Par contre, je vois certains usages erronés (notamment qu'elle ne met pas d'accent sur Montréal et Québec City) et aussi des incohérences par rapport à d'autres expositions en cours (notamment la serial comma et about vs circa).

Ultimement, ce serait bien d'avoir UN seul guide stylistique pour tout le Musée, mais en attendant, est-ce qu'on applique son style pour la cohérence à l'intérieur de cet exhibition, ou bien on applique des choix que nous avons faits qui sont actuellement sur les murs dans *Dallaire* et dans *Trappeurs*?

Dilemne!

.....  
Zoë Blowen-Ledoux  
.....

---

**From:** Gingras, Anouk <Anouk.Gingras@mcq.org>  
**Sent:** January 16, 2018 14:31  
**To:** [REDACTED]  
**Subject:** TR: Sortir de sa réserve - Partage avec droit de modification

Zoë, pour le partage de la feuille de style...

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, C.P. 155, succ. B, Québec (QC) G1K 7A6 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** H Dascher [REDACTED]  
**Envoyé :** 16 janvier 2018 13:06  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Sortir de sa réserve - Partage avec droit de modification

H Dascher vous donne accès à la feuille de calcul suivante avec droit de **modification** :



## Sortir de sa réserve

[Ouvrir dans Sheets](#)

Google Sheets vous permet de créer et de modifier des feuilles de calcul en ligne.

Google Inc. 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA

Vous avez reçu cet e-mail parce que quelqu'un a partagé une feuille de calcul avec vous à partir de Google Sheets.

Google<sup>®</sup>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 17 janvier 2018 13:33  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** autonymes 4-6-7

Anouk,

En refaisant l'étiquette autonome pour un des objets que Sylvie va apporter à Montréal, je me suis rendu compte que le chapeau d'Élyse de Lafontaine est dans s,exprimer (7).

Aussi, l'étiquette est incomplète dans ce que je t'ai envoyé. Il est situé dans M7.1 Il faut ajouter ce qui est surligné en jaune. Et enlever « fibre »

2012-348

Chapeau sculpture *Les « A »*, Collection *Ephemera*

Elyse De Lafontaine (1966-)

Québec, 2000

Plastique, paille, métal, teinture, plume, ~~fibre~~



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 18 janvier 2018 08:42  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** photo d'objets réactifs  
**Pièces jointes:** Photos\_Réactifs.docx

Anouk,

Je viens de parler à Dany au sujet des photos des objets réactifs pour les projections.  
Pas de problème. On pourra même les obtenir assez rapidement.

Marie-Élaine Mathieu doit me téléphoner à ce sujet ce matin.  
Je te joins la liste que je lui ai préparée. Veux-tu y jeter un coup d'oeil?

Dany m'a assurée de leur entière collaboration. Le bémol exprimé étant qu'ils ne veulent juste pas qu'on fasse des commandes dont nous n'aurions pas besoin. Je lui ai répondu qu'à ce stade-ci, tout ce qu'on demande répond à un réel besoin. Il m'a redit qu'ils étaient tous en mode collaboration.

Bonne journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 18 janvier 2018 13:52  
**À:** Duplain, Carole;Gingras, Anouk  
**Cc:** Falardeau, Chantale  
**Objet:** RE : M1.3 M3.1 M7.1

Est-ce qu'on peut regarder ça demain après la réunion? Je suis en télétravail aujourd'hui.  
Merci



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Duplain, Carole  
**Envoyé :** 18 janvier 2018 13:51  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Falardeau, Chantale; Laforge, Valérie  
**Objet :** Re: M1.3 M3.1 M7.1

Oui...je vois avec Chantale et Valérie



**Carole Duplain** - T. 418 643-2158, poste **349**  
Designer  
Direction de la muséographie

---

**De :** "Gingras, Anouk" <Anouk.Gingras@mcq.org>  
**Date :** jeudi 18 janvier 2018 12:19  
**À :** Carole Duplain <Carole.Duplain@mcq.org>  
**Objet :** TR: M1.3 M3.1 M7.1

Salut!

Est-ce que tu peux m'aider à faire le suivi là-dessus avec les designers?

Merci beaucoup!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Falardeau, Chantale

**Envoyé :** 18 janvier 2018 11:40

**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie; Loïc Lefebvre

**Objet :** M1.3 M3.1 M7.1

Question??

Pour les 3 vitrines M1.3 M3.1 et M7.1, j'aimerais savoir ce qui est prévu pour la présentation.

Les vitrines sont profondes, est-ce que l'on fait les supports individuels pour surélever les papier? tous sur un même plan ou plusieurs hauteur?

Merci



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429

Technicienne en muséologie

Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 19 janvier 2018 09:36  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Photos réactifs

Bonjour Anouk,

Les photos d'objets pour les réactifs sont dans mon partage par zone.  
Tu verras quelques détails dans les courriels plus bas.

Bonne journée

Valérie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 19 janvier 2018 08:35  
**À :** Achat Images  
**Objet :** RE: Photos SDSR

Bonjour Marie-Élaine

Je te réponds dans ton courriel en **vert**  
Merci encore.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Achat Images  
**Envoyé :** 18 janvier 2018 16:22  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Photos SDSR

Bonjour Valérie,

J'ai déposé les images ici : T:\Partage\TOUS\Laforge, Valérie **MERCI**

Maintenant, quelques détails :

- Il manque les objets photographiés cette semaine. Je déposerai les photos dans le même dossier lorsqu'elles auront été déposées dans Cumulus **OK**
  - o 2007-493-1 : Robe de soirée + cape
  - o 97-1-8 : Chape
  - o 1991.1503 : Sculpture Maria Chapdelaine
  - o 2010-1438 : Traineau Windsor
  
- 2013-749 – Jeu de Jenga : Nous n'avons pas une photo d'ensemble avec tous les éléments du jeu. J'ai mis dans le dossier toutes les photos que nous avons. J'ai suggéré à Anne de prendre l'ensemble en exposition, en même temps que les portes 89-34. **IL ne sera pas présenté dans**

**son entièreté et il y aura des objets plus petits devant. Je vais prendre la photo 2013-749\_170517\_1**

- C2 : Nous n'avons que les numérisations des pages du livre. Veux-tu l'image de la page couverture? C'est un peu terne. Ou de la 1<sup>re</sup> page avec texte? Ou d'une autre page? Le PDF est dans TMS si tu veux regarder et me revenir avec le numéro de la page choisie.**p.141**
- M1040-1; M1040-2; M1040-3 : Ibid. J'ai mis la 1<sup>re</sup> page où on voit le titre **OK**
- 89-34 : Sera photographié en exposition. J'ai mis « la » photo que nous avons, qui n'est pas super, mais c'est la seule. **Oui. On va garder celle-là en attendant et on prendra la prise de vue qui sera faite dans l'expo.**

N'hésite pas à me faire signe s'il semble manquer quelque chose.

Marie-Élaine



Diffusion Images - T. 418 643-2158, poste 796

Service à la clientèle

Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 janvier 2018 08:27  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Commentaires textes  
**Pièces jointes:** TÉ 1.docx

Bonjour Anouk,

Voici les textes. J'ai réécrit. Tu me diras ce que tu en penses.

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 19 janvier 2018 14:37  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Commentaires textes

Salut!

Alors voici tes textes avec mes commentaires et suggestions. Pour les éléments que je retirerais, ce sont aussi des suggestions la plupart du temps pour alléger le textet. On s'en parle!

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 janvier 2018 15:23  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Musique Sortir de ma réserve V1

J'haïs pas ça...et toi?



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 22 janvier 2018 15:17  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** TR: Musique Sortir de ma réserve V1

☺ Qu'en dis-tu toi?



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Mathieu Robineau [REDACTED]  
**Envoyé :** 16 janvier 2018 21:02  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Musique Sortir de ma réserve V1

Bonjour Anouk,

Je t'envoie une première version de musique d'ambiance.

Ceci est une maquette, il reste donc à peaufiner le tout, mais cela donne une très bonne idée de ce que vers quoi je m'enlign. Pour l'instant, la musique dure 4min30, mais je vais en faire un 10 min une fois la direction approuvée.

J'attends de tes nouvelles.

Merci !

**Mathieu Robineau** [REDACTED]  
[REDACTED]



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 23 janvier 2018 17:31  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Rencontre étiquettes vs vitrines

Je pense que la prise de vue va être plus longue que prévu...

Chantal et Vicky ont voulu ajouter des objets et veulent faire des arrangements à la verticale et à l'horizontale...

Luc sera présent, mais je verrai à 14h30 comment ça va.

-----Rendez-vous d'origine-----

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 23 janvier 2018 17:28  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Rencontre étiquettes vs vitrines  
**Date :** 24 janvier 2018 14:30-16:00 (UTC-05:00) Est (É.-U. et Canada).  
**Où :** Camp violet

Désolée, je ne peux pas en AM finalement... Après la prise de vues en pm?

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 24 janvier 2018 11:53  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: Photos réactifs

S'il manque des images , tu me diras.

---

**De :** Achat Images  
**Envoyé :** 24 janvier 2018 11:41  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Photos réactifs

Allô Valérie,

Les 4 photos manquantes ont été ajoutées ici : T:\Partage\TOUS\Laforge, Valérie\S-1108

Marie-Élaine

---

**De :** Mathieu, Marie Élane  
**Envoyé :** 24 janvier 2018 10:07  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Photos réactifs

Bonjour Valérie,

Non elles ne sont pas encore versées. C'est Suzie qui est en contact avec Marie-Josée la photographe qui était là. Elle lui demande si elle peut les transférer aujourd'hui, je crois qu'il y avait un problème au transfert...

Hier je suis allée déposer deux images que j'ai rajoutées ici : T:\Partage\TOUS\Laforge, Valérie\S-1108

Je te tiens au courant.

Marie



**Marie-Élaine Mathieu** - T. 418 643-2158, poste 825  
Bibliotechnicienne  
Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 24 janvier 2018 08:23  
**À :** Mathieu, Marie Élane  
**Cc :** Gingras, Anouk  
**Objet :** TR: Photos réactifs

Bonjour Marie-Élaine,

Je me demandais si la photographe avait transféré les dernières prises de vues?

Merci et bonne journée

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 23 janvier 2018 17:39  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** RE: Photos réactifs

Salut encore Valérie,

Je viens d'envoyer les zones 4 et 6 à [REDACTED] et je me rends compte qu'il manque Gobelet... Il manquait aussi la caisse de l'orgue de Gerry dans la zone 7 que j'ai envoyée vendredi dernier, mais Joanne a déjà fait la demande je crois...

Je te refais signe s'il manque d'autres photos ou tu préfères qu'on y aille directement avec Marie-Élaine?

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 19 janvier 2018 09:36  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Photos réactifs

Bonjour Anouk,

Les photos d'objets pour les réactifs sont dans mon partage par zone.  
Tu verras quelques détails dans les courriels plus bas.

Bonne journée

Valérie

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 19 janvier 2018 08:35  
**À :** Achat Images  
**Objet :** RE: Photos SDSR

Bonjour Marie-Élaine

Je te réponds dans ton courriel en **vert**  
Merci encore.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Achat Images  
**Envoyé :** 18 janvier 2018 16:22  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Photos SDSR

Bonjour Valérie,

J'ai déposé les images ici : T:\Partage\TOUS\Laforge, Valérie **MERCI**

Maintenant, quelques détails :

- Il manque les objets photographiés cette semaine. Je déposerai les photos dans le même dossier lorsqu'elles auront été déposées dans Cumulus **OK**
  - o 2007-493-1 : Robe de soirée + cape
  - o 97-1-8 : Chape
  - o 1991.1503 : Sculpture Maria Chapdelaine
  - o 2010-1438 : Traineau Windsor
- 2013-749 – Jeu de Jenga : Nous n'avons pas une photo d'ensemble avec tous les éléments du jeu. J'ai mis dans le dossier toutes les photos que nous avons. J'ai suggéré à Anne de prendre l'ensemble en exposition, en même temps que les portes 89-34. **IL ne sera pas présenté dans son entièreté et il y aura des objets plus petits devant. Je vais prendre la photo 2013-749\_170517\_1**
- C2 : Nous n'avons que les numérisations des pages du livre. Veux-tu l'image de la page couverture? C'est un peu terne. Ou de la 1<sup>re</sup> page avec texte? Ou d'une autre page? Le PDF est dans TMS si tu veux regarder et me revenir avec le numéro de la page choisie. **p.141**
- M1040-1; M1040-2; M1040-3 : Ibid. J'ai mis la 1<sup>re</sup> page où on voit le titre **OK**
- 89-34 : Sera photographié en exposition. J'ai mis « la » photo que nous avons, qui n'est pas super, mais c'est la seule. **Oui. On va garder celle-là en attendant et on prendra la prise de vue qui sera faite dans l'expo.**

N'hésite pas à me faire signe s'il semble manquer quelque chose.

Marie-Élaine



**Diffusion Images** - T. 418 643-2158, poste 796  
Service à la clientèle  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 24 janvier 2018 15:53  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** les versions anglaises revues  
**Pièces jointes:** Autonymes 8-9vf2\_VL\_EN.docx; Étiquette autonome section 3 et 5vf\_VL\_EN.docx; SDSR\_Textes\_reactifs\_3\_5vf2\_EN.docx; SDSR\_Textes\_reactifs\_8\_9\_vf2\_EN.docx

Anouk,

J'ai fait des commentaires dans la marge VL.

ON s'en reparle. Il y aura des corrections à faire dans les versions françaises...

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 24 janvier 2018 16:18  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: 1993.29995

La vignette de Vincent pour la Chasse au crocodile...



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**De :** Giguère, Vincent  
**Envoyé :** 24 janvier 2018 16:07  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Fwd: 1993.29995

Bon ben finalement, c'est moi qui avait raison et mon étudiante s'était trompé dans la datation.  
Son travail était tout de même génial.

Voici la vignette.

Willem van der Leeuw (1603-1656) d'après Peter-Paul Rubens (1577-1640)  
*La Chasse au crocodile et à l'hippopotame*  
Entre 1630 et 1656  
Eau-forte et burin sur papier vergé contrecollé sur carton  
Édité par Cornelis Danckerts I (v.1603-1656)  
Musée de la civilisation, collection du Séminaire de Québec, 1993.29995

Pour la traduction: The Hippopotamus and Crocodile Hunt.



**Vincent Giguère**

- T. 418 643-2158, poste

**549**

Conservateur

Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 25 janvier 2018 13:09  
**À:** Mailloux, Isa;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: SDSR en ligne

Peux-tu venir au bureau d'Anouk là maintenant?



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Mailloux, Isa  
**Envoyé :** 25 janvier 2018 11:44  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** SDSR en ligne

Bonjour mesdames,

Les développements vont bon train et je suis en train de tester les albums « projets » dans l'environnement de développement.

J'aurais une question pour vous, je ne sais pas si vous avez un petit 5 minutes aujourd'hui ou demain pour que je vous montre à quoi ça ressemble.

Je suis au MCQ cet après-midi et demain, faites-moi signe et je passerai vous voir avec mon ordi.

Isa ☺



**Isa Mailloux** - T. 418 643-2158, poste 539  
Technicienne en muséologie  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 25 janvier 2018 14:45  
**À:** Mailloux, Isa;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Corpus coup de coeur - Petite solution

Isa,

C'est quoi la dernière phrase dans le texte? Est-ce vraiment « Découvre cette collection à échelle humaine »?

V.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Mailloux, Isa  
**Envoyé :** 25 janvier 2018 14:40  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Objet :** Corpus coup de coeur - Petite solution

Bonjour!

Je viens de discuter avec les gars et solution pas compliquée, en fait il suffirait d'ajouter dans le texte de présentation un lien url menant à l'ensemble du corpus.

Il faudrait juste me dire dans quelle portion du texte vous voudriez le cacher ? Ou peut-être une nouvelle phrase ? Voir deux exemple ci-joint...

Telle la caverne d'Ali Baba, la réserve abrite un trésor : la collection du Musée. Elle offre les meilleures conditions pour la préservation des objets en fonction de leurs matériaux.

Cette exposition présente plus de 400 objets qui racontent une histoire. Notre histoire, celle de nos familles, de nos amis, de nos voisins. Les objets de musée nous survivent. Nous ne sommes qu'un grain de sable sur leur trajectoire. Nombre d'entre eux nous marquent à jamais. Ils gardent une parcelle de notre vie et les revoir peut faire surgir toute une gamme d'émotions... qui nous font parfois sortir de notre réserve. Découvrez cette collection à échelle humaine.

Telle la caverne d'Ali Baba, la réserve abrite un trésor : la collection du Musée. Elle offre les meilleures conditions pour la préservation des objets en fonction de leurs matériaux

Cette exposition présente plus de 400 objets qui racontent une histoire. Notre histoire, celle de nos familles, de nos amis, de nos voisins. Les objets de musée nous survivent. Nous ne sommes qu'un grain de sable sur leur trajectoire. Nombre d'entre eux nous marquent à jamais. Ils gardent une parcelle de notre vie et les revoir peut faire surgir toute une gamme d'émotions... qui nous font parfois sortir de notre réserve. Découvrez cette collection à échelle humaine: Sortir de sa réserve : 400 objets d'émotion

Isa



Isa Mailloux - T. 418 643-2158, poste 539  
Technicienne en muséologie  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 25 janvier 2018 14:52  
**À:** Brown, Dany; Denis, Christian; Giguère, Vincent; Hamel, Philippe-Antoine; Laplante, Anne; Bouchard, Lydia; Toupin, Sylvie; Mimeault, Sonia  
**Cc:** Kebbas, Nassima  
**Objet:** RE: Activités privilège en regard de l'inauguration de " Sortir de sa réserve "

Bonjour Dany,

Il y a Danielle et Sonia ont également un coup de cœur et un carnet.

Je serai probablement disponible pour cette activité.

Si je peux me permettre, bien avant les Abonnés, il aurait été judicieux de proposer cela aux donateurs.

Bonne fin de journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Brown, Dany  
**Envoyé :** 25 janvier 2018 13:57  
**À :** Denis, Christian; Laforgé, Valérie; Giguère, Vincent; Hamel, Philippe-Antoine; Laplante, Anne; Bouchard, Lydia; Toupin, Sylvie; Mimeault, Sonia  
**Cc :** Kebbas, Nassima  
**Objet :** Activités privilège en regard de l'inauguration de " Sortir de sa réserve "

Bonjour Anne,  
Bonjour Christian,  
Bonjour Lydia,  
Bonjour Philippe,  
Bonjour Sylvie,  
Bonjour Valérie,  
Bonjour Vincent,

Une activité privilège est prévue spécifiquement pour les Abonnés pour souligner l'inauguration de *Sortir de sa réserve*. Celle-ci, d'une durée d'une heure, se tiendrait le 27 février à 16 h 30. Il s'agirait d'une sorte de panel où je vous inviterais – eh oui, moi – à présenter votre coup de cœur pour l'exposition. La formule n'est pas définitivement arrêtée, mais je souhaiterais savoir qui serait disponible et se prêter au jeu. J'en saurai davantage ce lundi et vous reviendrai spécifiquement à ce sujet.

Bon après-midi à toutes, à tous,

*Dany*

PS Valérie, est-ce que d'autres professionnels ont soumis des coups de cœur?



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste **210**  
Directeur  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 26 janvier 2018 10:59  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE : Textes chaises design raccourci  
**Pièces jointes:** logo-mcq-xsmall\_fd0ebe16-8c2b-48c3-83b0-a57102a53036.png

Tiguidou!

Le chandail des Boys et la chaise Ikéa arrivent mercredi.

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

---

De : Gingras, Anouk  
Envoyé : 26 janvier 2018 10:45  
À : Laforge, Valérie  
Objet : Textes chaises design raccourci

Né en Allemagne dans les années 1920, le mouvement du Bauhaus est à l'origine du design moderne. Ce courant artistique favorise la fonction en utilisant des lignes droites et pures, et des techniques industrielles innovantes. La simplicité, le rejet des ornements et le retour aux qualités premières des matériaux définissent le mouvement moderniste qui découle du Bauhaus. Ce mouvement favorise la production industrielle de meubles de qualité à prix abordable. La production en grand volume démarre seulement dans l'après-guerre alors que des éditeurs de mobilier comme Cassina, Knoll ou Gavina, rachètent les droits de production.

[Musées de la civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook-interne&utm\\_content=logo](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook-interne&utm_content=logo)>

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 28 janvier 2018 20:10  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** textes  
**Pièces jointes:** TÉ 1-vf.docx

Bonsoir Anouk,

J'ai retravailler le dernier texte comme discuté vendredi.  
On s'en reparle.

bonne soirée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 29 janvier 2018 08:26  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** textes  
**Pièces jointes:** TÉ 1-vf\_29\_01\_18.docx

Salut,

Prends plutôt cette version-ci.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 29 janvier 2018 09:11  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Les patins ajourés!

Salut Anouk,

Alors laissons openwork runners

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 29 janvier 2018 09:03  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Les patins ajourés!

Salut Valérie,

Voici les réponses de la traductrice à ce sujet. Qu'est-ce que tu en dis?

The craftsman's clientele included a range of well-known figures, including Maurice Duplessis, Jean Lesage, and even President Roosevelt, who came every year to buy a ship and share a meal. Department stores like Eaton, Holt Renfrew, and Simpson were also fond of Leclerc's models.

2010-1438  
Windsor sleigh  
Horse-drawn vehicle  
Evariste Major, Montreal, about 1910  
Wood, metal, fabric  
Paul-Bienvenu Donation

The horse-drawn sleigh mounted on **openwork runners** [Z1] [Z2] [Z3] is a testament to northern inhabitants' impressive ability to adapt to winter, a talent exhibited by many Quebec carriage makers in the 18th, 19th, and early 20th centuries. Elegant and balanced, the two-person Windsor sleighs were designed by coachbuilder Bruno Ledoux from Montreal in his shop on Windsor Street, the inspiration for the sleigh's name. This particular sleigh was built by Evariste Major, a company specializing in luxury vehicles for the Montreal bourgeoisie. This model is striking thanks to its refined design inspired by French, British, and American coachbuilders.

This model is part of the Paul Bienvenu Collection of 213 horse-drawn vehicles. Assembled over 50 years, this collection includes prestigious vehicles with exceptional stories: a buggy used during Archbishop Taschereau's consecration parade, a sleigh for the governors general, a model shown at the first World's Fair in London in 1851. Bienvenu investigates every vehicle in



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 30 janvier 2018 08:22  
**À:** Gingras, Anouk;Falardeau, Chantale;Duplain, Carole  
**Cc:** Lacoste, Joanne  
**Objet:** RE: Orientation projection Desmarais et Vasi

Ne lâche pas. Ça va bien!  
Je mets ça en priorité ce matin.

À plus

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 30 janvier 2018 08:20  
**À :** Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale; Duplain, Carole  
**Cc :** Lacoste, Joanne  
**Objet :** Orientation projection Desmarais et Vasi

Bonjour!

Je vais travailler de la maison ce matin pour finir par finir... ☺

Je n'ai pas communiqué encore l'orientation de la projection pour les capsules du carton de Desmarais et du Vasi, c'était trop difficile de décider sans avoir vu l'emplacement du Desmarais... Pouvez-vous communiquer directement à Joanne l'orientation de la projection idéale ce matin quand vous aurez installé le carton Desmarais?

Merci!

Je serai de retour en pm!

Bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 30 janvier 2018 09:50  
**À:** Gingras, Anouk;Falardeau, Chantale;Duplain, Carole  
**Cc:** Lacoste, Joanne  
**Objet:** RE: Orientation projection Desmarais et Vasi  
**Pièces jointes:** image001.png

Anouk,

J'arrive de la salle et la décision est : À L'HORIZONTAL.

Bonne journée!

Valérie

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections  
De : Gingras, Anouk Envoyé : 30 janvier 2018 08:20  
À : Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale; Duplain, Carole  
Cc : Lacoste, Joanne  
Objet : Orientation projection Desmarais et Vasi

Bonjour!

Je vais travailler de la maison ce matin pour finir par finir... 😊

Je n'ai pas communiqué encore l'orientation de la projection pour les capsules du carton de Desmarais et du Vasi, c'était trop difficile de décider sans avoir vu l'emplacement du Desmarais... Pouvez-vous communiquer directement à Joanne l'orientation de la projection idéale ce matin quand vous aurez installé le carton Desmarais?

Merci!

Je serai de retour en pm!

Bonne journée!

Anouk

[Musées de la civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook-interne&utm\\_content=logo](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook-interne&utm_content=logo)>

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 30 janvier 2018 10:33  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Textes réactifs 1-2

14h30. J'ai aussi une rencontre à 13h. Je n'ai eu le temps de regarder...



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 30 janvier 2018 10:15  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Textes réactifs 1-2

Salut encore!

Je suis en train de relire les textes des réactifs 1-2 en anglais, je serais prête ce pm à recevoir tes commentaires et réponses aux questions, si tu n'a pas eu le temps de les regarder, on peut faire ça ensemble pour les envoyer au plus ! »\$!\$/... ☺

J'ai une rencontre à 13h, mais vers 14h30 ça pourrait être possible pour toi?

Sinon tu peux toujours m'envoyer les réponses aux questions en commentaires dans le document, ça me va aussi!

À tantôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 31 janvier 2018 09:09  
**À:** Gingras, Anouk;Lacoste, Joanne;Vachon, Herman  
**Objet:** TR: Bloc-Hausse

Bonjour,

Je vous transmets ce message de Lydia auquel je n'ai pas encore répondu. Comme nous n'avions pas l'espace dans la vitrine pour donner vraiment l'idée du jeu de Jenga, il serait d'autant plus important de pouvoir le voir dans la projection. Lydia a certainement la référence pour cette photo. Je vous laisse la contacter.

Merci et bonne journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

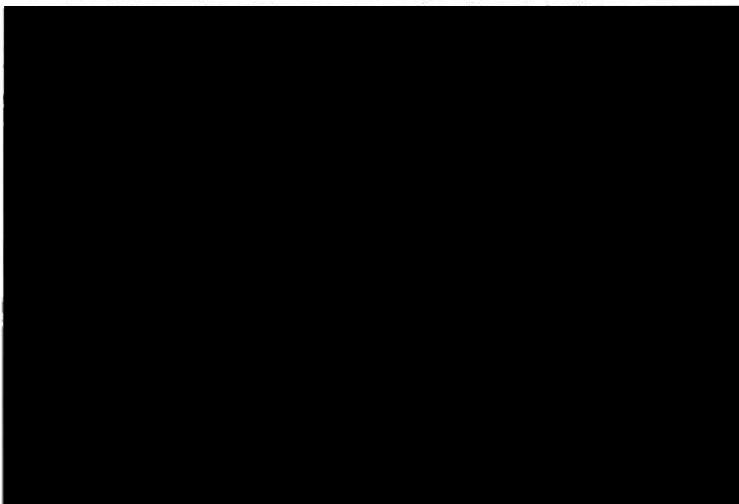
---

**De :** Bouchard, Lydia  
**Envoyé :** 30 janvier 2018 10:42  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Bloc-Hausse

Bonjour Valérie,

J'ai fait des rotations dans *Trappeurs* ce matin et, en sortant, Michel Tremblay m'a amenée dans *Sortir de sa réserve*. C'est vraiment beau et surprenant! J'ai très hâte de voir le résultat final!!

Il faut que je te fasse une remarque concernant le Bloc-Hausse. Il s'agit d'un jeu de Jenga géant et la présentation actuelle ne respecte pas les règles du jeu. Au début, la tour est compacte. Le jeu consiste à retirer un bloc à la fois et à le déposer sur le dessus.



Bonne journée,

Lydia



**Lydia Bouchard** - T. 418 643-2158, poste **281**

Conservatrice

Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 31 janvier 2018 09:13  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Malle de Félix Leclerc

Bonjour Anouk,

Il faut changer la datation de cet objet dans se transporter (V5.01) en français, en anglais et dans le réactif

2013-579 (RÉACTIF)

Malle de voyage

Entre ~~1950~~1930 et 1970

Bois, métal, papier, cuir

Collection Proulx Ollbrich

Merci

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 1 février 2018 15:33  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE : Titre Souffrir pour être belle en anglais?  
**Pièces jointes:** logo-mcq-xsmall\_fd0ebe16-8c2b-48c3-83b0-a57102a53036.png

Beauty has it price

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

---

De : Gingras, Anouk  
Envoyé : 1 février 2018 15:04  
À : Laforge, Valérie  
Objet : Titre Souffrir pour être belle en anglais?

Salut!

Est-ce que tu saurais le titre de Souffrir pour être belle en anglais? C'est pour le sous-titrage de ton entrevue!

Anouk

[Musées de la civilisation]<[https://www.mcq.org/fr/?utm\\_source=mcq&utm\\_medium=courriel&utm\\_campaign=signature-outlook-interne&utm\\_content=logo](https://www.mcq.org/fr/?utm_source=mcq&utm_medium=courriel&utm_campaign=signature-outlook-interne&utm_content=logo)>

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 2 février 2018 10:52  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Les étiquettes centrales

Bonjour Anouk,

1991.1486

Vierge à l'enfant

Bois

Collection du Séminaire de Québec

96-1190

Pipe à opium

Montréal, Québec, 20<sup>e</sup> siècle

Bois, caoutchouc, verre, laiton

Collection du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale du ministère de la Sécurité publique



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 2 février 2018 16:40  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** objet retiré dans V2.02

Salut,

Voici l'objet retiré dans Habiter. À retirer dans les étiquettes français, anglais.

56-50  
Table de toilette  
Angleterre, entre 1800 et 1825  
Acajou, poirier, laiton

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 6 février 2018 08:48  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: étiquettes 1-2  
**Pièces jointes:** Étiquettes\_autonymes\_sections\_1-2\_VF\_VL e.docx

Bonjour Anouk,

J'ai fait mes commentaires dans le document.

Valérie.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 février 2018 17:05  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** TR: étiquettes 1-2

Salut!

Voici les traductions des autonymes 1-2. Il y a des questions/commentaires qui te concerne. Peux-tu y jeter un coup d'œil?

On replacera aussi très bientôt les étiquettes en ordre dans la salle, je vais commencer toute seule demain je pense, et je te reviens si j'ai des questions!

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** helge helge [REDACTED]  
**Envoyé :** 1 février 2018 15:20  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** étiquettes 1-2

Allô Anouk,

Merci pour ta patience!

Voici les étiquettes. N'hésite pas de me faire parvenir les corrections de ceci ou des textes explicatifs pour un dernier regard.

Salutations,

Helge

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 6 février 2018 09:46  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Titre album Thaïs Lacoste

Bonjour Anouk

1908 ne fait pas partie du titre.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 6 février 2018 09:28  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Titre album Thaïs Lacoste

Bonjour Valérie,

Le titre de l'album de Thaïs Lacoste comprend-il l'année 1908? En fait on se demande si on le met dans le titre, ou si on met une virgule et qu'on l'exclut... « 1<sup>er</sup> voyage d'Europe avec Papa, Maman, Berthe et Alex 1908 »

OU

« 1<sup>er</sup> voyage d'Europe avec Papa, Maman, Berthe et Alex », 1908

En anglais il faut répéter le 1908 2 fois s'il fait partie du titre, et ça commence à faire lourd, d'où la question.

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 6 février 2018 11:55  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Est-ce qu'on peut se voir vers 14h-14h30?

Oui. Vers 14h30. Je monterai te voir.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 6 février 2018 11:52  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Est-ce qu'on peut se voir vers 14h-14h30?

Je vais lire les textes revenus de Marie et on s'en jase après?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 8 février 2018 15:52  
**À:** Gingras, Anouk;Duplain, Carole  
**Objet:** RE: Textes 9 themes centraux et étiquettes associées

Je trouve que c'est plus équilibré avec les étiquettes à droite de la vitrine... 😊



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 8 février 2018 15:40  
**À :** Laforge, Valérie; Duplain, Carole  
**Objet :** TR: Textes 9 themes centraux et étiquettes associées

Votre avis? 😊

---

**De :** Marjolaine Robitaille [REDACTED]  
**Envoyé :** 8 février 2018 14:54  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Textes 9 themes centraux et étiquettes associées

Bonjour Anouk,

Voici les tests des vignettes de la zone centrale.

Sur la première image, on voit aussi un exemple avec les vignettes à côté de la vitrine, nous l'avons fait alors je voulais te le montrer.

Il est certain que si nous allons avec le matériel proposé par Suzanne et non avec de la découpe, les textes des vignettes pourront être plus discrets.

J'attends tes commentaires, merci!

---

Le 5 févr. 2018 à 17:55, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

Voici les textes pour les thèmes centraux dont nous avons discuté la semaine dernière. Ceux qui seront en vinyle découpé, ou autre, et près des 9 vitrines centrales.

Tu remarqueras quelques marques en jaune dans l'anglais, ce sont des termes à vérifier, mais en principe sinon tout est final, même l'ordre des étiquettes.

Je vous laisse vous amuser avec ceux-là maintenant...

Bonne fin de journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, , Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_b844f5a6-9afa-4e85-93e7-cb3f18ef0b68.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

<Textes\_SDSR\_9themes\_vf.docx><Textes\_SDSR\_9themes\_eng.docx>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 12 février 2018 08:36  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Autonymes  
**Pièces jointes:** Autonymes 8-9vf2\_VL\_EN.docx; Étiquette autonome section 3 et 5vf\_VL\_EN (2).docx

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Bonjour Anouk

Voir mes réponses dans les documents.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 13 février 2018 10:18  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** texte pour la poupée 2014-103

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Anouk,

Voici le texte pour la poupée.

Il ne faut pas oublier d'ajouter « restauration effectuée par le Centre de conservation du Québec » à l'étiquette autonome.

Cette poupée accompagne Madeleine Nicolas alors qu'elle émigre au Canada pour épouser Emmanuel de l'Angle-Beaumanoir à Montréal en 1912. Ce symbole de l'enfance à Paris incarne le réconfort de la fillette. Devenu adulte, son mariage outre-Atlantique l'oblige à faire des choix. Elle ne se résigne pas à laisser derrière cette part d'enfance dans lequel se cristallise aussi, son identité et ses racines. Patrimoine familial, cette poupée transmise à travers les générations garde en elle de vives émotions. Le proverbe « qui prend mari, prend pays » prend ici toute sa signification.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 13 février 2018 12:00  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Rotation chasuble?

Celle qui est exposée est la 2006-56-6  
Celle pour la rotation est 1994.24394.3



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 13 février 2018 10:50  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Rotation chasuble?

Je viens de comprendre qu'il y avait 2 chasubles... Laquelle est en vitrine et quelle est pour rotation?

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 13 février 2018 12:04  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Coup de coeur Chantale?

Les œuvres sur vélin de Nicolas Robert le même que Sonia.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 13 février 2018 11:56  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Coup de coeur Chantale?

C'était quoi donc???

Désolée de te harceler ce matin!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 février 2018 08:17  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Étiquette chandail Les Boys

Bonjour Anouk,

J'ai fait quelques suggestions

V.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 13 février 2018 17:29  
**À :** Laforge, Valérie; Davignon, Nadine  
**Objet :** Étiquette chandail Les Boys

Voici un premier jet, qu'en dites-vous?

### **Chandail du film *Les Boys* porté par Marc Messier**

Suzanne Harel

1997

Prêt de [REDACTED]

Le premier film *Les Boys* a marqué la culture cinématographique québécoise. Plusieurs éléments ont contribué à son succès : ~~d'abord le fait qu'il met en scène LE sport national, le hockey; mais aussi~~ ses personnages à l'humour redoutable marquent les mémoires. Robert « Bob » Chicoine, interprété par Marc Messier, par exemple, y fait un savoureux monologue sur « the mental toughness » qu'il traduit librement par « la dureté du mental ». ~~qui serait le résultat~~ Il s'agirait d'une improvisation du comédien. Le film *Les Boys* a-t-il suffisamment marqué son époque pour que l'un de ses costumes figure dans la collection du Musée?



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 février 2018 10:05  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: L'année de la photo de ta mère est...

Janvier 1953



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 14 février 2018 09:23  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** L'année de la photo de ta mère est...

1955? J'ai oublié l'année exacte!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 février 2018 13:01  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: texte pour la poupée 2014-103

J'enlèverais un des deux « enfance »

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 14 février 2018 12:30  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: texte pour la poupée 2014-103

Salut!

Je propose de la réduire un peu comme ceci, puisque l'espace risque de manquer un peu au centre et c'est le seul endroit où il y aurait une étiquette. Ça te va?

Cette poupée accompagne Madeleine Nicolas alors qu'elle émigre au Canada pour épouser Emmanuel de l'Angle-Beaumanoir à Montréal, en 1912. Ce symbole de l'enfance à Paris incarne le réconfort de la fillette. Elle ne se résigne pas à laisser derrière cette part d'enfance de souvenir?, de mémoire ?dans laquelle se cristallisent aussi son identité et ses racines. Patrimoine familial, cette poupée transmise à travers les générations garde en elle de vives émotions.

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 13 février 2018 10:18  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** texte pour la poupée 2014-103

Anouk,

Voici le texte pour la poupée.

Il ne faut pas oublier d'ajouter « restauration effectuée par le Centre de conservation du Québec » à l'étiquette autonome.

Cette poupée accompagne Madeleine Nicolas alors qu'elle émigre au Canada pour épouser Emmanuel de l'Angle-Beaumanoir à Montréal en 1912. Ce symbole de l'enfance à Paris incarne le réconfort de la fillette. ~~Devenu adulte, son mariage outre-Atlantique l'oblige à faire des choix.~~ Elle ne se résigne pas à laisser derrière cette part d'enfance dans

lequel se cristallise aussi, son identité et ses racines. Patrimoine familial, cette poupée transmise à travers les générations garde en elle de vives émotions. Le proverbe « qui prend mari, prend pays » prend ici toute sa signification.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 février 2018 13:24  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Vignettes Zone 5, icônes, zone signale et textes principaux

Je dirais que les titres comme *Pieds dans l'aube* doivent être en italique.  
Je trouve ça intéressant, mais ils n'ont pas mis toutes les icônes pour les trajectoires d'usage? Je comprends que c'est un test?  
Je ne vois pas les tests pour le mur du centre.

V.

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 14 février 2018 13:11  
**À :** Laforge, Valérie; Davignon, Nadine; Duplain, Carole  
**Objet :** TR: Vignettes Zone 5, icônes, zone signale et textes principaux

☺ Qu'en dites-vous?

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Marjolaine Robitaille [REDACTED]  
**Envoyé :** 14 février 2018 12:25  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Vignettes Zone 5, icônes, zone signale et textes principaux

Allo Anouk,

Voici la première version des vignettes de la zone 5. Si possible, merci de vérifier que tout est conforme pour toi au niveau de la mise en page, nous poursuivons les autres zones. Est-ce que les titres des oeuvres (ex. : *Pieds nus dans l'aube* de Félix Leclerc) doivent être en italique ou on peut le mettre de cette façon? La hauteur des vignettes varient en fonction du contenu.

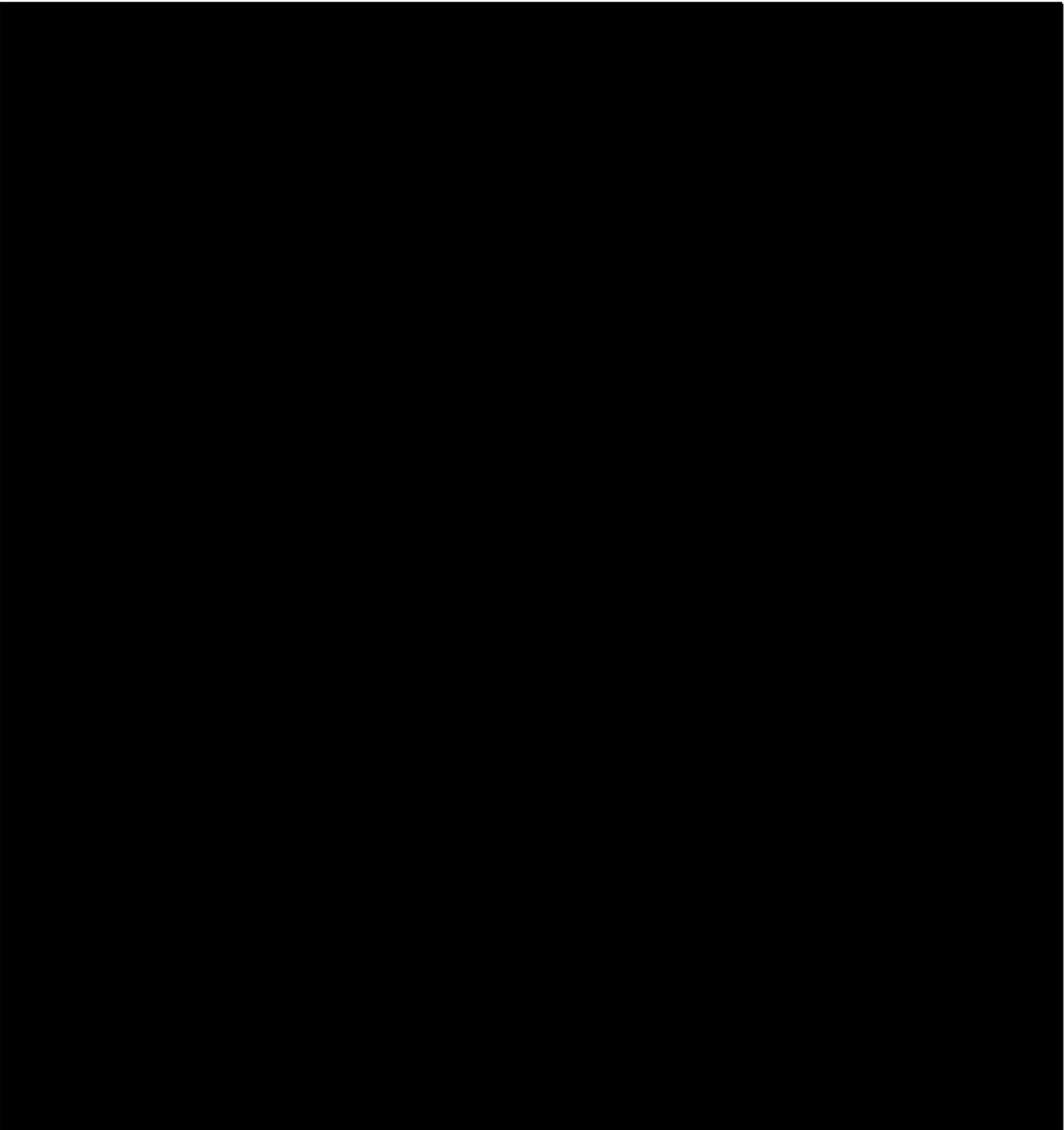
Tu retrouves aussi des exemples pour les icônes proposés de quatre objets. Ils sont apposés dans les vignettes de la zone 5.

Je joins aussi la proposition pour la zone signal, l'affiche n'est probablement pas nécessaire, mais on voit que c'est en cohérence avec le concept.

Et je t'envoie aussi des tests sur les murs du centre. La maquette au milieu n'est pas à jour, c'était seulement pour montrer une vue d'ensemble. Est-ce que nous devons placer le texte à l'intérieur des zones blanches où ce sera possible de letter dans les jonctions?

J'attends tes commentaires, merci!





## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 16 février 2018 14:42  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Icônes objets

La 9 ne sera pas finie. Il n'y avait pas de prémontage. Il y a encore des supports à faire. Je ne pense pas que ça va avancer beaucoup aujourd'hui. Michel quitte à 15h et moi aussi.  
Pour la 8, il y a les chaussures 80-6050 qui ne sont plus dans la V8.01 mais plutôt dans la V8.0? (je ne retrouve plus la photo de prémontage) sous le meuble à manucure 87-40.

Bonne fin de semaine

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 16 février 2018 14:09  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Icônes objets

C'est aussi ce que je me disais, mais alors, l'icône ne servira que dans l'intro... Donc moins grave qu'elle ne soit pas si facile à décoder!

Super pour la 8, je me mets sur la révision des étiquettes de cette zone : est-ce que des éléments ont changé de place en la faisant? La 5 est envoyée...

Je ferai la 9 lundi en allant voir l'installation.

Bonne fin de journée!

Anouk

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 16 février 2018 13:14  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: Icônes objets

Dans les documents que j'ai retrouvés sur les contemporains, la trajectoire d'usage des Têtes à claques n'était pas définie.  
Comme il s'agit d'un objet numérique, il n'y a pas de trajectoire d'usage possible avec les objets de la collection...

La 8 est finie et la 9 s'en vient bien...  
Repose-toi.

Valérie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 16 février 2018 12:31  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Icônes objets

Oui, ce sont les Têtes à claques! Je pense que de vais demander d'y aller une coche plus près du sourire des Têtes à claques... Et je me demande ce qu'on avait mis comme trajectoire d'usage... L'ordi iMac???

Merci!

Anouk

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 16 février 2018 11:57  
**À :** Gingras, Anouk; Davignon, Nadine  
**Objet :** RE: Icônes objets

La bouche avec des dents c'est les têtes à claques?  
Pour le reste ça va



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 16 février 2018 11:06  
**À :** Davignon, Nadine; Laforge, Valérie  
**Objet :** TR: Icônes objets

Vous en dites quoi de celles-là?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Marjolaine Robitaille [REDACTED]  
**Envoyé :** 16 février 2018 10:54  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Icônes objets

Allo Anouk,

Voici les icônes pour approbation.

J'attends vos commentaires, merci!

[REDACTED]



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 20 février 2018 17:00  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Un doute là!

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

C'est le catalogue Eaton  
MCQ002976

Catalogue commercial, CATALOGUE OF REGALIA AND PARAPHERNALIA Fabricant : The T. Eaton Company Limited  
Toronto, Ontario Collection Ronald-Chabot

Danielle Rompré, la porte de la maison Bélanger

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections-----Message d'origine----- De :  
Gingras, Anouk Envoyé : 20 février 2018 16:33 À : Laforge, Valérie Objet : Un doute là!

Le coup de coeur de Sophie Couture, c'est bien la cafetière chromée???

Il me semble qu'on oublie des coups de coeur?

Sophie Couture  
Philippe-Antoine Hamel  
Anne Laplante  
Sonia Mimeault  
Valérie Laforge  
Christian Denis  
Sylvie Toupin  
Vincent Giguère  
Lydia Bouchard

Marie-Élaine???? Danielle Rompré? Christian Lemire???

Anouk

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 février 2018 10:59  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Crédits  
**Pièces jointes:** Crédits.docx



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 22 février 2018 09:39  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Crédits

Salut!

Voici les crédits dans leur version préliminaire... J'aimerais avoir ton avis, il me reste plusieurs questions, et j'ai peur d'oublier du monde!!!

Je n'ai pas mis les prêteurs externes... Est-ce qu'on devrait? Si oui, est-ce que tu peux me fournir la liste?

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 mars 2018 09:49  
**À:** Bertrand-Couture, Guylaine;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Cela me convient.

Valérie

---

**De :** Bertrand-Couture, Guylaine  
**Envoyé :** 14 mars 2018 09:26  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Allo les filles,

Les deux meilleures journées sont habituellement le mercredi et le jeudi.  
On pourrait dire mercredi matin et jeudi pm ?  
Est-ce que cela vous conviendrait ?

Auriez-vous une proposition de texte à intégrer pour l'invitation dans l'intranet ?

Merci et au plaisir

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 14 mars, 2018 08:49  
**À :** Bertrand-Couture, Guylaine; Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Bonjour,  
Je suis disponible la semaine prochaine sauf lundi 19. Et la semaine suivante sauf lundi 26.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Bertrand-Couture, Guylaine  
**Envoyé :** 13 mars 2018 11:59  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Allo,

Avant d'aller plus loin dans la démarche, je vais attendre que Valérie se manifeste.

Au plaisir,

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 12 mars, 2018 10:22  
**À :** Bertrand-Couture, Guylaine  
**Cc :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Bien sûr, me voici revenue!

La semaine prochaine peut-être? J'aimerais aussi que Valérie Laforge contribue à cette visite, je la mets donc en copie pour convenir du meilleur moment. Pour moi, la semaine prochaine c'est possible pas mal partout, sauf mardi matin.

Sinon la semaine suivante c'est possible aussi!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Bertrand-Couture, Guylaine  
**Envoyé :** 7 mars 2018 10:18  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** VISITE POUR LES EMPLOYÉS - SORTIR DE SA RÉSERVE

Allo Anouk,

À ton retour, sera-t-il possible de planifier deux visites pour l'exposition ?  
On s'en reparle.

Au plaisir,



**Guylaine Bertrand-Couture** - T. 418 643-2158, poste **246**  
Adjointe administrative  
Direction des ressources humaines et matérielles

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 mars 2018 13:31  
**À:** Gingras, Anouk; Bluteau, Louise  
**Cc:** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Objet:** RE: Photos pour l'application mobile

Il faudrait aussi avoir le regard de Frédérick Bussières sur ces photos.  
Pour Sortir de sa réserve ça me semble OK.



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 14 mars 2018 12:12  
**À :** Bluteau, Louise  
**Cc :** Cliche-Lamoureux, Simon; Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Photos pour l'application mobile

Bonjour Louise,

Pour Sortir de sa réserve, le repérage que tu proposes ne pose pas problème. Pour le reste, je mets Valérie Laforge en copie, mais j'évitais en fait surtout l'œuvre de René Derouin (zone S'élever), car il y a des droits externes pour cette œuvre.

Bien sûr, si vous prenez des capsules vidéo en photo pendant qu'elles fonctionnent, plusieurs ont des droits associés, donc il faudrait être prudent là aussi si c'est votre intention.

Valérie tu peux confirmer ou ajouter quelque chose?

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Envoyé :** 14 mars 2018 11:46  
**À :** Bluteau, Louise  
**Cc :** Lacoste, Joanne; Vachon, Herman; Gingras, Anouk; Niess, Coline; Bédard, Marie-Christine; Davignon, Nadine  
**Objet :** Photos pour l'application mobile

Allô Louise,

Je mets les gens concernés en cc pour qu'ils te lisent et te répondent. Il s'agit de :

- Temps des Québécois : Joanne Lacoste
- Trappeur à entrepreneur : Herman Vachon
- Sortir de sa réserve : Anouk Gingras
- La vitrine à côté du café : Coline Niess
- Dallaire : Marie-Christine Bédard
- Observer (et non «Explorer») : Nadine Davignon

Bonne journée!



**Simon Cliche-Lamoureux** - T. 418 643-2158, poste 256  
Agent de secrétariat  
Direction de la programmation

---

**De :** Bluteau, Louise  
**Envoyé :** 14 mars 2018 11:03  
**À :** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Objet :** Besoin de tes lumières ;)

Allô Simon,

Le samedi 24 avec Vicky et Rébecca on fait un gros shooting photo pour l'application mobile. C'est un shooting à saveur plus artistique. À la demande de Jean-Luc on va aussi faire des photos d'ambiance avec des figurants dans les salles d'expo.

Le shooting photo vise davantage à mettre l'émotion en valeur plutôt que les objets, mais il risque quand même d'y avoir des objets dans les prises de vue. Je voulais donc valider avec les chargés de projets s'il y avait des objets ou des zones que je devais absolument éviter.

Mais je ne sais pas qui sont les chargés de projets à contacter pour les expos suivantes :

- Temps des Québécois
- Trappeur à entrepreneur
- Sortir de sa réserve
- La vitrine à côté du café
- Dallaire
- Explorer

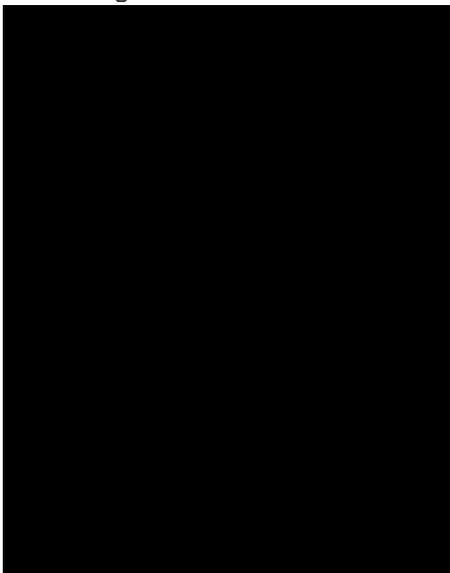
J'ai mis en bas le repérage que nous avons fait avec les photographes.

Gros merci ;)

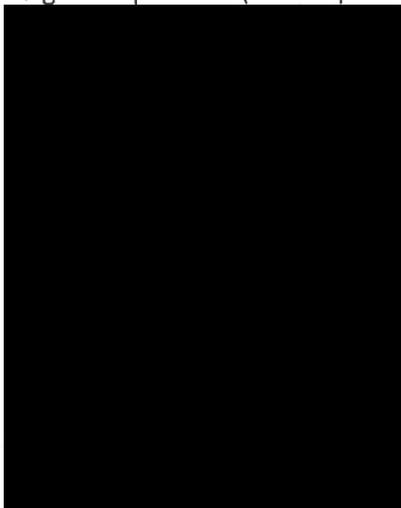
Le repérage que nous avons fait :

- Salle Temps des Québécois

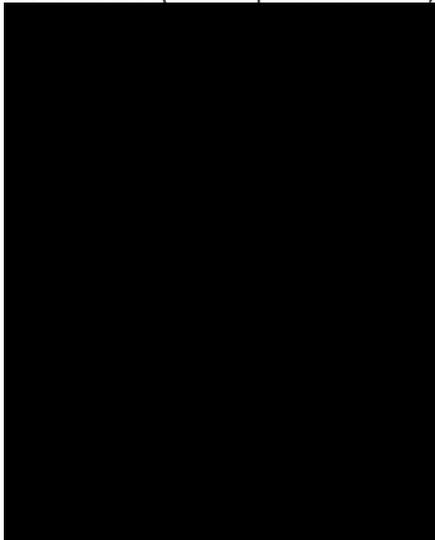
a. Les 4 sièges devant les écrans avec les mots derrière



b. La grande peinture (valider pour les droits)

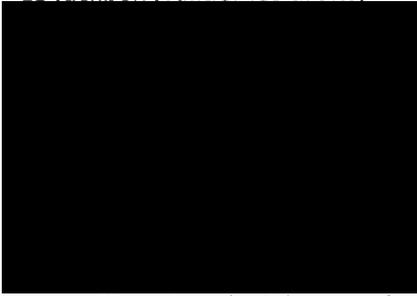


c. Les cloches (valider pour les droits)



d. La vitrine avec la TV, Bobinette et compagnie (valider pour les droits)

e. Le iuckbox (valider les droits)



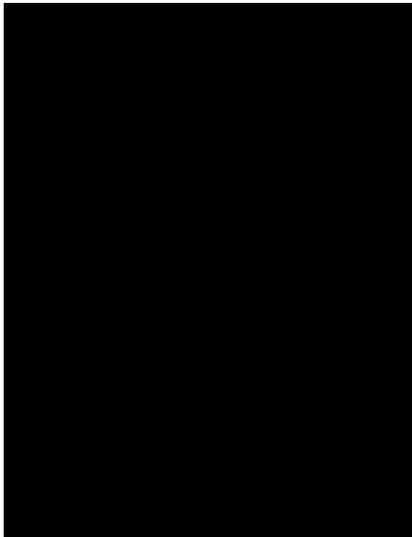
f. Le soufflet géant (valider pour les droits)

g. Le couloir avec vue vers le début de l'exposition – lorsque l'on fait dos à la courtepointe (valider si on a les droits des objets) photo avec des gens en mouvements



- Sortir de sa réserve (en somme on va valider s'il y a des objets dont on n'a absolument pas les droits pour les prendre en photo)

a. Le mur en ronds

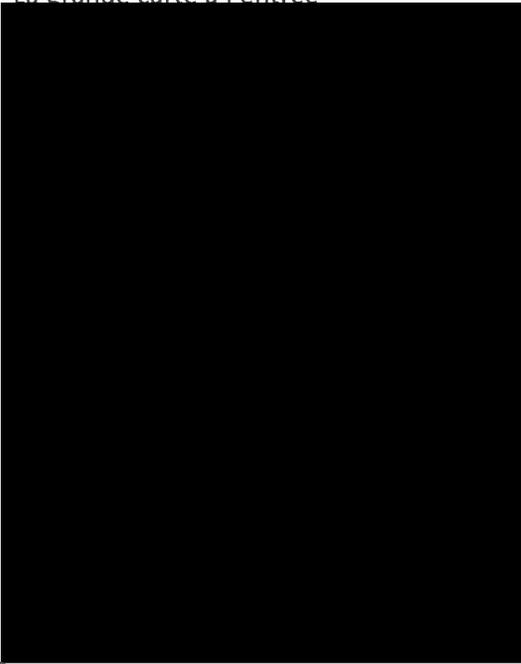


b. Les chaises au début



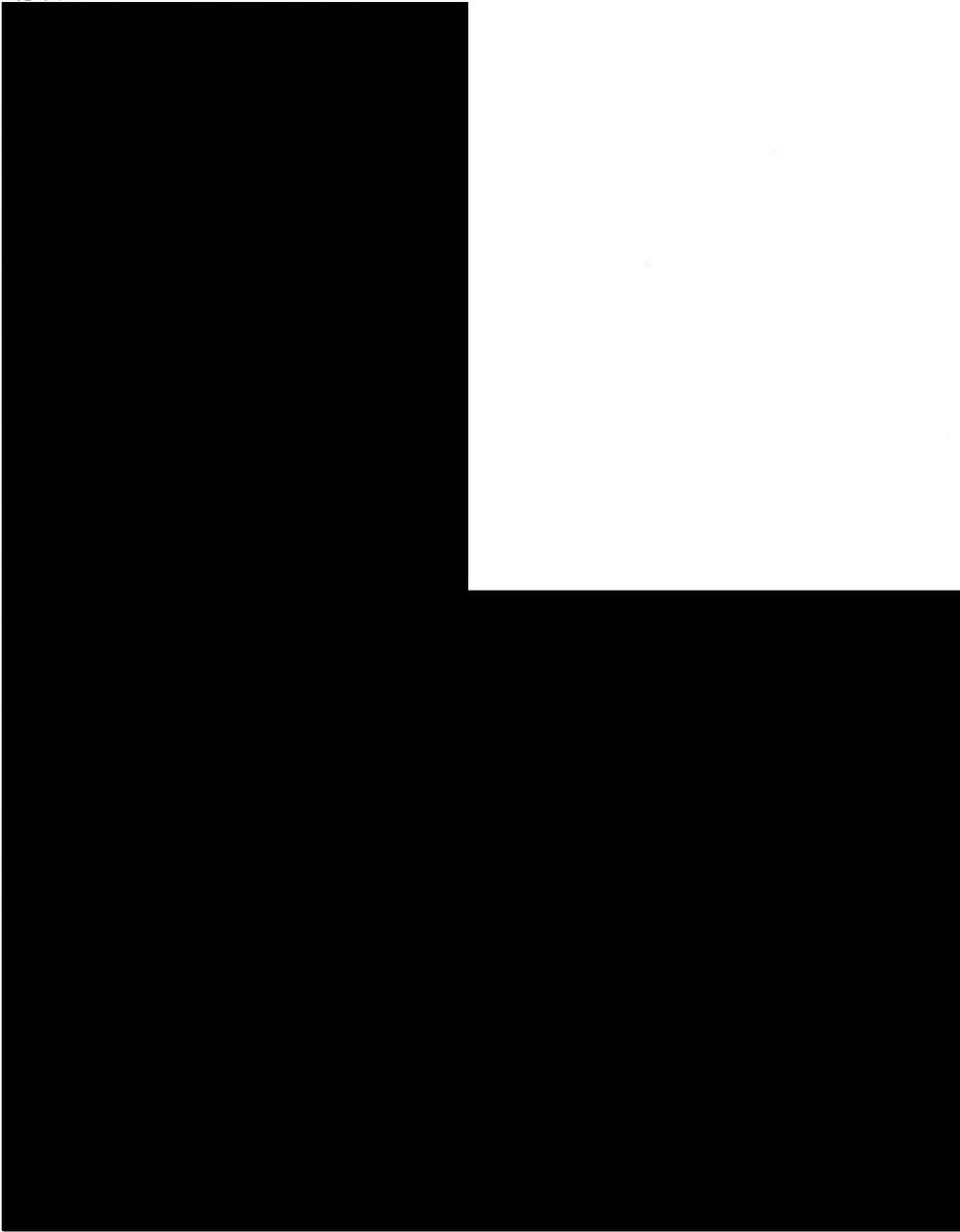
• Trappeur

a. La grande carte à l'entrée

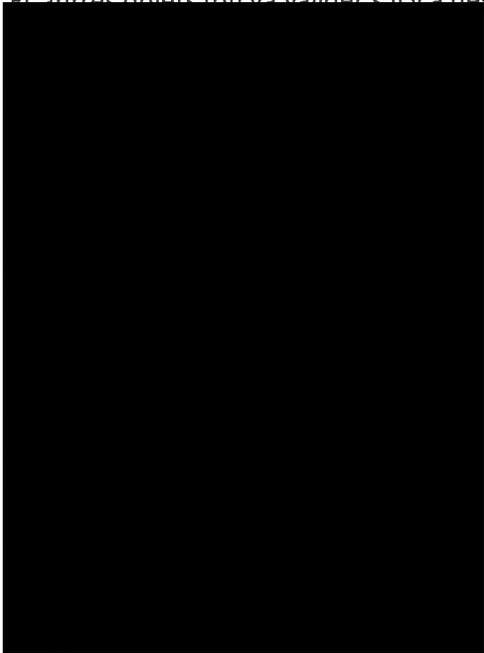


• Dallaire

a. Le Bixi

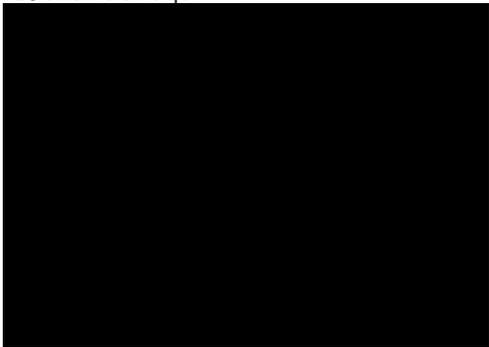


b. Et autres objets (on va valider s'il y a des objets sont on n'a pas les droits)



• C'est notre histoire

a. Le mur de raquettes

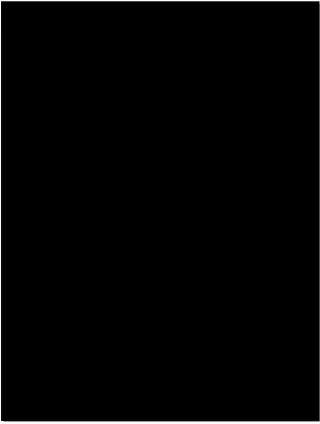


b. Le grand banc et les écouteurs suspendus



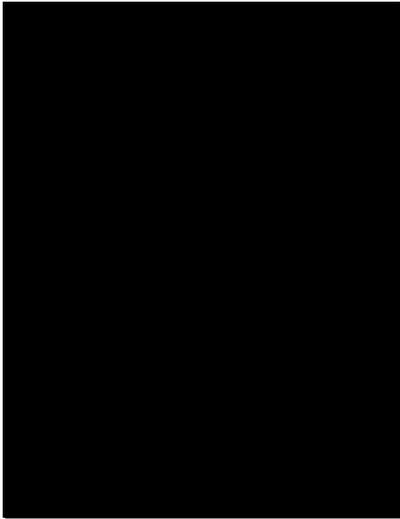
c. Malheureusement l'œuvre au plafond nous n'avons pas le droit... Dommage, mais on n'a pas le choix.

• Explorer

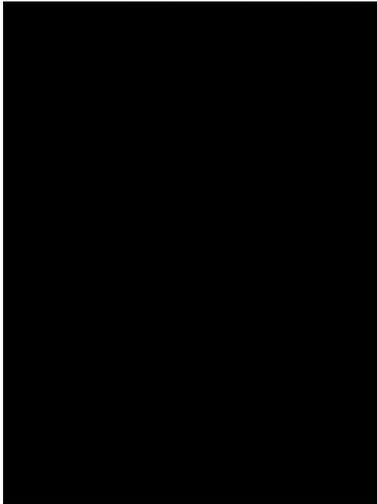


a.

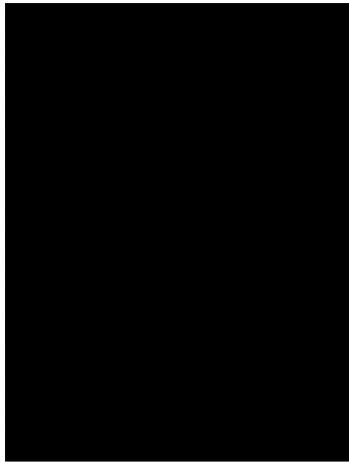
b. Plus la salle cachée derrière



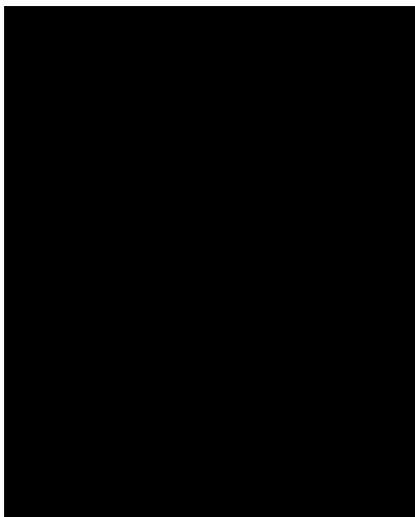
- La passerelle



- Les escaliers



- Le hall
- Côté café



**Louise Bluteau** - T. 418 643-2158, poste **248**  
Chargé des projets numériques  
Direction des communications et de la mise en marché

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 mars 2018 14:51  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: Exposition "Sortir de sa réserve"

PTI



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**

Conservatrice

Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 22 mars 2018 14:50  
**À :** Dorval, Isabelle  
**Objet :** RE: Exposition "Sortir de sa réserve"

Bonjour Isabelle,

Merci pour cette observation. Nous avons bien noté que ces objets bougeaient en raison de la ventilation. Nous avons pris la décision de refaire le tour de l'ensemble des objets au retour du congé de Pâques et d'apporter les correctifs nécessaires.

Merci et bonne fin de journée.

Valérie

---

**De :** Dorval, Isabelle  
**Envoyé :** 22 mars 2018 14:40  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Exposition "Sortir de sa réserve"

Bonjour Mme Laforge,

Je me demandais si nous devons signaler comme panne d'exposition les objets qui bougent dans les vitrines.

Nous avons constaté que dans la vitrine de la robe de bal rose, il y avait la robe rose et les souliers qui bougent.

La vitrine à côté avec la robe rouge et la robe bleue ainsi que le chapeau bouge.

Merci et bonne fin de journée.

Isabelle Dorval



**Isabelle Dorval** - T. 418 643-2158, poste **312**

Lieutenant MCQ

Sécurité

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 6 avril 2018 15:01  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Prise de vue album David Bowie!

Cet objet a été acheté pour Londres. Il ne fait pas partie des collections.

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 6 avril 2018 15:00  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** RE: Prise de vue album David Bowie!

Sonia Mimeault y sera de toute façon pour la prise de vue du Temps des Québécois, alors il y aura au moins un conservateur présent!

Anouk

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 6 avril 2018 14:48  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: Prise de vue album David Bowie!

Salut Anouk,

L'album est dans un tiroir du 019.  
Je n'ai pas besoin d'être présente.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 5 avril 2018 15:27  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Prise de vue album David Bowie!

Salut!

Je donne un ti coup de main à Caroline en organisant la prise de vue de l'album Alladin Sane pour la réalité augmentée... Comme ça presse, j'essaie de faire ça lundi, mardi au plus tard... Est-ce que tu tiens à être présente? Et si oui es-tu dispo en début de semaine prochaine pour ça?

Je fais déjà la procédure Pivotal de prise de vues, si tu vois un problème tu me fais signe? Je vois que tu n'es pas là!

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 7 mai 2018 10:08  
**À:** Hardy, Suzanne;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Relecture scénario visite SDSR

Bonjour Suzanne,

Tu peux m'envoyer le scénario de la visite commentée jeudi prochain.  
Je pourrai rencontrer les guides le 30 mai de 13h à 15h

---

**De :** Hardy, Suzanne  
**Envoyé :** 7 mai 2018 09:48  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Relecture scénario visite SDSR

Bonjour,

Le scénario de la visite commentée dans Sortir de sa réserve sera presque terminé la semaine prochaine.  
Auriez-vous un peu de temps pour le relire? Ça me sécuriserait.

Je pourrais vous l'envoyer jeudi prochain, le 17 mai?

Valérie, serais-tu disponible pour rencontrer les guides pour leur formation, le mercredi 30 mai de 13h à 15h ou le vendredi 1<sup>er</sup> juin de 9h à 11h?

J'attends de vos nouvelles, merci,  
Suzanne



**Suzanne Hardy** - T. 418 643-2158, poste 329  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 mai 2018 08:22  
**À:** Boulet, Richard;Gingras, Anouk  
**Cc:** Duplain, Carole  
**Objet:** RE: Sortir de sa Réserve

Bonjour,

Je suis d'accord. On conviera Carole Duplain en même temps. Il faudra penser à un écran physique additionnelle pour le piano de Claude Léveillé et la robe de Michèle Tisseyre.

Je vous propose mardi 22 mai 9h?

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Boulet, Richard  
**Envoyé :** 11 mai 2018 15:22  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Sortir de sa Réserve

Bonjour,

J'aimerais discuter avec vous pour ajouter une zone d'alarme dans l'expo. Pouvons-nous faire une visite ?

Je dirais dans la semaine du 22, pour laisser le temps à Valérie d'ouvrir Londres.

Votre avis ?

Richard



**Richard Boulet** - T. 418 643-2158, poste 446  
Responsable de la sécurité  
Direction des ressources humaines et matérielles

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 17 mai 2018 15:07  
**À:** Hardy, Suzanne;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Relecture scénario SDSR  
**Pièces jointes:** SCENARIO\_Visite\_commentee.docx

Bonjour Suzanne,

Ça me semble assez complet. J'ai fait très peu de commentaires dans ton document. Si tu as des questions, n'hésite pas.

Bonne fin de journée

Valérie

---

**De :** Hardy, Suzanne  
**Envoyé :** 17 mai 2018 10:51  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Objet :** Relecture scénario SDSR

Bonjour Valérie et Anouk,  
Voici le scénario de la visite commentée. Il n'est pas encore final, mais j'aimerais avoir vos commentaires, suggestions...

N'hésitez surtout pas, ça ne peut que le bonifier.

Si vous avez des suggestions de documentation, n'hésitez pas.

Si possible pour mardi le 22 mai 12h.

Un énorme merci et une agréable journée,  
Suzanne



**Suzanne Hardy** - T. 418 643-2158, poste 329  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation

## **Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 18 mai 2018 09:41  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE : Réparation assiette SDSR

Anouk,

Je n'ai vraiment pas eu le temps de m'en occuper.

Pas mal occupée ces derniers temps! Je suis en congé auj. Je m'en occupe la semaine prochaine. C'est mon travail.

Merci et bon we V.

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

---

De : Gingras, Anouk  
Envoyé : 18 mai 2018 08:45  
À : Laforge, Valérie  
Objet : Réparation assiette SDSR

Salut Valérie,

J'ai constaté mercredi que l'assiette brisée n'avait pas encore été réparée... Est-ce que tu suis le dossier ou je dois faire une demande?

Merci!

Anouk

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 22 mai 2018 14:38  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** TR: Incident dans Sortir de sa réserve.

PTI



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507

Conservatrice

Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 22 mai 2018 14:37  
**À :** Rompré, Danielle; Doyon, Stéphane  
**Cc :** Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet :** Incident dans Sortir de sa réserve.

Bonjour à vous trois,

Le 22 avril dernier, l'assiette de service 2003-145-4 exposée dans SDSR a subi des dommages. Le marli a été cassé. 4 éclats ont été retrouvés. Je pense qu'il n'y en avait pas d'autres. Christian Denis était sur place et a fait un rapport d'incident que j'ai retranscrit dans TMS. Nous avons fait des réajustements dans le système de suspension des objets.

J'ai fait une demande de restauration dans TMS. J'ai demandé à Chantale Falardeau d'emballer le tout. Il faudra prévoir ce transport vers le CNCEC dans le prochain transit intersites.

Merci et bonne fin de journée

Valérie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 28 mai 2018 15:14  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Se perdre

Bonjour Anouk,

On m'indique que nous devons retirer les tatouages de la section Se perdre pour des raisons liées à l'identification possible des personnes. Question d'éthique et de légalité. Tu as du en entendre parler. J'essaie de trouver quelque chose pour remplacer. On s'en reparle.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 29 mai 2018 08:36  
**À:** Giroux, Sophie;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Textes Ici Londres

Bonjour à vous deux,

Pas de problème. J'ai bloqué mon après-midi pour ça.  
Je serai au MAF ce matin entre 9h45 et 12h.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Giroux, Sophie  
**Envoyé :** 28 mai 2018 20:06  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Textes Ici Londres

Bonjour à vous deux!

J'ai complété un premier jet pour les textes, mais j'aimerais bien valider le tout en salle demain matin. L'exercice n'est pas évident, particulièrement pour le maintien d'un fil conducteur dans les textes et mots accrocheurs. Je vous propose donc de vous faire parvenir le document en fin d'avant-midi mardi si cela vous convient.

Sophie



**Sophie Giroux** - T. 418 643-2158, poste 319  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 29 mai 2018 14:58  
**À:** Gingras, Anouk;Duplain, Carole;St-Amand, Luc;Falardeau, Chantale;Campion-Vallée, Julien;Loubier-Jacques, Guillaume;Julien, André;Lamontagne, Louis;Boulet, Richard  
**Objet:** RE: Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Bonjour,

C'est OK pour moi.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 29 mai 2018 14:55  
**À :** Laforge, Valérie; Duplain, Carole; St-Amand, Luc; Falardeau, Chantale; Campion-Vallée, Julien; Loubier-Jacques, Guillaume; Julien, André; Lamontagne, Louis; Boulet, Richard  
**Objet :** Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Bonjour à tous,

Nous voudrions faire une ronde d'ajustements dans la salle de Sortir de sa réserve ce lundi 4 juin, qui semblait être le meilleur moment pour la plupart. Voici une première liste des éléments à ajuster, dites-moi si c'est possible de votre côté ou si j'oublie des choses :

### Conservation

- Finaliser la révision des fils des accrochages pour sécuriser objets suspendus
- Installer un plexi pour empêcher les gens de pianoter sur piano Claude Léveillée
- Installer une main Ne pas toucher près de la robe de Michèle Tisseyre (à voir avec graphisme à l'interne?)
- Installer une main Ne pas toucher près de la porte (remplacer le texte pour messages uniformes)
- Installer une main Ne pas toucher près du tapis zone 7.1
- Installer une main Ne pas toucher près du traîneau à chevaux

### Sécurité

- Installer alarme pour jeu d'échecs et coffre (à déplacer par muséos)

### Audiovisuel

- Projection près du jeu d'échec ne fonctionne pas, à revoir?
- Travail de Tobie sur borne pour compilation des résultats? Quelqu'un en a des nouvelles? Je ne reçois encore rien comme compilation des votes...

### Éclairage

- Revoir l'éclairage des vitrines qui « flashent » (profiter de la présence de la conservatrice pour pouvoir ouvrir les vitrines?)

À venir (11 juin?) : Changer étiquettes à corriger pour certains objets et objets à changer zone 9 (retrait des tatouages).

Je peux évidemment faire toutes les pivotals nécessaires pour tout cela si lundi prochain est possible pour tout le monde... 😊

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 30 mai 2018 15:37  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Mots-clés anglais!

Peut-être mais pourquoi?



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 30 mai 2018 15:27  
**À :** Laforge, Valérie  
**Cc :** Giroux, Sophie; Moisan, Élisabeth  
**Objet :** Mots-clés anglais!

Salut Valérie!

Nous avons pensé que les mots-clés associés aux quartiers pourraient être en anglais seulement, si on choisit des mots qui sont simples... Genre : Beatlemania, Anarchy, Fashion, Design...

Ça se peut?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 30 mai 2018 16:56  
**À:** Gingras, Anouk; Giroux, Sophie  
**Objet:** LONDRES  
**Pièces jointes:** Ici Londres.docx

Bonjour,,

Voici ma contribution.

Les textes des murales sont 100 fois trop longs. On est loin des deux phrases... sauf pour le premier.  
Une Marie Dufour ferait une belle job

Pour les mots clés, ils sont tantôt en anglais, tantôt en français...

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 4 juin 2018 15:43  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Vignettes tatouages

Anouk

Outre le cœur sur l'étiquette des vélin indiquant le coup de cœur de Sonia et de Chantale, l'icône du manteau pour la trajectoire d'usage n'a pas suivi non plus quand nous avons remplacé la vignette pour le Richard Short.  
L'icône du manteau était associée à la parka qui est sur la même vignette. Je ne sais pas si je suis claire...

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 juin 2018 14:33  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Vignettes tatouages

Tu auras aussi peut-être besoin de celles-ci pour corriger l'étiquette des tatouages et ajouter celle des balles, mais tu peux aussi m'envoyer ça en word à part, comme tu veux!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 4 juin 2018 16:17  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Vidéo Pauline

Je pense que ça se tient. C'est vrai qu'elle est longue je l'ai réécouté pendant qu'on retirait les tatouages. Bonne fin de journée.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 juin 2018 16:13  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Vidéo Pauline

Salut! Voici ce que je ferais pour la vidéo, ce qui empêcherait de couper le texte... Après ça, je verrais si [REDACTED] a d'autres suggestions...

En fait, la capsule étant assez longue, je vois plusieurs options pour la raccourcir et la rendre plus dynamique. Je pense que je couperais la vidéo en plus d'un segment, et j'enlèverais des bouts du discours. Par exemple, on pourrait scinder le texte de commentaires. Voici un exemple de découpage que je verrais :

- Couper la vidéo actuelle à 00 :53, avant le texte qui commence par « Malheureusement », pour intégrer un bout de vidéo de la victoire = 53 sec.
- Extrait vidéo de la victoire, par exemple de 1 :22 à 1 :45 + de 2 :08 à 3 :03 = 1 min. 18
- Retour sur le texte à partir de « Malheureusement... » 00 :57 à 1 :17 = 20 sec.
- Extrait vidéo du départ précipité de Mme Marois de 4 :05 à 4 :31 = 26 sec.

Ce qui nous ferait un total de 3 min. 07 au lieu de 4 min. 39...

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 7 juin 2018 14:43  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** vignettes rotations  
**Pièces jointes:** Vitrine V3 Vélins.docx; V3-05 album.docx

Bonjour Anouk,

Voici démêlées les étiquettes des vélins. Et aussi dans la vitrine v3-05, l'album avec des estampes toutes numérotées.

J'espère que je n'ai rien oublié. Prochaine production en septembre.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 juin 2018 16:29  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** vignette des balles de fusil

Bonjour Anouk,

J'ai oublié cette vignette pour se perdre, à intégrer avec la Belle inconnue

96-1374

Cartouches de carabine provenant de neuf calibres différents

Montréal, Québec, 20e siècle

Métal et acrylique

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Voilà!

Bonne semaine!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Mailloux, Isa  
**Envoyé:** 7 mai 2018 09:01  
**À:** Gingras, Anouk;St-Amand, Luc  
**Objet:** TR: PIV-54288 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

Bonjour vous deux,

Désolée, je vous fait parvenir les stat par courriel je n'ai pas accès aux commentaires dans la Piv-54288. Voici donc les stats pour le mois de mai.

Bonne journée  
Isa

1. ID : 40817 - NAC : 87-116 Titre : Faucon Millenium Vaisseau spatial #CC : 6
2. ID : 194972 - NAC : 1995.3310 Titre : Colibri #CC : 3
3. ID : 48813 - NAC : 88-2571 Titre : Motoneige #CC : 3



Isa Mailloux - T. 418 643-2158, poste 539  
Technicienne en muséologie  
Direction des collections

**De :** St-Amand, Luc  
**Envoyé :** 7 mai 2018 08:49  
**À :** Mailloux, Isa  
**Objet :** PIV-54288 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié. La demande a été assigné à Luc St-Amand.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D410>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 01/05/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: St-Amand Luc  
Courriel: Luc.St-Amand@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: St-Amand Luc

**Description:**

Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer).

**Commentaires:**

-----



**Luc St-Amand** - T. 418 643-2158, poste **368**  
Technicien en muséologie  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 7 mai 2018 10:08  
**À:** Hardy, Suzanne;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Relecture scénario visite SDSR

Bonjour Suzanne,

Tu peux m'envoyer le scénario de la visite commentée jeudi prochain.  
Je pourrai rencontrer les guides le 30 mai de 13h à 15h



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Hardy, Suzanne  
**Envoyé :** 7 mai 2018 09:48  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Relecture scénario visite SDSR

Bonjour,

Le scénario de la visite commentée dans Sortir de sa réserve sera presque terminé la semaine prochaine.  
Auriez-vous un peu de temps pour le relire? Ça me sécuriserait.

Je pourrais vous l'envoyer jeudi prochain, le 17 mai?

Valérie, serais-tu disponible pour rencontrer les guides pour leur formation, le mercredi 30 mai de 13h à 15h ou le vendredi 1<sup>er</sup> juin de 9h à 11h?

J'attends de vos nouvelles, merci,  
Suzanne



**Suzanne Hardy** - T. 418 643-2158, poste 329  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Envoyé:** 8 mai 2018 11:32  
**À:** Bussières, Frédérick;Dionne, Céline;Hamel, Philippe-Antoine;Lemire, Christian;Gingras, Anouk  
**Cc:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** RE: Sortir de sa réserve

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Bonjour à tous,

Un simple suivi : je me suis entendu avec Jean-Luc pour qu'on indique **le lundi 3 septembre 2019** (fête du travail) comme date de fin de *Sortir de sa réserve* jusqu'à nouvel ordre. Contrairement à ce que j'avais laissé entendre dans mon dernier courriel, on ne prend pas pour acquis que le *temps des Québécois* fermerait en même temps, ce serait à une date ultérieure.

**Cependant, notez qu'il y a encore des chances pour que *Sortir de sa réserve* soit prolongée davantage**, et que cette décision se prenne avant l'été. En conséquence, s'il est envisageable pour vous d'attendre encore pour faire des nouvelles versions de licences, conventions et autres, c'est peut-être plus sage.

Nous allons devoir communiquer cette information à tout le Musée. Je prévois publier sous peu, sur l'intranet et dans Confluence, un calendrier de programmation qui irait jusqu'à septembre 2019.

Bonne journée,

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Duplain, Carole  
**Envoyé:** 11 mai 2018 10:17  
**À:** Laforge, Valérie;Gingras, Anouk  
**Objet:** Re: Modifications pour Sortir de sa réserve.

J'attends une invitation de votre part.

---

**De :** "Laforge, Valérie" <Valerie.Laforge@mcq.org>  
**Date :** vendredi 11 mai 2018 10:14  
**À :** Carole Duplain <Carole.Duplain@mcq.org>, Anouk Gingras <Anouk.Gingras@mcq.org>  
**Objet :** RE: Modifications pour Sortir de sa réserve.

Je suis d'accord. Mais après l'ouverture de Londres SVP.

Merci!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Duplain, Carole  
**Envoyé :** 11 mai 2018 08:57  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Modifications pour Sortir de sa réserve.

Allô vous 2,

Il doit sûrement rester des choses à faire pour cette exposition. J'aimerais bien qu'on puisse se voir à ce sujet ...



**Carole Duplain** - T. 418 643-2158, poste 349  
Designer  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 14 mai 2018 08:22  
**À:** Boulet, Richard;Gingras, Anouk  
**Cc:** Duplain, Carole  
**Objet:** RE: Sortir de sa Réserve

Bonjour,

Je suis d'accord. On conviera Carole Duplain en même temps. Il faudra penser à un écran physique additionnelle pour le piano de Claude Léveillée et la robe de Michèle Tisseyre.

Je vous propose mardi 22 mai 9h?

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Boulet, Richard  
**Envoyé :** 11 mai 2018 15:22  
**À :** Gingras, Anouk; Laforge, Valérie  
**Objet :** Sortir de sa Réserve

Bonjour,

J'aimerais discuter avec vous pour ajouter une zone d'alarme dans l'expo. Pouvons-nous faire une visite ?

Je dirais dans la semaine du 22, pour laisser le temps à Valérie d'ouvrir Londres.

Votre avis ?

Richard



**Richard Boulet** - T. 418 643-2158, poste 446  
Responsable de la sécurité  
Direction des ressources humaines et matérielles

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Murray, Jean-Luc  
**Envoyé:** 14 mai 2018 20:06  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Sortir de sa réserve

Anouk,

As-tu amorcé la révision du vidéo lié au drapeau du Québec.

Comme discuté, le texte qui défile et les séquences vidéo sont à resserrer (viser environ 1 minute pour la durée totale de ce contenu).

Merci de me dire quand tu prévois finaliser l'affaire.

JL

Obtenez [Outlook pour iOS](#)



**Jean-Luc Murray** - T. 418 643-2158, poste 364  
Directeur  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Murray, Jean-Luc  
**Envoyé:** 16 mai 2018 09:20  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Sortir de sa réserve

Je préfère attendre après la rencontre avec les chargés de projet exposition. J'en ai aussi discuté avec Dany et Marie pour établir un canevas de programmation viable au niveau des ressources.  
JL

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 16 mai 2018 08:54  
**À :** Murray, Jean-Luc  
**Objet :** RE: Sortir de sa réserve

Oui, parfait merci, car de mon côté il y a aussi une raison pour laquelle la vidéo arrive à la fin, c'est dans le concept de toutes les capsules...

On s'en reparle sous peu!

Pour ce qui est de la date de fermeture, est-ce que tu veux qu'on s'en parle avec Valérie la semaine prochaine comme nous en avons à peu près convenu?

Bonne journée!

Anouk

---

**De :** Murray, Jean-Luc  
**Envoyé :** 15 mai 2018 20:51  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Sortir de sa réserve

Merci de ton suivi. Pas d'urgence mais je t'expliquerais le contexte de ma demande.

D'ici là je suis OK avec l'option de l'inclure dans les items à ajuster et qui seront discutés en juin. Si c'est possible cet item devrait être modifié avant l'été.

JL

Obtenez [Outlook pour iOS](#)

On Tue, May 15, 2018 at 9:10 AM -0400, "Gingras, Anouk" <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

Jean-Luc,

Non, pas encore, je ne pensais pas que c'était urgent et je ne l'ai donc pas mis en priorité, il y a plusieurs autres choses pour cette expo et mes autres projets qui pressent pas mal plus à mon avis... Peut-être n'ai-je pas bien compris la raison de l'urgence?

Je prévoyais notamment faire un blitz d'ajustements pour *Sortir de sa réserve* au début juin, une fois que la date de fermeture sera bien établie. Nous avons parlé de faire une rencontre avec Valérie après Londres à ce sujet, est-ce que c'est toujours ce que tu souhaites? Parmi les ajustements à faire, plusieurs éléments me semblent plus importants qu'un changement vidéo :

- Ajustement de sécurité pour piano Claude Léveillé et robe Michèle Tisseyre, car les visiteurs y touchent (rencontre à ce sujet la semaine prochaine)
- Terminer les changements des fils qui supportent les objets, afin que tout soit plus sécuritaire, car certains objets sont tombés et on a changé seulement les plus critiques
- Mettre des toits aux vitrines, dépendamment si l'expo dure 18 mois ou plus.
- Faire les rotations nécessaires pour certains objets (après 6 mois de présentation...)

Question d'efficacité donc, je prévoyais faire ça tout en même temps, et d'ici là me remettre sur Trésors pour préparer la présentation du jalon 1 en juin, ainsi que le suivi à faire pour le projet Lean...

On s'en parle si ça ne peut pas se faire comme ça pour des raisons qui m'échappent...

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**De :** Murray, Jean-Luc  
**Envoyé :** 14 mai 2018 20:06  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Sortir de sa réserve

Anouk,

As-tu amorcé la révision du vidéo lié au drapeau du Québec.

Comme discuté, le texte qui défile et les séquences vidéo sont à resserrer (viser environ 1 minute pour la durée totale de ce contenu).

Merci de me dire quand tu prévois finaliser l'affaire.

JL

Obtenez [Outlook pour iOS](#)



**Jean-Luc Murray** - T. 418 643-2158, poste 364  
Directeur  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Boulet, Richard  
**Envoyé:** 17 mai 2018 13:12  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** rencontre SdR

Salut,

Je viens d'accepter ton invitation. Je suis en réunion au CODIR supposément jusqu'à 15h. J'aurai peut-être un petit peu de retard.

Je me verrais mal quitter avant la fin.

Richard



**Richard Boulet** - T. 418 643-2158, poste 446  
Responsable de la sécurité  
Direction des ressources humaines et matérielles

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 17 mai 2018 15:07  
**À:** Hardy, Suzanne;Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Relecture scénario SDSR  
**Pièces jointes:** SCENARIO\_Visite\_commentee.docx

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Bonjour Suzanne,

Ça me semble assez complet. J'ai fait très peu de commentaires dans ton document. Si tu as des questions, n'hésite pas.

Bonne fin de journée

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste **507**  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Hardy, Suzanne  
**Envoyé :** 17 mai 2018 10:51  
**À :** Laforge, Valérie; Gingras, Anouk  
**Objet :** Relecture scénario SDSR

Bonjour Valérie et Anouk,  
Voici le scénario de la visite commentée. Il n'est pas encore final, mais j'aimerais avoir vos commentaires, suggestions...

N'hésitez surtout pas, ça ne peut que le bonifier.

Si vous avez des suggestions de documentation, n'hésitez pas.

Si possible pour mardi le 22 mai 12h.

Un énorme merci et une agréable journée,  
Suzanne



**Suzanne Hardy** - T. 418 643-2158, poste **329**  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Duplain, Carole  
**Envoyé:** 17 mai 2018 15:20  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Assiette brisée-SDSR

**Indicateur de suivi:** Flag for follow up  
**État de l'indicateur:** Terminé

Anouk,

J'ai vu Michel au sujet de cette assiette. Il me dit n'avoir eu aucune consigne pour en vue de la réparation. Et ce serait la raison pour laquelle elle est toujours dans le 019....en attente !



**Carole Duplain** - T. 418 643-2158, poste 349  
Designer  
Direction de la muséographie

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 18 mai 2018 09:44  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** RE: Réparation assiette SDSR

Pas de problème du tout, mais il semblait que Michel attendait les instructions de Christian pour le faire... Donc je me suis demandée ce qui se passait!

Je te laisse voir la suite alors!

Merci et arrête de prendre tes courriels si tu es en congé! ;-)

Anouk

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation -----Message d'origine----- De : Laforge, Valérie Envoyé : 18 mai 2018 09:41 À : Gingras, Anouk Objet : RE : Réparation assiette SDSR

Anouk,

Je n'ai vraiment pas eu le temps de m'en occuper.

Pas mal occupée ces derniers temps! Je suis en congé auj. Je m'en occupe la semaine prochaine. C'est mon travail.

Merci et bon we V.

Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507 Conservatrice Direction des collections

---

De : Gingras, Anouk

Envoyé : 18 mai 2018 08:45

À : Laforge, Valérie

Objet : Réparation assiette SDSR

Salut Valérie,

J'ai constaté mercredi que l'assiette brisée n'avait pas encore été réparée... Est-ce que tu suis le dossier ou je dois faire une demande?

Merci!

Anouk

Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367 Chargée de projet d'exposition Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 23 mai 2018 13:26  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** RE: Incident dans Sortir de sa réserve.

Ok, tu me diras si tu as besoin que je fasse un suivi si ce n'est pas réglé quand tu partiras à la fin juin.

Est-ce qu'on a une autre assiette pour remplacer celle qui est brisée dans la vitrine?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 22 mai 2018 14:38  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** TR: Incident dans Sortir de sa réserve.

.PTI



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 22 mai 2018 14:37  
**À :** Rompré, Danielle; Doyon, Stéphane  
**Cc :** Hamel, Philippe-Antoine  
**Objet :** Incident dans Sortir de sa réserve.

Bonjour à vous trois,

Le 22 avril dernier, l'assiette de service 2003-145-4 exposée dans SDSR a subi des dommages. Le marli a été cassé. 4 éclats ont été retrouvés. Je pense qu'il n'y en avait pas d'autres. Christian Denis était sur place et a fait un rapport d'incident que j'ai retranscrit dans TMS. Nous avons fait des réajustements dans le système de suspension des objets.

J'ai fait une demande de restauration dans TMS. J'ai demandé à Chantale Falardeau d'emballer le tout. Il faudra prévoir ce transport vers le CNCEC dans le prochain transit intersites.

Merci et bonne fin de journée

Valérie

**Guay, Claudia**

---

**De:** Hardy, Suzanne  
**Envoyé:** 23 mai 2018 15:41  
**À:** Dumas, Caroline;Paquet, Marc-André  
**Objet:** Texte Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** Texte\_promo\_scolaire.docx

Allo,  
Voici les textes pour Sortir de sa réserve pour la page dédiée dans le Muséactivités.

Est-ce que ça convient?

Bonne fin de journée,  
Suzanne



**Suzanne Hardy** - T. 418 643-2158, poste 329  
Chargée de projet éducatif  
Direction de la programmation



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** St-Amand, Luc  
**Envoyé:** 24 mai 2018 13:49  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54290 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Ouvert

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

La demande a été assigné à Chantale Falardeau.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D412>

Statut: Ouvert

Type: Général

Requis le: 01/07/2018

Fin le:

Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)

Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk

Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org

Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie

Responsable: St-Amand Luc

Courriel: Luc.St-Amand@mcq.org

Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:

Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer).

Commentaires:

-----



**Luc St-Amand** - T. 418 643-2158, poste 368

Technicien en muséologie

Direction de la muséographie

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 28 mai 2018 15:30  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** RE : Se perdre

Bonjour Valérie,

Il semble que le meilleur moment pour plusieurs pour faire les modifs soit lundi le 4 juin... Même chose pour toi ou pas? Je suis désolée, je ne me souviens plus de ce que tu m'as dit à ce propos...

Si c'est ok pour toi je lancerais le tout demain pour qu'on fasse mettre les alarmes et autres ajustements le 4!

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 28 mai 2018 15:14  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Se perdre

Bonjour Anouk,

On m'indique que nous devons retirer les tatouages de la section Se perdre pour des raisons liées à l'identification possible des personnes. Question d'éthique et de légalité. Tu as du en entendre parler. J'essaie de trouver quelque chose pour remplacer. On s'en reparle.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Boulet, Richard  
**Envoyé:** 28 mai 2018 11:18  
**À:** Gingras, Anouk  
**Cc:** Castilloux, Manon  
**Objet:** intervention de SdR

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Salut,

Juste un petit rappel que l'installation de l'alarme de notre côté, ne peut se faire le 11 juin.

Merci !



**Richard Boulet** - T. 418 643-2158, poste 446  
Responsable de la sécurité  
Direction des ressources humaines et matérielles

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 30 mai 2018 11:03  
**À:** Duplain, Carole  
**Objet:** RE: Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Je suis allée voir Marie-Michèle directement, comme c'était pas ben ben long... Je ne voulais pas déranger Marie pour ça, mais si tu crois que c'est nécessaire quand même, je le ferai!

Anouk

---

**De :** Duplain, Carole  
**Envoyé :** 29 mai 2018 15:36  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

OK pour tous les techniciens...

Mais il faudrait demander à Marie pour les services de Marie-Michèle pour la main. Aussi, prévoir en faire produire plus que nécessaire.



Carole Duplain - T. 418 643-2158, poste 349  
Designer  
Direction de la muséographie

---

**De :** Anouk Gingras <Anouk.Gingras@mcq.org>  
**Date :** mardi 29 mai 2018 14:54  
**À :** "Laforge, Valérie" <Valerie.Laforge@mcq.org>, Carole Duplain <Carole.Duplain@mcq.org>, "St-Amand, Luc" <Luc.St-Amand@mcq.org>, "Falardeau, Chantale" <Chantale.Falardeau@mcq.org>, "Campion-Vallée, Julien" <Julien.Campion-Vallée@mcq.org>, "Loubier-Jacques, Guillaume" <Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org>, "Julien, André" <Andre.Julien@mcq.org>, "Lamontagne, Louis" <Louis.Lamontagne@mcq.org>, Richard Boulet <Richard.Boulet@mcq.org>  
**Objet :** Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Bonjour à tous,

Nous voudrions faire une ronde d'ajustements dans la salle de Sortir de sa réserve ce lundi 4 juin, qui semblait être le meilleur moment pour la plupart. Voici une première liste des éléments à ajuster, dites-moi si c'est possible de votre côté ou si j'oublie des choses :

### Conservation

- Finaliser la révision des fils des accrochages pour sécuriser objets suspendus
- Installer un plexi pour empêcher les gens de pianoter sur piano Claude Léveillée
- Installer une main Ne pas toucher près de la robe de Michèle Tisseyre (à voir avec graphisme à l'interne?)

- Installer une main Ne pas toucher près de la porte (remplacer le texte pour messages uniformes)
- Installer une main Ne pas toucher près du tapis zone 7.1
- Installer une main Ne pas toucher près du traîneau à chevaux

### Sécurité

- Installer alarme pour jeu d'échecs et coffre (à déplacer par muséos)

### Audiovisuel

- Projection près du jeu d'échec ne fonctionne pas, à revoir?
- Travail de Tobie sur borne pour compilation des résultats? Quelqu'un en a des nouvelles? Je ne reçois encore rien comme compilation des votes...

### Éclairage

- Revoir l'éclairage des vitrines qui « flashent » (profiter de la présence de la conservatrice pour pouvoir ouvrir les vitrines?)

À venir (11 juin?) : Changer étiquettes à corriger pour certains objets et objets à changer zone 9 (retrait des tatouages).

Je peux évidemment faire toutes les pivotals nécessaires pour tout cela si lundi prochain est possible pour tout le monde... 😊

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Guay, Claudia

---

**De:** Béland, Vicky  
**Envoyé:** 30 mai 2018 11:38  
**À:** Paquet, Marc-André;Dumas, Caroline  
**Cc:** Demers, Chantal;Bergeron, Nathaly  
**Objet:** Re: Muséactivités / Textes et pubs  
**Pièces jointes:** diese339\_96\_ma01\_museactivites.pdf

Parfait, je vais prévoir notre rencontre en début pm. Voici les maquettes, simplement pour ta curiosité :P

Gardez juste en tête svp que c'est quand même très préliminaire et nous allons en discuter demain pour établir les bases réelles.

Ceci étant dit, j'aime beaucoup, je sais que Chantal aussi. Ça suit évidemment sans surprise la grille qui a été utilisée pour le dépliant de la programmation.

Toutefois, s'il y a des éléments que vous aimez vraiment ou pas du tout, nous faire signe d'ici demain midi c'est certain ;)

Merci,

---

**De :** "Paquet, Marc-André" <Marc-Andre.Paquet@mcq.org>  
**Date :** mercredi 30 mai 2018 11:30  
**À :** "Béland, Vicky" <Vicky.Beland@mcq.org>, "Dumas, Caroline" <Caroline.Dumas@mcq.org>  
**Cc :** "Demers, Chantal" <Chantal.Demers@mcq.org>, "Bergeron, Nathaly" <Nathaly.Bergeron@mcq.org>  
**Objet :** RE: Muséactivités / Textes et pubs

Bonjour Vicky,

Il nous reste encore quelques vérifications à faire sur les textes, vous les aurez demain matin avant 10h. Est-ce OK pour toi?

Si les pages types sont entrées, j'aurais été bien curieux de les voir ☺

---

**De :** Béland, Vicky  
**Envoyé :** 30 mai 2018 10:58  
**À :** Dumas, Caroline  
**Cc :** Demers, Chantal; Bergeron, Nathaly; Paquet, Marc-André  
**Objet :** Re: Muséactivités / Textes et pubs

Bonjour Caroline,

Avez-vous terminé le texte ? Nous serions prêtes à nous asseoir ensemble Nathaly, Chantal et moi demain pour débiter le travail d'analyse des textes à mettre en place, selon les pages types qui nous ont été proposées.

L'idéal serait qu'on puisse réaliser le travail selon cet échéancier :

- 30 mai : Remise des textes finaux

- 31 mai : Rencontre de lancement de projet design graphique. Plan de match.
- 31 mai au 7-8 juin : Réalisation de la mise en page
- 11 juin : Rencontre mise au point et présentation
- 12 et 13 juin : Ajustements
- 14 et 15 juin : Relecture finale
- 18 juin : Envoi pour approbation finale
- 19 juin : Derniers ajustements
- 22 juin : Envoi en impression

Merci,

---

**De :** "Béland, Vicky" <Vicky.Beland@mcq.org>

**Date :** mardi 29 mai 2018 11:29

**À :** "Paquet, Marc-André" <Marc-Andre.Paquet@mcq.org>, "Dumas, Caroline" <Caroline.Dumas@mcq.org>

**Cc :** "Demers, Chantal" <Chantal.Demers@mcq.org>, "Bergeron, Nathaly" <Nathaly.Bergeron@mcq.org>

**Objet :** Re: Muséactivités / Textes et pubs

Je crois que le texte seulement serait mieux, effectivement. Même si on semble s'adresser aux parents pour cette pièce, alors que le Muséactivités est envoyé aux professeurs, à beaucoup d'exemplaires, et nous avons une capacité de 80 (x2 mais quand même).

On trouvera certainement un moyen de l'intégrer efficacement.

Merci,

---

**De :** "Paquet, Marc-André" <Marc-Andre.Paquet@mcq.org>

**Date :** mardi 29 mai 2018 08:30

**À :** "Dumas, Caroline" <Caroline.Dumas@mcq.org>, "Béland, Vicky" <Vicky.Beland@mcq.org>

**Cc :** "Demers, Chantal" <Chantal.Demers@mcq.org>, "Bergeron, Nathaly" <Nathaly.Bergeron@mcq.org>

**Objet :** RE: Muséactivités / Textes et pubs

Bonjour,

À ma connaissance, nous n'avons pas d'autres ententes avec Les gros becs outre le partenariat avec le Muséactivités, mais je comprends ton questionnement, Vicky. Est-ce qu'on pourrait laisser faire la grosse pub y aller avec texte et photo?



**Marc-André Paquet** - T. 418 643-2158, poste 254  
 Coordonnateur des guides-animateurs  
 Direction de la programmation

---

**De :** Dumas, Caroline

**Envoyé :** 28 mai 2018 16:57

**À :** Béland, Vicky

**Cc :** Demers, Chantal; Bergeron, Nathaly; Paquet, Marc-André

**Objet :** RE: Muséactivités / Textes et pubs

Tu as bien raison, Vicky, il manquait des informations pour la publicité du spectacle Mokatek. Il y aura une représentation au MCQ...

Voici le texte que Milène voudrait utiliser et je joins le visuel supplémentaire. Faudra voir qu'elle place occupe cette annonce dans le Muséactivités.

### **À ne pas manquer!**

#### **Mokatek et l'étoile disparue**

*Pour le petit Mokatek, compter les étoiles pour s'endormir chaque soir est un réel plaisir. Depuis la disparition de sa mère sous les eaux de la rivière, il aime raconter ses journées à celle qui brille le plus dans le ciel, sa boussole qui de là-haut le protège : l'étoile du Nord.*

Fusionnant le théâtre de marionnettes, d'objets, les chants et la musique, ce spectacle multisensoriel est né du profond désir d'éveiller les enfants de 2 1/2 à 6 ans, ainsi que leurs parents, aux langues autochtones, ainsi qu'à la cosmogonie des Premières nations.

Une coproduction de Ondinnok et Vox Théâtre

#### **Théâtre pour les petits à partir de 2 1/2 ans**

Durée : 35 minutes | Jauge : 80 personnes | Vendredi 4 octobre ; à 10 h 30 ou à 12 h 30 | 10\$ / billet

---

**De :** Béland, Vicky

**Envoyé :** 28 mai 2018 16:35

**À :** Dumas, Caroline

**Cc :** Demers, Chantal; Bergeron, Nathaly; Paquet, Marc-André

**Objet :** Re: Muséactivités / Textes et pubs

Merci Caroline et Nathaly pour les envois.

Je pose une question par rapport à Motatek... n'est-ce pas étrange de promouvoir un théâtre jeunesse alors que nous sommes partenaires avec les gros-becs pour l'envoi de notre MA? De plus, je ne vois même pas de représentations à Québec ?

Pour France, j'avais une rencontre au sujet de la trousse suivant notre rencontre, et elle n'avait pas compris que c'était pour promouvoir la trousse, alors j'aimerais lui faire une plus belle visibilité qu'une simple phrase intégrée quelque part. Nous avons l'occasion de nous adresser directement aux professeurs avec cet outil, il faut en profiter.

On se tient au courant pour la suite.

Merci,



Vicky Béland, MBA - T. 418 643-2158, poste 224

Responsable de la mise en marché

Direction des communications et de la mise en marché

---

**De :** "Dumas, Caroline" <Caroline.Dumas@mcq.org>

**Date :** lundi 28 mai 2018 16:12

**À :** "Béland, Vicky" <Vicky.Beland@mcq.org>

**Cc :** "Demers, Chantal" <Chantal.Demers@mcq.org>, "Bergeron, Nathaly" <Nathaly.Bergeron@mcq.org>, "Paquet, Marc-André" <Marc-Andre.Paquet@mcq.org>

**Objet :** Muséactivités / Textes et pubs

Bonjour,

Comme convenu à la rencontre tout à l'heure, je vous envoie des textes prévus pour le Muséactivités.

- Le contenu de « Sortir de sa réserve » devrait occuper une page entière.

- La section « Expériences immersives » inclut des activités de plusieurs expositions et plusieurs niveaux scolaires.

Je joins également la publicité pour l'activité « Mokatek ».

De plus, en relisant mes courriels, je constate qu'avec France Gagnon, on avait convenu d'ajouter une phrase pour annoncer la « Trousse Premiers Peuples » et d'y inclure le lien vers le site web où on explique les modalités pour s'inscrire. Le texte est celui-ci :

17 récits illustrés pour explorer l'univers des Autochtones du Québec. Des capsules thématiques, des objets de la Collection nationale, des vidéos et des activités à réaliser en classe, en complément à l'exposition *C'est notre histoire. Premières Nations et Inuit du XXI<sup>e</sup> siècle*. Pour les trois cycles du primaire.

S'il manquait des choses ou si vous aviez besoin de précisions, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Caroline



**Caroline Dumas** - T. 418 643-2158, poste 237  
Technicienne en administration, réservations de groupes  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Toupin, Sylvie  
**Envoyé:** 31 mai 2018 10:25  
**À:** Laforge, Valérie;Gingras, Anouk  
**Cc:** Brown, Dany;Murray, Jean-Luc  
**Objet:** Retrait d'artéfacts-Sortir de sa réserve

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Terminé

Bonjour Valérie et Anouk,

Pour donner suite à notre récente discussion , je vous informe qu'à la demande du directeur du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, Monsieur Yves Bob Dufour, nous avons l'obligation de retirer de l'exposition *Sortir de sa réserve* les deux pièces présentant des tatouages en vertu de la LOI SUR L'ACCÈS AUX DOCUMENTS DES ORGANISMES PUBLICS ET SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.

Voici un bref résumé fourni par le Bureau du coroner en ce qui a trait à la consultation et la diffusion du matériel du Laboratoire :

- 1- De prime abord, TOUTES demandes de consultation (incluant diffusion) des photos d'enquêtes sur les crimes et décès suspects sont SYSTÉMATIQUEMENT refusées par le bureau du coroner. La seule possibilité de consultation est dans un cadre de deuil et de guérison d'un choc post-traumatique. La consultation est supervisée, le demandeur est accompagné d'un psychologue (ou autre), et les photos sont partiellement cachées. On ne montre pas tout. De plus, il y a absence d'ordinateur, de cellulaire et d'appareil photo pour empêcher la prise de photographies.
- 2- Le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale est un sous-traitant du bureau du coroner. Il n'a pas d'entité légale, et est une unité administrative. Il doit se conformer aux règles et aux lois suivies par les coroners.
- 3- Le bureau du coroner suit à la lettre les chartes canadienne et québécoise des droits et libertés de la personne. 3 points : dignité de la personne; respect de la vie privée; droit à l'image. Même si les photos datent de 1926 à 1952, les personnes ont toujours le droit au respect.
- 4- Le tatouage est un signe d'identification d'une personne. Ce point touche définitivement l'aspect « vie privée » de la personne décédée. L'association peut être facile.
- 5- On s'appuie sur les articles 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels pour refuser la demande actuelle (et demandes ultérieures).
- 6- Les photographies de scènes de crimes ou de meurtres suspects sont des documents provenant de rapports de polices et de coroners. Ces rapports sont PRIVÉS, et selon l'article 28 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels, nous ne pouvons les diffuser.
- 7- On recommande de créer un dossier rouge pour ces deux albums pour les raisons évoquées. Il faut prendre garde au voyeurisme, à la curiosité malsaine. La consultation serait acceptée pour des demandes officielles de justice, pour des études sérieuses (et historiques) à propos de balistique, d'arme blanche, etc. Consultation avec supervision seulement.

Je vous remercie de retirer les pièces le plus tôt possible et je suis bien désolée des inconvénients occasionnés par ce retrait

Merci de votre habituelle collaboration.

Sylvie



**Sylvie Toupin, M.A.** - T. 418 643-2158, poste **555**  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 1 juin 2018 14:27  
**À:** Lamontagne, Louis; Laforge, Valérie; Duplain, Carole; St-Amand, Luc; Falardeau, Chantale; Julien, André; Boulet, Richard  
**Objet:** RE: Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Bonjour!

Puisque cela fonctionne pour la majorité, Valérie et moi serons dans la salle lundi pour 8h30.

Les questions d'éclairage et d'audiovisuels ont été pas mal réglées cette semaine (le flickage des éclairages est en investigation auprès de Saga), mais si vous voyez autre chose vous pouvez aussi venir nous voir!

Pour la conservation, quelques rotations et retraits d'objets devront également être effectuées.

À lundi!

Anouk

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 29 mai 2018 14:55  
**À :** Laforge, Valérie; Duplain, Carole; St-Amand, Luc; Falardeau, Chantale; Champion-Vallée, Julien; Loubier-Jacques, Guillaume; Julien, André; Lamontagne, Louis; Boulet, Richard  
**Objet :** Ajustements Sortir de sa réserve - lundi 4 juin

Bonjour à tous,

Nous voudrions faire une ronde d'ajustements dans la salle de Sortir de sa réserve ce lundi 4 juin, qui semblait être le meilleur moment pour la plupart. Voici une première liste des éléments à ajuster, dites-moi si c'est possible de votre côté ou si j'oublie des choses :

### Conservation

- Finaliser la révision des fils des accrochages pour sécuriser objets suspendus
- Installer un plexi pour empêcher les gens de pianoter sur piano Claude Léveillé
- Installer une main Ne pas toucher près de la robe de Michèle Tisseyre (à voir avec graphisme à l'interne?)
- Installer une main Ne pas toucher près de la porte (remplacer le texte pour messages uniformes)
- Installer une main Ne pas toucher près du tapis zone 7.1
- Installer une main Ne pas toucher près du traîneau à chevaux

### Sécurité

- Installer alarme pour jeu d'échecs et coffre (à déplacer par muséos)

### Audiovisuel

- Projection près du jeu d'échec ne fonctionne pas, à revoir?
- Travail de Tobie sur borne pour compilation des résultats? Quelqu'un en a des nouvelles? Je ne reçois encore rien comme compilation des votes...

## Éclairage

- Revoir l'éclairage des vitrines qui « flashent » (profiter de la présence de la conservatrice pour pouvoir ouvrir les vitrines?)

À venir (11 juin?) : Changer étiquettes à corriger pour certains objets et objets à changer zone 9 (retrait des tatouages).

Je peux évidemment faire toutes les pivotals nécessaires pour tout cela si lundi prochain est possible pour tout le monde... 😊

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 09:51  
**À:** Tobie Horswill  
**Cc:** Lamontagne, Louis  
**Objet:** RE: Réserve

Ok, je pense me souvenir Louis que c'est l'ordre que nous avons établi?

Merci!

Anouk

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]  
**Envoyé :** 4 juin 2018 09:42  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Lamontagne, Louis  
**Objet :** RE : Réserve

Anouk,

Ce n'est pas moi qui ai fait les branchements finaux mais c'est effectivement ce que j'envisageais comme disposition/numérotation.

Louis, peux-tu confirmer que c'est effectivement dans cet ordre que tu as rebranché les pioues sur les PCB avec les relais?

Dans le doute, il est facile de le vérifier en envoyant simplement quelqu'un les actionner à une heure préétablie dans l'ordre de 1 à 16 + le OK . Je pourrai ensuite aller voir dans les logs à l'heure convenue si l'ordre était effectivement le bon.

Merci,

TOBIE HORSWILL [REDACTED]

[REDACTED]

---

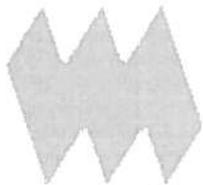
**De :** Gingras, Anouk [Anouk.Gingras@mcq.org]  
**Envoyé :** 4 juin 2018 09:33  
**À :** Tobie Horswill  
**Objet :** RE: Réserve

Wouhou! Oui, j'ai bien reçu les stats!

Juste pour être certaine de quel no va avec quel objet : c'est 1 à 8 de gauche à droite pour la rangée du haut, et 9 à 16 de gauche à droite pour la rangée du bas... C'est logique pour moi, mais je ne suis pas certaine de ce qu'on s'est dit!

Merci beaucoup et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Sedésabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]

**Envoyé :** 4 juin 2018 09:13

**À :** Gingras, Anouk

**Objet :** Réserve

Bonjour Anouk,

Normalement tu aurais dû recevoir copie des stats d'utilisation de la borne hier en fin de journée. Laisse-moi savoir si ce n'est pas le cas.

Merci,

TOBIE HORSWILL [REDACTED]

[REDACTED]

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 10:11  
**À:** Simon St-Hilaire;Loubier-Jacques, Guillaume  
**Cc:** Campion-Vallée, Julien;Julien, André;Lamontagne, Louis;Galipeau, Mélissa;Dupuis, Loic;Poliquin, Pierre;Duplain, Carole;Vincent Routhier  
**Objet:** RE: Sdsr

Salut Simon,

Je propose alors tout de suite lundi prochain si tu es disponible, c'est notre dernier lundi où le Musée est fermé et ça travaille mieux que le matin avant 10h...

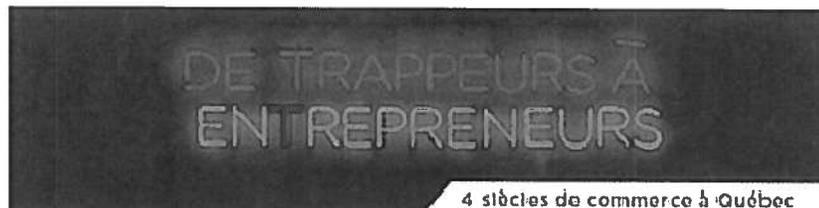
Tu peux aussi venir cette semaine avant 10h, et au pire terminer lundi si tu vois que tu manques de temps le matin.

Bonne journée et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De :** Simon St-Hilaire  
**Envoyé :** 2 juin 2018 15:26  
**À :** Loubier-Jacques, Guillaume  
**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier  
**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

je ne suis malheureusement pas disponible lundi. Je communique avec vous ce même lundi pour prévoir la suite.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 1 juin 2018 à 16:31, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :  
Allo Simon!

Yes comme Anouk dit, je serai absent pour les 2 prochaines semaines.

Par contre, tous mes magnifiques collègues seront sur place pour t'accueillir et ils sont déjà au courant du plan de match :)

Gardons cette boucle de mail avec tout le monde en cc. Ça permettra un meilleur suivi.

À bientôt!  
Guillaume



**Guillaume Loubier-Jacques** - T. 418 643-2158, poste 322

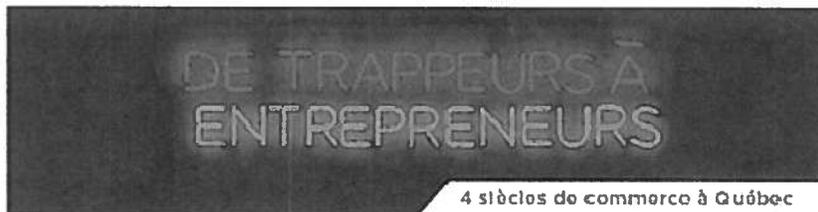
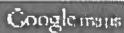
Technicien audiovisuel et éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

On Jun 1, 2018, at 4:08 PM, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

Salut Simon,

Guillaume part en vacances aujourd'hui pour 2 semaines...

Nous prévoyons par contre faire une mise à jour de l'expo ce lundi 4 juin pour toutes sortes d'autres éléments, et Julien, Louis et André seront là. Je propose donc que tu passes lundi si c'est possible pour toi? On essaie de profiter des 2 derniers lundis où le musée est fermé!

Merci et à bientôt!

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 1 juin 2018 15:56

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Champion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut Guillaume,

on pourra faire les tests que tu suggères et les ajustements ensemble.

Trouvons un moment qui nous convient et j'irai vous voir pour faire tout ça.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 31 mai 2018 à 09:40, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Salut Simon!

J'espère que tu vas bien!

Je ne sais pas si tu te souviens du projet Sortir de sa reserve?

Il restait quelques vitrines qui flickaient. Nous avons investigué en profondeur et essayer toutes les solutions possibles de notre coté.

- changer les transfos
- changer les décodeurs pour des meilleurs
- ajouter un hub usb actif
- ajouter des optos de super qualité
- fine tuner les interface usb/dmx

Et.... rien ne marche.

J'aimerais essayer quelques trucs sur le Pi44 :

- changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)
- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video)

Si rien de cela ne marche, nous ajouterons des interfaces et aurons besoin de toi pour le routing de tout ca.

Sinon, je remarque dans la salle que certains ajustements de cameras seraient nécessaire. Peut-être juste les vibration du bâtiment décallent légèrement les caméras. Je me demande si ce ne serait pas bien de faire un tour disons au 3-4 mois.

Aussi, j'ai remarqué que la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 (kimono) (pi8) semble avoir régulièrement des problèmes a booter le matin, je ne sais pas si tu peux faire un petit diagnostique à distance.

Un gros gros merci! :)  
Guillaume

Guillaume Loubier-Jacques - T. 418 643-2158, poste 322  
Technicien audiovisuel et éclairage  
Direction de la muséographie  
MUSÉES DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org)

Avis: Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Boulet, Richard  
**Envoyé:** 4 juin 2018 10:52  
**À:** Gingras, Anouk;Bélanger, Andrée  
**Cc:** Castilloux, Manon;Dabit-Roumier, Caroline  
**Objet:** Ajout d'alarme dans SdR

Bonjour Andrée,

Svp besoin du code pour l'ajout d'alarme dans l'expo.

130 \$ Temps  
+/- 100 \$ matériel

Merci

Richard



**Richard Boulet** - T. 418 643-2158, poste 446  
Responsable de la sécurité  
Direction des ressources humaines et matérielles

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 11:00  
**À:** Lamontagne, Louis;Tobie Horswill  
**Objet:** RE: Réserve

Super, merci beaucoup! Pour l'instant, l'objet 16 est très populaire... Mais comme c'est la poussette 3 roues, j'ai des doutes, je pense que c'est un biais du fait que c'est le dernier bouton en bas à droite...

On dirait aussi que les extrêmes sont populaires... Je continue d'analyser tout cela!

Anouk

---

**De :** Lamontagne, Louis  
**Envoyé :** 4 juin 2018 10:35  
**À :** Gingras, Anouk; Tobie Horswill  
**Objet :** RE: Réserve

Je confirme que c'est 1 @ 8 rangée du haut et 9 @ 12 rangée du bas de gauche à droite Louis.



Louis Lamontagne - T. 418 643-2158, poste 387  
Technicien en audiovisuel  
Direction de la muséographie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 juin 2018 09:51  
**À :** Tobie Horswill  
**Cc :** Lamontagne, Louis  
**Objet :** RE: Réserve

Ok, je pense me souvenir Louis que c'est l'ordre que nous avons établi?

Merci!

Anouk

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]  
**Envoyé :** 4 juin 2018 09:42  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Lamontagne, Louis  
**Objet :** RE : Réserve

Anouk,

Ce n'est pas moi qui ai fait les branchements finaux mais c'est effectivement ce que j'envisageais comme disposition/numérotation.

Louis, peux-tu confirmer que c'est effectivement dans cet ordre que tu as rebranché les piounes sur les PCB avec les relais?

Dans le doute, il est facile de le vérifier en envoyant simplement quelqu'un les actionner à une heure préétablie dans l'ordre de 1 à 16 + le OK . Je pourrai ensuite aller voir dans les logs à l'heure convenue si l'ordre était effectivement le bon.

Merci,

TOBIE HORSWILL | [REDACTED]

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

---

**De :** Gingras, Anouk [Anouk.Gingras@mcq.org]

**Envoyé :** 4 juin 2018 09:33

**À :** Tobie Horswill

**Objet :** RE: Réserve

Wouhou! Oui, j'ai bien reçu les stats!

Juste pour être certaine de quel no va avec quel objet : c'est 1 à 8 de gauche à droite pour la rangée du haut, et 9 à 16 de gauche à droite pour la rangée du bas... C'est logique pour moi, mais je ne suis pas certaine de ce qu'on s'est dit!

Merci beaucoup et bonne journée!

Anouk



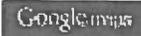
**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org     



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Sedésabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]

**Envoyé :** 4 juin 2018 09:13

**À :** Gingras, Anouk

**Objet :** Réserve

Bonjour Anouk,

Normalement tu aurais dû recevoir copie des stats d'utilisation de la borne hier en fin de journée. Laisse-moi savoir si ce n'est pas le cas.

Merci,

TOBIE HORSWILL | 

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** St-Amand, Luc  
**Envoyé:** 4 juin 2018 14:02  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54461 Changer les rideaux noirs devant la porte du monte-charge MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié. La demande a été assigné à Luc St-Amand.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D4BD>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 07/05/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu:

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: St-Amand Luc

### Description:

Changer les rideaux noirs devant la porte du monte-charge, avec les rideaux noirs récupérés de corps rebelles qui arriveront le 21 avril, pour avoir de plus beaux rideaux qui descendent jusqu'au sol. D'ici là, si possible mettre une cache noire devant la porte au bas pour dissimuler un peu mieux la porte blanche...

### Commentaires:

St-Amand Luc: en attente du rideau



**Luc St-Amand** - T. 418 643-2158, poste 368  
Technicien en muséologie  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 14:29  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** Étiquettes vélins  
**Pièces jointes:** MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3-v3.pdf

Salut!

Voici les étiquettes pour les vélins, et aussi l'estampe de Hollar, dont le NAC sera à changer. Si tu m'indiques les changements directement dessus (sur une impression ou en commentaire de pdf, comme tu préfères!) ça ira bien pour transmettre aux graphistes.

Je ferais aussi changer l'étiquette du gibet de fer pour ajouter le nom de Marie-Josephte Corriveau, si tu es d'accord, comme ceci :

2015-59-1

Gibet de fer de Marie-Josephte Corriveau

Forgeron militaire : Richard Dee

1763

Fer

Transfert du Peabody Essex Museum, Salem, Massachusetts, don de David P. Kimball, 1899

2015-59-1

Marie-Josephte Corriveau's Iron gibbet

Military blacksmith: Richard Dee

1763

Iron

Transfer from the Peabody Essex Museum, Salem, Massachusetts, gift of David P. Kimball, 1899



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 14:33  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** Vignettes tatouages  
**Pièces jointes:** MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9-v2.pdf

Tu auras aussi peut-être besoin de celles-ci pour corriger l'étiquette des tatouages et ajouter celle des balles, mais tu peux aussi m'envoyer ça en word à part, comme tu veux!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juin 2018 15:16  
**À:** Simon St-Hilaire  
**Cc:** Vincent Routhier  
**Objet:** RE: Sdsr

Oui bien sûr Simon, ça convient aussi pour nous! Ce que nous souhaiterions, c'est que le problème de clignotement soit réglé avant l'été et nos grosses périodes d'achalandage, donc idéalement cette semaine ou la suivante. Ça peut facilement se faire aussi avec Julien, Louis et André, qui sont tous là dès 8h00 le matin, bien qu'André soit parfois moins dispo à cette heure.

Dis-moi un peu à l'avance quand tu souhaites passer, et j'organise ça avec eux, ou tu leur écris directement en me mettant en copie pour que je m'assure que tu aies une réponse rapide. Julien serait ton meilleur contact je crois pour cela.

Merci et à bientôt!

Anouk

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]  
**Envoyé :** 4 juin 2018 15:08  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Vincent Routhier  
**Objet :** Re: Sdsr

Salut Anouk,

Je ne peux pas rester toute la journée avec vous car je ne travaille plus pour [REDACTED]. Je reste disponible envers [REDACTED] pour du support sur les installations passées mais à temps limité bien sûr. Je pourrais peut-être passer quelques fois par périodes d'une heure tôt le matin. L'horaire très matinale de Guillaume m'aurait plus accommodé :) mais je vais m'arranger pour aller vous voir. Je vais préparer un plan de travail pour optimiser mes visites et je vous l'envoie sous peu si c'est bon pour vous.

Bonne journée,

Simon

Le 4 juin 2018 à 10:11, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Salut Simon,

Je propose alors tout de suite lundi prochain si tu es disponible, c'est notre dernier lundi où le Musée est fermé et ça travaille mieux que le matin avant 10h...

Tu peux aussi venir cette semaine avant 10h, et au pire terminer lundi si tu vois que tu manques de temps le matin.

Bonne journée et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 2 juin 2018 15:26

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loïc; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

je ne suis malheureusement pas disponible lundi. Je communique avec vous ce même lundi pour prévoir la suite.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 1 juin 2018 à 16:31, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Allo Simon!

Yes comme Anouk dit, je serai absent pour les 2 prochaines semaines.

Par contre, tous mes magnifiques collègues seront sur place pour t'accueillir et ils sont déjà au courant du plan de match :)

Gardons cette boucle de mail avec tout le monde en cc. Ça permettra un meilleur suivi.

À bientôt!

Guillaume



**Guillaume Loubier-Jacques** - T. 418 643-2158, poste 322

Technicien audiovisuel et éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

On Jun 1, 2018, at 4:08 PM, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

Salut Simon,

Guillaume part en vacances aujourd'hui pour 2 semaines...

Nous prévoyons par contre faire une mise à jour de l'expo ce lundi 4 juin pour toutes sortes d'autres éléments, et Julien, Louis et André seront là. Je propose donc que tu passes lundi si c'est possible pour toi? On essaie de profiter des 2 derniers lundis où le musée est fermé!

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 1 juin 2018 15:56

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut Guillaume,

on pourra faire les tests que tu suggères et les ajustements ensemble.

Trouvons un moment qui nous convient et j'irai vous voir pour faire tout ça.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 31 mai 2018 à 09:40, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Salut Simon!

J'espère que tu vas bien!

Je ne sais pas si tu te souviens du projet Sortir de sa reserve?

Il restait quelques vitrines qui flickaient. Nous avons investigué en profondeur et essayer toutes les solutions possibles de notre coté.

- changer les transfos
- changer les décodeurs pour des meilleurs
- ajouter un hub usb actif
- ajouter des optos de super qualité
- fine tuner les interface usb/dmx

Et.... rien ne marche.

J'aimerais essayer quelques trucs sur le Pi44 :

- changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)
- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video)

Si rien de cela ne marche, nous ajouterons des interfaces et aurons besoin de toi pour le routing de tout ca.

Sinon, je remarque dans la salle que certains ajustements de cameras seraient nécessaire. Peut-être juste les vibration du bâtiment décallent légèrement les caméras. Je me demande si ce ne serait pas bien de faire un tour disons au 3-4 mois.

Aussi, j'ai remarqué que la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 (kimono) (pi8) semble avoir régulièrement des problèmes a booter le matin, je ne sais pas si tu peux faire un petit diagnostique à distance.

Un gros gros merci! :)

Guillaume

Guillaume Loubier-Jacques - T. 418 643-2158, poste 322  
Technicien audiovisuel et éclairage  
Direction de la muséographie

MUSÉES DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org

Avis: Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 4 juin 2018 16:17  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Vidéo Pauline

Je pense que ça se tient. C'est vrai qu'elle est longue je l'ai réécouté pendant qu'on retirait les tatouages. Bonne fin de journée.

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 juin 2018 16:13  
**À :** Laforge, Valérie  
**Objet :** Vidéo Pauline

Salut! Voici ce que je ferais pour la vidéo, ce qui empêcherait de couper le texte... Après ça, je verrais si [REDACTED] a d'autres suggestions...

En fait, la capsule étant assez longue, je vois plusieurs options pour la raccourcir et la rendre plus dynamique. Je pense que je couperais la vidéo en plus d'un segment, et j'enlèverais des bouts du discours. Par exemple, on pourrait scinder le texte de commentaires. Voici un exemple de découpage que je verrais :

- Couper la vidéo actuelle à 00 :53, avant le texte qui commence par « Malheureusement », pour intégrer un bout de vidéo de la victoire = 53 sec.
- Extrait vidéo de la victoire, par exemple de 1 :22 à 1 :45 + de 2 :08 à 3 :03 = 1 min. 18
- Retour sur le texte à partir de « Malheureusement... » 00 :57 à 1 :17 = 20 sec.
- Extrait vidéo du départ précipité de Mme Marois de 4 :05 à 4 :31 = 26 sec.

Ce qui nous ferait un total de 3 min. 07 au lieu de 4 min. 39...

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 5 juin 2018 09:31  
**À:** Bélanger, Andrée;Dionne, Céline  
**Objet:** TR: Soumission  
**Pièces jointes:** Sans titre.pdf

Bonjour vous deux,

Je vais devoir faire un nouveau contrat à [REDACTED] (ou un bon de commande???), pour un ajout à l'expo  
Sortir de sa réserve en vue de sa prolongation. Voici la soumission reliée.

Merci et bonne journée!

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]  
**Envoyé :** 5 juin 2018 09:03  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Soumission

Allo Anouk,

Voici la soumission demandée.

J'ai indiqué 22 plafonds car je peux en mettre 2 par feuille. Donc 21 ou 22 c'est le même prix.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]  
[REDACTED]



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** St-Amand, Luc  
**Envoyé:** 5 juin 2018 10:11  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54289 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié. La demande a été assigné à Luc St-Amand.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D411>

Statut: Complété

Type: Général

Requis le: 01/06/2018

Fin le:

Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)

Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk

Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org

Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie

Responsable: Girard Olivier

Courriel: Olivier.Girard@mcq.org

Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: St-Amand Luc

Description:

Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer).

Commentaires:

-----



Luc St-Amand - T. 418 643-2158, poste 368

Technicien en muséologie

Direction de la muséographie



Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 6 juin 2018 09:01  
**À:** Laforge, Valérie;Hardy, Suzanne;Falardeau, Chantale;St-Amand, Luc;Julien, André;Lamontagne, Louis;Campion-Vallée, Julien;Loubier-Jacques, Guillaume;Duplain, Carole;Girard, Olivier;Le Blanc, Martin  
**Objet:** Date de fermeture de Sortir de sa réserve - confirmation

Bonjour à tous,

Je viens d'avoir la confirmation de la date de fermeture de Sortir de sa réserve, ce sera en septembre 2019, probablement le 2 septembre, la date exacte reste à confirmer.

Si j'oublie quelqu'un qui devrait être au courant, n'hésitez pas à lui faire suivre ce message.

On se reparle pour les ajustements/remplacements à prévoir en conséquence!

Bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 6 juin 2018 09:15  
**À:** Jacques Lacroix  
**Cc:** Bélanger, Andrée;Dionne, Céline  
**Objet:** RE: Soumission

Bonjour Jacques,

Voici le no de mon de commande : BC-63796

Je t'envoie mes emplacements demain si c'est ok pour toi? Tu commandes pareil avant n'est-ce pas?

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]  
**Envoyé :** 5 juin 2018 09:50  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Soumission

Juste tes emplacements.

Merci,

Je commande le matériel aussitôt que j'ai le bon décommande.

Bonne journée

Envoyé de mon iPhone

Le 5 juin 2018 à 09:28, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Merci beaucoup Jacques, c'est pas mal ce que j'avais évalué!

Je vais transmettre ta soumission pour qu'on vous fasse un nouveau contrat. Pour la suite, de quoi as-tu besoin exactement, à part que je vous indique sur un plan général de l'expo où seront les toits pour que vous ayez les bonnes dimensions?

Bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#) **Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



[183335b01013.png](#)



[<vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-](#)

[<pic2\\_6fac369c-f6f2-40da-ad50-473547d24c85.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]

**Envoyé :** 5 juin 2018 09:03

**À :** Gingras, Anouk

**Objet :** Soumission

Allo Anouk,

Voici la soumission demandée.

J'ai indiqué 22 plafonds car je peux en mettre 2 par feuille. Donc 21 ou 22 c'est le même prix.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]  
[REDACTED]

[<image001.jpg>](#)

[<image002.jpg>](#)

[<image003.png>](#)  
[REDACTED]

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Julien, André  
**Envoyé:** 7 juin 2018 09:44  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-57453 Changer document crédits pour mise à jour Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000E06D>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 11/06/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu:

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Audiovisuel événements et expo  
Responsable: Poliquin Pierre  
Courriel: Pierre.Poliquin@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Julien Andre

Description:

Il y a une erreur dans le document vidéo des crédits de Sortir de sa réserve, l'un des noms est erroné, il remplacer la vidéo. Le nouveau document des crédits est dans le Partage d'André Julien!

Commentaires:

-----



André Julien - T. 418 643-2158, poste 355  
Technicien en audiovisuel  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Lamontagne, Louis  
**Envoyé:** 7 juin 2018 08:58  
**À:** Tobie Horswill  
**Cc:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Dang!

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Je vais plutôt essayer de trouver un timer programmable qui lui coupera le sifflet vers 0h et le redémarrer vers 7h. Je vais aller le repartir de ce pas et le redémarrer demain.

La solution gros boutons avec les icônes des objets intégrés sera peut-être ma solution robuste. Du genre <https://na.suzohapp.com/products/pushbuttons/EA0584> ou <https://na.suzohapp.com/products/pushbuttons/D54-0004-11> avec des switchs SPDT et un rétroéclairage à LED qui allumera quand on pousse le bouton. Ça implique de refaire le panneau avant mais bon...ça reste simple, robuste et...ça marche.

Merci pour ton suivit.

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]  
**Envoyé :** 7 juin 2018 08:40  
**À :** Lamontagne, Louis  
**Objet :** RE : Dang!

Louis,

Il faudrait laisser disons une heure après la fermeture du Musée car dans les minutes suivant la fermeture, le programme doit avoir assez de temps pour fermer le fichier Excel qu'il génère chaque jour. Le dimanche en particulier, tous les fichiers Excel sont zippés et envoyés par courriel. Sais-tu si le système de gestion de l'énergie du Musée tient compte des changements d'heure? Si ce n'est pas le cas et le Rpi lui change l'heure, il risque aussi de se faire couper le sifflet avant que les stats ne soient cumulées. Si c'est possible, disons qu'une coupure de courant vers 19h00 devrait suffire à couvrir tous les cas de figure.

Si tu en as l'occasion, pourrais-tu le redémarrer avant de quitter pour la fin de semaine pour qu'Anouk puisse possiblement recevoir le courriel de dimanche?

Merci encore!

TOBIE HORSWILL [REDACTED]

[REDACTED]

---

**De :** Lamontagne, Louis [Louis.Lamontagne@mcq.org]  
**Envoyé :** 7 juin 2018 08:03

**À :** Tobie Horswill  
**Objet :** RE: Dang!

Salut Tobie,

J'ai des doutes sur le fait que les capteurs capacitifs irradient autant. En fait, est-ce qu'ils irradient? La solution la plus simple serait d'arrêter la borne le soir à la fermeture de l'expo et de la redémarrer le matin à l'ouverture. Cette tâche peut être programmée par le système de gestion de l'énergie de la bâtisse.



**Louis Lamontagne** - T. 418 643-2158, poste387

Technicien en audiovisuel

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Sedésabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSEE](#)

---

**De :** Tobie Horswill [REDACTED]

**Envoyé :** 6 juin 2018 20:52

**À :** Lamontagne, Louis

**Objet :** Dang!

Bonjour Louis,

Le Rpi de Réserve a fini par planter ce matin donc après une dizaine de journées alors que le Rpi témoin fonctionne toujours sans interruption depuis que tu l'as éloigné de la boîte des pioues il y a plusieurs semaines maintenant.

On pourrait possiblement essayer de le "shielder" des pioues avec une plaque métallique mise à la terre ou tout simplement mettre toute la borne sur une minuterie qui redémarre le Rpi toutes les nuits. Le Rpi se redémarre déjà tout seul tous les soirs sauf qu'une fois que l'OS est planté même les tâches CRON cessent de fonctionner... Sinon c'est un boîtier métallique + un câble Ethernet.

T'en penses?

TOBIE HORSWILL | [REDACTED]

[REDACTED]

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Julien, André  
**Envoyé:** 7 juin 2018 10:19  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** RE: Date de fermeture de Sortir de sa réserve - confirmation

\$665.00 x15

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 7 juin 2018 09:55  
**À :** Julien, André  
**Objet :** RE: Date de fermeture de Sortir de sa réserve - confirmation

C'est justement ce que je me disais... Ça reviendrait à combien finalement pour toutes les lampes? C'est quoi, 1000\$ la lampe et on en a environ 15?

Anouk

---

**De :** Julien, André  
**Envoyé :** 6 juin 2018 13:31  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: Date de fermeture de Sortir de sa réserve - confirmation

Est-ce qu'on achète des lampe pour les projecteurs?



André Julien - T. 418 643-2158, poste 355  
Technicien en audiovisuel  
Direction de la muséographie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 6 juin 2018 09:01  
**À :** Laforge, Valérie; Hardy, Suzanne; Falardeau, Chantale; St-Amand, Luc; Julien, André; Lamontagne, Louis; Campion-Vallée, Julien; Loubier-Jacques, Guillaume; Duplain, Carole; Girard, Olivier; Le Blanc, Martin  
**Objet :** Date de fermeture de Sortir de sa réserve - confirmation

Bonjour à tous,

Je viens d'avoir la confirmation de la date de fermeture de Sortir de sa réserve, ce sera en septembre 2019, probablement le 2 septembre, la date exacte reste à confirmer.

Si j'oublie quelqu'un qui devrait être au courant, n'hésitez pas à lui faire suivre ce message.

On se reparle pour les ajustements/remplacements à prévoir en conséquence!

Bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 7 juin 2018 11:13  
**À:** Champion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire  
**Cc:** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier  
**Objet:** RE: Sdsr

Merci Julien pour les nouvelles, et bonne suite lundi pour le flickage!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Champion-Vallée, Julien

**Envoyé :** 7 juin 2018 10:03

**À :** Gingras, Anouk; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Bon matin tous!

Ce matin, Simon a fait des ajustements sur la caméra de la zone 8 qui semblait problématique au démarrage, elle devrait maintenant être réparée et fonctionnel, gardons l'œil ouvert!

De plus, nous avons effectué quelques tests sur une des vitrines qui filck et rien de concluant malheureusement... Nous continuerons d'autres tests lundi sur ce dossier et nous en profiterons pour faire un tour de salle pour faire d'autres ajustements de caméras ou autres, sur des vitrines qui semblent moins bien fonctionner.

Merci à tous et bonne journée!

julien

---

**De :** Gingras, Anouk

**Envoyé :** 6 juin 2018 09:02

**À :** Champion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Super, merci tout le monde!

Anouk

---

**De :** Champion-Vallée, Julien

**Envoyé :** 6 juin 2018 08:39

**À :** Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Bon matin tous!

Je m'en occupe!!

Bonne journée et à demain!

julien

---

**De :** Lamontagne, Louis

**Envoyé :** 6 juin 2018 07:55

**À :** Julien, André; Simon St-Hilaire; Champion-Vallée, Julien

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

J'ai une réunion à partir de 8:30.



**Louis Lamontagne** - T. 418 643-2158, poste 387

Technicien en audiovisuel

Direction de la muséographie

---

**De :** Julien, André

**Envoyé :** 6 juin 2018 07:53

**À :** Simon St-Hilaire; Champion-Vallée, Julien

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Difficile pour moi, car je dois ouvrir le musée et j'ai une réunion à 9 h.



André Julien - T. 418 643-2158, poste 355  
Technicien en audiovisuel  
Direction de la muséographie

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]  
**Envoyé :** 5 juin 2018 21:56  
**À :** Campion-Vallée, Julien  
**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier  
**Objet :** Re: Sdsr

Bonjour,

Si je regarde les points que Guillaume voulait tester:

"-changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)": **Je crois qu'on peut tester ça rapidement**

et

"- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video) ": **Je ne crois pas que ce soit la cause puisque ça flickait avant qu'on intègre les vidéos et les sons.**

Je propose que dans une première visite on teste le changement d'adresse et qu'on effectue les ajustements de caméra.

Si ça ne fonctionne pas, vous pourrez préparer les nouvelles interfaces et il ne restera qu'à faire le nouveau routing dans une autre visite.

Je vais regarder à distance si je vois pourquoi la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 a de la difficulté à booter.

Est-ce que jeudi matin de 8:30 à 9:30 quelqu'un est disponible? Pour les ajustements de caméra il faudra un skyjack avec des fils hdmi+usb et l'écran+clavier.

Merci,

Simon

Le 4 juin 2018 à 08:23, Campion-Vallée, Julien <[Julien.Campion-Vallee@mcq.org](mailto:Julien.Campion-Vallee@mcq.org)> a écrit :

Bon matin tous!

Pas de problème, merci du suivi!!

Bonne journée!

julien



**Julien Campion-Vallée** - T. 418 643-2158, poste 353

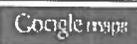
Technicien en éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 2 juin 2018 15:26

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loïc; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

je ne suis malheureusement pas disponible lundi. Je communique avec vous ce même lundi pour prévoir la suite.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 1 juin 2018 à 16:31, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Allo Simon!

Yes comme Anouk dit, je serai absent pour les 2 prochaines semaines.

Par contre, tous mes magnifiques collègues seront sur place pour t'accueillir et ils sont déjà au courant du plan de match :)

Gardons cette boucle de mail avec tout le monde en cc. Ça permettra un meilleur suivi.

À bientôt!

Guillaume



**Guillaume Loubier-Jacques** - T. 418 643-2158, poste 322

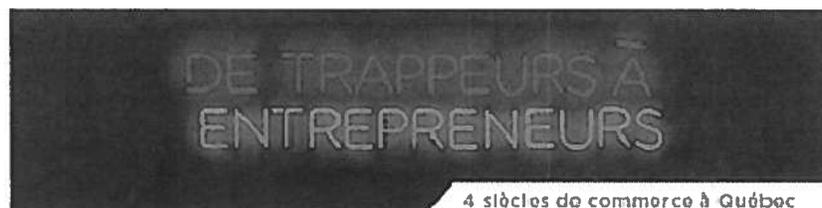
Technicien audiovisuel et éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

On Jun 1, 2018, at 4:08 PM, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

Salut Simon,

Guillaume part en vacances aujourd'hui pour 2 semaines...

Nous prévoyons par contre faire une mise à jour de l'expo ce lundi 4 juin pour toutes sortes d'autres éléments, et Julien, Louis et André seront là. Je propose donc que tu passes lundi si c'est possible pour toi? On essaie de profiter des 2 derniers lundis où le musée est fermé!

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 1 juin 2018 15:56

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Champion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut Guillaume,

on pourra faire les tests que tu suggères et les ajustements ensemble.

Trouvons un moment qui nous convient et j'irai vous voir pour faire tout ça.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 31 mai 2018 à 09:40, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Salut Simon!

J'espère que tu vas bien!

Je ne sais pas si tu te souviens du projet Sortir de sa reserve?

Il restait quelques vitrines qui flickaient. Nous avons investigué en profondeur et essayer toutes les solutions possibles de notre coté.

- changer les transfos
- changer les décodeurs pour des meilleurs
- ajouter un hub usb actif
- ajouter des optos de super qualité
- fine tuner les interface usb/dmx

Et... rien ne marche.

J'aimerais essayer quelques trucs sur le Pi44 :

- changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)
- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video)

Si rien de cela ne marche, nous ajouterons des interfaces et aurons besoin de toi pour le routing de tout ca.

Sinon, je remarque dans la salle que certains ajustements de cameras seraient nécessaire. Peut-être juste les vibration du bâtiment décallent légèrement les caméras. Je me demande si ce ne serait pas bien de faire un tour disons au 3-4 mois.

Aussi, j'ai remarqué que la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 (kimono) (pi8) semble avoir régulièrement des problèmes a booter le matin, je ne sais pas si tu peux faire un petit diagnostique à distance.

Un gros gros merci! :)  
Guillaume

Guillaume Loubier-Jacques - T. 418 643-2158, poste 322  
Technicien audiovisuel et éclairage  
Direction de la muséographie

MUSÉES DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org

Avis: Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 7 juin 2018 14:43  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** vignettes rotations  
**Pièces jointes:** Vitrine V3 Vélins.docx; V3-05 album.docx

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Terminé

Bonjour Anouk,

Voici démêlées les étiquettes des vélins. Et aussi dans la vitrine v3-05, l'album avec des estampes toutes numérotées.

J'espère que je n'ai rien oublié. Prochaine production en septembre.

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Laforge, Valérie  
**Envoyé:** 10 juin 2018 16:29  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** vignette des balles de fusil

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Terminé

Bonjour Anouk,

J'ai oublié cette vignette pour se perdre, à intégrer avec la Belle inconnue

96-1374

Cartouches de carabine provenant de neuf calibres différents

Montréal, Québec, 20e siècle

Métal et acrylique

Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Voilà!

Bonne semaine!

Valérie



Valérie Laforge, Ph.D. - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 11 juin 2018 10:47  
**À:** Bélanger, Andrée  
**Objet:** Code pour entretien Sortir de sa réserve

Salut!

J'aurais besoin des codes pour pouvoir faire une pivotal pour faire faire de la couture dans Sortir de sa réserve. Dans entretien!

1-72-72 ???-????-?? 0175-??-???

Merci!!!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 11 juin 2018 11:01  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** RE: vignette des balles de fusil

OK, c'est noté, je vais regarder ça aujourd'hui!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Laforge, Valérie  
**Envoyé :** 10 juin 2018 16:29  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** vignette des balles de fusil

Bonjour Anouk,

J'ai oublié cette vignette pour se perdre, à intégrer avec la Belle inconnue

96-1374  
Cartouches de carabine provenant de neuf calibres différents  
Montréal, Québec, 20e siècle  
Métal et acrylique  
Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale

Voilà!

Bonne semaine!

Valérie



**Valérie Laforge, Ph.D.** - T. 418 643-2158, poste 507  
Conservatrice  
Direction des collections

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 11 juin 2018 11:04  
**À:** Tobie Horswill ([REDACTED])  
**Cc:** Lamontagne, Louis;Julien, André;Campion-Vallée, Julien;Loubier-Jacques, Guillaume  
**Objet:** Stats reçus!

Salut Tobie!

J'ai bien reçu les stats hier soir pour la borne des objets contemporains! Youppi ça marche!

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 08:29  
**À:** Jacques Lacroix  
**Cc:** Cindy Plante Turgeon;Laforge, Valérie;Falardeau, Chantale  
**Objet:** RE: Liste des plafonds  
**Pièces jointes:** Plan\_vitrines\_toits\_plexi.pdf

Bonjour Jacques et Cindy,

Voici donc le plan des vitrines pour lesquelles nous aurons besoin de toits. N'hésitez pas si vous avez des questions!

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

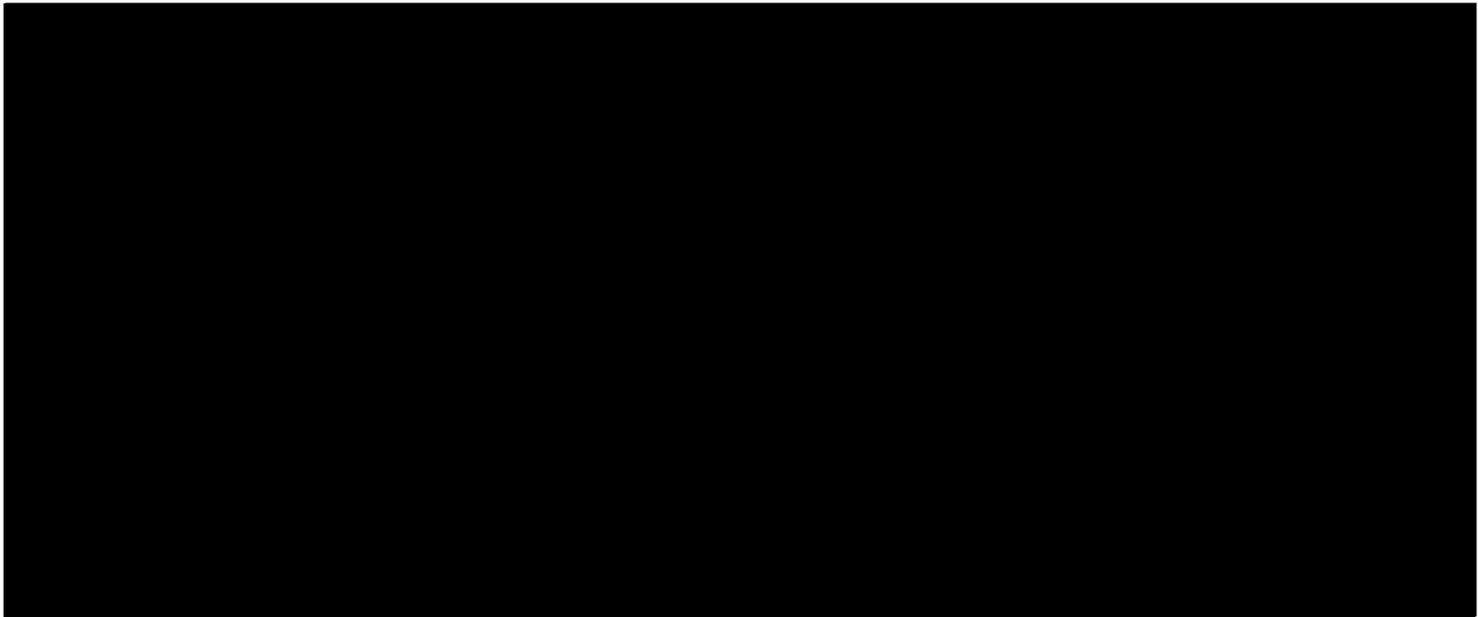
**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]  
**Envoyé :** 11 juin 2018 09:43  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Cindy Plante Turgeon  
**Objet :** Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main le matériel pour tes plafonds. Il ne manque que ta liste pour procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]  
[REDACTED]



## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 09:39  
**À:** Murray, Jean-Luc  
**Cc:** Giroux, Sophie;Paquet, Marc-André  
**Objet:** TR: Cellule 1 - Suivis pour la programmation

Bonjour Jean-Luc,

J'ai parlé avec Marc-André hier concernant ceci. La semaine du 5 novembre est habituellement une bonne semaine en termes de visites, mais il n'y a aucune réservation pour l'instant, et c'est difficile de prévoir la demande/popularité pour des activités pour *Sortir de sa réserve*.

Nous en avons donc conclu que c'était préférable de fermer une semaine complètement plutôt qu'étirer sur 2 semaines avec des visiteurs qui pourraient ne pas avoir une expérience optimale.

Si c'est bon pour toi comme ça je confirme aux ressources matérielles que nous fermerons l'exposition la semaine du 5 novembre. S'ils pouvaient rouvrir pour la fin de semaine du 10-11 novembre, ce serait idéal, sinon on rouvre mardi le 13 novembre.

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Paquet, Marc-André  
**Envoyé :** 6 juin 2018 14:26  
**À :** Giroux, Sophie; Gingras, Anouk; Murray, Jean-Luc; Essertaize, Milène  
**Cc :** Dumas, Caroline  
**Objet :** RE: Cellule 1 - Suivis pour la programmation

Merci Sophie,

Pour la fermeture possible de *Sortir de sa réserve*, il faudra en être informé avant le 20 août, car nous commencerons à prendre les réservations pour les groupes scolaires.



**Marc-André Paquet** - T. 418 643-2158, poste 254  
Coordonnateur des guides-animateurs  
Direction de la programmation

---

**De :** Giroux, Sophie

**Envoyé :** 6 juin 2018 11:20

**À :** Gingras, Anouk; Paquet, Marc-André; Murray, Jean-Luc; Essertaize, Milène; Collin, Pierre-Luc; Le Blanc, Martin

**Objet :** Cellule 1 - Suivis pour la programmation

**Action culturelle**

On vous demande s'il est possible de devancer la rencontre des besoins pour juillet et août (actuellement prévue en date du 20 juin). À vous de « caller » la nouvelle rencontre à l'équipe.

**Sortir de sa réserve / mise aux normes de la génératrice (chantier dans la salle 1A).**

Les ressources matérielles sont en attente de votre décision de fermeture de la salle 1A dans la semaine du 5 novembre afin de finaliser leur logistique de chantier.

Communiquer avec Marie-Chantal s.v.p.

Je remettrai un document papier à Anouk.

Sophie



**Sophie Giroux** - T. 418 643-2158, poste 319

Chargée de projet éducatif

Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 10:53  
**À:** Falardeau, Chantale  
**Cc:** Laforge, Valérie  
**Objet:** RE: Liste des plafonds

Quin effectivement ça m'était passé par la tête aussi... On voulait aussi couper le « vent » pour certaines...

Je déplacerais peut-être alors celui au-dessus du panier des jumelles Dionne pour boucher un trou, par exemple celui de la zone 7 ou celui de la zone 6... Mais il faudrait se dépêcher car je crois qu'ils sont déjà sur le point de couper les plexis chez [REDACTED]

Anouk

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 12 juin 2018 09:59  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** RE: Liste des plafonds

Je crois que les endroits où il y a un toit seul n'aura pas d'impact... la poussière va entrer par le coté...  
Je m'en vais en réunion, on s'en reparle plus tard si tu veux



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 12 juin 2018 08:29  
**À :** Jacques Lacroix  
**Cc :** Cindy Plante Turgeon; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Objet :** RE: Liste des plafonds

Bonjour Jacques et Cindy,

Voici donc le plan des vitrines pour lesquelles nous aurons besoin de toits. N'hésitez pas si vous avez des questions!

Merci et bonne journée!

Anouk

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation



---

**De :** Jacques Lacroix [redacted]  
**Envoyé :** 11 juin 2018 09:43  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Cindy Plante Turgeon  
**Objet :** Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main le matériel pour tes plafonds. Il ne manque que ta liste pour procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix

[redacted]

[redacted]

[redacted]

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 11:47  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** Fermeture Sortir de sa réserve semaine du 5 novembre

Salut Valérie,

Des travaux auront lieu dans la salle de Sortir de sa réserve dans la semaine du 5 novembre prochain. Nous avons choisi de fermer la salle au public pour cette semaine-là afin de minimiser les impacts sur le public, plutôt que d'étirer cela sur 2 ou 3 semaines en gardant la salle ouverte...

Les travaux auront lieu sur le mur extérieur du fond de la salle, il faudra donc retirer la motoneige à hélice, le banc quêtueux et le mur de truites pour la durée des travaux. Pour le reste, une bâche sera aussi aménagée afin qu'aucune poussière ne s'en aille dans la salle, même si ces travaux ne devraient pas créer vraiment de poussière à l'intérieur du Musée.

Cela implique donc que tu supervises le retrait de ces objets par exemple la semaine précédente pour que les objets soient partis au début des travaux le 5 novembre... Et le retour de ceux-ci le lundi 12 ou mardi matin 13 (à confirmer selon la fin exacte des travaux).

On s'en parle à ton retour la semaine prochaine? J'attendrais qu'on se soit parlées avant de confirmer aux ressources matérielles qu'ils peuvent procéder...

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 11:50  
**À:** Cindy Plante-Turgeon  
**Cc:** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Objet:** RE: Liste des plafonds  
**Pièces jointes:** Plan\_vitrines\_toits\_plexi\_v2.pdf

Bonjour Cindy,

Voici le nouveau plan des vitrines à toits, qui permet d'être plus efficace en termes de gestion de la poussière... On te revient pour le dessin et les emplacements des éclairages!

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 12 juin 2018 11:26  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

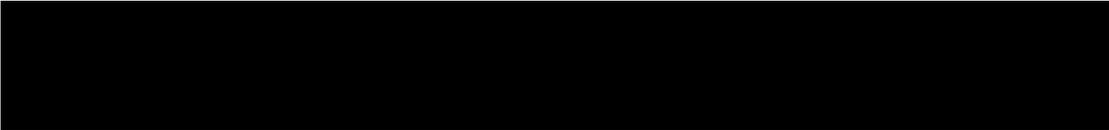
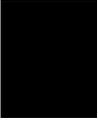
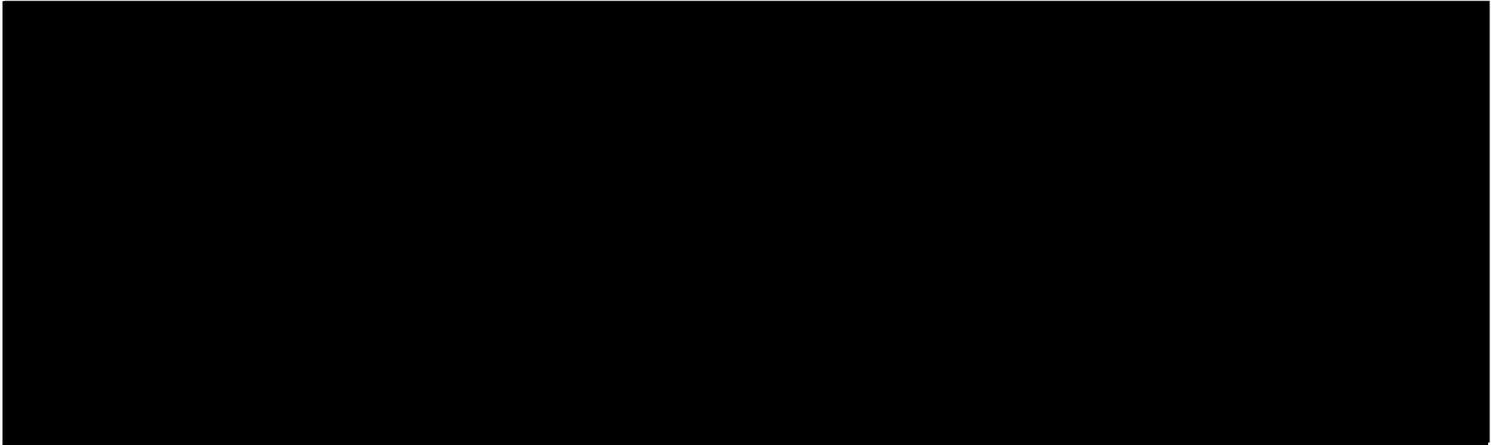
Bonjour Anouk,

Tel que discuté au téléphone, voici un plan de ce que nous avons en tête pour les formats d'acrylique (voir les notes en rouge). Comme il y a du jeu possible sur nos structures de métal, nous ferions les pièces en s'assurant qu'il y ait 1/4" de « loose » tout le tour pour que vous n'ayez pas de difficulté à les mettre en place.

J'attends ton nouveau plan d'emplacement et je te laisse vérifier avec Chantale si le devant des toits d'acrylique sera en conflit avec vos éclairages.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



Le 12 juin 2018 à 08:57, Cindy Plante-Turgeon  a écrit :

Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Merci et bonne journée!

Cindy Plante Turgeon



Le 12 juin 2018 à 08:29, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Jacques et Cindy,

Voici donc le plan des vitrines pour lesquelles nous aurons besoin de toits.  
N'hésitez pas si vous avez des questions!

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.p](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_33b7d7b8-0756-41af-a206-e0b1fbfc12b9.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]

**Envoyé :** 11 juin 2018 09:43

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Cindy Plante Turgeon

**Objet :** Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main le matériel pour tes plafonds. Il ne manque que ta liste pour procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]



<Plan\_vitrines\_toits\_plexi.pdf>

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 11:55  
**À:** Falardeau, Chantale  
**Cc:** Champion-Vallée, Julien  
**Objet:** TR: Liste des plafonds  
**Pièces jointes:** TopAcry.pdf

Salut Chantale,

Cindy me demande si on sera ok pour appuyer le plexi sur la barre avant, car il y a de l'éclairage dessus... Est-ce qu'on devrait couper le plexi un peu plus court pour laisser la place à l'éclairage?

Julien, il s'agit du dessin des toits de plexi que l'on ajouterait à 22 vitrines, pour protéger de la poussière et de la ventilation. À ton avis, est-ce que ça fonctionne avec les emplacements des éclairages? Est-ce qu'on peut rentrer le plexi en-dessous des fils entre autres qu'il y a là ou on devrait faire le plexi plus court???

Je suis un peu prise ce pm, alors si jamais il y a un problème je pense que ça irait en fin pm ou demain matin avant qu'on puisse s'en parler...

Merci!

Anouk

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [redacted]  
**Envoyé :** 12 juin 2018 11:26  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Tel que discuté au téléphone, voici un plan de ce que nous avons en tête pour les formats d'acrylique (voir le notes en rouge). Comme il y a du jeu possible sur nos structures de métal, nous ferions les pièces en s'assurant qu'il y ait 1/4" de « loose » tout le tour pour que vous n'ayez pas de difficulté à les mettre en place.

J'attends ton nouveau plan d'emplacement et je te laisse vérifier avec Chantale si le devant des toits d'acrylique sera en conflit avec vos éclairages.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[redacted]



Le 12 juin 2018 à 08:57, Cindy Plante-Turgeon <[redacted]> a écrit :

Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Merci et bonne journée!

Cindy Plante Turgeon



Le 12 juin 2018 à 08:29, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Jacques et Cindy,

Voici donc le plan des vitrines pour lesquelles nous aurons besoin de toits.  
N'hésitez pas si vous avez des questions!

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.p](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_33b7d7b8-0756-41af-a206-e0b1fbfc12b9.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]

**Envoyé :** 11 juin 2018 09:43

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Cindy Plante Turgeon

**Objet :** Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main le matériel pour tes plafonds. Il ne manque que ta liste pour procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]

<Plan\_vitrines\_toits\_plexi.pdf>

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 12 juin 2018 13:28  
**À:** Falardeau, Chantale; Cindy Plante-Turgeon  
**Cc:** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Campion-Vallée, Julien  
**Objet:** RE: Liste des plafonds

Je pense aussi qu'on peut attendre demain, c'est préférable d'être certains! Et on n'est pas trop dans l'urgence... Ok Cindy pour confirmation demain matin?

Anouk

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 12 juin 2018 13:25  
**À :** Cindy Plante-Turgeon; Gingras, Anouk  
**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Campion-Vallée, Julien  
**Objet :** RE: Liste des plafonds

Je crois que le jeu de ¼ est ok. En autant que ce soit vraiment ¼ entre les 2 plexis... donc 1/8 de moins de chaque côté de l'acrylique.

J'aimerais valider avec Julien, demain matin... est-il possible d'attendre à demain pour confirmer?

Bonne fin de journée

Chantale



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 12 juin 2018 11:26  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

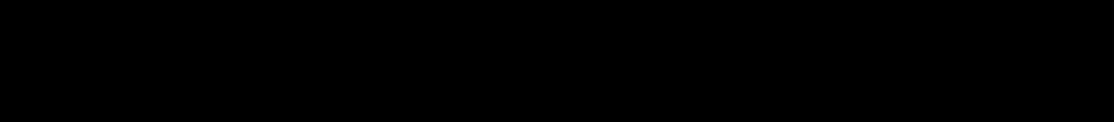
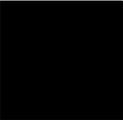
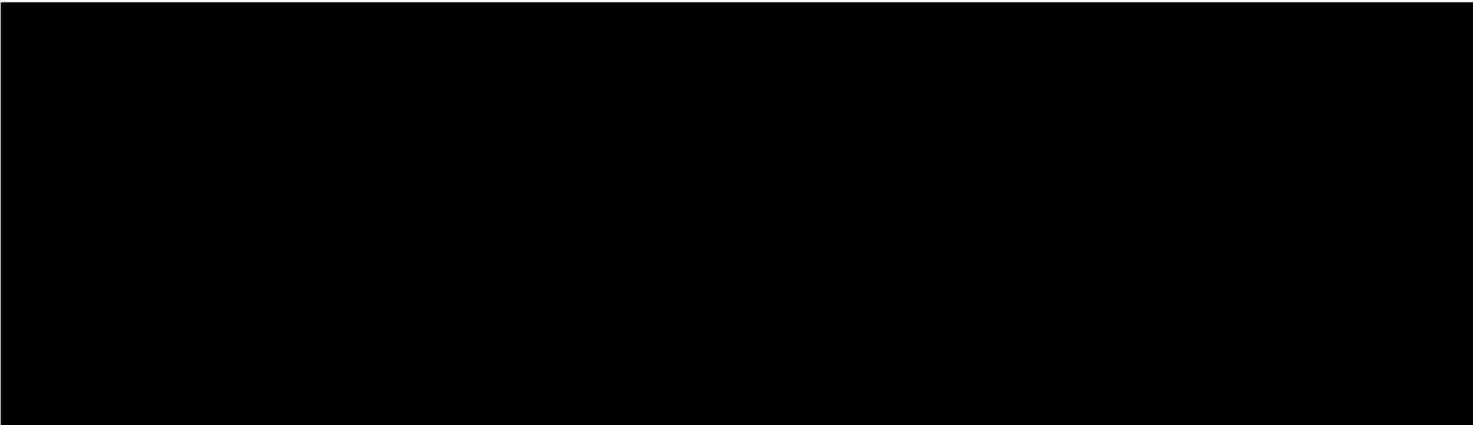
Bonjour Anouk,

Tel que discuté au téléphone, voici un plan de ce que nous avons en tête pour les formats d'acrylique (voir le notes en rouge). Comme il y a du jeu possible sur nos structures de métal, nous ferions les pièces en s'assurant qu'il y ait 1/4'' de « loose » tout le tour pour que vous n'ayez pas de difficulté à les mettre en place.

J'attends ton nouveau plan d'emplacement et je te laisse vérifier avec Chantale si le devant des toits d'acrylique sera en conflit avec vos éclairages.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



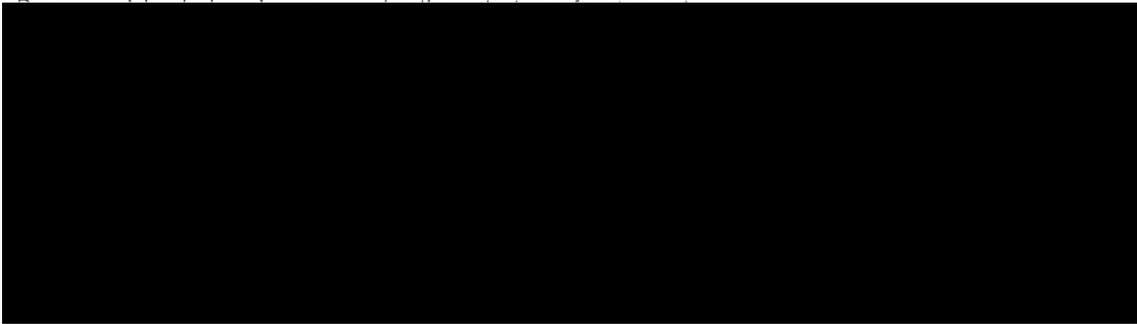
Le 12 juin 2018 à 08:57, Cindy Plante-Turgeon <[redacted]> a écrit :

Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Merci et bonne journée!

Cindy Plante Turgeon



Le 12 juin 2018 à 08:29, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Jacques et Cindy,

Voici donc le plan des vitrines pour lesquelles nous aurons besoin de toits.  
N'hésitez pas si vous avez des questions!

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-](#)

[c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-](#)

[9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-](#)

[d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-](#)

[183335b01013.png>](#) [<vi-ft-youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-](#)

[3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_33b7d7b8-0756-41af-a206-e0b1fbfc12b9.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par e  
veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Jacques Lacroix [REDACTED]

**Envoyé :** 11 juin 2018 09:43

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Cindy Plante Turgeon

**Objet :** Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main le matériel pour tes plafonds. Il ne manque que ta liste pour  
procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix  
[REDACTED]



<Plan\_vitrines\_toits\_plexi.pdf>

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 13 juin 2018 13:15  
**À:** Simon St-Hilaire ([REDACTED])  
**Cc:** Lamontagne, Louis  
**Objet:** TR: Ajustement capsule vidéo Pauline Marois

Bonjour Simon,

Nous avons dû faire un ajustement à une capsule, celle de Pauline Marois (drapeau du Qc), dans la première vitrine à gauche dans la zone 9 (se perdre). Je crois que c'est toi qui peux nous faire le changement à distance? Je te fais donc suivre le lien pour la nouvelle version de la capsule. Il ne devrait pas y avoir d'autres ajustements de capsules à court terme, et probablement tout au long de la présentation de l'exposition! ☺

Merci et bonne visite demain, je vais essayer de passer, mais on est en rencontre avec la direction à 8h30, donc je ne sais pas si je réussirai!

Anouk

---

**De :** Hélène Roux-Bordage ([REDACTED])  
**Envoyé :** 13 juin 2018 12:12  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Ajustement capsule vidéo Pauline Marois

Bonjour Anouk,

voici la livraison finale, avec le mix : [Sortir de sa réserve, zone 9 | Livraison finale #78 | 13 juin 2018](#)

As-tu besoin de produire un bon de commande ou autre pour la facturation?

merci!

Hélène  
[REDACTED]

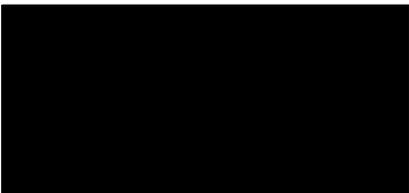
On Jun 12, 2018, at 10:00 AM, Hélène Roux-Bordage ([REDACTED]) wrote:

Super!

Je lui envoie :)

merci!

Hé



On Jun 12, 2018, at 9:55 AM, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

C'est parfait! Merci beaucoup!

Tu envoies à Mathieu Robineau? Il est au courant!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google map 7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.p](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_f04541c5-390b-4e37-b007-46f6beb9ef9d.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Hélène Roux-Bordage [Redacted]

**Envoyé :** 12 juin 2018 09:47

**À :** Gingras, Anouk

**Objet :** Re: Ajustement capsule vidéo Pauline Marois

Rebonjour Anouk,

Voici la version corrigée : Sortir de sa réserve "Zone 9" | Capsule 78 v4 | 12 juin 2018

N'hésite pas à me contacter s'il y a quoi que ce soit :)

Hélène



On Jun 12, 2018, at 8:50 AM, Gingras, Anouk  
<[anouk.gingras@mcq.org](mailto:anouk.gingras@mcq.org)> wrote:

Bonjour Hélène,

Je suis désolée, je crois qu'on s'est mal comprises (je n'étais pas très claire hier je pense au téléphone). En fait, l'extrait ajouté de Pauline au micro (de « Alors je leur dis, je leur dis merci du fond du cœur... » à ... « de mettre nos divisions de côté, et de nous rassembler sur l'essentiel. »), je le voyais plutôt avant le bout de texte qui commence par « Malheureusement ».

Est-ce plus clair comme ça? Sinon, pas de problème on se parle au téléphone pour être sûres!

Merci et bonne journée!

Anouk

<[logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png](#)>

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) <[google map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png](#)> <[vi-ft-twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png](#)> <[vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png](#)> <[vi-ft-youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png](#)>

<[pic1\\_9c09013a-48c9-40a7-ba6d-8590b97151ab.png](#)>

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le rece

---

**De :** Hélène Roux-Bordage [redacted]  
**Envoyé :** 11 juin 2018 15:46  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Ajustement capsule vidéo Pauline Marois

Bonjour Anouk,

Voici la capsule révisée : [Sortir de sa réserve "Zone 9" | Capsule 78 v3 | 11 juin 2018](#)

Laisse-moi savoir si ça fonctionne pour toi :)

merci!

Hé

[redacted]

[redacted]

On Jun 8, 2018, at 3:25 PM, Hélène Roux-Bordage  
<[redacted]> wrote:

Bonjour Anouk,

Voici l'appro de la capsule (un peu plus tard que prévu) : [Sortir de sa réserve "Zone 9" | Capsule 78 | 8 juin 2018](#)

À noter que les bandes blanches à gauche et à droite sont créées par le lecteur (frameio), mais si tu télécharges, tu verras qu'elles n'y sont pas.

Laisse-moi savoir si ça convient, j'enverrai à Mathieu ensuite.

Merci!



---

**De :** Hélène Roux-Bordage

[REDACTED]

**Envoyé :** 6 juin 2018 10:03

**À :** Gingras, Anouk

**Objet :** Re: Ajustement capsule vidéo  
Pauline Marois

Bonjour Anouk,

Ça va très bien merci :) [REDACTED]

[REDACTED]

Pour le projet Ici Londres, on a réalisé et fait la postprod des capsules avec Anastasia et Karen (dans la télé); on n'a pas touché à la réalité augmenté finalement.

On pourrait retravailler sur la capsule de Pauline Marois ce vendredi am, est-ce ok pour toi? On travaillerait avec Benoit Côté, qui est monteur; on va donc suivre tes suggestions, mais on ne se gênera pas pour en faire de notre côté aussi pour dynamiser le tout.

Voici le devis :

Mon projet est archivé, mais si je ne me trompe pas, cette capsule a de l'audio je crois?

À noter qu'il ne comprend pas les corrections au mix, il faudrait donc qu'une fois le montage approuvé, on envoie à Mathieu Robineau et qu'il retravaille le mix. Dès qu'on reçoit son nouveau mix, prévoir 3-4h pour la livraison finale.

Tu me diras :)  
merci!

Hé

[REDACTED]

[REDACTED]



On Jun 4, 2018, at  
4:22 PM, Gingras,  
Anouk  
<[anouk.gingras@mcq.org](mailto:anouk.gingras@mcq.org)> wrote:

Bonjour Hélène,

J'espère que tu vas toujours bien et que vous avez eu une belle collaboration pour Ici Londres! Je ne sais pas trop ce que vous avez fait... Les vidéos de réalité augmentée??? Caroline est en vacances, on n'en a pas parlé...

De mon côté j'ai reçu une petite demande spéciale : retravailler la capsule vidéo liée au drapeau du Québec et au discours de Pauline Marois au Métropolis. Je vais donc avoir besoin de vous de nouveau. Je te dis ce que je vois comme travail, et tu peux nous faire une soumission pour ce travail? À mon avis ce genre de demande supplémentaire est hors contrat n'est-ce pas?

En fait, la capsule étant assez longue, je vois plusieurs options pour la raccourcir et la rendre plus dynamique. Je pense que je couperais la vidéo en plus d'un

segment, et j'enlèverais des bouts du discours. Par exemple, on pourrait scinder le texte de commentaires. Voici un exemple de découpage que je verrais :

- Couper la vidéo actuelle à 00 :53, avant le texte qui commence par « Malheureusement », pour intégrer un bout de vidéo de la victoire = 53 sec.
- Extrait vidéo de la victoire, par exemple de 1 :22 à 1 :45 + de 2 :08 à 3 :03 = 1 min. 18
- Retour sur le texte à partir de « Malheureusement... » 00 :57 à 1 :17 = 20 sec.
- Extrait vidéo du départ précipité de Mme Marois de 4 :05 à 4 :31 = 26 sec.

Ce qui nous ferait un total de 3 min. 07 au lieu de 4 min. 39...

Mais je suis très ouverte aux suggestions... ☺

Pour ce qui est des  
délais, ce n'est  
évidemment pas  
urgent. Si on  
pouvait recevoir la  
capsule d'ici lundi  
prochain, ce serait  
super, si ce n'est  
pas possible on peut  
s'arranger  
autrement sans  
problème,  
idéalement avant le  
21 juin!

Merci à l'avance et  
bonne fin de  
journée!

Anouk

[<logo-mcq-  
medium 406ef13a-  
2e53-42f4-94aa-  
794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org) [<google map 7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f0-](#)

[facebook b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#)

[d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr 1c884952-0ba6-4141-aff-](#)

[youtube 34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3 4adfd1f3-3d5e-48ce-9f1e-69070b5e299c.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le  
aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Cindy Plante-Turgeon <[REDACTED]>  
**Envoyé:** 13 juin 2018 15:01  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Re: Liste des plafonds

**Indicateur de suivi:** Flag for follow up  
**État de l'indicateur:** Terminé

Bonjour Anouk,

Toutes les pièces sont découpées. Nous pourrions vous les livrer demain. Dis-moi si ça convient avec le débarcadère et à quelle heure ça conviendrait le mieux.

Les pièces sont identifiées par section. Portez attention aux indications « bout », car le format diffère aux extrémités.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

Le 13 juin 2018 à 09:12, Cindy Plante-Turgeon <[REDACTED]> a écrit :

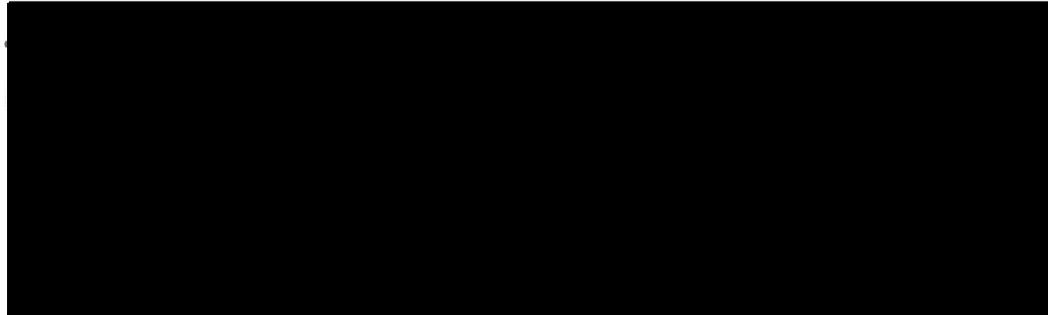
Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Je te tiens au courant pour la livraison.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



Le 13 juin 2018 à 09:01, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Oui Cindy, c'est confirmé, vous pouvez découper tel que le plan que vous avez envoyé.

Tiens-moi au courant pour le moment prévu de livraison que je réserve un espace dans le débarcadère et les équipes pour installer!

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-twitter\\_6800d4eb-26e1-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic2\\_3b50b402-50de-4dd7-9885-e0474ac37534.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [redacted]  
**Envoyé :** 13 juin 2018 08:52  
**À :** Falardeau, Chantale  
**Cc :** Gingras, Anouk; Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Campion-Vallée, Julien  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Chantale,

Donc vous me confirmer que nous pouvons faire les découpes telles que le plan que je vous ai envoyé (espaces de 1/4'' entre les pièces du toit, le barisol et l'acrylique du devant?

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



Le 13 juin 2018 à 08:45, Falardeau, Chantale  
<[Chantale.Falardeau@mcq.org](mailto:Chantale.Falardeau@mcq.org)> a écrit :

Bonjour,  
Après vérification, tous les appareils d'éclairage et le filage sont placés plus bas et n'entrent pas en conflit. Il est donc possible d'amener le toit jusqu'à l'acrylique vertical.  
Merci  
Chantale

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429

Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie  
MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_1ae6b81e-a378-4c69-801d-39d6666a5392.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 12 juin 2018 13:29  
**À :** Falardeau, Chantale  
**Cc :** Gingras, Anouk; Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Campion-Vallée, Julien  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Chantale,

Pas de problème pour attendre à demain.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

Le 12 juin 2018 à 13:25, Falardeau, Chantale  
<[Chantale.Falardeau@mcq.org](mailto:Chantale.Falardeau@mcq.org)> a écrit :

Je crois que le jeu de ¼ est ok. En autant que ce soit vraiment ¼ entre les 2 plexis... donc 1/8 de moins de chaque côté de l'acrylique.  
J'aimerais valider avec Julien, demain matin... est-il possible d'attendre à demain pour confirmer?  
Bonne fin de journée  
Chantale

<[logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png](#)>

**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 42  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org) <[google map\\_7da27e92-c436-4398-b31c3f04f5e0195.png](#)> <[vi-ft-facebook\\_b2b05911-c66](#)>

[9fd0ec07139a.png](#) <vi-ft-twitter 6800d4eb-26e1-4d6095b21e912.png> <vi-ft-flickr 1c884952-0ba6-41183335b01013.png> <vi-ft-youtube 34caa240-371t3ebf68816960.png>

[<pic2 82beffa6-cb08-46fc-9881-21bdd9777d4e.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon

[REDACTED]

**Envoyé :** 12 juin 2018 11:26

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Falardeau, Chantale

**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Tel que discuté au téléphone, voici un plan de ce que nous avons en tête pour les formats d'acrylique (voir le notes en rouge). Comme il y a du jeu possible sur nos structures de métal, nous ferions les pièces en s'assurant qu'il y ait 1/4'' de « loose » tout le tour pour que vous n'ayez pas de difficulté à les mettre en place.

J'attends ton nouveau plan d'emplacement et je te laisse vérifier avec Chantale si le devant des toits d'acrylique sera en conflit avec vos éclairages.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

<[REDACTED]>

[REDACTED]

Le 12 juin 2018 à 08:57, Cindy Plante-Turgeon

<[REDACTED]> a écrit :

Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Merci et bonne journée!

Cindy Plante Turgeon

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Le 12 juin 2018 à  
08:29, Gingras,  
Anouk  
<[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Jacques et  
Cindy,

Voici donc le plan  
des vitrines pour  
lesquelles nous  
aurons besoin de  
toits. N'hésitez pas  
si vous avez des  
questions!

Merci et bonne  
journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1  
**mcq.org** [<google\\_map\\_7da27e92c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-facebook\\_9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-twitter\\_6d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_1c183335b01013.png>](#) [<vi-ft-youtube\\_3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_33b7d7b8-0756-41af-a206-e0b1fbfc12b9.png>](#)  
Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse  
veuillez le supprimer et nous en aviser.  
[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscrire](#)

---

**De :** Jacques Lacroix



**Envoyé :** 11 juin 2018  
09:43

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Cindy Plante  
Turgeon

**Objet :** Liste des  
plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons en main  
le matériel pour tes  
plafonds. Il ne

manque que ta liste  
pour procéder.

Bonne journée,

Jacques Lacroix



<Plan\_vitrines\_toits\_  
plexi.pdf>

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 14 juin 2018 10:17  
**À:** Cindy Plante-Turgeon  
**Objet:** RE: Liste des plafonds

Oui, ça devrait aller, on a un 26 pieds qui sera là à l'occasion sur un des quais, mais vous devriez pouvoir livrer sans problème, j'ai indiqué au calendrier du débarcadère une livraison pour 13h.

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org)



ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 14 juin 2018 08:40  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Nous avons déjà tout mis dans notre véhicule donc si ça vous convient, nous irions cet après-midi. Est-ce que vers 13h c'est correct?

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]

Le 13 juin 2018 à 17:03, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Super ça! Pour la livraison, le débarcadère est pas mal occupé demain matin, vaudrait mieux une livraison en après-midi, ou encore mieux vendredi matin... Tu vois ce qui est possible de ton côté et tu me confirmes?

Merci!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic1\\_4830d72a-cea3-4b3b-9b7a-0f666dbb8dfe.png>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 13 juin 2018 15:01  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Toutes les pièces sont découpées. Nous pourrions vous les livrer demain. Dis-moi si ça convient avec le débarcadère et à quelle heure ça conviendrait le mieux.  
Les pièces sont identifiées par section. Portez attention aux indications « bout », car le format diffère aux extrémités.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]  
[REDACTED]

<image001.jpg>  
<image002.jpg><image003.png>

[REDACTED]

Le 13 juin 2018 à 09:12, Cindy Plante-Turgeon <[REDACTED]> a écrit :

Bonjour Anouk,

Bien reçu.  
Je te tiens au courant pour la livraison.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

Le 13 juin 2018 à 09:01, Gingras, Anouk  
<[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Oui Cindy, c'est confirmé, vous pouvez découper tel que le plan que vous avez envoyé.

Tiens-moi au courant pour le moment prévu de livraison que je réserve un espace dans le débarcadère et les équipes pour installer!

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org) [<google map 7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5](#)

[ft-facebook b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<](#)

[twitter 6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-f](#)

[flickr 1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube 34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic2\\_3b50b402-50de-4dd7-9885-e0474ac37534.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le rece le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon [REDACTED]  
**Envoyé :** 13 juin 2018 08:52  
**À :** Falardeau, Chantale  
**Cc :** Gingras, Anouk; Jacques Lacroix; Laforge, Valérie; Campion-Vallée, Julien  
**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Chantale,

Donc vous me confirmer que nous pouvons faire les découpes telles que le plan que je vous ai envoyé (espaces de 1/4'' entre les pièces du toit, le barisol et l'acrylique du devant?

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



<image001.jpg>  
<image002.jpg><image003.png>



Le 13 juin 2018 à 08:45, Falardeau, Chantale  
<[Chantale.Falardeau@mcq.org](mailto:Chantale.Falardeau@mcq.org)> a écrit :

Bonjour,  
Après vérification, tous les appareils d'éclairage  
et le filage sont placés plus bas et n'entrent pas  
en conflit. Il est donc possible d'amener le toit  
jusqu'à l'acrylique vertical.  
Merci  
Chantale

<[logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png](#)>

**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org) <[google map 7da27e92-c436-4398-b3ba-ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a-twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png-youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.pr](#)>

<[pic3\\_1ae6b81e-a378-4c69-801d-39d6666a5392.png](#)>

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le supprimez et nous en avisez.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon

**Envoyé :** 12 juin 2018 13:29

**À :** Falardeau, Chantale

**Cc :** Gingras, Anouk; Jacques Lacroix; Laforge, Valérie;  
Campion-Vallée, Julien

**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Chantale,

Pas de problème pour attendre à demain.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon



<image001.jpg>

<image002.jpg><image003.png>



Le 12 juin 2018 à 13:25, Falardeau,  
Chantale  
<[Chantale.Falardeau@mcq.org](mailto:Chantale.Falardeau@mcq.org)> a  
écrit :

Je crois que le jeu de ¼ est ok. En  
autant que ce soit vraiment ¼ entre  
les 2 plexis... donc 1/8 de moins de  
chaque côté de l'acrylique.  
J'aimerais valider avec Julien,  
demain matin... est-il possible  
d'attendre à demain pour confirmer?  
Bonne fin de journée  
Chantale

<[logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png](#)>

**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, p  
Technicienne en muséologie

Direction de la muséographie  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 C;  
mcq.org <[google map 7da27e92-c436-4c3f04f5e0195.png](#)> <[vi-ft-facebook b2b0599fd0ec07139a.png](#)> <[vi-ft-twitter 6800d4e1d6095b21e912.png](#)> <[vi-ft-flickr 1c884952-183335b01013.png](#)> <[vi-ft-youtube 34caa23ebf68816960.png](#)>

<[pic2 82beffa6-cb08-46fc-9881-21bdd9777d4e.jpg](#)>  
Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux des  
veuillez le supprimer et nous en aviser.  
[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INF](#)

---

**De :** Cindy Plante-Turgeon  
[REDACTED]

**Envoyé :** 12 juin 2018 11:26

**À :** Gingras, Anouk

**Cc :** Jacques Lacroix; Laforge, Valérie;  
Falardeau, Chantale

**Objet :** Re: Liste des plafonds

Bonjour Anouk,

Tel que discuté au téléphone, voici un plan de ce que nous avons en tête pour les formats d'acrylique (voir le notes en rouge). Comme il y a du jeu possible sur nos structures de métal, nous ferions les pièces en s'assurant qu'il y ait 1/4'' de « loose » tout le tour pour que vous n'avez pas de difficulté à les mettre en place.

J'attend ton nouveau plan d'emplacement et je te laisse vérifier avec Chantale si le devant des toits d'acrylique sera en conflit avec vos éclairages.

Merci et bonne journée,

Cindy Plante Turgeon  
[REDACTED]



<image001.jpg>

<image002.jpg>

<image003.png>



Le 12 juin 2018 à  
08:57, Cindy Plante-  
Turgeon

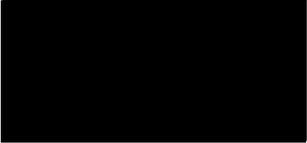
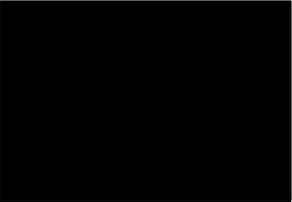
  
 a écrit :

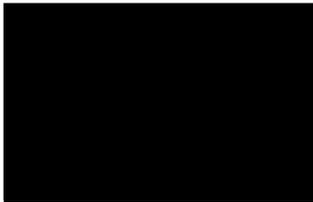
Bonjour Anouk,

Bien reçu.

Merci et bonne journée!

Cindy Plante Turgeon

Le 12  
juin  
2018 à  
08:29,  
Gingra  
s,  
Anouk  
<[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)>  
a écrit :

Bonjo  
ur  
Jacque  
s et  
Cindy,

Voici  
donc  
le plan  
des  
vitrine  
s pour  
lesque  
lles  
nous  
aurons  
besoin  
de  
toits.  
N'hési  
tez  
pas si  
vous  
avez  
des  
questi  
ons!

Merci  
et  
bonne  
journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 64  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec  
[mcq.org](http://mcq.org) [<google\\_map\\_7c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-fa9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-t6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-3ebf68816960.png>](#)

[<pic3\\_33b7d7b8-0756-41af-a206-e0b>](#)  
Avis : Ce message est confidentiel et  
veuillez le supprimer et nous en aviser  
[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#)

---

**De :** Jacques  
Lacroix



**Envoyé :** 11  
juin  
2018  
09:43  
**À :** Gin  
gras,  
Anouk  
**Cc :** Ci  
ndy  
Plante  
Turgeon  
**Objet**  
: Liste

des  
plafond  
s

Bonjo  
ur  
Anouk  
,

Nous  
avons  
en  
main  
le  
matéri  
el pour  
tes  
plafon  
ds. Il  
ne  
manqu  
e que  
ta liste  
pour  
procéd  
er.

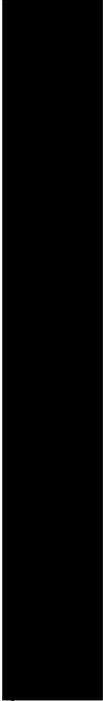
Bonne  
journé  
e,

Jacque  
s  
Lacroi  
x





<image  
001.jpg  
><imag  
e002.jp  
g><ima  
ge003.p  
ng>



<Plan\_  
vitrine  
s\_toits  
\_plexi.  
pdf>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Champion-Vallée, Julien  
**Envoyé:** 14 juin 2018 11:44  
**À:** Simon St-Hilaire  
**Cc:** Gingras, Anouk; Loubier-Jacques, Guillaume  
**Objet:** RE: Sdsr

Allo vous deux!

J'ai parlé avec Guillaume et il n'y a aucun problème pour nous à faire ça sur l'heure du midi lundi prochain.

Anouk, le test est en cour sur la vitrine « manteau » et pour l'instant, le résultat semble le même, je vais confirmer au courant de la journée!

Pour la suite, lundi matin nous irons en salle vérifier nos adresses dmx sur des décodeurs dans des qui semblent problématiques, avant l'arrivée de Simon, histoire d'être plus efficace!

Merci à vous et bonne journée!

julien

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]  
**Envoyé :** 12 juin 2018 16:28  
**À :** Champion-Vallée, Julien  
**Cc :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

le pi 06 est prêt. Je pourrais passer jeudi matin, toujours à 8:30 pour que la salle soit fonctionnelle quand j'arrive. Est-ce que c'est bon pour toi Julien?

Simon

Le 11 juin 2018 à 14:58, Champion-Vallée, Julien <[Julien.Campion-Vallee@mcq.org](mailto:Julien.Campion-Vallee@mcq.org)> a écrit :

Allo!

Parfait, merci!

julien

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]  
**Envoyé :** 11 juin 2018 13:50  
**À :** Campion-Vallée, Julien  
**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

je vais le préparer et il ne restera qu'un dropdown à changer sur place la prochaine fois que j'irai.

a+

Simon

Le 11 juin 2018 à 13:29, Campion-Vallée, Julien <[Julien.Campion-Vallee@mcq.org](mailto:Julien.Campion-Vallee@mcq.org)> a écrit :

Allo Simon!

Tout d'abord, je te confirme que la vitrine de ce matin est beaucoup plus stable, elle flick environ aux 20 minutes maintenant! Sinon pour la suite, Anouk et moi aimerions bien tester notre solution sur une autre vitrine problématique pour s'assurer qu'on améliore bien la situation avec notre alternative, avant de lancer la commande de tous les Enttec! Pour elle, c'est une solution acceptable si ça marche sur les autres vitrines!

Je me demandais alors si c'était possible pour toi de faire le nécessaire à distance sur le Pi suivant : 06 (136) ?

Ou bien tu dois être sur place pour faire la modification?

Si tu peux, tant mieux, sinon, on le fera lors de ta prochaine visite, il n'y a aucun problème!

Merci encore et bonne fin de journée!

julien



**Julien Campion-Vallée - T. 418 643-2158, poste 353**

Technicien en éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org

Google maps



**Dallaire**

De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 14 juin 2018 13:58  
**À:** Laforge, Valérie  
**Cc:** Falardeau, Chantale  
**Objet:** Installation toits de vitrines  
**Pièces jointes:** Plan\_vitrines\_toits\_plexi\_v2.pdf

Bonjour Valérie,

Nous devrions avoir reçu les acryliques pour les toits de vitrines cet après-midi. L'installation pourra donc se faire lundi prochain par les techniciens, si tu désires passer faire un tour!

Tu constateras que nous avons fait quelques changements pour les vitrines ciblées avec Chantale, question de ne pas avoir un seul toit dans certains endroits, ce qui n'aurait pas vraiment été efficace contre la poussière. Nous aurons donc plutôt 4 blocs de vitrines « à toits »... Je te rejoins le plan ajusté.

À bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** St-Amand, Luc  
**Envoyé:** 15 juin 2018 08:01  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-58217 Installation toits acrylique 22 vitrines Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Ouvert

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié. La demande a été assigné à Chantale Falardeau.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000E369>

Statut: Ouvert  
Type: Général  
Requis le: 18/06/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu:

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:

Commentaires:

-----



**Luc St-Amand** - T. 418 643-2158, poste **368**  
Technicien en muséologie  
Direction de la muséographie

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 15 juin 2018 12:08  
**À:** [REDACTED]  
**Cc:** Marjolaine Robitaille  
**Objet:** TR: Réimpression étiquettes abimées, rotations et ajustements Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** IMG\_4037.JPG; IMG\_4038.JPG; IMG\_4040.JPG; IMG\_4041.JPG; IMG\_4042.JPG; MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-M-Print.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-M-Print\_ChapeauLesA.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-M-Print\_Marc-AureledeFoy.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-M-Print\_ReineVictoria.pdf

Bonjour Suzanne,

Comme je te le disais dans le courriel précédent ci-bas, on va avoir d'autres impressions d'étiquettes à faire... Je viens d'envoyer les corrections à Marjolaine, on devrait te revenir sous peu pour lancer ça!

Merci et bonne journée!

Anouk

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 4 juin 2018 15:09  
**À :** [REDACTED]  
**Objet :** Réimpression étiquettes abimées, rotations et ajustements Sortir de sa réserve

Bonjour Suzanne,

Les petites mains font très bien, merci!

Maintenant, j'aurais besoin de faire réimprimer quelques éléments pour une mise à jour de Sortir de sa réserve. D'abord, toutes les étiquettes grises imprimées sur toile repositionnable ne résistent pas bien au passage des visiteurs (et à l'entretien ménager je crois aussi!), j'aimerais les faire refaire sur vinyle opaque. Je t'envoie d'abord quelques photos pour que tu voies comment elles sont devenues... Juste pour que tu saches, je ne critique pas ce choix... On fait toujours au mieux!

Il y a d'abord une étiquette blanche, c'est la pire, c'est celle du coffret miniature. Je te la joins pour réimpression, je pense que le vinyle vivra mieux, on va essayer au moins, j'en ferai refaire d'autres si nécessaire à l'automne si ça dure un peu...

Ensuite, toutes les étiquettes murales grises seraient à refaire, certaines sont plus abimées que d'autres, mais elles ne feront pas l'été... Voici le fichier de toutes ces étiquettes, mais ATTENTION, il y en a trois qui ont été réimprimées un peu plus tard, car on avait fait des ajustements, donc il faudrait prendre la bonne version, soit les étiquettes Chapeaux Les A, Marc-Aurèle De Foy Suzor-Coté et La Reine Victoria.

Je ferais réimprimer aussi certaines étiquettes en vinyle givré, parce que nous avons dû faire des changements dans l'expo. Elles te parviendront de Marjolaine sous peu.

Voilà, pour les délais, c'est pas urgent, on peut installer les vinyls nous-mêmes on le fera quand elles arriveront!

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



# Dallaire

De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 15 juin 2018 14:00  
**À:** Laforge, Valérie  
**Objet:** TR: Vignettes supplémentaires et ajustées Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** Vitrine V3 Vélins.docx; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3-v3.pdf; Balles\_fusil.docx; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2-v3.pdf; Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.pdf

Pour ton info, juste au cas où j'oublie quelque chose aussi!

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 15 juin 2018 12:03  
**À :** Marjolaine Robitaille  
**Objet :** Vignettes supplémentaires et ajustées Sortir de sa réserve

Bonjour Marjolaine,

J'ai finalement amassé certaines vignettes comme je te l'avais mentionné qui seront à ajouter/ajuster/réimprimer pour Sortir de sa réserve. Les voici, et voici quelques détails :

- I- Vitrine V3 Vélins : nous avons ajouté une étiquette, puisque l'exposition est prolongée nous aurons une rotation supplémentaire, mais aussi les coups de cœur (♥ Sonia Mimeault et Chantale Falardeau, etc...) n'étaient pas indiqués sur les étiquettes des rotations de 2 à 5 que nous avons déjà imprimées... Je te joins donc aussi la dernière épreuve que j'ai de ces éléments (section 3, au début seulement, il y a autre chose ensuite qui n'a pas besoin d'être réimprimé).
- II- Balles fusil : il s'agit d'une nouvelle étiquette qui devra être ajoutée à celle du modèle anatomique 96-1225 (zone 9), en remplacement des deux objets enlevés (voir scan ci-joint, Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet)
- III- Étiquettes rotation Parka (voir vignettes vitrines sections 1-2 ci-jointes) : l'icône de manteau est manquant pour les étiquettes de rotation des œuvres de Richard Short, icône de manteau à ajouter pour toutes les rotations.
- IV- Étiquette Bain 92-528 (zone 2) : corriger erreur de date, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- V- Étiquette Gibet de fer (zone 9) : corriger pour ajouter le nom de Marie-Josephthe Corriveau, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- VI- Réimpression de toutes les étiquettes grises (murales, M) sur vinyle plutôt que toile repositionnable, car trop maganées, et étiquette coffret breton 27-1 aussi, mais blanche... Déjà mentionné à Suzanne, je ne sais pas si elle voudra que tu les lui renvoie?
- VII- Réimpression de la grande étiquette des objets contemporains à l'entrée (attention, à la bonne dimension... On l'avait refaite il me semble, j'ai un blanc de mémoire, je vérifie en même temps où elle pourrait être...). On a mis un plexi dessus, mais elle était déjà sale, alors ça paraît encore!

Voilà, on se parle au besoin, et bien sûr on peut faire un amendement au contrat pour ces ajouts/ajustements, tu n'auras qu'à envoyer une soumission. Ce n'est pas urgent, j'aimerais seulement si c'est possible recevoir les nouvelles vignettes au cours de la semaine prochaine pour les faire installer avant le congé de la St-Jean.

En passant, beau travail pour Londres et les ajouts, c'est super en salle, et je sais que ce n'est pas fini! ☺

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

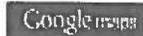
Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



# Dallaire

De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 15 juin 2018 13:56  
**À:** Marjolaine Robitaille  
**Objet:** TR: Vignettes supplémentaires et ajustées Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** Vitrine V3 Vélins.docx; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3-v3.pdf; Balles\_fusil.docx; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2-v3.pdf; Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.pdf

Pour les étiquettes des objets contemporain, on a retrouvé la 2<sup>e</sup> version et retrouvé pourquoi on ne l'avait pas mise : la typo était trop petite... Le truc finalement était de réduire les espaces entre les diverses étiquettes des 16 objets, comme on avait réussi à faire en découpant les étiquettes et en les collant séparément... si je ne suis pas claire, on s'en parle! ☺

Anouk

---

**De :** Gingras, Anouk  
**Envoyé :** 15 juin 2018 12:03  
**À :** Marjolaine Robitaille  
**Objet :** Vignettes supplémentaires et ajustées Sortir de sa réserve

Bonjour Marjolaine,

J'ai finalement amassé certaines vignettes comme je te l'avais mentionné qui seront à ajouter/ajuster/réimprimer pour Sortir de sa réserve. Les voici, et voici quelques détails :

- I- Vitrine V3 Vélins : nous avons ajouté une étiquette, puisque l'exposition est prolongée nous aurons une rotation supplémentaire, mais aussi les coups de cœur (♥ Sonia Mimeault et Chantale Falardeau, etc...) n'étaient pas indiqués sur les étiquettes des rotations de 2 à 5 que nous avons déjà imprimées... Je te joins donc aussi la dernière épreuve que j'ai de ces éléments (section 3, au début seulement, il y a autre chose ensuite qui n'a pas besoin d'être réimprimé).
- II- Balles fusil : il s'agit d'une nouvelle étiquette qui devra être ajoutée à celle du modèle anatomique 96-1225 (zone 9), en remplacement des deux objets enlevés (voir scan ci-joint, Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet)
- III- Étiquettes rotation Parka (voir vignettes vitrines sections 1-2 ci-jointes) : l'icône de manteau est manquant pour les étiquettes de rotation des œuvres de Richard Short, icône de manteau à ajouter pour toutes les rotations.
- IV- Étiquette Bain 92-528 (zone 2) : corriger erreur de date, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- V- Étiquette Gibet de fer (zone 9) : corriger pour ajouter le nom de Marie-Josephte Corriveau, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- VI- Réimpression de toutes les étiquettes grises (murales, M) sur vinyle plutôt que toile repositionnable, car trop maganées, et étiquette coffret breton 27-1 aussi, mais blanche... Déjà mentionné à Suzanne, je ne sais pas si elle voudra que tu les lui renvoie?
- VII- Réimpression de la grande étiquette des objets contemporains à l'entrée (attention, à la bonne dimension... On l'avait refaite il me semble, j'ai un blanc de mémoire, je vérifie en même temps où elle pourrait être...). On a mis un plexi dessus, mais elle était déjà sale, alors ça paraît encore!

Voilà, on se parle au besoin, et bien sûr on peut faire un amendement au contrat pour ces ajouts/ajustements, tu n'auras qu'à envoyer une soumission. Ce n'est pas urgent, j'aimerais seulement si

c'est possible recevoir les nouvelles vignettes au cours de la semaine prochaine pour les faire installer avant le congé de la St-Jean.

En passant, beau travail pour Londres et les ajouts, c'est super en salle, et je sais que ce n'est pas fini! ☺

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 18 juin 2018 09:08  
**À:** Suzanne Beaulieu  
**Cc:** Marjolaine Robitaille  
**Objet:** RE: Réimpression étiquettes abimées, rotations et ajustements Sortir de sa réserve

Oui c'est parfait, pas de problème, à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



ENTREPRENEURS

4 siècles de commerce à Québec

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Suzanne Beaulieu [REDACTED]  
**Envoyé :** 18 juin 2018 08:53  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Marjolaine Robitaille  
**Objet :** Re: Réimpression étiquettes abimées, rotations et ajustements Sortir de sa réserve

Bonjour Anouk,

D'accord, j'attend ces fichiers

Nous commençons à voir la lumière au bout du tunnel :) je m'occupe de faire produire cette semaine, les reprises demandées le 4 juin dernier

Je te tiendrai au courant pour la livraison

Merci et à bientôt !



Le 15 juin 2018 à 12:08, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Suzanne,

Comme je te le disais dans le courriel précédent ci-bas, on va avoir d'autres impressions d'étiquettes à faire... Je viens d'envoyer les corrections à Marjolaine, on devrait te revenir sous peu pour lancer ça!

Merci et bonne journée!

Anouk

---

**De :** Gingras, Anouk

**Envoyé :** 4 juin 2018 15:09

**À :** 

**Objet :** Réimpression étiquettes abimées, rotations et ajustements Sortir de sa réserve

Bonjour Suzanne,

Les petites mains font très bien, merci!

Maintenant, j'aurais besoin de faire réimprimer quelques éléments pour une mise à jour de Sortir de sa réserve. D'abord, toutes les étiquettes grises imprimées sur toile repositionnable ne résistent pas bien au passage des visiteurs (et à l'entretien ménager je crois aussi!), j'aimerais les faire refaire sur vinyle opaque. Je t'envoie d'abord quelques photos pour que tu voies comment elles sont devenues... Juste pour que tu saches, je ne critique pas ce choix... On fait toujours au mieux!

Il y a d'abord une étiquette blanche, c'est la pire, c'est celle du coffret miniature. Je te la joins pour réimpression, je pense que le vinyle vivra mieux, on va essayer au moins, j'en ferai refaire d'autres si nécessaire à l'automne si ça dure un peu...

Ensuite, toutes les étiquettes murales grises seraient à refaire, certaines sont plus abimées que d'autres, mais elles ne feront pas l'été... Voici le fichier de toutes ces étiquettes, mais ATTENTION, il y en a trois qui ont été réimprimées un peu plus tard, car on avait fait des ajustements, donc il faudrait prendre la bonne version, soit les étiquettes Chapeaux Les A, Marc-Aurèle De Foy Suzor-Coté et La Reine Victoria.

Je ferais réimprimer aussi certaines étiquettes en vinyle givré, parce que nous avons dû faire des changements dans l'expo. Elles te parviendront de Marjolaine sous peu.

Voilà, pour les délais, c'est pas urgent, on peut installer les vinyles nous-mêmes on le fera quand elles arriveront!

Merci et bonne journée!

Anouk

<logo-mcq-medium\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

**mcq.org** <google\_map\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png> <vi-

ft-facebook\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png> <vi-ft-

twitter\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png> <vi-ft-

flickr\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png> <vi-ft-

youtube\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>

<pic2\_884b99f8-a1f5-4755-ac7c-375e9bb0498f.jpg>

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

<pic1\_665cf74e-4ff7-4042-af2c-

328f821758d8.png><IMG\_4037.JPG><IMG\_4038.JPG><IMG\_4040.JPG><IMG\_4041.JPG><

IMG\_4042.JPG><MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print.pdf><MC-SortirReserve-

Vignettes-M-Print.pdf><MC-SortirReserve-Vignettes-M-Print\_ChapeauLesA.pdf><MC-

SortirReserve-Vignettes-M-Print\_Marc-AureledeFoy.pdf><MC-SortirReserve-Vignettes-M-

Print\_ReineVictoria.pdf>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Falardeau, Chantale  
**Envoyé:** 18 juin 2018 12:48  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-58217 Installation toits acrylique 22 vitrines Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000E369>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 18/06/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu:

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:

Commentaires:



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

**Action culturelle**

On vous demande s'il est possible de devancer la rencontre des besoins pour juillet et août (actuellement prévue en date du 20 juin). À vous de « caller » la nouvelle rencontre à l'équipe.

**Sortir de sa réserve / mise aux normes de la génératrice (chantier dans la salle 1A).**

Les ressources matérielles sont en attente de votre décision de fermeture de la salle 1A dans la semaine du 5 novembre afin de finaliser leur logistique de chantier.

Communiquer avec Marie-Chantal s.v.p.

Je remettrai un document papier à Anouk.

Sophie



**Sophie Giroux** - T. 418 643-2158, poste 319

Chargée de projet éducatif

Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 20 juin 2018 08:39  
**À:** Dionne, Céline;Bélanger, Andrée  
**Objet:** TR: Facture [REDACTED] Correction audio Sortir de ma réserve  
**Pièces jointes:** [REDACTED].pdf

Voici la facture de Mathieu Robineau pour les derniers ajustements à la capsule de Pauline Marois.

Merci et bonne journée!

Anouk

---

**De :** Mathieu Robineau [REDACTED]  
**Envoyé :** 19 juin 2018 20:31  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Facture [REDACTED] Correction audio Sortir de ma réserve

Bonjour Anouk,

Voici ma facture en pièce jointe pour la correction de la zone 9-79  
Le document a été signé et envoyé aujourd'hui

Merci !

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 20 juin 2018 09:53  
**À:** Falardeau, Chantale  
**Objet:** RE: vignette coffret

Oui, je l'ai fait refaire en vinyle, j'avais vu qu'elle était vrai-ment dégueu...

Mais pas encore de nouvelles de ça!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Falardeau, Chantale  
**Envoyé :** 20 juin 2018 09:31  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** vignette coffret

Allo Anouk,

Je voulais juste savoir si tu avais mis à refaire la vignette du petit coffret au milieu de la salle? Elle est vraiment « dégueulasse ». En vinyle idéalement... sinon ça s'abime et ne se lave pas...

Bonne journée!



**Chantale Falardeau** - T. 418 643-2158, poste **429**  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 21 juin 2018 09:24  
**À:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** Contrat [REDACTED]  
**Pièces jointes:** 2018-05\_MCQ Sortir de sa reserve\_ heures \_POUR DISCUSSION\_.pdf

Bonjour Jean-Luc,

J'ai eu une discussion avec Caroline Lajoie de [REDACTED] récemment sur le fait qu'ils ont vraiment dépassé de beaucoup les heures prévues à leur contrat de design de *Sortir de sa réserve*. Je pense effectivement que le contrat de base avec eux n'était pas assez élevé étant donné l'ampleur de la tâche; ils nous demandaient même [REDACTED] à l'origine et nous les avons fait baisser à [REDACTED] pour ne pas excéder les autres contrats du même genre déjà octroyés. Ils en prennent en partie la responsabilité, entre autres pour l'appel d'offres manqué pour la fabrication, dont les heures sont déjà retirées. J'ai donc proposé à Caroline de me faire parvenir une évaluation, que je joins ici pour fins de discussion.

Alors, on en discute? Je pense qu'une partie de cette réclamation est justifiée à tout le moins...

J'ai déjà eu un amendement du genre dans le projet Image x image, où la firme de design externe, dont le contrat avait été évalué à [REDACTED] à l'époque en 2013, nous avait demandé [REDACTED] supplémentaire à la fin pour une question de nombre d'heures travaillées aussi. On sous-estime souvent à mon avis le travail des architectes/designers externes, par comparaison avec nos designers interne qui sont là à temps plein...

Je suis dispo demain si tu veux pour en parler, sinon à notre retour au début juillet!

Bonne journée!

Anouk



Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Marjolaine Robitaille <[REDACTED]>  
**Envoyé:** 21 juin 2018 10:34  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Re: Vignettes supplémentaires et ajustées Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** MC-Blocs\_Zone0-79.685x9.8268po-v2.pdf; MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-M-V3-Print.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3\_Juin2018-v1.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1MJC.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1.pdf; MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1Bain.pdf

Allo Anouk,

Voici les fichiers des corrections.

J'ai aussi placé les fichiers des réimpressions pour valider, Suzanne voudra probablement que je lui retourne.

Merci et bonne journée!

---

Le 15 juin 2018 à 12:02, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

J'ai finalement amassé certaines vignettes comme je te l'avais mentionné qui seront à ajouter/ajuster/réimprimer pour Sortir de sa réserve. Les voici, et voici quelques détails :

- I- Vitrine V3 Vélins : nous avons ajouté une étiquette, puisque l'exposition est prolongée nous aurons une rotation supplémentaire, mais aussi les coups de cœur (♥ Sonia Mimeault et Chantale Falardeau, etc...) n'étaient pas indiqués sur les étiquettes des rotations de 2 à 5 que nous avons déjà imprimées... Je te joins donc aussi la dernière épreuve que j'ai de ces éléments (section 3, au début seulement, il y a autre chose ensuite qui n'a pas besoin d'être réimprimé).
- II- Balles fusil : il s'agit d'une nouvelle étiquette qui devra être ajoutée à celle du modèle anatomique 96-1225 (zone 9), en remplacement des deux objets enlevés (voir scan ci-joint, Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet)
- III- Étiquettes rotation Parka (voir vignettes vitrines sections 1-2 ci-jointes) : l'icône de manteau est manquante pour les étiquettes de rotation des œuvres de Richard Short, icône de manteau à ajouter pour toutes les rotations.
- IV- Étiquette Bain 92-528 (zone 2) : corriger erreur de date, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- V- Étiquette Gibet de fer (zone 9) : corriger pour ajouter le nom de Marie-Josephte Corriveau, voir scan ci-joint Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.
- VI- Réimpression de toutes les étiquettes grises (murales, M) sur vinyle plutôt que toile repositionnable, car trop maganées, et étiquette coffret breton 27-1 aussi, mais blanche... Déjà mentionné à Suzanne, je ne sais pas si elle voudra que tu les lui renvoie?
- VII- Réimpression de la grande étiquette des objets contemporains à l'entrée (attention, à la bonne dimension... On l'avait refaite il me semble, j'ai un blanc de mémoire, je vérifie en même temps

où elle pourrait être...). On a mis un plexi dessus, mais elle était déjà sale, alors ça paraît encore!

Voilà, on se parle au besoin, et bien sûr on peut faire un amendement au contrat pour ces ajouts/ajustements, tu n'auras qu'à envoyer une soumission. Ce n'est pas urgent, j'aimerais seulement si c'est possible recevoir les nouvelles vignettes au cours de la semaine prochaine pour les faire installer avant le congé de la St-Jean.

En passant, beau travail pour Londres et les ajouts, c'est super en salle, et je sais que ce n'est pas fini! ☺

Merci et bonne journée!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic2\\_c9fc5186-a5b1-4551-b442-fa94ceb517d0.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

<Vitrine V3 Vélins.docx><MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3-v3.pdf><Balles\_fusil.docx><MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2-v3.pdf><Corr\_etiq\_Bain\_Ballesfusil\_gibet.pdf>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 22 juin 2018 14:33  
**À:** Marjolaine Robitaille  
**Cc:** [REDACTED] Caroline;Falardeau, Chantale  
**Objet:** Réimpression étiquettes  
**Pièces jointes:** MC-Blocs\_Zone0-1000x400-Print.pdf; Tatouage.pdf

Bonjour Marjolaine,

Je viens de terminer la révision, et il n'y a qu'une étiquette qui resterait à corriger, no 5 en rouge plus bas... Le reste est ben beau, j'ai remis les infos sur le type de matériaux pour l'impression pour être le plus clair possible.

Je pars cet après-midi vers 16h00 pour une semaine, de retour le 3 juillet. Si tout va bien l'impression pourrait se faire pendant mon absence, mais on ne ferait l'installation qu'à mon retour dans la semaine du 3 juillet, question de simplifier les choses pour tout le monde. J'ai tout de même mis Caroline Lantagne ma collègue en copie si jamais il y a quoi que ce soit elle assure le suivi en mon absence... Et Chantale qui se chargera de faire l'installation après mon retour, pour qu'elle soit au courant aussi!

- 1- Un ajout : réimpression de la borne de vote des objets contemporains sur vinyle : nous voudrions placer un vinyle blanc opaque directement sur le plexi du dessous pour pouvoir retirer le plexi transparent en-dessous duquel nous avons imprimé, pour réduire l'épaisseur de plexi total pour que la borne fonctionne mieux pour capter les votes des visiteurs. Je joins le doc à réimprimer (MC-Blocs\_zone0-1000x400-Print)
- 2- MC-Blocs\_Zone0-79.685x98268po-v2 : Ok pour réimpression sur toile repositionnable, ça semble bien beau les espaces entre chaque étiquette!
- 3- MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque blanc. SVP Suzanne l'imprimer en 4 copies pour qu'on puisse la changer régulièrement...
- 4- MC-SortirReserve-Vignettes-M-V3-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque gris!
- 5- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1 : Il reste à enlever l'étiquette du Tatouage 96-1730 (un oubli?), et bien sûr remonter l'étiquette des balles de fusil à sa place... Voir scan Tatouage ci-joint!
- 6- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1MJC : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 7- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1 : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 8- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1Bain : ok pour impression sur vinyle transparent givré

Merci beaucoup et bonne St-Jean!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)

[Google maps](#)



# Dallaire

De l'idée  
à l'objet



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Paquet, Marc-André  
**Envoyé:** 25 juin 2018 14:40  
**À:** Hardy, Suzanne;Gingras, Anouk  
**Cc:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** Visites SDSR

Bonjour Mesdames,

C'est la 3<sup>e</sup> journée des visites dans Sortir de sa réserve et je voulais seulement vous dire que ça se passait très bien jusqu'à maintenant. Les guides sont enchantés et la réaction des visiteurs semble très positive. Des amis à moi ont suivi la visite de Mélissa samedi, ils m'ont dit qu'ils ont beaucoup aimé et qu'ils seraient curieux de revenir suivre une autre visite avec un autre guide pour voir sur quels objets l'accent serait mis.

Alors bravo!

Bonne journée,



**Marc-André Paquet** - T. 418 643-2158, poste 254  
Coordonnateur des guides-animateurs  
Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 28 juin 2018 09:48  
**À:** Suzanne Beaulieu  
**Cc:** Marjolaine Robitaille;Lantagne, Caroline  
**Objet:** Re: Question ? Fichiers

C'est sur du givré!

Bon jeudi!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

Le 28 juin 2018 à 09:41, Suzanne Beaulieu <[REDACTED]> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

Est-ce que tu sais sur quel type d'autocollant nous devons imprimer ces deux fichiers ? opaque ou givrée ?

Si non, je passerai au Musée pour vérifier ou nous attendrons le retour d'Anouk mardi prochain

Merci !!

<inconnu.png>

<MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-vfMJC.pdf>

<MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section3\_Juin2018-v1.pdf>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Simon St-Hilaire <[REDACTED]>  
**Envoyé:** 27 juin 2018 13:48  
**À:** Gingras, Anouk  
**Cc:** Loubier-Jacques, Guillaume;Campion-Vallée, Julien;Lamontagne, Louis;Julien, André;Galipeau, Mélissa;Dupuis, Loic;Poliquin, Pierre;Duplain, Carole;Vincent Routhier;Girard, Olivier;Bélanger, Andrée;Lantagne, Caroline  
**Objet:** Re: Sdsr

Salut,

je n'ai pas trouvé de solution rapide au reboot des serveurs avec l'app. Je tenterai un nouvel essai à mon retour de vacances. Je vous recontacte à ce moment.

À bientôt,

Simon

Le 22 juin 2018 à 13:53, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour à tous!

De mon côté la commande des Enttec est en cours (Andrée, est-ce que Jean-Luc a signé avant de partir pour qu'on puisse passer la commande?), vous allez peut-être les recevoir en mon absence la semaine prochaine, si jamais il y a quoi que ce soit c'est Caroline Lantagne qui va assurer le suivi en mon absence...

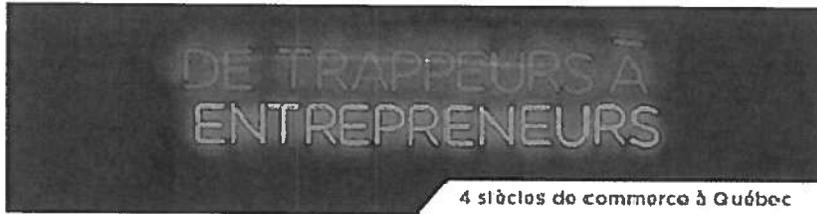
Bonne semaine et on se revoit mardi le 3 juillet!

Anouk

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada



mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Envoyé :** 21 juin 2018 07:50

**À :** Simon St-Hilaire

**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loïc; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier; Girard, Olivier

**Objet :** RE: Sdsr

Bon matin Simon!

Super on se tient au courant!

Bonne journée,

Guillaume

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 21 juin 2018 07:46

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc :** Gingras, Anouk; Campion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loïc; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier; Girard, Olivier

**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

oui je regarde ce que je peux faire à distance pour le redémarrage des serveurs. Dès que j'ai une solution je vais vous voir.

Pour les Enttec, il y a 3 PIs qui sont prêts et 3 autres qui nécessiteront ma visite pour l'intégration.

Bonne journée,

Simon

Le 20 juin 2018 à 11:17, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Bon matin à tous!

Petit update sur le projet!

Lundi dernier (18 juin), Simon, Julien et moi avons refait un bon tour de la salle.

Nous avons :

-Fait des ajustements sur les caméras des sections 5 et 9, ça nous paraissait nickel yeah!

-Tenté d'ajouter la possibilité de redémarrer les serveurs depuis le Ipad en salle, à suivre, ce serait super que ça marche! Vous trouverez cela tout au bas de la même page que pour redémarrer les Raspberry Pi.

-Continué de troubleshoot le flicking sans succès. La somme de tous nos cerveaux exceptionnels, connaissances universelles et efforts incommensurables ayant échoué, nous procéderons donc à l'achat de nouveaux convertisseurs usb à dmx enttec. Simon a déjà préparé les Pi pour les recevoir. Anouk j'ai la zz à mon bureau, tu peux me faire signe quand je peux passer.

Je crois que ça fait le tour. L'expo me semble A1.

Simon, pour le redémarrage des serveurs sur le Ipad et l'ajout des Enttec (lorsque nous les aurons reçus) est-ce que ce serait possible de faire un dernier petit blitz un matin entre 8 et 10?

À noter que Louis a fait un super guide de démarrage/troubleshoot avec tous les plans détaillés de la salle et le principe de fonctionnement. Cela se retrouve sur Confluences ( <https://docti.mcg.org/pages/viewpage.action?pageId=23822402> ), j'invite tous les intervenants à y documenter les pannes vécues. De cette manière, ce sera plus facile d'identifier les composantes défectueuses de cette grosse installation.

Autre point, concernant la borne d'objets coups de cœur, Julien et moi avons constaté que ça ne marche pas super bien. En fait, plus précisément, ça marche bien mais les pioues semblent très capricieuses sur l'épaisseur du plexi. Serait-il possible de réduire cette épaisseur en changeant le plexi transparent sur lequel on retrouve le texte? Qu'en dites vous?

Merci beaucoup!

Guillaume

---

**De :** Gingras, Anouk

**Envoyé :** 7 juin 2018 11:13

**À :** Champion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Merci Julien pour les nouvelles, et bonne suite lundi pour le flickage!

Anouk

---

**De :** Champion-Vallée, Julien

**Envoyé :** 7 juin 2018 10:03

**À :** Gingras, Anouk; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Bon matin tous!

Ce matin, Simon a fait des ajustements sur la caméra de la zone 8 qui semblait problématique au démarrage, elle devrait maintenant être réparée et fonctionnel, gardons l'œil ouvert!

De plus, nous avons effectué quelques tests sur une des vitrines qui filck et rien de concluant malheureusement... Nous continuerons d'autres tests lundi sur ce dossier et nous en profiterons pour faire un tour de salle pour faire d'autres ajustements de caméras ou autres, sur des vitrines qui semblent moins bien fonctionner.

Merci à tous et bonne journée!

julien

---

**De :** Gingras, Anouk

**Envoyé :** 6 juin 2018 09:02

**À :** Champion-Vallée, Julien; Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Super, merci tout le monde!

Anouk

---

**De :** Champion-Vallée, Julien

**Envoyé :** 6 juin 2018 08:39

**À :** Lamontagne, Louis; Julien, André; Simon St-Hilaire

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Bon matin tous!

Je m'en occupes!!

Bonne journée et à demain!

julien

---

**De :** Lamontagne, Louis

**Envoyé :** 6 juin 2018 07:55

**À :** Julien, André; Simon St-Hilaire; Champion-Vallée, Julien

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

J'ai une réunion à partir de 8:30.



**Louis Lamontagne** - T. 418 643-2158, poste 387

Technicien en audiovisuel

Direction de la muséographie

---

**De :** Julien, André

**Envoyé :** 6 juin 2018 07:53

**À :** Simon St-Hilaire; Champion-Vallée, Julien

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** RE: Sdsr

Difficile pour moi, car je dois ouvrir le musée et j'ai une réunion à 9 h.



André Julien - T. 418 643-2158, poste 355  
Technicien en audiovisuel  
Direction de la muséographie

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé :** 5 juin 2018 21:56

**À :** Campion-Vallée, Julien

**Cc :** Loubier-Jacques, Guillaume; Gingras, Anouk; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet :** Re: Sdsr

Bonjour,

Si je regarde les points que Guillaume voulait tester:

"-changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)": **Je crois qu'on peut tester ça rapidement**

et

"- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video) ": **Je ne crois pas que ce soit la cause puisque ça flickait avant qu'on intègre les vidéos et les sons.**

Je propose que dans une première visite on teste le changement d'adresse et qu'on effectue les ajustements de caméra.

Si ça ne fonctionne pas, vous pourrez préparer les nouvelles interfaces et il ne restera qu'à faire le nouveau routing dans une autre visite.

Je vais regarder à distance si je vois pourquoi la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 a de la difficulté à booter.

Est-ce que jeudi matin de 8:30 à 9:30 quelqu'un est disponible? Pour les ajustements de caméra il faudra un skyjack avec des fils hdm+usb et l'écran+clavier.

Merci,

Simon

Le 4 juin 2018 à 08:23, Champion-Vallée, Julien <[Julien.Campion-Vallee@mcq.org](mailto:Julien.Campion-Vallee@mcq.org)> a écrit :

Bon matin tous!

Pas de problème, merci du suivi!!

Bonne journée!

julien



**Julien Champion-Vallée** - T. 418 643-2158, poste 353

Technicien en éclairage

Direction de la muséographie

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

**De :** Simon St-Hilaire [REDACTED]  
**Envoyé :** 2 juin 2018 15:26

**À :** Loubier-Jacques, Guillaume  
**Cc :** Gingras, Anouk; Champion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier  
**Objet :** Re: Sdsr

Salut,

je ne suis malheureusement pas disponible lundi. Je communique avec vous ce même lundi pour prévoir la suite.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 1 juin 2018 à 16:31, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Allo Simon!

Yes comme Anouk dit, je serai absent pour les 2 prochaines semaines.

Par contre, tous mes magnifiques collègues seront sur place pour t'accueillir et ils sont déjà au courant du plan de match :)

Gardons cette boucle de mail avec tout le monde en cc. Ça permettra un meilleur suivi.

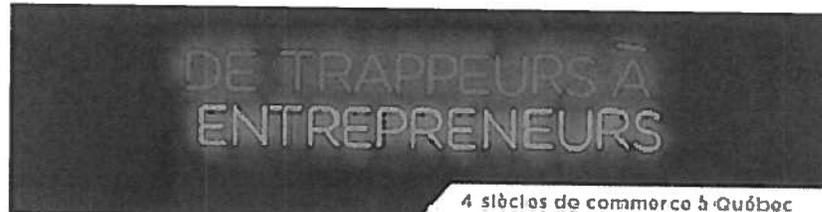
À bientôt!

Guillaume



**Guillaume Loubier-Jacques** - T. 418 643-2158, poste 322  
Technicien audiovisuel et éclairage  
Direction de la muséographie  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

On Jun 1, 2018, at 4:08 PM, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> wrote:

Salut Simon,

Guillaume part en vacances aujourd'hui pour 2 semaines...

Nous prévoyons par contre faire une mise à jour de l'expo ce lundi 4 juin pour toutes sortes d'autres éléments, et Julien, Louis et André seront là. Je propose donc que tu passes lundi si c'est possible pour toi? On essaie de profiter des 2 derniers lundis où le musée est fermé!

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

De : Simon St-Hilaire [REDACTED]

**Envoyé** : 1 juin 2018 15:56

**À** : Loubier-Jacques, Guillaume

**Cc** : Gingras, Anouk; Champion-Vallée, Julien; Julien, André; Lamontagne, Louis; Galipeau, Mélissa; Dupuis, Loic; Poliquin, Pierre; Duplain, Carole; Vincent Routhier

**Objet** : Re: Sdsr

Salut Guillaume,

on pourra faire les tests que tu suggères et les ajustements ensemble.

Trouvons un moment qui nous convient et j'irai vous voir pour faire tout ça.

Bonne fin de semaine,

Simon

Le 31 mai 2018 à 09:40, Loubier-Jacques, Guillaume <[Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org](mailto:Guillaume.Loubier-Jacques@mcq.org)> a écrit :

Salut Simon!

J'espère que tu vas bien!

Je ne sais pas si tu te souviens du projet Sortir de sa reserve?

Il restait quelques vitrines qui flickaient. Nous avons investigué en profondeur et essayer toutes les solutions possibles de notre côté.

- changer les transfos
- changer les décodeurs pour des meilleurs
- ajouter un hub usb actif
- ajouter des optos de super qualité
- fine tuner les interface usb/dmx

Et.... rien ne marche.

J'aimerais essayer quelques trucs sur le Pi44 :

- changer les adresse pour partir à 1 (ca semble souvent être les adresse plus élevés qui tilt)
- migrer l'interface vers un pi qui n'a que de la video (celui que nous investiguons en ce moment a son et video)

Si rien de cela ne marche, nous ajouterons des interfaces et aurons besoin de toi pour le routing de tout ca.

Sinon, je remarque dans la salle que certains ajustements de cameras seraient nécessaire. Peut-être juste les vibration du bâtiment décallent légèrement les caméras. Je me demande si ce ne serait pas bien de faire un tour disons au 3-4 mois.

Aussi, j'ai remarqué que la caméra face aux 2 premières vitrines de la zone 8 (kimono) (pi8) semble avoir régulièrement des problèmes a booter le matin, je ne sais pas si tu peux faire un petit diagnostique à distance.

Un gros gros merci! :)  
Guillaume

Guillaume Loubier-Jacques - T. 418 643-2158, poste 322  
Technicien audiovisuel et éclairage  
Direction de la muséographie  
MUSÉES DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
[mcq.org](http://mcq.org)

Avis: Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Falardeau, Chantale  
**Envoyé:** 28 juin 2018 09:54  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54290 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D412>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 01/07/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Falardeau Chantale  
Courriel: Chantale.Falardeau@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:  
Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer).

Commentaires:

-----



Chantale Falardeau - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Falardeau, Chantale  
**Envoyé:** 29 juin 2018 14:07  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** sortir de sa réserve

Allo Anouk,  
J'espère que le petit congé a été bon!  
Quand tu prendras mon message, ce sera moi qui sera en vacances!  
Juste pour t'avertir que ce sera Michel qui assurera le suivi dans sortir de sa réserve, si les vignettes arrivent dans la semaine du 2 juillet.  
Merci!



Chantale Falardeau - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 4 juillet 2018 11:47  
**À:** Suzanne Beaulieu  
**Objet:** RE: SUIVI : Réimpression étiquettes

Bonjour Suzanne,

Oui, elles sont arrivées, merci! Je vais les faire installer sous peu et je verrai si tout est ok!

Je te reviens avec ça!

Bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Suzanne Beaulieu [REDACTED]  
**Envoyé :** 4 juillet 2018 09:18  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Falardeau, Chantale  
**Objet :** SUIVI : Réimpression étiquettes

Bonjour Anouk,

Tu as reçu hier en après-midi, toutes les ré-impressions de ces items

J'espère que tout est correct et pas d'erreurs sur les matériaux, tiens-moi au courant si quelque chose ne va pas

Merci et bien belle journée !



Le 22 juin 2018 à 14:32, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

Je viens de terminer la révision, et il n'y a qu'une étiquette qui resterait à corriger, no 5 en rouge plus bas... Le reste est ben beau, j'ai remis les infos sur le type de matériaux pour l'impression pour être le plus clair possible.

Je pars cet après-midi vers 16h00 pour une semaine, de retour le 3 juillet. Si tout va bien l'impression pourrait se faire pendant mon absence, mais on ne ferait l'installation qu'à mon retour dans la semaine du 3 juillet, question de simplifier les choses pour tout le monde. J'ai tout de même mis Caroline Lantagne ma collègue en copie si jamais il y a quoi que ce soit elle assure le suivi en mon absence... Et Chantale qui se chargera de faire l'installation après mon retour, pour qu'elle soit au courant aussi!

- 1- Un ajout : réimpression de la borne de vote des objets contemporains sur vinyle : nous voudrions placer un vinyle blanc opaque directement sur le plexi du dessous pour pouvoir retirer le plexi transparent en-dessous duquel nous avons imprimé, pour réduire l'épaisseur de plexi total pour que la borne fonctionne mieux pour capter les votes des visiteurs. Je joins le doc à réimprimer (MC-Blocs\_zone0-1000x400-Print)
- 2- MC-Blocs\_Zone0-79.685x98268po-v2 : Ok pour réimpression sur toile repositionnable, ça semble bien beau les espaces entre chaque étiquette!
- 3- MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque blanc. SVP Suzanne l'imprimer en 4 copies pour qu'on puisse la changer régulièrement...
- 4- MC-SortirReserve-Vignettes-M-V3-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque gris!
- 5- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1 : Il reste à enlever l'étiquette du Tatouage 96-1730 (un oubli?), et bien sûr remonter l'étiquette des balles de fusil à sa place... Voir scan Tatouage ci-joint!
- 6- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1MJC : ok pour impression sur vinyle transparent givré

7- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1 : ok pour impression sur vinyle transparent givré

8- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1Bain : ok pour impression sur vinyle transparent givré

Merci beaucoup et bonne St-Jean!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google\\_map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-](#)

[ft-facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-](#)

[twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-](#)

[flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic2\\_8a521f4b-b6d4-472b-815d-e7a71ae193f3.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

<MC-Blocs\_Zone0-1000x400-Print.pdf><Tatouage.pdf>

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Girard, Olivier  
**Envoyé:** 4 juillet 2018 11:59  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-58947 Remplacement d'étiquettes Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Ouvert

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié. La demande a été assigné à Gilbert Lavoie.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000E643>

Statut: Ouvert  
Type: Général  
Requis le: 06/07/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Emplacements exacts à identifier par Anouk

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Lavoie Gilbert

Description:

Commentaires:



**Olivier Girard** - T. 418 643-2158, poste **216**  
Coordonnateur Muséographie, Audiovisuel, Éclairage  
Direction de la muséographie

## Roy-Michaud, Patricia

---

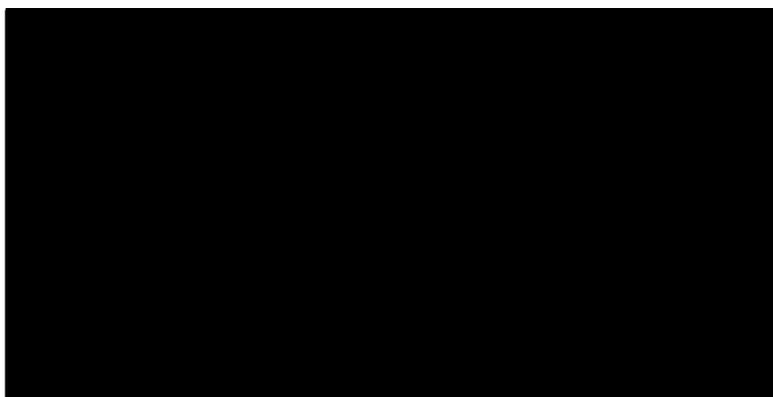
**De:** Suzanne Beaulieu <[REDACTED]>  
**Envoyé:** 4 juillet 2018 09:18  
**À:** Gingras, Anouk  
**Cc:** Falardeau, Chantale  
**Objet:** SUIVI : Réimpression étiquettes

Bonjour Anouk,

Tu as reçu hier en après-midi, toutes les ré-impressions de ces items

J'espere que tout est correct et pas d'erreurs sur les matériaux, tiens-moi au courant si quelque chose ne va pas

Merci et bien belle journée !



Le 22 juin 2018 à 14:32, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

Je viens de terminer la révision, et il n'y a qu'une étiquette qui resterait à corriger, no 5 en rouge plus bas... Le reste est ben beau, j'ai remis les infos sur le type de matériaux pour l'impression pour être le plus clair possible.

Je pars cet après-midi vers 16h00 pour une semaine, de retour le 3 juillet. Si tout va bien l'impression pourrait se faire pendant mon absence, mais on ne ferait l'installation qu'à mon retour dans la semaine du 3 juillet, question de simplifier les choses pour tout le monde. J'ai tout de même mis Caroline Lantagne ma collègue en copie si jamais il y a quoi que ce soit elle assure le suivi en mon absence... Et Chantale qui se chargera de faire l'installation après mon retour, pour qu'elle soit au courant aussi!

- 1- Un ajout : réimpression de la borne de vote des objets contemporains sur vinyle : nous voudrions placer un vinyle blanc opaque directement sur le plexi du dessous pour pouvoir retirer le plexi transparent en-dessous duquel nous avons imprimé, pour réduire l'épaisseur de plexi total pour que la borne fonctionne mieux pour capter les vites des visiteurs. Je joins le doc à réimprimer (MC-Blocs\_zone0-1000x400-Print)
- 2- MC-Blocs\_Zone0-79.685x98268po-v2 : Ok pour réimpression sur toile repositionnable, ça semble bien beau les espaces entre chaque étiquette!
- 3- MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque blanc. SVP Suzanne l'imprimer en 4 copies pour qu'on puisse la changer régulièrement...
- 4- MC-SortirReserve-Vignettes-M-V3-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque gris!
- 5- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1 : Il reste à enlever l'étiquette du Tatouage 96-1730 (un oubli?), et bien sûr remonter l'étiquette des balles de fusil à sa place... Voir scan Tatouage ci-joint!
- 6- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1MJC : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 7- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1 : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 8- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1Bain : ok pour impression sur vinyle transparent givré

Merci beaucoup et bonne St-Jean!

Anouk

[<logo-mcq-medium\\_406ef13a-2e53-42f4-94aa-794090582b2e.png>](#)

**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](#) [<google map\\_7da27e92-c436-4398-b3ba-c3f04f5e0195.png>](#) [<vi-ft-](#)

[facebook\\_b2b05911-c662-4bc7-90c2-9fd0ec07139a.png>](#) [<vi-ft-twitter\\_6800d4eb-26e1-4d08-](#)

[88c0-d6095b21e912.png>](#) [<vi-ft-flickr\\_1c884952-0ba6-4141-aff4-183335b01013.png>](#) [<vi-ft-](#)

[youtube\\_34caa240-371b-4930-908a-3ebf68816960.png>](#)

[<pic2\\_8a521f4b-b6d4-472b-815d-e7a71ae193f3.jpg>](#)

Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)



Bonne journée !

<inconnu.png>

Le 4 juil. 2018 à 11:46, Gingras, Anouk <[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Suzanne,

Oui, elles sont arrivées, merci! Je vais les faire installer sous peu et je verrai si tout est ok!

Je te reviens avec ça!

Bonne journée!

Anouk

≤

---

**De :** Suzanne Beaulieu [REDACTED]  
**Envoyé :** 4 juillet 2018 09:18  
**À :** Gingras, Anouk  
**Cc :** Falardeau, Chantale  
**Objet :** SUIVI : Réimpression étiquettes

Le 22 juin 2018 à 14:32, Gingras, Anouk  
<[Anouk.Gingras@mcq.org](mailto:Anouk.Gingras@mcq.org)> a écrit :

Bonjour Marjolaine,

Je viens de terminer la révision, et il n'y a qu'une étiquette qui resterait à corriger, no 5 en rouge plus bas... Le reste est ben beau, j'ai remis les infos sur le type de matériaux pour l'impression pour être le plus clair possible.

Je pars cet après-midi vers 16h00 pour une semaine, de retour le 3 juillet. Si tout va bien l'impression pourrait se faire pendant mon absence, mais on ne ferait l'installation qu'à mon retour dans la semaine du 3 juillet, question de simplifier les choses pour tout le monde. J'ai tout de même mis Caroline Lantagne ma collègue en copie si jamais il y a quoi que ce soit elle assure le suivi en mon absence... Et Chantale qui se chargera de faire l'installation après mon retour, pour qu'elle soit au courant aussi!

- 1- Un ajout : réimpression de la borne de vote des objets contemporains sur vinyle : nous voudrions placer un vinyle blanc opaque directement sur le plexi du dessous pour pouvoir retirer le plexi transparent en-dessous duquel nous avons imprimé, pour réduire l'épaisseur de plexi total pour que la borne fonctionne mieux pour capter les votes des visiteurs. Je joins le doc à réimprimer (MC-Blocs\_zone0-1000x400-Print)
- 2- MC-Blocs\_Zone0-79.685x98268po-v2 : Ok pour réimpression sur toile repositionnable, ça semble bien beau les espaces entre chaque étiquette!
- 3- MC-SortirReserve-Vignette-Coffret-Tissu-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque blanc. SVP Suzanne l'imprimer en 4 copies pour qu'on puisse la changer régulièrement...
- 4- MC-SortirReserve-Vignettes-M-V3-Print : ok pour réimpression sur vinyle opaque gris!
- 5- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1 : Il reste à enlever l'étiquette du Tatouage 96-1730 (un oubli?), et bien sûr remonter l'étiquette des balles de fusil à sa place... Voir scan Tatouage ci-joint!
- 6- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Section9\_Juin2018-v1MJC : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 7- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1 : ok pour impression sur vinyle transparent givré
- 8- MC-SortirReserve-Vignettes-Vitrines-Sections1-2\_Juin2018-v1Bain : ok pour impression sur vinyle transparent givré

Merci beaucoup et bonne St-Jean!

Anouk

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 11 juillet 2018 15:59  
**À:** Lavoie, Gilbert  
**Objet:** Rotation Short et miniatures Nicolas Robert  
**Pièces jointes:** Vitrine V3 Vélins.docx

Bonjour Gilbert,

J'ai pris ton message, et je te fais suivre les derniers documents word où les rotations sont indiquées... Pour les miniatures (V3 Vélins), la rotation est faite, l'étiquette a été changée aussi mais elle n'avait pas le coup de cœur, donc il faut changer l'étiquette pour mettre la même mais avec le coup de cœur... donc étonnamment c'est une Tulipe! ;-)

Pour Short, voici ce que j'ai qui me semble assez clair :

### Vitrine V1.09

65-583 TU : manteau Kanuk  
Parka  
Kuujjuaq, Québec  
Caribou

1993.15816  
Richard Short  
*A View of the Intendants Palace. Vue du Palais de l'Intendant*  
Londres, Angleterre, 1761  
Encre, papier vergé collé sur papier  
Collection du Séminaire de Québec

1993.15818 (ROTATION 1)  
Richard Short  
*A View of the Jesuits College and Church. Vue de l'Eglise et du College des Jésuites*  
Londres, Angleterre, 1761  
Encre, papier vergé collé sur papier  
Collection du Séminaire de Québec

1993.15815 (ROTATION 2)  
Richard Short  
*A View of the North West part of the City of Quebec, taken from St. Charles's River. Vue de la partie de Nord Ouest de la Ville de Quebec, prise de la Riviere St-Charles*  
Londres, Angleterre, 1761  
Encre, papier vergé collé sur papier  
Collection du Séminaire de Québec

1993.15822 (ROTATION 3)  
Richard Short  
*Estampe A View of the Orphan's or Ursuline Nunnery, taken from the Ramparts. Vue de l'Hopital des Orphelins desservi par les Ursulines, prise de dessus le Rampart*  
Londres, Angleterre, 1761  
Encre, papier vergé collé sur papier



AUTRES ROTATIONS POTENTIELLES (Ne pas faire tout de suite!)

1993.15817

Richard Short

*A View of the Treasury, and Jesuits College. Vue de la Trésorerie, et du Collège des Jésuites*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15814

Richard Short

*Twelve Views of the Principal Buildings in Quebec (Douze vues des bâtiments principaux à Québec)*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15819

Richard Short

*Estampe A View of the Inside of the Jesuits Church. Vue de l'Intérieur de l'Eglise des Jésuites*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15820

Richard Short

*Estampe A View of the Cathedral, Jesuits College, and Recollect Friars Church, taken from the Gate of the Governors House. Vue de la Cathédrale, du Collège des Jésuites, et de l'Eglise des Recollets, prise de la Porte du Gouvernement*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15821

Richard Short

*Estampe A View of the Inside of the Recollect Friars Church. Vue de l'Intérieur de l'Eglise des Recollets*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15823

Richard Short

*Estampe A View of the Bishop's House with the Ruins, as they appear in going up the Hill from the Lower, to the Upper Town. Vue du Palais Episcopal et de ses ruines, comme elles paroissent sur la montagne, depuis la Basse Ville*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15824 Richard Short

*Estampe A View of the Bishop's House with the Ruins as they appear in going down the Hill from the Upper to the Lower Town. Vue du Palais Episcopal et de ses Ruines, ainsi qu'elles paroissent en descendant à la Basse Ville*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec

1993.15825

Richard Short

*A View of the Church of Notre Dame de la Victoire ; Built in Commemoration of the raising the Siege in 1695, and destroyed in 1759. Vue de l'Eglise de Nôtre Dame de la Victoire ; Batie en mémoire de la levée du Siège en 1695, et démolie en 1759*

Londres, Angleterre, 1761

Encre, papier vergé collé sur papier

Collection du Séminaire de Québec



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 11 juillet 2018 16:05  
**À:** Lavoie, Gilbert  
**Objet:** Cette aquarelle-ci, est-ce que tu l'as dans les étiquettes?  
**Pièces jointes:** V3-05 album.docx

Je pense que j'ai oublié de la faire imprimer...

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste **367**  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Girard, Olivier  
**Envoyé:** 13 juillet 2018 07:59  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-58947 Remplacement d'étiquettes Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Ouvert

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000E643>

Statut: Ouvert  
Type: Général  
Requis le: 06/07/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Emplacements exacts à identifier par Anouk

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Lavoie Gilbert

### Description:

J'ai oublié de mentionner que pour le remplacement de l'étiquette des tatouages retirés (zone 9 - se perdre), il faut coordonner avec l'installation des objets remplaçants, soit les balles de différents calibres. Si la présence d'un conservateur est nécessaire, voir pour le conservateur de garde en l'absence de Valérie Laforge pour l'été! Merci!

### Commentaires:

-----



**Olivier Girard** - T. 418 643-2158, poste **216**  
Coordonnateur Muséographie, Audiovisuel, Éclairage  
Direction de la muséographie

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 13 juillet 2018 11:28  
**À:** Laforge, Valérie;Davignon, Nadine;Falardeau, Chantale;Julien, André;Loubier-Jacques, Guillaume;Campion-Vallée, Julien;Duplain, Carole  
**Objet:** Pouls de l'équipe - sondage et rencontre mi-projet

Bonjour à tous!

Je n'ai pas eu l'occasion de le faire plus tôt, mais je tente de me reprendre en vous envoyant un petit sondage à remplir svp dans les prochaines semaines, d'ici à ce qu'on fasse une rencontre pour faire le bilan de l'avancement de l'exposition en cours de présentation (notre fââââmeux jalon 3 – vie du projet!). Je vais vous envoyer une invitation pour faire cette rencontre en septembre, dans un prochain courriel.

Voici le lien pour le sondage, c'est super-rapide à remplir, je vous jure que c'est vrai! ☺

<https://goo.gl/forms/BEhivA6dH1AZooVu1>

Merci infiniment et bon été!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Roy-Michaud, Patricia

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 16 juillet 2018 10:43  
**À:** Marjolaine Robitaille  
**Objet:** RE: Facture modifications vignettes - Sortir de sa réserve

Bonjour Marjolaine,

Merci pour la facture, mais je me suis rendue compte vendredi dernier que j'avais oublié de faire faire une étiquette à corriger... Je te l'envoie très bientôt (aujourd'hui je pense bien), mais faudrait l'ajouter à la facture!

Merci et bonne journée!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation  
MUSÉE DE LA CIVILISATION  
16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada  
mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Marjolaine Robitaille ( [REDACTED] )  
**Envoyé :** 15 juillet 2018 16:04  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Facture modifications vignettes - Sortir de sa réserve

Allo Anouk,

Voici la facture du travail fait sur les modifications des vignettes de l'exposition.

Si tu as des questions n'hésite pas, merci!

Marjolaine

PS Je serai en vacances pour les deux prochaines semaines, alors pour toutes demandes merci de communiquer avec ma collègue Marielle ([REDACTED]), merci!

**Guay, Claudia**

---

**De:** Cliche-Lamoureux, Simon  
**Envoyé:** 18 juillet 2018 16:49  
**À:** Brown, Dany  
**Objet:** Scénarios Dallaire, Sortir et temps des Québécois  
**Pièces jointes:** Dallaire\_Scenario\_20161208.pdf; Temps des Québécois\_PROJ\_RENOUV.pdf;  
Sortir\_de\_sa\_reserve\_Jalon2.pdf

Salut Dany,

Tel que demandé. Pour *Sortir de sa réserve*, il s'agissait déjà d'un jalon 2, l'un des premiers qu'on a fait sous cette forme.

N'hésite pas si tu aurais besoin de certaines annexes qui ne sont pas dans ces PDF.

Bonne soirée!



**Simon Cliche-Lamoureux** - T. 418 643-2158, poste 256  
Agent de secrétariat  
Direction de la programmation

**Rosart, Geoffrey**

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 19 juillet 2018 08:15  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** Reddition de compte - Fonds du patrimoine culturel du Québec

**Indicateur de suivi:** Assurer un suivi  
**État de l'indicateur:** Avec indicateur

Bonjour, chère Anouk,

Je suis à compléter la reddition de compte à la suite de l'octroi de la subvention du ministère de la Culture et des Communications que nous avons reçue auparavant.

Pour ce faire, il me faudrait obtenir les éléments suivants – rien de complexe :

- Le résumé que tu utilises pour présenter *Sortir de sa réserve*;
- Le réel budgétaire par « grande famille » de ladite exposition pour sa réalisation;
- En points de forme succincts : les points forts de la programmation éducative et culturelle prévue.

J'ai tout ce qu'il faut pour traiter de la mise en valeur des collections, point essentiel de cette reddition. Fais-moi connaître le moment où tu pourrais subvenir à ce besoin.

Je te remercie pour cette contribution. Je te souhaite un superbe été!

*Dany*



**Dany Brown** - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 19 juillet 2018 16:19  
**À:** Caroline Lajoie ( [REDACTED] )  
**Cc:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** Suivi - coûts supplémentaires Sortir de sa réserve

Bonjour Caroline,

Tel que convenu, j'ai rencontré notre directeur Jean-Luc Murray hier à propos des coûts supplémentaires dont tu m'as fait part et lui ai présenté le document que tu m'avais envoyé.

Nous avons convenu qu'afin de mieux comprendre les raisons du dépassement du nombre d'heures de travail, il nous faudrait plus de détails concrets. Nous nous posons des questions comme : Est-ce une mauvaise évaluation de la somme de travail de votre côté à la base qui a engendré ce dépassement? Comment exactement le simple de fait de reporter la date d'ouverture de l'exposition a généré un plus grand travail de votre côté? Qu'avez-vous fait de plus exactement? Quelles sont les autres étapes qui vous ont demandé plus de temps et pourquoi?

Comme je pars en vacances demain matin jusqu'au 20 août, M. Murray propose de lui faire parvenir ces éléments directement en mon absence si c'est possible pour toi. Il sera en vacances de son côté dans 2 semaines.

Merci et à bientôt!

Anouk



**Anouk Gingras - T. 418 643-2158, poste 367**

Chargée de projet d'exposition

Direction de la programmation

MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mcq.org](http://mcq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 19 juillet 2018 16:24  
**À:** Bélanger, Andrée  
**Cc:** Dionne, Céline  
**Objet:** TR: Facture modifications vignettes - Sortir de sa réserve  
**Pièces jointes:** F18-1132-MCQ.pdf

Bonjour Andrée!

Voici une facture de la graphiste pour des ajustements d'étiquettes que j'ai fait faire récemment, pour Sortir de sa réserve. SVP à faire suivre aux finances!

Hummm faut-il faire un amendement au précédent contrat pour ça aussi??? Je mets Céline en copie pour répondre à la question!

Merci!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

---

**De :** Marjolaine Robitaille ([REDACTED])  
**Envoyé :** 15 juillet 2018 16:04  
**À :** Gingras, Anouk  
**Objet :** Facture modifications vignettes - Sortir de sa réserve

Allo Anouk,

Voici la facture du travail fait sur les modifications des vignettes de l'exposition.

Si tu as des questions n'hésite pas, merci!

Marjolaine

PS Je serai en vacances pour les deux prochaines semaines, alors pour toutes demandes merci de communiquer avec ma collègue Marielle ([REDACTED]), merci!

-----  
[REDACTED] / [REDACTED] // [REDACTED] /// [REDACTED] //// [REDACTED]

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Caroline Lajoie <[REDACTED]>  
**Envoyé:** 20 juillet 2018 08:26  
**À:** Gingras, Anouk  
**Cc:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** RE: Suivi - coûts supplémentaires Sortir de sa réserve

M. Murray,  
Anouk,

J'ai bien reçu votre courriel. Je suis présentement à l'extérieur jusqu'au 10 août.  
La compilation étant réalisée, je vais tenter de vous la faire transmettre.  
Autrement, je vais vous faire parvenir le détail demandé ainsi que les réponses à vos questions dès mon retour.

Au plaisir,

Je vous souhaite de bonnes vacances.

Caroline

---

**De :** Gingras, Anouk <Anouk.Gingras@mcq.org>  
**Envoyé :** 19 juillet 2018 16:19  
**À :** Caroline Lajoie <[REDACTED]>  
**Cc :** Murray, Jean-Luc <Jean-Luc.Murray@mcq.org>  
**Objet :** Suivi - coûts supplémentaires Sortir de sa réserve

Bonjour Caroline,

Tel que convenu, j'ai rencontré notre directeur Jean-Luc Murray hier à propos des coûts supplémentaires dont tu m'as fait part et lui ai présenté le document que tu m'avais envoyé.  
Nous avons convenu qu'afin de mieux comprendre les raisons du dépassement du nombre d'heures de travail, il nous faudrait plus de détails concrets. Nous nous posons des questions comme : Est-ce une mauvaise évaluation de la somme de travail de votre côté à la base qui a engendré ce dépassement? Comment exactement le simple fait de reporter la date d'ouverture de l'exposition a généré un plus grand travail de votre côté? Qu'avez-vous fait de plus exactement? Quelles sont les autres étapes qui vous ont demandé plus de temps et pourquoi?

Comme je pars en vacances demain matin jusqu'au 20 août, M. Murray propose de lui faire parvenir ces éléments directement en mon absence si c'est possible pour toi. Il sera en vacances de son côté dans 2 semaines.

Merci et à bientôt!

Anouk

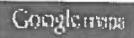
**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation



MUSÉE DE LA CIVILISATION

16, rue de la Barricade, Québec (QC) G1K 8W9 Canada

[mccq.org](http://mccq.org)



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Gingras, Anouk  
**Envoyé:** 20 juillet 2018 09:29  
**À:** Duplain, Carole;Girard, Olivier;St-Amand, Luc;Falardeau, Chantale;Loubier-Jacques, Guillaume;Julien, André;Campion-Vallée, Julien;Toupin, Sylvie;Bouchard, Lydia;Securite  
**Cc:** Gaumont, Catherine  
**Objet:** Suivi Sortir de sa réserve

Bonjour à tous,

Simplement pour vous aviser qu'en mon absence du 20 juillet au 19 août inclusivement, c'est ma collègue Catherine Gaumont qui assurera le suivi de l'exposition Sortir de sa réserve. Aucune intervention n'est planifiée pour le moment, mais s'il y avait quoi que ce soit vous pouvez vous adresser à elle.

Au plaisir de vous revoir en août!

Anouk



**Anouk Gingras** - T. 418 643-2158, poste 367  
Chargée de projet d'exposition  
Direction de la programmation

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Girard, Olivier  
**Envoyé:** 23 juillet 2018 09:45  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54292 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Ouvert

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

La demande a été assigné à Chantale Falardeau.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D414>

Statut: Ouvert  
Type: Général  
Requis le: 01/09/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:  
Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer).

Commentaires:

-----

 Olivier Girard - T. 418 643-2158, poste 216  
Coordonnateur Muséographie, Audiovisuel, Éclairage  
Direction de la muséographie

## Rosart, Geoffrey

---

**De:** Falardeau, Chantale  
**Envoyé:** 23 juillet 2018 11:27  
**À:** Gingras, Anouk  
**Objet:** PIV-54291 Déplacer étiquette coup de coeur du mois Sortir de sa réserve MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition) Complété

SVP, NE PAS RÉPONDRE À CE COURRIEL

Le statut a été modifié.

<https://pivotal.mcq.org/DemandesMCQ/main.php?id=0x000000000000D413>

Statut: Complété  
Type: Général  
Requis le: 01/08/2018  
Fin le:  
Lieux: MCQ-Salle 1A (Salle d'exposition)  
Commentaire lieu: Selon les résultats du vote de l'objet web le plus populaire

Demandeur: Gingras Anouk  
Courriel: Anouk.Gingras@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158 #367

Service: Technicien muséographie  
Responsable: Girard Olivier  
Courriel: Olivier.Girard@mcq.org  
Téléphone: +1(418)643-2158

Assignée à: Falardeau Chantale

Description:  
Déplacer au début de chaque mois l'étiquette Coup de coeur du mois, en collaboration avec Isa Mailloux qui donnera le résultat de l'objet le plus populaire sur le web au début de chaque mois. Une étiquette repositionnable sera livrée sous peu (date exacte à confirmer). Allo Chantale! Voici les chiffres coups de coeur en date du 23 juillet pour SDSR. · ID : 40817 - NAC : 87-116 Titre : Faucon Millenium Vaisseau spatial #CC : 7 · ID : 194972 - NAC : 1995.3310 Titre : Colibri #CC : 3 · ID : 66386 - NAC : 91-2017 Titre : Orgue électronique #CC : 2

Commentaires:

-----



Chantale Falardeau - T. 418 643-2158, poste 429  
Technicienne en muséologie  
Direction de la muséographie

## Brown, Dany

---

**De:** Brown, Dany  
**Envoyé:** 24 juillet 2018 09:46  
**À:** Murray, Jean-Luc  
**Objet:** TR: Sortir de sa réserve

À T I

Les demandes sont sérieuses et justifiées de la part du ministère. Merci beaucoup!

Bon été cher ami. Je repars sur mon vélo!

*Dany*

Dany Brown - T. 418 643-2158, poste 210  
Directeur  
Direction des collections

---

**De :** Laplante, Anne  
**Envoyé :** 24 juillet 2018 09:28  
**À :** Vachon, Herman  
**Cc :** Gingras, Anouk; Brown, Dany; Plamondon, François; Toupin, Sylvie; Morrier, Sylviane; Laforge, Valérie; Rompré, Danielle  
**Objet :** RE: Sortir de sa réserve

Bonjour Herman,

Les images doivent être retirées immédiatement. Des discussions avec le Laboratoire de sciences judiciaires et le ministère de la Sécurité publique nous amènent à limiter la diffusion de cet album.

Merci,  
Anne

Anne Laplante - T. 418 643-2158, poste 557  
Archiviste  
Direction des collections

---

**De :** Vachon, Herman  
**Envoyé :** 24 juillet 2018 08:56  
**À :** Laplante, Anne  
**Objet :** RE: Sortir de sa réserve

Bonjour Anne,

Désolé pour cette réponse tardive. J'étais convaincu d'avoir répondu...

Oui, ces deux images sont diffusées dans l'expo Sortir (Zone 9, Se perdre.)

Merci

H

**Herman Vachon** - T. 418 643-2158, poste **296**  
Adjoint à la réalisation  
Direction de la programmation

---

**De :** Laplante, Anne  
**Envoyé :** 3 juillet 2018 17:05  
**À :** Vachon, Herman  
**Objet :** Sortir de sa réserve  
**Importance :** Haute

Bonjour Herman,

Est-ce que c'est images sont actuellement diffusées?

(affaire Delorme : **album des causes célèbres**, Lab de méd légale de police tehc, page 16, page 20)  
96-1183p16  
96-1183p20

Merci,  
Anne

**-Michaud, Patricia**

---

**De:** Corcoran Lynda <Lynda.Corcoran@banq.qc.ca>  
**Envoyé:** 15 avril 2019 11:59  
**À:** Laplante, Anne  
**Cc:** Lavoie Martin  
**Objet:** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour Anne,

En ce qui concerne ce dossier, avant l'échéance de l'entente prévue en 2022, nous rappelons que BAnQ n'est pas en mesure d'assumer la responsabilité de la demande de consultation pour les docs compris dans le fonds puisque BAnQ n'est pas impliqué directement.

Enfin, les documents considérés confidentiels dans le fonds demeurent des docs sensibles qui ne devraient pas se retrouver en diffusion libre ni être accessibles.

Toutefois, BAnQ tient à rappeler sa participation effective ultérieurement en 2022 pour récupérer éventuellement les documents administratifs à caractère historique du fonds conservés actuellement au Musée de la civilisation.

Belle fin de journée.

Cordialement

*Lynda Corcoran*  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** Laplante, Anne [mailto:Anne.Laplante@mcq.org]

**Envoyé :** 15 avril 2019 08:32

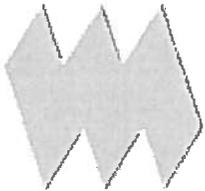
**À :** Corcoran Lynda

**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale -E91550

Bonjour Lynda,

Nous avons reçu une demande de consultation pour le fonds d'archives du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale. Comme vous le savez, le contenu de ce fonds est extrêmement sensible. De plus, puisqu'il apparaît de plus en plus évident que la gestion de ces archives revient à BAnQ. Nous aimerions obtenir une confirmation de votre part concernant vos intentions de reprendre le fonds ainsi que vos directives pour la consultation durant ce processus de rapatriement.

Merci et bonne journée,  
Anne



**Anne Laplante - T. 418 643-2158, poste 557**

Archiviste

Direction des collections

MUSÉE DE LA CIVILISATION

9, rue de la Vieille-Université, Québec (QC) G1R 5K1 Canada

mcq.org



Avis : Ce message est confidentiel et ne s'adresse qu'aux destinataires. Si vous le recevez par erreur, veuillez le supprimer et nous en aviser.

[Politique de confidentialité](#) | [Se désabonner](#) | [Inscription à l'INFO-MUSÉE](#)

---

**De :** Corcoran Lynda <Lynda.Corcoran@banq.qc.ca>

**Envoyé :** 12 février 2019 10:57

**À :** Laplante, Anne <Anne.Laplante@mcq.org>

**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91550

Merci Anne,

Je prends bonne note de la présence de ces ouvrages de référence.

Belle fin de journée.

Cordialement,

Lynda Corcoran  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



Exposition

À NOUS LA G

Grande Bibliothèque

Jusqu'au 3 novembre 2019

[banq.qc.ca/hockey](http://banq.qc.ca/hockey)

L'ADN DU HOCKEY AMATEUR

Ce projet s'inscrit dans le contexte de la mise en œuvre d'une mesu

**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** Laplante, Anne [<mailto:Anne.Laplante@mcq.org>]

**Envoyé :** 12 février 2019 10:41

**À :** Corcoran Lynda

**Cc :** [judith.desharnais@msp.gouv.qc.ca](mailto:judith.desharnais@msp.gouv.qc.ca); Lavoie Martin; Brown, Dany; Toupin, Sylvie

**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour Lynda,

J'ajouterais que le prêt à usage comporte aussi un grand nombre d'ouvrages publiés, surtout des ouvrages de référence conservés au Laboratoire.

Bonne journée,  
Anne

Bonjour Anne,

Un grand merci pour la transmission de cette entente.

Je comprends que l'entente de prêt à usage terminera en 2022 après un terme de 25 ans et que le Musée a tous les droits du propriétaire, soit le Ministère de la Sécurité publique.

Également, je comprends que BAnQ (ANQ en 1997) est lié indirectement à la convention de prêt à usage.

Mon directeur, monsieur Martin Lavoie, est copié sur le présent message pour l'informer de la situation.

J'ignore la suite des choses mais les deux parties de la convention de prêt devront s'entendre sur le sort « de la Collection » au terme de l'entente.

Tous les objets devraient rester au Musée, cependant, les documents administratifs du Laboratoire (LSJMDL) (3 boîtes d'archives inventoriées par le Musée et représentant les documents inactifs du Laboratoire) devraient représenter un intérêt pour BAnQ.

Encore une fois, merci de toute ta collaboration dans ce dossier.

Belle journée.

*Lynda Corcoran*  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



Exposition

À NOUS LA G

Grande Bibliothèque

Jusqu'au 3 novembre 2019

[banq.qc.ca/hockey](http://banq.qc.ca/hockey)

L'ADN DU HOCKEY AMATEUR

Ce projet s'inscrit dans le contexte de la mise en œuvre d'une mesu

**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** Laplante, Anne [<mailto:Anne.Laplante@mcq.org>]

**Envoyé :** 11 février 2019 17:48

**À :** Corcoran Lynda

**Cc :** [judith.desharnais@msp.gouv.qc.ca](mailto:judith.desharnais@msp.gouv.qc.ca)

**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour Madame Corcoran,

Voici l'entente de 1997 entre le Musée et le Laboratoire. La liste des objets qui, je suppose, composait l'annexe 1 se présente sous la forme de deux énormes cartables.

Bonne journée,  
Anne

Bonjour Anne,

Merci pour toute la recherche, nous l'apprécions énormément.

L'entente de 1997 signée entre le Laboratoire et le Musée, est-ce possible d'avoir copie de cette entente pour en connaître les termes?

Est-ce que madame Desharnais pourrait répondre à la question?

Merci à vous deux de votre collaboration.

*Lynda Corcoran*

*Archiviste*

Direction de BAnQ Québec

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique

2700, rue Einstein, bloc E

Québec (Québec) G1P 3W8

Téléphone : 418 644-4800 poste 6420

Télécopieur : 418 646-0868



Exposition

À NOUS

Grande Bibliothèque

Jusqu'au 3 novembre 2019

[banq.qc.ca/hockey](http://banq.qc.ca/hockey)

L'ADN DU *HOCKEY*

Ce projet s'inscrit dans le contexte de la mise en œuvre

**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** Laplante, Anne [<mailto:Anne.Laplante@mcq.org>]

**Envoyé :** 8 février 2019 16:26

**À :** Corcoran Lynda

**Cc :** [frederic.boutin@msh.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msh.gouv.qc.ca)

**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour Madame Corcoran,

J'ai procédé à toutes les recherches possibles dans nos dossiers. Aujourd'hui, par acquis de consciences, j'ai vérifié avec la responsable des ententes et contrats à la Direction générale et nous n'avons aucune entente liant le Laboratoire, le Musée et les ANQ en 1992.

L'entente entre le Laboratoire et le Musée, sans la présence des ANQ, date de 1997.

Bonne fin de semaine,  
Anne Laplante

Bonjour,

Je me permets de revenir à la charge pour vous demander si vous avez retrouvé l'entente de dépôt liant le Laboratoire avec le Musée de la civilisation et les ANQ, signé en 1992.

Enfin, est-ce que monsieur Boutin pourrait également être mis à contribution dans cette recherche de document.

D'avance, je vous en remercie.

Belle journée.

*Lynda Corcoran*

Archiviste

Direction de BAnQ Québec

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique

2700, rue Einstein, bloc E

Québec (Québec) G1P 3W8

Téléphone : 418 644-4800 poste 6420

Télécopieur : 418 646-0868

[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)

[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



Exposition

À NOUS

Grande Bibliothèque

Jusqu'au 3 novembre 2019

[banq.qc.ca/hockey](http://banq.qc.ca/hockey)

L'ADN DU *HOCKEY*

Ce projet s'inscrit dans le contexte de la mise en œuvre

**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

**De :** Corcoran Lynda  
**Envoyé :** 9 janvier 2019 13:03  
**À :** 'Laplante, Anne'  
**Objet :** RE: Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour,

Une Belle Année 2019!

Nous vous remercions de la transmission de l'inventaire des trois contenants de docs faisant partie du dépôt.

À propos de ce dépôt, seriez-vous en mesure de nous transmettre une copie de cette entente de dépôt que nous ne retrouvons pas dans le but d'actualiser notre dossier.  
D'autre part, nous validons également qu'il y a eu un transfert de docs du musée vers BAnQ Vieux-Montréal en 2006.

Merci de votre suivi.

Cordialement,

*Lynda Corcoran*  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** Laplante, Anne [<mailto:Anne.Laplante@mcq.org>]

**Envoyé :** 20 décembre 2018 15:02

**À :** Corcoran Lynda

**Objet :** Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - E91S50

Bonjour Madame Corcoran,

Voici l'inventaire des documents du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale conservés au Musée de la civilisation. Je vous confirme qu'en 2006, quelqu'un de BANQ avait consulté l'ensemble des documents et avait rapatrié une certaine quantité de dossiers.

Je suis disponible pour répondre à vos questions.

Cordialement,  
Anne Laplante

Bonjour monsieur Boutin,

Afin de faire le point avec vous sur Le Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, voici quelques informations susceptibles de vous intéresser et destinées à vous aider.

- Le Laboratoire est identifié au Fonds E91 (ministère de la Sécurité publique) et à la série 50 (S50).
- Les dossiers sont inaccessibles à la consultation pour une période de 100 ans à compter de leur date de création.
- **BANQ Vieux-Montréal** a acquis du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale, les versements suivants:
  - Laboratoire de police scientifique de la Direction des expertises judiciaires (versement 1991-12-052);
  - Laboratoire de médecine légale (1995-01-003);
  - Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale (versements 2006-02-002 et 2006-11-003) (versements en 2010, 1991-12-052 et 1995-01-003, suite), 2012-08-002, 2014-06-002, 2016-05-003.

Enfin, comme le signalait madame Laplante du musée de la civilisation (elle est copiée sur cet envoi), avec le dépôt des objets il y a **eutrois trois (3) boîtes de format 33 cm renfermant des documents**. Ce sont ces documents qui n'ont pas été inventoriés et pour lesquels nous nous interrogeons, à savoir :

- est-ce que ce sont des documents administratifs qui auraient dû se retrouver à BANQ?
- est-ce ce sont des doublons des documents déjà acquis par BANQ Vieux-Montréal?
- est-ce ce sont des documents venant documenter le contexte des objets?

Bref, sachant que vous devez renouveler ce dépôt, nous croyons nécessaire de statuer sur ces documents en attente de traitement au musée de la civilisation pour connaître notre réelle position.

Nous vous sommes très reconnaissants de votre collaboration.

Cordialement,

Lynda Corcoran  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.

---

**De :** FREDERIC BOUTIN [<mailto:FREDERIC.BOUTIN@msp.gouv.qc.ca>]

**Envoyé :** 31 mai 2018 08:10

**À :** Corcoran Lynda

**Objet :** Rép. : Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale - LSJML

Bonjour Madame Corcoran,

À ma connaissance, les documents administratifs (dont les dossiers d'expertise) du LSJML qui étaient au MCQ ont été transférés à BAnQ. Notre entente ne devrait concerner que les objets patrimoniaux à valeur muséologique (donc la collection de livres du dr. Derome).

Permettez-moi de chercher d'avantage d'information de mon côté et vous revenir d'ici la fin de la semaine prochaine avec les détails de cette entente.

Au plaisir,

 **Frédéric Boutin**  
514 873-3301 poste 61446  
[frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca](mailto:frederic.boutin@msp.gouv.qc.ca)

>>> Corcoran Lynda <[Lynda.Corcoran@banq.qc.ca](mailto:Lynda.Corcoran@banq.qc.ca)> 2018-05-30 13:16 >>>

Bonjour monsieur Boutin,

Je suis l'archiviste responsable du ministère de la Sécurité publique à Québec au sein de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ). Votre nom m'a été transmis par un membre du personnel du ministère de la Sécurité publique (MSP) à Québec.

D'après madame Anne Laplante, archiviste au Musée de la civilisation (MC), le *Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale* et le MC ont signé une entente de dépôt vers 1992 pour l'entreposage de pièces et de documents d'archives au musée.

J'aimerais porter à votre attention l'existence de la Loi sur les archives et le calendrier de conservation du MSP (règles 200, 201, 456, 457, 464, 465, 466, 5090) du MSP afin de rappeler que le Laboratoire est une direction à l'intérieur du ministère. En effet, en vertu de cette loi et des règlements en découlant, et en considérant que votre organisme relève du MSP, les documents d'archives inactifs produits par votre organisme public doivent être versés à BAnQ par l'entremise de la personne responsable du versement au MSP. Il va s'en dire que certains documents peuvent être soumis à des restrictions d'accès.

Plusieurs interrogations tournent autour de ces documents d'archives qui pourraient être répondues en prenant soin de mettre en commun nos connaissances mutuelles. Je vous invite à communiquer avec moi au numéro de téléphone apparaissant plus bas.

PVI Bibliothèque et Archives nationales du Québec est née de la fusion de la Bibliothèque nationale du Québec avec la Grande bibliothèque du Québec (2002), puis avec les Archives nationales du Québec (2006), Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ) a pour mission d'acquérir, de conserver et de diffuser le patrimoine documentaire québécois ou relatif au Québec. Dans le domaine des archives, BAnQ a pour mission :

- d'encadrer, de soutenir et de conseiller les organismes publics en matière de gestion de leurs documents;
- d'assurer la conservation d'archives publiques, d'en faciliter l'accès et d'en favoriser la diffusion.

Merci de votre suivi, acceptez mes salutations.

Lynda Corcoran  
Archiviste  
Direction de BAnQ Québec  
Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Complexe scientifique  
2700, rue Einstein, bloc E  
Québec (Québec) G1P 3W8  
Téléphone : 418 644-4800 poste 6420  
Télécopieur : 418 646-0868  
[lynda.corcoran@banq.qc.ca](mailto:lynda.corcoran@banq.qc.ca)  
[www.banq.qc.ca](http://www.banq.qc.ca)



**BAnQ-Avis de confidentialité**

Ce courriel est une communication confidentielle et l'information qu'il contient est réservée à l'usage exclusif du destinataire. Si vous n'êtes pas le destinataire visé, vous n'avez aucun droit d'utiliser cette information, de la copier, de la distribuer ou de la diffuser. Si cette communication vous a été transmise par erreur, veuillez la détruire et nous en aviser immédiatement par courriel.